

ТВОРЕНІЯ
СВ. ДІОНИСІЯ ВЕЛИКАГО,

епископа александрійскаго,

въ русскомъ переводѣ.

Изданіе Казанской Духовной Академии.

переводъ, примѣчанія и введеііе

СВЯЩ. А. ДРУЖИНИНА

подъ редакціей э. о. профессора Л. Писарева.



КАЗАНЬ

Типо-литографія Императорскаго Университета.

1900.

Краткія свѣдѣнія о жизни и твореніяхъ свя- того Діонисія Великаго, епископа александрій- скаго.

Св. Діонисій Великій родился въ концѣ II вѣка христіанской эры. Мѣсто его рожденія съ точностію не извѣстно. Въ „Восточной хроникѣ“ онъ называется савейникомъ,¹⁾ и потому можно думать, что или самъ онъ, или по крайней мѣрѣ его предки жили нѣкогда въ столицѣ Счастливой Аравіи, богатомъ и многочисленномъ городѣ Савахъ. Но если Александрія не была, какъ можно думать, отечественнымъ городомъ св. Діонисія въ собственномъ смыслѣ этого слова, то во всякомъ случаѣ въ ней онъ провелъ большую часть своей жизни. Родители его были богатые и знатные язычники²⁾. Они позаботились о томъ, чтобы дать своему сыну лучшее по тому времени образованіе. Въ твореніяхъ св. Діонисія можно найти ясныя доказательства того, что ему извѣстны были и языческая литература, и философскія системы древности, и сочиненія современныхъ ему представителей естествознанія. Есть основаніе думать, что, подобно многимъ богатымъ и знатымъ язычникамъ того времени, св. Діонисій изучалъ, а, можетъ быть, даже и преподавалъ реторику, открывавшую молодымъ людямъ благороднаго происхожденія путь къ занятію высшихъ должностей³⁾. Весьма вѣроятно, что и св. Діонисій

¹⁾ Chronicon orientale, Venetiis, 1729, p. 77.

²⁾ Ibid. p. 77: «Hic (Dionysius) erat Sabaita sapientissimus et ex gentis primoribus atque optimatibus».

³⁾ Anastasii Sinaitae Viae dux, cap. XXII, см. Migne, Patrologiae graecae t. LXXXIX, ed. 1860, col. 289 и Sancti Maximi Scholia in librum De coelesti hierarchia, см. Migne, Patrologiae graecae t. IV, ed. 1857, col. 60.

занималъ въ Александріи какое-либо видное мѣсто на городской или государственной службѣ, отъ котораго впоследствии отказался, когда перешелъ въ христіанство ¹⁾.

Широкое литературно-философское и естественно-научное образование св. Діонисія побуждало его и въ зрѣломъ возрастѣ продолжать свои научныя занятія, и у него образовалась привычка „читать всё, что попадетъ подъ руки“ ²⁾. Благодаря этой привычкѣ, ему случайно пришлось познакомиться и съ священными книгами христіанъ. Одна бѣдная женщина продала ему нѣсколько тетрадокъ, гдѣ находились нѣкоторыя изъ посланій ап. Павла. Заинтересовавшись этими посланіями, Діонисій захотѣлъ познакомиться со всѣми посланіями ап. Павла и, по совѣту женщины, обратился за ними къ одному изъ пресвитеровъ. Послѣдній безъ замедленія доставилъ ему всѣ посланія ап. Павла. Чтеніе этихъ посланій, а также наставленія александрійскаго епископа Димитрія и послужили толчкомъ къ переходу его въ христіанство ³⁾.

Принявъ крещеніе отъ александрійскаго епископа Димитрія, св. Діонисій сдѣлался ученикомъ знаменитаго Оригена, управлявшаго въ то время александрійскою огласительною школою ⁴⁾. Въ десятомъ году царствованія Александра Севера, т. е. въ 231 или 232 году христіанской эры, Оригенъ долженъ былъ оставить Александрію, и управленіе огласительною школою перешло къ его помощнику Иравлу. Вскорѣ послѣ этого, вѣроятно, въ томъ же 232 году, скончался александрійскій епископъ Димитрій послѣ сорока трехлѣтняго управленія церковію. Преемникомъ Димитрія сдѣлался Иравль, а Діонисій, тѣмъ временемъ всецѣло посвятившій себя служенію церкви и посвященный въ санъ пресвитера, принялъ на себя управленіе огласительнымъ училищемъ ⁵⁾ и стоялъ во главѣ его во все время епископскаго служенія

¹⁾ Посланіе св. Діонисія противъ Германа въ Церковной исторіи Евсевія VII, 11.

²⁾ Посланіе св. Діонисія къ Филимону въ Церковной исторіи Евсевія VII, 7.

³⁾ Chronicon orientale, Venetiis, 1729, p. 77—78; ср. Коптскій синаксаръ у Simon'a de Magistris, Dionysii Magni quae supersunt, Romae, 1796. p. CLVI.

⁴⁾ Евсевій, Церковная исторія VI, 29; ср. Иеронимъ, De viris illustribus, cap. LXIX.

⁵⁾ Ibid.

Иракла, продолжавшагося шестнадцать лѣтъ, а, можетъ быть, не назначилъ себѣ преемника и тогда, когда самъ сдѣлался епископомъ.

Избраніе св. Діонисія на такое высокое и отвѣтственное служеніе церкви, какъ управленіе огласительнымъ училищемъ, служить лучшимъ доказательствомъ его высокихъ дарованій и обширныхъ познаній. Люди, стоявшіе во главѣ огласительной школы, дѣйствительно, должны были обладать выдающимися дарованіями и познаніями, чтобы удовлетворительно исполнить свою задачу. Имъ приходилось не только раскрывать истины христіанства путемъ научнаго экзегезиса и сопоставлять христіанское вѣроученіе съ языческими философскими системами, но и защищать христіанство противъ нападеній со стороны языческой науки, словомъ, выполнять ту задачу, которая особенно была трудна въ Александріи,—этомъ умственномъ центрѣ древняго Востока. Несомнѣнно, и св. Діонисій имѣлъ все данныя въ тому, чтобы достойнымъ образомъ продолжать дѣло своихъ предшественниковъ. Подобно Клименту и Оригену, онъ занимался сопоставленіемъ языческихъ философскихъ системъ съ христіанскимъ міровоззрѣніемъ, изясненіемъ св. Писанія и опроверженіемъ еретическихъ заблужденій. Но его личныя дарованія и симпатіи сообщали его дѣятельности въ александрійской школѣ нѣсколько иной характеръ по сравненію съ дѣятельностью его предшественниковъ. Св. Діонисій обладалъ не столько спекулятивнымъ, сколько критическимъ талантомъ, и симпатіи его тяготѣли не столько въ теоретическимъ изысканіямъ, сколько въ осуществленію нравственныхъ идеаловъ въ сферѣ практической дѣятельности. Вотъ почему онъ не оставилъ послѣ себя опытовъ научной систематизаціи и философскаго обоснованія истинъ христіанскаго вѣроученія и, повидимому, занимался болѣе опроверженіемъ несогласныхъ съ христіанскимъ вѣроученіемъ системъ языческой философіи. Равнымъ образомъ и въ толкованіяхъ св. Писанія св. Діонисій не столько раскрывалъ догматическій смыслъ текста, сколько старался открыть въ немъ ту или другую нравственную идею и указать приложеніе этой идеи въ сферѣ нравственной дѣятельности человека.

Въ третьемъ году царствованія императора Филиппа, т. е. въ 247 или 248 году, послѣ смерти Иракла, св. Діонисій

былъ избранъ въ епископа александрійской церкви ¹⁾ и такимъ образомъ достигъ положенія, которое ставило его на ряду съ епископами главнѣйшихъ церквей христіанскаго міра— римской, антiохійской и карфагенской. Тяжелыя и трудныя времена ожидали александрійскую церковь, когда епископомъ ея сдѣлался св. Діонисій, и только первый годъ его епископскаго служенія прошелъ сравнительно спокойно, такъ какъ императоръ Филиппъ (244—249) относился къ христіанамъ благосклонно. Но уже въ 248 или въ началѣ 249 года давно сдерживаемая ярость языческой черни противъ христіанъ обнаружилась въ формѣ возстанія противъ нихъ, которое было поднято какимъ-то языческимъ прорицателемъ и волхвомъ. Во время этого возстанія погибли мученическою смертію нѣкоторые изъ александрійскихъ христіанъ, и многіе изъ нихъ лишились своего имущества, разграбленнаго язычниками. Язычники оставили христіанъ въ покоѣ только тогда, когда вспыхнула междоусобная война между ними самими, можетъ быть, изъ—за дѣлежа добычи. Христіане немного отдохнули. Но этотъ отдыхъ былъ лишь предвѣстникомъ разразившейся надъ ними впоследствии бури. Въ началѣ 250 года появился направленный противъ христіанъ эдиктъ императора Деція, въ силу котораго всѣ христіане должны были совершить жертвоприношеніе идоламъ ²⁾. Римскій правитель Александріи Сабинъ немедленно отправилъ одного изъ полицейскихъ чиновниковъ для того, чтобы задержать св. Діонисія. Посланный нивакъ не предполагалъ, что св. Діонисій и послѣ обнародованія эдикта будетъ оставаться дома, и потому отправился искать его по дорогамъ, полямъ и загороднымъ мѣстамъ. Св. Діонисій напрасно ожидалъ его въ своемъ домѣ. Но по истеченіи четырехъ дней, Богъ повелѣлъ св. Діонисію перемѣнить мѣсто пребыванія, и онъ, вмѣстѣ съ приближенными къ нему лицами, вышелъ изъ Александріи. Вблизи города онъ былъ захваченъ отрядомъ солдатъ, которые повели его въ Тапозирисъ, небольшой городокъ, лежавшій къ западу отъ Александріи, вѣроятно, въ силу приказанія, еще ранѣе даннаго правителемъ Александріи. Но на пути въ этотъ городъ св. Діонисія и его спутниковъ освободили отъ солдатъ мареотскіе поселенцы, которые, вопреки желанію святителя,

¹⁾ Евсевій, Церковная исторія VI, 35.

²⁾ Посланіе св. Діонисія къ Фабію антiохійскому у Евсевія въ Церковной исторіи VI, 41—42.

скрыли его въ одномъ уединенномъ и грязномъ мѣстечкѣ Ливіи, находившемся на разстояніи трехъ дней отъ Паретонія, приморскаго города въ мармарикскомъ округѣ. Здѣсь св. Діонисій, повидимому, и оставался до конца гоненія Декія. Нужно замѣтить, что св. Діонисій самъ рассказываетъ о всѣхъ этихъ событіяхъ¹⁾, и простой и правдивый рассказъ его служитъ лучшимъ доказательствомъ того, что онъ оставилъ Александрію не по трусости, но въ силу того соображенія, что онъ въ состояніи будетъ принести церкви болѣе пользы, если сохранитъ свою жизнь и не выдастъ себя мучителямъ.

Со смертію Декія, убитаго въ ноябрѣ 251 года, гоненіе утихло, и Діонисій могъ снова возвратиться въ Александрію. Преемникъ Декія Галлѣ, царствовавшій не много болѣе года, не успѣлъ начать повсемѣстнаго гоненія противъ христіанъ и скончался въ началѣ 253 года. Утвердившійся затѣмъ на престолѣ Валеріанъ въ теченіе первыхъ трехъ лѣтъ своего правленія относился въ христіанамъ на столько благосклонно, что даже домъ его, какъ пишетъ самъ Діонисій въ одномъ изъ своихъ посланій, наполнился богобоязненными людьми и былъ церковію Божіею²⁾. Такимъ образомъ, христіанская церковь нѣкоторое время была свободна отъ преслѣдованій языческой власти. Но и въ это время христіане, правда вмѣстѣ съ язычниками, страдали отъ страшнаго бѣдствія, поразившаго всю римскую имперію. Разумѣемъ моровую язву, которая началась еще при Декіи³⁾ и въ теченіи цѣлыхъ 15-ти лѣтъ опустошала римскую имперію и всего болѣе Александрію. Но еще болѣе безпокойства причинилъ въ это время св. Діонисію расколъ, произведенный въ церкви римской пресвитеромъ Новаціаномъ. Новаціанъ требовалъ строгой покаянной дисциплины въ отношеніи къ падшимъ и, подъ предлогомъ снисходительнаго отношенія къ нимъ со стороны римскаго епископа Корнилія, отдѣлился отъ него и образовалъ въ Римѣ особое общество своихъ послѣдователей, которое и избрало его своимъ епископомъ. Все время, пока продолжался этотъ расколъ, св. Діонисій не переставалъ писать посла-

¹⁾ Посланія св. Діонисія противъ Германа и къ Домицію и Дидиму у Евсевія въ Церковной исторіи VI, 10 и VII, 11.

²⁾ Посланіе св. Діонисія къ Эрмиммону у Евсевія въ Церковной исторіи VII, 10.

³⁾ Посланіе св. Діонисія къ Домицію и Дидиму у Евсевія въ Церковной исторіи VII, 11.

пія въ разнымъ лицамъ и церквамъ въ защиту снисходительнаго отношенія въ падшимъ, и всѣ его старанія въ данномъ отношеніи увѣнчались успѣхомъ: церкви, раздѣлившіяся между собою, по поводу раскола Новаціана, снова соединились ¹⁾.

Но не успѣли еще окончиться волненія, вызванныя расколомъ Новаціана, какъ возникли новыя споры по вопросу о томъ, какъ слѣдуетъ понимать обѣтованія о тысячелѣтнемъ царствѣ Христовомъ. Одинъ изъ египетскихъ епископовъ, Непотъ арсинойскій, защищаль букввальное пониманіе этихъ обѣтованій и даже написалъ особое сочиненіе подъ заглавіемъ: „Обличеніе аллегористовъ“, очевидно направленное проливъ установившагося въ александрійской школѣ мистико-аллегорическаго метода толкованія св. Писанія. Число приверженцевъ Непота еще болѣе увеличилось, особенно послѣ его смерти, когда во главѣ послѣдователей его доктрины сталъ нѣкто Кораціонъ. Для борьбы съ хилиазмомъ св. Діонисій самъ отправился въ Арсиною и въ теченіе трехъ дней, въ присутствіи народа, бесѣдовалъ съ пресвитерами и братіями, склонными къ хилиазму. Кроткому и снисходительному епископу, терпѣливо и охотно выслушивавшему возраженія своихъ противниковъ, удалось склонить ихъ на сторону истины. Но для окончательнаго опроверженія хилиазма Діонисій написалъ еще двѣ книги „Объ обѣтованіяхъ“ ²⁾.

Оволо того же времени, приблизительно въ 255 году, начались и знаменитыя споры между римскимъ епископомъ Стефаномъ и Кипріаномъ кареагенскимъ и Фирмилианомъ, епископомъ Кесаріи каппадокійской, по вопросу о дѣйствительности крещенія, совершаемаго еретиками. Стефанъ признавалъ это крещеніе дѣйствительнымъ и хотѣлъ прекратить церковное общеніе съ малоазійскими и кареагенскою церквами, которыя держались противоположнаго мнѣнія и требовали перекрещиванія лицъ, получившихъ крещеніе отъ еретиковъ. И здѣсь св. Діонисій своими посланіями къ Стефану и преемнику его Сиксту II, а равно и къ нѣкоторымъ римскимъ пресвитерамъ старался возстановить миръ, совѣтуя каждой изъ враждующихъ партій слѣдовать своей практикѣ, и не осуждать другихъ церквей за противоположную практику. Повидимому, и въ этомъ случаѣ ему удалось склонить Сивста

¹⁾ Посланіе св. Діонисія къ папѣ Стефану у Евсевія въ Церковной исторіи VII, 4—5.

²⁾ Евсевій, Церковная исторія VII, 24—25.

II въ болѣе миролюбивому отношенію въ практикѣ малоазійскихъ и карфагенской церквей ¹⁾.

Между тѣмъ въ настроеніи императора Валеріана относительно христіанъ произошла рѣзкая перемена. Подъ вліяніемъ своего любимца Макріана онъ съ 257 года началъ жестокое преслѣдованіе христіанъ, направленное преимущественно противъ пастырей христіанской церкви ²⁾. Св. Діонисій, послѣ мужественнаго исповѣданія вѣры предъ намѣстникомъ Эмилианомъ, отправленъ былъ сначала въ Кефронъ, гдѣ онъ съ успѣхомъ проповѣдовалъ Евангеліе между язычниками, а потомъ въ Коллутіонъ, въ мареотскомъ округѣ. Но во все время своей ссылки онъ не переставалъ поддерживать сношенія съ александрійскими христіанами и старался посредствомъ писемъ и посланій поддерживать и укрѣплять въ нихъ мужество ³⁾.

Въ 260 году Валеріанъ былъ взятъ въ плѣнъ персами и сынъ его Галліенъ, управлявшій государствомъ ранѣе вмѣстѣ съ отцомъ, а теперь сдѣлавшійся единоличнымъ повелителемъ на западѣ, издалъ эдиктъ, который въ первый разъ объявилъ вѣротерпимость въ отношеніи къ христіанамъ. Но на востокѣ и въ Египтѣ гоненіе, вѣроятно, еще продолжалось, такъ какъ здѣсь императорская власть была захвачена Макріаномъ, врагомъ христіанства ⁴⁾, и только послѣ того, какъ Макріанъ былъ убитъ вмѣстѣ со своими сыновьями ⁵⁾, дѣйствіе эдикта Галліена распространилась наконецъ и на Египеть ⁶⁾. Только тогда и св. Діонисій получилъ возможность возвратиться въ Александрію изъ мѣста своего изгнанія ⁷⁾.

Наряду съ внѣшними безпокойствами александрійская церковь продолжала переживать и внутреннія волненія. Съ 257 года въ ливійскомъ Пентаполисѣ стало распространяться

¹⁾ Евсевій, Церковная исторія VII, 2—9.

²⁾ Посланіе св. Діонисія къ Эрмаммону въ Церковной исторіи Евсевія VII, 10.

³⁾ Посланіе св. Діонисія противъ Германа у Евсевія въ Церковной исторіи VII, 11.

⁴⁾ Trebellii Pollionis Gallieni duo, cap. I и Triginta tyranni, cap. XI.

⁵⁾ Ibid.

⁶⁾ Евсевій, Церковная исторія VII, 13.

⁷⁾ Евсевій, Церковная исторія VII, 21.

ученіе еретика Савеллія, отрицавшаго троичность Лиць въ Богѣ ¹⁾. Несмотря на то, что св. Діонисій въ это время занять былъ еще споромъ о крещеніи еретиковъ и терпѣлъ бѣдствія изгнанія, онъ однако и устно и письменно боролся противъ лжеученія савелліанъ. Между прочимъ въ одномъ изъ своихъ посланій, направленномъ на опроверженіе ложнаго ученія савелліанъ, сливавшихъ въ одно всѣ три Лица св. Троицы, онъ, при выясненіи ученія о различіи между Отцомъ и Сыномъ, употребилъ такіа выраженія, которыя подали поводъ къ обвиненію его самого въ неправоильности его ученія о Сынѣ Божіемъ, которое будто бы граничило съ отрицаніемъ Его божества. Діонисія александрійскаго не замедлили обвинить въ заблужденіи предъ римскимъ епископомъ Діонисіемъ. Когда созванный по этому поводу римскій соборъ осудилъ приписываемое ему заблужденіе, онъ пашель пужнымъ написать въ защиту своего православія книги „Обличенія и оправданія“, въ которыхъ онъ объяснялъ смыслъ употребленныхъ имъ въ прежнихъ посланіяхъ сравненій и образовъ и доказывалъ свое согласіе съ церковнымъ ученіемъ ²⁾.

Но возвращеніи въ Александрію для св. Діонисія наступили новыя заботы и печали. Жители города раздѣлились на двѣ партіи и начали между собою кровавую гражданскую войну. Это междоусобіе было настолько сильно, что въ Пасху 262 года св. Діонисій могъ бесѣдовать со своею паствою только письменно въ виду той опасности, которой грозило движеніе, происходившее на улицахъ города ³⁾. Къ бѣдствіямъ гражданской войны присоединились затѣмъ еще голодъ и моровая язва. Но и при такихъ тяжелыхъ обстоятельствахъ св. Діонисій не переставалъ заботиться о поддержаніи въ своей паствѣ мужества, самоотреченія и самоотверженія въ противоположность языческой трусости, эгоизму и безчувственности ⁴⁾.

Въ концѣ жизни св. Діонисію суждено было еще разъ выступить на защиту церковнаго ученія о Божествѣ Христа

¹⁾ Евсевій, Церковная исторія VII, 6.

²⁾ Аоанасій Великій, De sententia Dionysii, num. 13 и De synodis num. 43. См. Migne, Patrologiae graecae t. XXV, coll. 497—500 и т. XXVI, col. 769.

³⁾ Евсевій, Церковная исторія, VII, 21.

⁴⁾ Посланія св. Діонисія къ Иерасу и къ александрійскимъ братьямъ у Евсевія въ Церковной исторіи VII, 21—22.

противъ лжеученія антиохійскаго епископа Павла самосатскаго. Епископы, собравшіеся на соборъ въ Антиохіи для осужденія ереси Павла самосатскаго, приглашали на соборъ и св. Діонисія александрійскаго. Но вслѣдствіе своей старости и болѣзненности, онъ отклонилъ это приглашеніе и свое мнѣніе о лжеученіи Павла самосатскаго изложилъ письменно ¹⁾.

Вскорѣ послѣ этого, въ 12-мъ году правленія Галліена, т. е. въ концѣ 264 или въ началѣ 265 года, св. Діонисій скончался, послѣ семнадцатилѣтняго управленія александрійскою церковью ²⁾. Напряженная дѣятельность его въ пользу интересовъ церкви, пламенная ревность въ дѣлѣ обращенія невѣрующихъ къ христіанству, его заботы, направленные къ возвращенію въ церковь отдѣлившихся членовъ ея, рѣшительная борьба его съ различными заблужденіями и трогательная умѣренность въ отношеніи къ заблуждающимся, геройское мужество въ бѣдствіяхъ, непоколебимое постоянство въ вѣрѣ, замѣчательная скромность при высокихъ дарованіяхъ и обширныхъ познаніяхъ были причиною того, что всѣ позднѣйшіе писатели отзывались о немъ съ величайшими похвалами. Церковь причла его къ лику святыхъ, а церковные историки, начиная съ Евсевія ³⁾, называютъ его именемъ Великаго. Онъ первый изъ отцевъ и учителей Церкви удостоился этого имени и сохраняетъ его до настоящаго времени. Память его празднуется православною церковью 5-го октября.

Творенія св. Діонисія можно раздѣлить, на три главныя группы. Первую изъ нихъ и по важности содержанія и по величинѣ сохранившихся фрагментовъ составляютъ его догматико-полемическія произведенія; вторую—творенія церковно-практическаго и нравственно-назидательнаго характера, имѣющія въ большинствѣ случаевъ форму посланій или писемъ; къ третьей можно отнести толкованія на различныя книги или отдѣльныя мѣста св. Писанія.

Къ *первой* группѣ принадлежатъ слѣдующія изъ твореній св. Діонисія:

1) Книги *О природѣ* (*περὶ φύσεως*), посвященные отроку Тимоѳею ⁴⁾. Семь довольно значительныхъ фрагментовъ этого

¹⁾ Евсевій, Церковная исторія VII, 27.

²⁾ Ibid. VII, 28.

³⁾ См. предисловіе къ VII книгѣ Церковной исторіи.

⁴⁾ Евсевій, Церковная исторія VII, 26; ср. Иеронима, *De viris illustribus*, cap. 69.

произведенія сохранились до нашего времени въ 14-ой книгѣ обширнаго изслѣдованія Евсевія подъ заглавіемъ *Praeparatio evangelica*. Они заключаютъ въ себѣ опроверженіе философской системы Эпикура и даютъ читателю ясное понятіе о широкоемъ образованіи, діалектическомъ искусствѣ и особенностяхъ литературнаго таланта св. Діонисія. Біографы св. Діонисія справедливо видятъ въ этихъ фрагментахъ отголосокъ научной и преподавательской дѣятельности св. Діонисія въ александрийской школѣ. Кромѣ фрагментовъ, сохранившихся у Евсевія, сохранились еще четыре менѣе значительныхъ отрывка изъ книгъ „О природѣ“. Изъ нихъ два находятся въ сочиненіи Леонтія пресвитера и Іоанна подъ заглавіемъ *Regum sacrarum liber secundus*¹⁾, одинъ у св. Іоанна Дамаскина въ его *Sacra parallela*²⁾ и одинъ изданъ у Питры съ рукописнаго кодекса³⁾. Фрагменты, сохранившіеся у Леонтія и Іоанна, а равно и фрагментъ, находящійся въ *Sacra parallela* Іоанна Дамаскина, заключаютъ въ себѣ изреченія св. Діонисія, касающіяся человѣческаго познанія и его несовершенствъ. Фрагментъ, напечатанный у Питры, содержитъ въ себѣ изреченіе св. Діонисія съ указаніемъ на то, что по времени строитель или творецъ предшествуетъ появленію твари.

2) Двѣ книги *Объ обѣтованіяхъ* (*περὶ ἐπαγγελιῶν δι' ὁσυχρότητας*) противъ египетскаго епископа Непота, распространившаго хилиастическія заблужденія. Кромѣ пяти фрагментовъ, сохранившихся въ Церковной исторіи Евсевія⁴⁾, три небольшихъ отрывка этого произведенія находятся въ цитованномъ уже сочиненіи Леонтія и Іоанна — *Regum sacrarum liber secundus*⁵⁾. Два изъ нихъ взяты изъ второй книги „Объ обѣтованіяхъ“; третій имѣетъ слѣдующее надписаніе: *τοῦ αὐτοῦ ἐκ τοῦ κα' κεφαλαίου*. Такъ какъ у Евсевія ничего не говорится

¹⁾ Angelo Mai, *Scriptorum veterum nova collectio* t. VII, p. 98 и 108.

²⁾ Ioannis Damasceni *opera omnia*, ed. Lequien, Venetiis, tomus secundus, 1748, p. 752.

³⁾ Pitra, *Analecta sacra*, t. II, 1883, p. XXXVII, гдѣ между прочимъ сообщается, что принадлежащій св. Діонисію отрывокъ находится въ Cod. Coislian. f. 148.

⁴⁾ Евсевій, Церковная исторія VII, 24—25, ср. Иеронима, *De viris illustribus*, cap. 69.

⁵⁾ Angelo Mai, *scriptorum veterum nova collectio* VII, 99 и 108.

о раздѣленіи книгъ „Объ обѣтованіяхъ“ на главы, то Гарнакъ высказываетъ сомнѣніе въ томъ, дѣйствительно ли отрывокъ съ этимъ надписаніемъ взятъ изъ книгъ „Объ обѣтованіяхъ“, а не изъ какаго либо другого произведенія св. Діонисія. Но если принять во вниманіе свидѣтельство Евсевія о томъ, что въ книгахъ „Объ обѣтованіяхъ“ св. Діонисій внимательно „пересмотрѣлъ всю книгу Откровенія“ ¹⁾, то весьма вѣроятно, что книги эти имѣли значительный объемъ и могли быть раздѣлены на главы, хотя Евсевій прямо и не упоминаетъ объ этомъ.

3) Нѣсколько *посланий противъ Савеллія* и четыре книги „о томъ же предметѣ“, какъ выражается Евсевій. Изъ посланій Евсевій перечисляетъ посланія къ Аммону, епископу Вереникской церкви (*αἰ κατὰ Σαβελλίου πρὸς Ἀμμωνα*), посланіе къ Телесфору (*ἡ πρὸς Τελεσφόρον*), къ Евфранору (*ἡ πρὸς Εὐφράνορα*) и еще къ Аммону и Евпору (*καὶ πάλιν Ἀμμωνα καὶ Εὐπορον*) ²⁾. Къ нимъ можно еще причислить и посланіе къ Аммону и Евфранору, о которомъ упоминаетъ св. Афанасій Великій въ трактатѣ *De sententia Dionysii* ³⁾, если только оно не тождественно съ отмѣченнымъ выше посланіемъ къ Аммону и Евпору ⁴⁾. Ни одно изъ этихъ посланій не сохранилось до нашего времени, за исключеніемъ небольшого отрывка изъ посланія къ Аммону и Евфранору, да и въ этомъ отрывкѣ слова св. Діонисія приводятся не въ формѣ прямой рѣчи самого св. Діонисія, а въ передачѣ арианъ, находившихъ въ этомъ посланіи подтвержденіе главныхъ пунктовъ

¹⁾ Евсевій, Церк. истор., VII, 25. См. сочиненія Евсевія Пам. фила, переведенныя съ греческаго при СПб. дух. акад. т. I, СПб. 1848, стр. 438; ср. Migne, *Patrol. gr.* т. XX, ed. 1857, col. 697.

²⁾ Евсевій, Церков. истор. VII, 26; въ русскомъ переводѣ стр. 444—445; у Migne, *op. cit.* col. 704. Иеронимъ въ трактатѣ *de viris illustribus* (cap. 69) упоминаетъ только о посланіяхъ къ Аммону, къ Телесфору и къ Евфранору, не указывая числа ихъ. Поэтому можно думать, что посланія къ Аммону и Евпору и къ Аммону и Евфранору обнимаются у него общимъ указаніемъ на посланія къ Аммону и къ Евфранору.

³⁾ Творенія св. Афанасія, ч. I, Москва 1851, стр. 375, 379; ср. Migne, *Patrol. gr.* т. XXV, col. 500 и 517.

⁴⁾ Поводомъ къ такому отождествленію послужило для Корнилія Бія (Acta sanctorum, Octobris t. secundus, Parisiis et Romae, 1866, ed. Carnandet, p. 48, num. 145), вѣроятно, созвучіе именъ Евфранора и Евпора.

своего лжеученія ¹⁾. Впрочемъ, св. Аѳанасій подтверждаетъ, что въ посланіи св. Діонисія дѣйствительно находились приписываемыя ему слова ²⁾.—Что касается четырехъ книгъ св. Діонисія „о томъ же предметѣ“, то по свидѣтельству Евсевія ³⁾, Иеронима ⁴⁾ и Руфина ⁵⁾, онѣ написаны были къ Діонисію, епископу римскому, и очевидно были направлены также противъ савелліанъ, противъ которыхъ написаны были и вышеупомянутыя посланія къ Аммону, къ Телесфору, къ Евфранору и къ Аммону и Евфранору. Ни Евсевій, ни Иеронимъ, ни Руфинъ не сообщаютъ заглавія этихъ книгъ; но нѣтъ никакихъ основаній сомнѣваться въ томъ, что они говорятъ о томъ же самомъ произведеніи, которое у св. Аѳанасія Великаго цитруется подъ именемъ книгъ „Обличенія и оправданія“, а у св. Василія Великаго подъ заглавіемъ посланія „Объ обличеніи и оправданіи“ ⁶⁾. Эти книги, какъ и большая часть твореній св. Діонисія, написаны были въ формѣ посланій. Въ одной изъ этихъ книгъ св. Діонисій упоминаетъ о другомъ посланіи къ Діонисію римскому, написанномъ ранѣе книгъ „Обличенія и оправданія“. Посланіе это не сохранилось до нашего времени, и о содержаніи его мы знаемъ только по сообщенію о немъ у самого св. Діонисія; изъ книгъ же „Обличенія и оправданія“ св. Аѳанасій сохранилъ намъ пятнадцать фрагментовъ: восемь изъ первой книги, пять изъ второй и по одному изъ третьей и четвертой книгъ. Сверхъ того, три менѣе значительныхъ фрагмента изъ книгъ „Обличенія и оправданія“ сохранились у св. Василія Великаго въ книгѣ „О св. Духѣ“. Изъ нихъ два взяты изъ середины произведенія, а одинъ представляетъ, повидимому, заключитель-

¹⁾ Аѳанасій Великій, *De sententia Dionysii*, num. 4. См. Migne, *Patrol. gr. t. XXV*, col. 548.

²⁾ *Ibid.*

³⁾ Евсевій, *Церков. истор.*, VII, 26; см. Migne, *Patrol. gr. t. XX*, col. 794; ср. русск. перев. стр. 445.

⁴⁾ Иеронимъ, *De viris illustribus*, cap. 69; См. Migne, *Patrol. scr. lat. t. XXIII*, ed. 1845, с. 681.

⁵⁾ См. у Иеронима *Apologia adversus libros Rufini*, lib. II, cap. 17; См. Migne, *Patrol. ser. lat. t. XXIII*, col. 439.

⁶⁾ Аѳанасій Вел. *De sententia Dionysii*, num. 13 и *De synodis*, num. 43; ср. Migne, *Patrol. gr. t. XXV*, ed. 1857, col. 501 и *t. XXVI*, ed. 1857, col. 769. Василій Великій *Liber de Spiritu Sancto*, cap. 29, num. 72; ср. Migne, *Patrol. gr. t. XXXII*, ed. 1857, col. 201.

пыя слова его ¹⁾. Наконецъ, весьма вѣроятно, что изъ первой книги „Обличенія и оправданія“ взять и фрагментъ, выписанный Евсевіемъ въ 19 главѣ VII книги Praeparatio evangelica. Евсевій сообщаетъ здѣсь, что выписываемыя имъ слова св. Діонисія находятся „*ἐν τῷ πρώτῳ τῶν πρὸς Σαβέλλιον αὐτῶ γεγραμμένον*“ ²⁾. Но содержаніе этого фрагмента имѣетъ нѣкоторую связь съ содержаніемъ небольшого отрывка, сохранившагося у Леонтія и Іоанна въ *Regim sacragum liber secundus* ³⁾, и въ болѣе полномъ видѣ у св. Іоанна Дамаскина въ его *Sacra parallela* ⁴⁾. Такъ какъ у Леонтія и Іоанна прямо указывается на то, что выписанный ими отрывокъ находится въ первой книгѣ „Обличенія и оправданія“, то можно думать, что и связанный съ ними по содержанію фрагментъ, сохранившійся у Евсевія, взять изъ той же книги ⁵⁾. Такимъ образомъ получается до двадцати фрагментовъ изъ книгъ „Обличенія и оправданія“, имѣющихъ весьма важное значеніе для ознакомленія съ полемикою св. Діонисія противъ савелліанъ и съ ученіемъ его о св. Троицѣ.

4) Евсевій упоминаетъ еще объ одномъ посланіи св. Діонисія противъ Павла самосатскаго ⁶⁾, въ которомъ, по свидѣтельству отцовъ антиохійскаго собора, бывшаго въ 269 или 270 году, св. Діонисій „начальника заблужденій не удостоилъ и привѣтствія и писалъ не на его имя, а ко всей церкви“ ⁷⁾. Но можно думать, что это посланіе св. Діонисія къ антиохійской церкви съ осужденіемъ Павла самосатскаго было написано св. Діонисіемъ уже послѣ того, какъ онъ употребилъ всѣ средства къ вразумленію еретика. По крайней мѣрѣ Θεодоритъ сообщаетъ намъ, что александрійскій епископъ „убѣждалъ Павла самосатскаго сдѣлать то, что слѣдовало, и собравшихся епископовъ побуждалъ къ ревностной защитѣ бла-

¹⁾ Василиій Великій, *De spiritu sancto*, cap. XXIX. См. *Migne Patrol. gr. t. XXXII, ed. 1857, col. 201.*

²⁾ *Migne, Patrol. gr. t. XXI, ed. 1857, col. 561.*

³⁾ См. *Scriptorum veterum nova collectio e vaticanis codicibus edita ab Angelo Majo, Romae, 1833, p. 96; ср. Евсевія, Praeparatio evangelica. VII, 19.*

⁴⁾ *Ioannis Damasceni opera omnia, ed. Lequien, t. secundus, Venetiis, 1748, p. 359.*

⁵⁾ Ср. *Harnack, Geschichte d. altchr. Lit., Th. I., Leipz., 1893, s. 412.*

⁶⁾ Евсевій, *Церков. ист. VII, 27.—⁷⁾ Ibid. VII, 30.*

гочестія“¹⁾. Замѣтка о вразумленіи Павла даетъ основаніе думать, что до посланія къ антиохійской церкви св. Діонисій написалъ одно, а, можетъ быть, и нѣсколько посланій къ Павлу самосатскому. Къ сожалѣнію, ни посланія св. Діонисія къ Павлу самосатскому, ни посланіе его къ антиохійской церкви не сохранились до нашего времени.

Правда, въ 1608 году іезуитъ Турріанъ издалъ въ латинскомъ переводѣ одно посланіе противъ Павла самосатскаго съ именемъ св. Діонисія вмѣстѣ съ 10-ю вопросами Павла самосатскаго и отвѣтами на эти вопросы св. Діонисія, однако въ настоящее время принадлежность этихъ памятниковъ св. Діонисію считается сомнительною. Павлу самосатскому приписывается здѣсь ученіе, имѣющее гораздо больше сходства съ ученіемъ Несторія, а въ аргументаціи противъ этого ученія, приписываемой св. Діонисію, встрѣчаются мысли, напоминающія ученіе Аполлинарія и монофизитовъ²⁾. Сверхъ того авторъ этихъ произведеній всюду употребляетъ рѣзкія выраженія въ полемикѣ съ Павломъ самосатскимъ, называетъ его змѣею, ползающею по землѣ, сосудомъ нечестія, изверженіемъ, антихристомъ и тому подобными именами³⁾, тогда какъ въ подлинныхъ полемическихъ произведеніяхъ мы не встрѣтимъ ни одного подобнаго сильнаго выраженія. Если ко всему этому прибавить, что ни св. Афанасій Великій, ни св. Василиій Великій, ни отцы третьяго вселенскаго собора не пользовались разсматриваемыми посланіями въ борьбѣ съ еретиками, хотя и могли бы найти въ нихъ ясное опроверженіе обличаемыхъ ими ересей, то сомнѣніе въ подлинности этихъ посланій во всякомъ случаѣ можно признать не лишеннымъ довольно вѣскихъ основаній. Но нѣкоторыя подробности касательно полемики св. Діонисія съ Павломъ самосатскимъ, а равно и многія вполнѣ православныя мысли, заключающіяся въ изданныхъ Турріаномъ посланіяхъ, даютъ нѣкоторое основаніе предполагать, что авторъ этихъ посланій имѣлъ подъ руками подлинныя посланія св. Діонисія и передѣлалъ ихъ сообразно со своими взглядами, съ цѣлію сообщить своимъ воззрѣніямъ авторитетъ всѣмъ извѣстнаго и уважаемаго учителя церкви.

¹⁾ *Hereticarum fabularum liber secundus, cap. 8. Migne, Patrologiae graecae t. LXXXIII, ed. 1859, col. 393.*

²⁾ *Simon de Magistris, op. cit., p. 203—204, 218 и 237.*

³⁾ *Ibid., p. 206.*

Кромѣ изданныхъ Турріаномъ посланій до нашего времени сохранились еще изданные Питрою ¹⁾ фрагменты на сирійскомъ и армянскомъ языкахъ. Нѣкоторые изъ этихъ фрагментовъ имѣютъ надписанія, указывающія на то, что они взяты изъ посланій къ Павлу самосатскому. Изъ сирійскихъ фрагментовъ три (V, VI и VII въ изданіи Питры) представляютъ извлеченіе изъ вышеупомянутаго греческаго посланія къ Павлу самосатскому, и только одинъ (VIII въ изданіи Питры) не имѣетъ соотвѣтствующаго себѣ мѣста въ вышеупомянутомъ греческомъ посланіи и заключаетъ въ себѣ указаніе на необходимость изложенія Павла самосатскаго для предупрежденія раскола въ церкви. Такъ какъ, судя по содержанию, онъ взятъ не изъ посланія къ Павлу самосатскому, то его можно считать отрывкомъ упоминаемаго у Евсевія посланія, въ которомъ св. Діонисій излагалъ свое мнѣніе объ ученіи Павла самосатскаго, и которое написано было не на имя Павла самосатскаго, а на имя всей церкви. Что касается армянскихъ фрагментовъ съ именемъ св. Діонисія, то одинъ изъ нихъ надписывается словами: „св. Діонисія, епископа александрійскаго, изъ рѣчей противъ Павла самосатскаго“ ²⁾, а въ четырехъ остальныхъ, которые, судя по изложенію, также взяты изъ рѣчей или бесѣдъ, произнесенныхъ въ праздничные дни, по мѣстамъ раскрывается ученіе о божеской природѣ Иисуса Христа. Однако и здѣсь въ первомъ фрагментѣ легко замѣтить сходство съ греческимъ текстомъ открытаго Турріаномъ посланія, а потому и этотъ фрагментъ не безъ основанія можно считать подражаніемъ, составленнымъ по образцу греческаго посланія противъ Павла самосатскаго съ его вопросами и отвѣтами на эти вопросы. Что касается четырехъ остальныхъ армянскихъ фрагментовъ, то, не говоря уже о нѣкоторыхъ сомнѣніяхъ въ подлинности этихъ фрагментовъ, ни въ надписаніяхъ ни въ содержаніи ихъ нѣтъ твердыхъ основаній для отнесенія ихъ къ числу полемическихъ произведеній св. Діонисія противъ Павла самосатскаго.

5) Кромѣ упомянутыхъ сирійскихъ и армянскихъ фрагментовъ Питра издалъ еще одинъ фрагментъ съ надписаніемъ: „Иже во святыхъ отца нашего Діонисія, архіепископа але-

¹⁾ *Analecta sacra*, t. IV, Parisiis, 1883, p. 169—182 и 413—422.

²⁾ Ср. лагунскій переводъ заглавія I армянскаго фрагмента у Питры, *Analecta sacra* IV, p. 176.

ксандрійскаго“. ¹⁾ Въ этомъ фрагментѣ заключаются семь отвѣтовъ на вопросы, касающіеся рожденія Сына Божія отъ Отца. Но вопросы эти представляютъ замѣчательное, а иногда прямо буквальное сходство съ тѣми вопросами, которые, по свидѣтельству св. Аѳанасія Великаго, аріане предлагали въ полемикѣ съ православными, а отвѣты на нихъ съ отвѣтами св. Аѳанасія на возраженія аріанъ ²⁾. Поэтому можно думать, что время происхожденія этихъ вопросовъ и отвѣтовъ относится въ періоду борьбы св. Аѳанасія съ аріанами.

Вторую, не менѣе важную группу твореній св. Діонисія составляютъ многочисленныя посланія его къ разнымъ лицамъ по различнымъ вопросамъ церковной практики и христіанской жизни вообще. Сюда относятся:

1. Посланія къ Василиду, епископу пентапольскихъ церквей ³⁾. Одно изъ этихъ посланій съ отвѣтами на различные вопросы Василида сохранилось до нашего времени въ греческихъ сборникахъ правилъ святыхъ апостоловъ, св. вселенскихъ и помѣстныхъ соборовъ и св. отецъ, откуда перешло и въ славянскіе сборники. Время составленія этого посланія не извѣстно; можно только сказать, что оно написано было уже тогда, когда св. Діонисій былъ въ санѣ епископа (247—265). Другія посланія св. Діонисія къ Василиду не сохранились до нашего времени и только объ одномъ изъ нихъ Евсевій, а вслѣдъ за нимъ и блаженный Іеронимъ ⁴⁾ замѣчаютъ, что св. Діонисій упоминаетъ въ немъ о составленномъ имъ толкованіи на начало книги Екклесіаста.

2. Посланіе къ Домецію и Дидиму съ извѣстіями о личномъ положеніи св. Діонисія и его спутниковъ во время гоненія Декія. Евсевій помѣстилъ довольно значительный отрывокъ изъ этого посланія въ своемъ повѣствованіи о гоненіи Валеріана и, повидимому, во времени этого именно гоненія относилъ составленіе самаго посланія. Между тѣмъ св. Діонисій рассказываетъ въ этомъ посланіи о тѣхъ же самыхъ событіяхъ, которые, по свидѣтельству самого же Евсевія, онъ

¹⁾ Ср. Pitra, *Analecta sacra*, III, p. 598.

²⁾ Св. Аѳанасій, *Oratio I contra Arianos*, num. 22 и 25 и *Oratio III contra Arianos*, num. 62. См. Migne, *Patrol. gr.* т. XXVI, col. 57, 64 и 453.

³⁾ Евсевій, *Церк. ист.* VII, 26; ср. Іеронима *De viris illustribus*, cap. 69.

⁴⁾ *Ibid.*

описалъ вполнѣдствіи въ посланіи противъ Германа уже болѣе подробно и съ яснымъ указаніемъ на то, что описываемыя событія произошли во время гоненія Декія ¹⁾.

3—16). Посланія, написанныя св. Діонисіемъ по поводу раскола Новаціана и по вопросу о падшихъ:

а) къ Новаціану, б) къ Фабію, епископу антиохійскому, в) къ римскому епископу Корнилию, г) къ Конону, епископу Эрмополиса, „О покаяніи“, д) къ египетскимъ братьямъ о томъ же предметѣ, е) увѣщательное посланіе къ александрійской паствѣ, ж) къ лаодійскимъ братьямъ „О покаяніи“, з) къ братьямъ въ Арменіи о томъ же предметѣ, и) къ римскимъ братьямъ „діаконское“ (*διακονική*) посланіе, посланное чрезъ Ипполита, і) другое посланіе къ нимъ же „О покаяніи“, к) третье посланіе къ римскимъ братьямъ „О мирѣ“, л) три письма къ римскимъ исповѣдникамъ.

Изъ перечисленныхъ четырнадцати посланій Евсевій сохранилъ намъ только одно посланіе къ Новаціану ²⁾, нѣсколько довольно значительныхъ фрагментовъ изъ посланія къ Фабію, епископу антиохійскому ³⁾, и нѣсколько словъ изъ посланія къ римскому епископу Корнилию. Сверхъ того сохранился еще одинъ довольно значительный фрагментъ изъ посланія къ Конону, епископу Эрмополисской церкви ⁴⁾. Всѣ прочія посланія извѣстны намъ лишь по заглавіямъ съ общими указаніями на ихъ содержаніе ⁵⁾.

17—25. Посланія, написанныя св. Діонисіемъ по поводу споровъ о крещеніи еретиковъ. Къ нимъ относятся:

а) посланіе „къ Діонисію и Стефану, предстоятелямъ римской церкви“, съ правиломъ о томъ, что перекрещивать

¹⁾ Ср. фрагментъ изъ посланія противъ Германа у Евсевія въ Церковной исторіи VI, 40.

²⁾ Евсевій, Церковн. Исторія VI, 45. Кромѣ греческаго текста этого посланія сохранились еще два древнихъ перевода: латинскій у блаж. Иеронима въ трактатѣ *De viris illustribus*, cap. 69, и сирійскій, напечатанный съ рукописей Британскаго музея у Питры въ *Analecta Sacra* т. IV, 169—170.

³⁾ Евсевій, Церковн. исторія VI, 41, 42, 44.

⁴⁾ См. Питръ, *Iuris ecclesiastici graecorum historia et monumenta*, т. Romae, 1864, р. 545—548, гдѣ помѣщены четыре фрагмента подъ общимъ заглавіемъ: *ἐκ τῆς πρὸς Κόνωνα ἐπιστολῆς*, изъ которыхъ только второй не возбуждаетъ сомнѣній относительно своей подлинности.

⁵⁾ Евсевій, Церк. истор. VI, 46.

слѣдуетъ лишь тѣхъ еретиковъ, которые не исповѣдуютъ Отца и Сына и Св. Духа. До нашего времени сохранился только незначительный отрывокъ этого посланія на сирійскомъ языкѣ ¹⁾.

б) Посланіе къ Стефану римскому, начинающееся словами: „знай, братъ“. Кромѣ небольшого отрывка изъ этого посланія, сохранившагося въ Церковной исторіи Евсевія ²⁾, до нашего времени сохранился еще отрывокъ на сирійскомъ языкѣ ³⁾.

в) Посланіе къ Сиксту II.

г) Одно или два краткихъ посланія къ римскимъ пресвитерамъ Діонисію и Филимону, не сохранившіяся до нашего времени.

д) Посланіе къ римскому пресвитеру Филимону.

ж) Посланіе къ римскому пресвитеру Діонисію.

е) Второе посланіе къ римскому епископу Сиксту II.

з) Посланіе къ Сиксту II и римской церкви отъ имени александрійской паствы и, можетъ быть,

и) Посланіе о Лувіанѣ къ Діонисію римскому ⁴⁾.

Помимо указанныхъ выше сирійскихъ фрагментовъ сохранилось еще нѣсколько отрывковъ на сирійскомъ языкѣ съ надписаніемъ: „Діонисія, епископа александрійскаго, изъ посланія къ Сиксту, папѣ римскому, начинающагося словами: *я получилъ посланіе ваше*“ ⁵⁾. Въ этихъ отрывкахъ заключается обширное и весьма ясное свидѣтельство о подлинности твореній, приписываемыхъ св. Діонисію Ареопагиту. Между тѣмъ подлинность этихъ твореній и въ настоящее время считается недоказанною, а потому до окончательнаго рѣшенія вопроса объ авторѣ твореній, приписываемыхъ св. Діонисію Ареопагиту, не могутъ быть устранены и сомнѣнія въ подлинности сирійскихъ фрагментовъ, заключающихъ въ себѣ свидѣтельство о Діонисіи Ареопагитѣ и его твореніяхъ.

26—27. Посланіе противъ Германа, написанное св. Діонисіемъ въ защиту отъ нареканій на доброе имя александрійскаго епископа по поводу удаленія его изъ Александріи во вре-

¹⁾ См. Питра, *Analecta sacra* t. IV, p. 170 и 413—414.

²⁾ Евсевій. Церк. ист., VII, 5.

³⁾ Питра, *Analecta sacra*, t. IV, p. 171 и 414.

⁴⁾ Евс. Церк. ист. VII, 5—9.

⁵⁾ Напечатаны у Питры въ *Analecta sacra*. t. IV, p. 172—173. 414—415 и въ *Prolegomena*, p. XXIV.

мя гоненій Декія и Валеріана, и посланіе къ александрійскимъ пресвитерамъ. Фрагменты перваго посланія, внесенные Евсевіемъ въ Церковную исторію ¹⁾, заключаютъ въ себѣ весьма цѣнныя свѣдѣнія о личномъ положеніи св. Діонисія во время гоненій. Вѣроятно, оно написано было еще до окончанія гоненія Валеріана. Въ это же время св. Діонисій, по свидѣтельству Евсевія, писалъ также посланія къ александрійскимъ своимъ сопресвитерамъ и къ другимъ лицамъ ²⁾. Евсевій не сообщаетъ никакихъ свѣдѣній о содержаніи этихъ посланій, но если посланіе къ александрійскимъ пресвитерамъ тождественно съ посланіемъ къ александрійской церкви „Объ изгнаніи“, о которомъ упоминаетъ блаженный Иеронимъ ³⁾, то можно предполагать, что и въ посланіи къ александрійскимъ пресвитерамъ св. Діонисій также сообщалъ свѣдѣнія о своемъ положеніи во время ссылки.

28—34. Такъ называемыя „пасхальныя“ посланія св. Діонисія. Изъ числа упоминаемыхъ въ Церковной исторіи Евсевія посланій св. Діонисія къ пасхальнымъ могутъ быть причислены слѣдующія семь посланій:

а) къ Домецію и Дидиму съ осьмилѣтнимъ пасхальнымъ цикломъ ⁴⁾, б) къ Флавію ⁵⁾, в) къ Эрмаммону ⁶⁾, г) къ александрійцамъ во время гражданской войны ⁷⁾, д) къ египетскому епископу Иераксу ⁸⁾, е) къ александрійскимъ братьямъ во время моровой язвы и ж) къ египетскимъ братьямъ ⁹⁾.

У Евсевія сохранились фрагменты только изъ посланій къ Эрмаммону, къ Иераксу и къ александрійскимъ братьямъ. Кромѣ этихъ фрагментовъ въ твореніяхъ Іоанна Дамаскина сохранился отрывокъ изъ пасхальнаго посланія св. Діонисія со слѣдующимъ надписаніемъ: «*Διονυσίου Ἀλεξανδροῦς ἐκ τῆς δ' ἑορταστικῆς ἐπιστολῆς*» ¹⁰⁾. Сверхъ того, Питра въ одномъ изъ

¹⁾ Евс. Цер. ист. VI, 40 и VII, II.

²⁾ Ibid., VII, 20.

³⁾ Иеронимъ, De viris illustribus, cap. 69.

⁴⁾ Евсевій, Церк. исторія, VII, 20.

⁵⁾ Ibid.

⁶⁾ Ibid., VII, г. 10. 23.

⁷⁾ Ibid., VII, 21.

⁸⁾ Ibid.

⁹⁾ Ibid., VII, 22.

¹⁰⁾ Ioannis Damasceni opera omnia, editio Lequien, tomus secundus, Venetiis, 1748, p. 753.

рукописныхъ кодексовъ открылъ фрагментъ изъ пасхальнаго посланія св. Діонисія съ надписаніемъ: «ἐκ τῆς β' ἐπιστολῆς 17.

33—40. Посланія правоучительнаго характера, насколько можно судить по заглавіямъ и сохранившимся отъ нихъ незначительнымъ фрагментамъ. Сюда, кромѣ не сохранившихся до нашего времени посланій „О субботѣ“²⁾ и „Объ искушеніяхъ къ Евфранору“³⁾ можно отнести:

а) посланіе „Объ упражненіи“, б) два посланія „О бракѣ“, в) посланіе къ Афродисію и г) шесть фрагментовъ изъ неизвѣстныхъ посланій и сочиненій св. Діонисія, сохранившихся въ *Sacra parallela* Іоанна Дамаскина съ именемъ св. Діонисія александрійскаго.

Посланіе „Объ упражненіи“ упоминается, какъ у Евсевія⁴⁾, такъ и у блаженнаго Іеронима⁵⁾, но единственный небольшой фрагментъ изъ этого посланія сохранился только у Леонтія и Іоанна⁶⁾. Отъ этихъ же писателей мы знаемъ и о двухъ посланіяхъ „О бракѣ“ и о посланіи къ Афродисію, о которыхъ не упоминаютъ ни Евсевій, ни блаженный Іеронимъ. До нашего времени сохранилось только нѣсколько словъ изъ второго посланія „О бракѣ“⁷⁾ и пять небольшихъ фрагментовъ изъ посланія къ Афродисію⁸⁾. Въ надписаніяхъ шести фрагментовъ, сохранившихся у св. Іоанна Дамаскина, стоитъ только имя св. Діонисія александрійскаго⁹⁾, безъ указанія тѣхъ посланій или сочиненій, откуда взяты самые фрагменты.

Намъ остается еще упомянуть о посланіяхъ и сочиненіяхъ св. Діонисія, связанныхъ съ именемъ Оригена. Сюда относятся:

а) посланіе „О мученичествѣ“ къ Оригену,

¹⁾ См. *Analecta sacra*, t. II, p. XXXVII.

²⁾ Евсевій *Церк. ист.* VII, 22.

³⁾ *Ibid.*, VII, 26.

⁴⁾ *Ibid.*, VII, 22.

⁵⁾ Іеронимъ, *De viris illustribus*, cap. 69.

⁶⁾ Angelo Mai, *scriptorum veterum nova collectio*, t. VII, Romae, 1833, p. 98.

⁷⁾ *Ibid.*, p. 102.

⁸⁾ *Ibid.*, p. 96, 98, 99, 102, 107—108.

⁹⁾ *Ioannis Damasceni opera omnia*, ed. Lequien, tomus secundus, Venetiis, 1748, p. 480, 654, 780, 784 и 788.

б) фрагментъ съ надписаніемъ: *Διονυσίου Ἀλεξανδρείας ἐκ τῶν κατὰ Ὀριγένης*, сохранившійся у Анастасія Синаита,¹⁾ и

в) похвальное посланіе объ Оригенѣ къ Θεотекну, епископу кесарійскому.

О посланіи къ Θεотекну мы знаемъ только потому, что о немъ упоминаетъ Стефанъ Гобаръ въ ССХХХІІ кодексѣ библиотеки Фотія.²⁾ Что касается посланія „О мученичествѣ“ и фрагмента съ надписаніемъ: *Διονυσίου Ἀλεξανδρείας ἐκ τῶν κατὰ Ὀριγένης*, то о нихъ намъ представится случай упомянуть ниже, при обзорѣ ии экзегетическихъ твореній св. Діонисія.

Къ *третьей* группѣ—экзегетическихъ сочиненій св. Діонисія можно отнести слѣдующія творенія:

1) Толкованіе на начало книги Екклесіаста. Кромѣ Евсевія³⁾ и блаж. Иеронима⁴⁾, объ этомъ сочиненіи упоминаетъ еще Прокопій газскій⁵⁾, которому, можетъ быть, принадлежить и составленіе сборника толкованій на книгу Екклесіаста, сохранившагося въ Венеціанскомъ кодексѣ, гдѣ вмѣстѣ съ толкованіями на другія книги св. Писанія помѣщенъ рядъ толкованій подъ слѣдующимъ заглавіемъ: „На книгу Екклесіастъ христіанскаго софиста Прокопія сокращеніе толковательныхъ реченій со словъ Григорія Нисскаго и Діонисія александрійскаго, Оригена и друг“. ⁶⁾ Изъ этого сборника и перепечатаны были въ изданія твореній св. Діонисія фрагменты съ именемъ св. Діонисія. Но, какъ показываетъ самое заглавіе сборника, едва ли можно думать, что въ своемъ сборникѣ Прокопій сохранилъ намъ толкованіе св. Діонисія на начало книги Екклесіаста въ цѣломъ видѣ. Это предположеніе подтверждается еще и другимъ свидѣтельствомъ Прокопія Газскаго, который въ своемъ комментарий на книгу Бытія замѣчаетъ, что св. Діонисій александрійскій въ толкованіи на начало книги Екклесіаста высказался противъ аллегорическаго пониманія библейскихъ замѣчаній о

¹⁾ Anastasius Sinaita, Quaestiones, quaestio XXIII, см. Migne, Patrologiae graecae t. LXXXIX, ed. 1860, col. 541—542.

²⁾ См. Migne, Patrol. gr. t. CIII, ed. 1860, col. 1105—1106.

³⁾ Евсевій, Церков. исторія VII, 26.

⁴⁾ Иеронимъ, De viris illustribus cap. LXIX.

⁵⁾ Commentarii in Genesin cap. III, versus 21. См. Migne, Patrol. gr. t. LXXXVII, pars prima, col. 221.

⁶⁾ Ср. Harnack, op. cit., p. 418.

кожаныхъ одеждахъ и другихъ предметахъ, находившихся въ раю ¹⁾. Между тѣмъ ни въ одномъ изъ фрагментовъ, сохранившихся въ упомянутомъ выше сборникѣ толкованій на книгу Екклесіаста, нѣтъ ни одного замѣчанія, въ которомъ св. Діонисій касался бы вопроса о раѣ или о кожаныхъ одеждахъ прародителей. Но у Анастасія Синаита, въ отмѣченномъ выше фрагментѣ съ надписаніемъ «*Διονυσίου Ἀλεξανδρείας ἐκ τῶν κατὰ Ὠριγένουσ*» дѣйствительно раскрывается мысль, что рай слѣдуетъ представлять чувственнымъ, а не мысленнымъ. Сопоставляя свидѣтельство Анастасія Синаита съ свидѣтельствомъ Прокопія газскаго, мы получаемъ нѣкоторое основаніе предполагать, что сохранившійся у Анастасія Синаита фрагментъ взятъ изъ толкованія св. Діонисія на начало книги Екклесіаста.

2—3) Послѣ толкованія на начало книги Екклесіаста наиболѣе значительными по объему являются фрагменты съ толкованіями: а) на книгу Іова и б) на евангельскія повѣствованія о молитвѣ Спасителя въ саду Геосиманскомъ.

Фрагменты эти сохранились въ древнихъ сборникахъ толкованій на книгу Іова и на евангеліе отъ Луки, составленныхъ Никитою Серронскимъ (*Niceta Serronensis*). ²⁾ *Simon de Magistris* въ своемъ изданіи соединилъ ихъ подъ общимъ заглавіемъ посланія „О мученичествѣ“ къ Оригену. Между тѣмъ ни написанія, ни содержаніе самыхъ фрагментовъ не заключаютъ въ себѣ ясныхъ указаній на связь ихъ съ посланіемъ „О мученичествѣ“. Правда, фрагменты съ толкованіями на евангельскія повѣствованія о молитвѣ Спасителя въ саду Геосиманскомъ подписываются словами: *Διονυσίου Ἀλεξανδρείας πρὸς Ὠριγένη*, и въ этомъ написаніи *Simon de Magistris* видитъ указаніе на единственное упоминаемое Евсевіемъ ³⁾ и блаженнымъ Іеропимомъ ⁴⁾ посланіе св. Діонисія „къ Оригену“, посвященное вопросу „О мученичествѣ“; но можно ли съ

¹⁾ Migne, *Patrol. gr.* t. LXXXVII, pars prima, col. 221.

²⁾ См. Patricii Juni *Catena graecorum patrum in beatum Job collectore Niceta*, Heracliae metropolitae, Londini, 1637, p. 96—99, 212—213, 390, 430—431 и Corderii, *Catena sexaginta quinque graecorum patrum in s. Lucam*, Antverpiae, 1628, гдѣ помѣщенъ латинскій переводъ составленнаго Никитою Серронскимъ сборника толкованій на евангеліе отъ Луки Ср. Dietrich, *Dionysius der Grosse*, Freiburg, 1867, s. 38—39.

³⁾ Евсевій, Церковная исторія VI. 46.

⁴⁾ Іеронимъ, *De viris illustribus*, cap. LXIX.

полною увѣренностію утверждать, что Евсевій и блаженный Иеронимъ перечислили всѣ творенія св. Діонисія? Во всякомъ случаѣ выписанное нами надписаніе доказываетъ развѣ лишь нѣкоторую вѣроятность предположенія, что фрагменты съ толкованіями на евангельскія повѣствованія о молитвѣ Спасителя въ саду Геосиманскомъ взяты изъ посланія „О мученичествѣ“. Что касается фрагментовъ съ толкованіями на книгу Іова, то они надписываются только именемъ св. Діонисія александрійскаго, безъ всякихъ указаній на то, изъ какихъ сочиненій взяты эти принадлежащія ему толкованія. Въ посланіи „О мученичествѣ“, конечно, вполне были уместны указанія на величайшаго изъ ветхозавѣтныхъ страдальцевъ, по это предположеніе, при отсутствіи болѣе ясныхъ свидѣтельствъ, очевидно, еще не даетъ намъ права безъ всякихъ колебаній относить разсматриваемые фрагменты къ посланію „О мученичествѣ“.

4—6. Кромѣ упомянутыхъ болѣе или менѣе значительныхъ по объему экзегетическихъ фрагментовъ, сохранились еще менѣе значительные отрывки въ сборникахъ толкованій на а) книгу Дѣяній апостольскихъ ¹⁾, б) соборное посланіе Іакова ²⁾ и в) посланіе къ Римлянамъ ³⁾. Къ сожалѣнію, и здѣсь мы не имѣемъ данныхъ для рѣшенія вопроса, взяты ли эти отрывки изъ полныхъ комментариевъ св. Діонисія на перечисленныя выше книги Священнаго Писанія, или изъ какихъ либо другихъ его произведеній. Составители сборниковъ святоотеческихъ толкованій въ свои произведенія помѣщали иногда не только выдержки изъ экзегетическихъ твореній, но и отдѣльныя мѣста изъ посланій и догматико-полемиическихъ сочиненій святыхъ отцовъ ⁴⁾. Впрочемъ, нѣтъ ничего невѣроятнаго и въ томъ предположеніи, что св. Діонисій, подобно своему учителю Оригену, оставилъ послѣ себя комментарии не только на отдѣльныя мѣста, но и на цѣлыя книги Священнаго Писанія.

Блаженный Иеронимъ въ одномъ изъ своихъ посланій къ Паммахію причисляетъ св. Діонисія къ толковникамъ, писав-

¹⁾ Cramer. *Catenaе graecorum patrum in Novum Testamentum* t. III, Oxonii, 1844 p. 85—86.

²⁾ Cramer, *op. cit.*, t. VIII, p. 5 и 397.

³⁾ *Ibid.* t. IV, p. 418.

⁴⁾ Въ доказательство достаточно указать на то, что одиной небольшой отрывокъ изъ посланія св. Діонисія къ папѣ Стефану

шимъ о нечетномъ числѣ ¹⁾, а въ другомъ посланіи къ тому же Паммахію причисляетъ св. Діонисія къ отцамъ церкви, подробно толковавшимъ первое посланіе къ Коринѳянамъ, или точнѣе 7-ю главу этого посланія ²⁾. Но и эти сообщенія блаженнаго Іеронима недостаточно подробны, чтобы можно было съ полною увѣренностію рѣшить вопросъ, разумѣетъ ли онъ особыя спеціально-экзегетическія творенія св. Діонисія, или имѣетъ въ виду какія либо полемическія произведенія и посланія св. Діонисія, гдѣ этотъ св. отецъ писалъ о нечетномъ числѣ или толковалъ отдѣльныя мѣста изъ перваго посланія къ Коринѳянамъ. Впрочемъ, если мы сопоставимъ свидѣтельство блаженнаго Іеронима со свидѣтельствомъ Прокопія газскаго ³⁾, то получимъ нѣкоторое основаніе предполагать, что слова св. Діонисія, подавшія блаж. Іерониму поводъ причислить св. Діонисія къ толковникамъ, писавшимъ о нечетномъ числѣ, находились въ отмѣченномъ выше толкованіи на начало книги Екклесіаста. Что касается толкованія на первое посланіе къ Коринѳянамъ, то подъ этимъ толкованіемъ блаж. Іеронимъ, можетъ быть, разумѣлъ ту часть каноническаго посланія къ Василиду, гдѣ св. Діонисій даетъ совѣтъ о супружескомъ воздержаніи и ссылается на ту самую главу этого посланія, которая цитруется и въ свидѣтельствѣ блаж. Іеронима.

Къ числу экзегетическихъ твореній св. Діонисія александрійскаго слѣдовало бы отнести и толкованія его на сочиненія одноименнаго съ нимъ Діонисія, если бы свидѣтельства объ этихъ толкованіяхъ имѣли болѣе опредѣленный характеръ и не возбуждали нѣкоторыхъ сомнѣній. Древнѣйшими свидѣтелями объ этихъ толкованіяхъ являются писатели VII вѣка Анастасій Синаитъ ⁴⁾ и Максимъ Исповѣдникъ ⁵⁾, а

сохранился между комментаріями древнихъ отцовъ на книгу Второзаконія (ср. ниже, стр. 59, примѣч. 2), а другой болѣе значительный по объему фрагментъ, помѣщенный въ сборникъ толкованій на Евангеліе отъ Іоанна (см. Migne, Patrologiae graecae t. X, coll. 1600—1601), взятъ изъ первой книги «Обличенія и оправданія» (ср. Migne, Patrologiae latinae t. V, col. 120, num. 3—4.)

¹⁾ Epistola XLVIII. См. Migne, Patrol. ser. lat. t. XXII, col. 509.

²⁾ Epistola XLIX ad Pammachium, 2—3. См. Migne, ibid., col. 511—512.

³⁾ Ср. выше стр. XXI—XXII.

⁴⁾ *᾽Οδηγός*, cap. XXII, см. Migne, Patrol. gr. t. LXXXIX, ed. 1860, col. 289.

⁵⁾ Sancti Maximi Scholia in librum De coelesti hierarchia, см. Migne, Patrol. gr. t. IV, ed. 1857, col. 60.

затѣмъ Никита Хоніатъ, скончавшійся въ началѣ XIII вѣка ¹⁾, и одинъ изъ писателей XIV вѣка Іоаннъ Кипарисіотъ ²⁾. Но у Анастасія Синаита и Максима Исповѣдника мы не находимъ ясныхъ указаній на то, какого Діонисія слѣдуетъ разумѣть подъ одноименнымъ александрійскому епископу Діонисіемъ: Ареопагита, или какое либо другое лицо съ именемъ Діонисія. Болѣе опредѣленными въ этомъ отношеніи являются свидѣтельства Никиты Хоніата и Іоанна Кипарисіота, гдѣ ясно говорится о толкованіяхъ, составленныхъ Діонисіемъ александрійскимъ на творенія Ареопагита, но зато у нихъ авторъ толкованій Діонисій александрійскій не называется епископомъ. Но если даже допустить, что Анастасій Синаитъ и Максимъ Исповѣдникъ также говорятъ о толкованіяхъ александрійскаго епископа на Діонисія Ареопагита, а Никита Хоніатъ и Іоаннъ Кипарисіотъ подъ Діонисіемъ александрійскимъ разумѣютъ знаменитаго епископа Александріи, то и это предположеніе не устраняетъ еще всѣхъ сомнѣній, вызываемыхъ разсматриваемыми свидѣтельствами. Не говоря уже о томъ, что подлинность твореній, приписываемыхъ Діонисію Ареопагиту, считается не доказанною и многіе относятъ ихъ къ V или даже VI вѣку, значеніе свидѣтельствъ Анастасія Синаита и Максима Исповѣдника ослабляется тѣмъ, что въ древнѣйшихъ рукописныхъ кодексахъ, содержащихъ указанія выше сочиненія Анастасія Синаита и Максима Исповѣдника, нѣтъ свидѣтельствъ этихъ писателей о св. Діонисіи, епископѣ александрійскомъ ³⁾. Что же касается свидѣтельствъ Никиты Хоніата и Кипарисіота, то время, отдѣляющее ихъ отъ кончины св. Діонисія, епископа александрійскаго, очевидно, слишкомъ продолжительно, чтобы при отсутствіи болѣе древнихъ свидѣтельствъ можно было безусловно полагаться на ихъ сообщенія о св. Діонисіи.

Оканчивая обзоръ твореній св. Діонисія, мы должны сказать нѣсколько словъ по поводу оригинальнаго миѣнія, будто знаменитый епископъ Александріи былъ авторомъ всѣхъ твореній, извѣстныхъ съ именемъ св. Діонисія Ареопагита.

¹⁾ Thesauri orthodoxae fidei liber II, c. XV. См. Migne, Patrol. gr. t. CXXXIX, ed. 1865, col. 1138.

²⁾ Ioannis Cyparissiotae Decas I, De theologia symbolica cap I; см. Migne, Patrol. gr. t. CLII, editio 1866, col. 747.

³⁾ Ср. Hipler, Dionysius der Areopagite, Regensburg, 1861, s. 120; Harnack, op. cit., p. 424.

Мнѣніе это высказано было еще въ XVIII вѣкѣ Баратеріемъ; защищалъ его и профессоръ Кіевской духовной академіи Скворцовъ въ своемъ „Изслѣдованіи вопроса объ авторѣ сочиненій, извѣстныхъ съ именемъ св. Діонисія Ареопагита (Кіевъ, 1871)“. Но ни Баратерій, ни Скворцовъ не въ состояніи были привести въ доказательство своего мнѣнія ни одного прямого положительнаго свидѣтельства. Что же касается содержанія и языка твореній, приписываемыхъ Діонисію Ареопагиту, то сопоставляя ихъ въ этомъ отношеніи съ твореніями епископа александрійскаго, профессоръ Скворцовъ долженъ былъ не столько указывать сходство между ними, сколько объяснять, почему между ними такъ много разницы. Въ виду этого всѣ общія соображенія проф. Скворцова въ пользу данной гипотезы не имѣютъ рѣшающаго значенія.

Творенія св. Діонисія пользовались высокимъ уваженіемъ не только при жизни, но и долго спустя послѣ его смерти. Евсевій упоминаетъ о „любителяхъ его сочиненій“, ¹⁾ и есть основаніе думать, что эти любители составляли сборники его писемъ и книгъ. Изъ посланія св. Василія Великаго къ Максиму Философу видно, что и во времена св. Василія были люди, интересовавшіеся сочиненіями св. Діонисія ²⁾, и что самъ св. Василій Великій зналъ весьма многія изъ его сочиненій. Между тѣмъ, мы видѣли, что многія книги и посланія св. Діонисія исчезли совершенно, отъ другихъ же остались лишь незначительные отрывки. Эта невознаградимая утрата значительной части текста твореній св. Діонисія или даже цѣлыхъ сочиненій и посланій его можетъ показаться не совсемъ понятною. Дѣйствительно, для объясненія этого факта недостаточно указать на то, что въ большинствѣ случаевъ творенія св. Діонисія имѣли форму посланій или писемъ, назначавшихся ближайшимъ образомъ для частныхъ лицъ. На основаніи словъ самого св. Діонисія можно предполагать, что онъ имѣлъ обыкновеніе, подобно другимъ епископамъ того времени ³⁾, хранить при себѣ списки своихъ посланій къ раз-

¹⁾ Евсевій, Церк. ист. VI, 46.

²⁾ Посланіе IX къ Максиму Философу, см. Migne, Patrol. gr. t. XXXII, col. 268; ср. Творенія св. Василія Великаго, часть 6-я, Москва, 1847, стр. 44.

³⁾ Письма св. Кипріяна къ Квинту и Юбаяну о крещеніи еретиковъ, гдѣ св. Кипріянь упоминаетъ о спискахъ со своихъ писемъ. См. Migne, Patrologie ser. lat. t. IV, ed. 1844, col. 409 и

нымъ лицамъ, а иногда и отправлять эти списки къ другимъ епископамъ ¹⁾. Поэтому болѣе вѣроятнымъ представляется намъ предположеніе, что причиною потери значительной части текста твореній св. Діонисія и цѣлыхъ сочиненій и посланій его были главнымъ образомъ сомнѣнія въ его православіи и попытки еретиковъ воспользоваться его именемъ для распространенія своихъ лжеученій. Такъ, напр., аріане старались распространить мнѣніе о согласіи своего ученія съ ученіемъ св. Діонисія ²⁾. Правда, св. Аѳанасій написалъ трактатъ въ защиту православія своего предшественника, но этотъ трактатъ не уничтожилъ сомнѣній въ православіи твореній св. Діонисія. По крайней мѣрѣ, и послѣ апологіи Аѳанасія продолжали высказываться не вполне одобрительныя сужденія о твореніяхъ епископа александрійскаго. Въ упомянутомъ посланіи къ Максиму Философу св. Василій Великій, свидѣтельствуя о православіи св. Діонисія, въ то же время употребляетъ такія выраженія о его твореніяхъ, которыя могли подать поводъ въ неблагопріятному мнѣнію о нихъ ³⁾. Въ концѣ IV вѣка Руфинъ писалъ, что творенія св. Діонисія были искажены еретиками ⁴⁾. Правда, уже блаж. Іеронимъ во второй книгѣ апологіи противъ Руфина ⁵⁾ замѣтилъ, что ссылки Руфина на искаженіе твореній отцовъ и учителей церкви еретиками недостаточно обоснованы ⁶⁾, но во всякомъ случаѣ свидѣтельство Руфина ясно говоритъ о томъ, что въ концѣ IV вѣка были люди, находившіе въ твореніяхъ св. Діонисія не вполне православыя выраженія. Припомнимъ еще, что приписываемыя

т. III, ed. 1844, col. 1110; ср. Творенія св. Кипріяна, еп. кароугенскаго, т. 2, Кіевъ 1861, стр. 278 и 284.

¹⁾ Посланіе св. Діонисія къ папѣ Сиксту II, у Евс Цер. ист. VII, 6.

²⁾ Аѳанасій Великій, De sententia Dionysii, num. 1. См Migne, Patrol. gr. t. XXV, col. 480.

³⁾ Творенія св. Василія Великаго, ч 6-я, Москва, 1847, стр. 44: «не все хвалю у Діонисія, иное же и вовсе огмѣтаю». Ср. Migne, Patrol. gr. t. XXXII, col. 268.

⁴⁾ Rufini liber De adulteratione librorum Origenis; см. Migne, Patrol. gr. t. XVII, ed. 1857, col. 622.

⁵⁾ S. Eusebii Hieronymi apologia adversus libros Rufini, liber secundus, num. 17; см. Migne, Patrol. ser. lat. t. XXIII, ed. 1845, col. 439—440.

⁶⁾ Ср. Аѳанасія Великаго, De sententia Dionysii, num. 4; см. Migne, Patrol. gr. t. XXV, col. 485.

св. Діонисію посланія противъ Павла самосатскаго носятъ на себѣ слѣды поврежденія ихъ еретиками въ періодъ несторіанскихъ споровъ. Поэтому, хотя церковь никогда не сомнѣвалась въ православіи св. Діонисія и позднѣйшіе церковные писатели, упоминая о св. Діонисіи, въ большинствѣ случаевъ отзываются о немъ съ величайшими похвалами, однако легко могло случиться, что тѣнь, брошенная на православіе св. Діонисія еще при его жизни и усиленная позднѣйшими ссылками арианъ и другихъ еретиковъ на творенія знаменитаго александрійскаго епископа, неблагопріятно отозвалась на судьбѣ его твореній. Можетъ быть, эти ссылки, при существованіи другихъ причинъ, болѣе всего и содѣйствовали тому, что одни изъ твореній св. Діонисія дошли до нашего времени въ отрывкахъ, сохранившихся въ большинствѣ случаевъ въ твореніяхъ позднѣйшихъ отцовъ и учителей церкви, а другія извѣстны намъ только по заглавіямъ.

Печальная судьба твореній св. Діонисія значительно затрудняла изданіе принадлежащихъ ему фрагментовъ и потому неудивительно, что въ древнѣйшихъ изданіяхъ святоотеческихъ твореній помѣщены лишь немногія изъ произведеній св. Діонисія¹⁾. Только во второй половинѣ 18 вѣка Галландій въ третьемъ томѣ своей „Библиотеки древнихъ отцовъ и писателей церковныхъ“ впервые издалъ большую часть сохранившихся до нашего времени фрагментовъ изъ полемическихъ произведеній и посланій св. Діонисія на греческомъ и латинскомъ языкахъ, а въ приложеніи къ XIV тому упомянутой „Библиотеки“ помѣщены опущенные въ третьемъ томѣ фрагменты съ толкованіями на начало книги Екклесіаста и Евангеліе отъ Луки и отрывокъ изъ книгъ „Обличенія и оправданія“, сохранившійся у Евемія Зигабена и почти буквально сходный съ однимъ изъ напечатанныхъ въ третьемъ томѣ „Библиотеки“ отрывковъ, сохранившихся у св. Аѳанасія Великаго²⁾. Трудомъ Галландія воспользовался и

¹⁾ См., напр., *Maxima bibliotheca veterum patrum et antiquorum scriptorum ecclesiasticorum*, t. III, Lugdun, 1677, p. 339—349 и 354—356, гдѣ помѣщены перечень твореній св. Діонисія александрійскаго, приписываемыя ему посланія противъ Павла самосатскаго и посланіе къ Василиду въ латинскомъ переводѣ.

²⁾ *Gallandii Bibliotheca veterum patrum antiquorumque scriptorum ecclesiasticorum*, tom. III, Venetiis, 1767, p. 479—537 и t. XIV, Appendix, p. 110—118.

Минь въ своемъ изданіи святоотеческихъ твореній, гдѣ напечатаны собранные и изданные у Галландія фрагменты ¹⁾; новыми въ изданіи Миня являются только два фрагмента съ полнымъ текстомъ толкованія на евангельскія повѣствованія о молитвѣ Спасителя въ саду Геосимапскомъ, фрагментъ, сохранившійся между толкованіями отцевъ церкви на евангеліе отъ Іоанна ²⁾ и фрагментъ съ подписаніемъ „Діонисія“, взятый изъ приписываемаго Діонисію Ареопагиту посланія къ Демофилу ³⁾. Къ сожалѣнію, Минь опустилъ изъ виду, что еще въ концѣ 18 вѣка Simon de Magistris въ своемъ изданіи твореній св. Діонисія, епископа александрійскаго, ⁴⁾ значительно восполнилъ изданіе Галландія фрагментами изъ различныхъ твореній и посланій св. Діонисія. Но и это единственное сравнительно полное отдѣльное изданіе Simon'a de Magistris не заключаетъ въ себѣ всѣхъ сохранившихся до нашего времени фрагментовъ твореній св. Діонисія и въ настоящее время можетъ быть восполнено вновь открытыми фрагментами, помѣщенными въ цитованныхъ выше трудахъ Рута, Анджело Мая, Питры и Крамера. Такимъ образомъ и до настоящаго времени мы еще не имѣемъ изданія, обнимающаго всѣ открытые и напечатанные разными издателями фрагменты твореній св. Діонисія, епископа александрійскаго.

На русскомъ языкѣ доселѣ были изданы слѣдующія творенія св. Діонисія: фрагменты изъ книгъ „Обличенія и оправданія“, сохранившіеся въ переведенныхъ на русскій языкъ твореніяхъ св. Афанасія Великаго и св. Василія Великаго ⁵⁾, посланіе къ Василіду ⁶⁾, отрывки изъ посланій

¹⁾ Migne, Patrol. gr. t. X, ed. 1857, col. 1257—1344, 1577—1602, и Patrol. ser. lat. t. V, ed. 1844, col. 89—100 и 117—128.

²⁾ Ср. выше, стр. XXIII, примѣч. 4.

³⁾ См. Migne, Patr. gr. t. X, col. 1601—1602 и т. III, col. 1096—1097.

⁴⁾ Dionysii Magni, episcopi Alexandrini, quae supersunt, Romae 1796.

⁵⁾ Творенія иже во свягыхъ отца нашего Афанасія, архіепископа александрійскаго, часть первая, Москва, 1851, стр. 361—392; Творенія иже во свягыхъ отца нашего Василія Великаго, часть третья, Москва, 1846, стр. 343—344.

⁶⁾ Книга правилъ свягыхъ апостолъ, свягыхъ соборовъ вселенскихъ и помѣстныхъ и свягыхъ отецъ, СПБ., 1843, стр. 251—255.

и книгъ, сохранившіеся въ Церковной исторіи Евсевія ¹⁾, книги „О природѣ“ ²⁾. и одно изъ приписываемыхъ св. Діонисію посланій противъ Павла самосатскаго ³⁾. Почти всѣ эти переводы для настоящаго времени уже устарѣли и, будучи разбросаны по разнымъ изданіямъ, мало доступны. Предлагаемое же изданіе, заключающее въ себѣ, въ одномъ общемъ систематическомъ собраніи, всѣ литерагурные памятники, такъ или иначе связываемые съ именемъ св. Діонисія, въ значительной степени устраняетъ это послѣднее затрудненіе. Самый переводъ, за незначительными исключеніями, сдѣланъ нами независимо отъ ранѣ существовавшихъ переводовъ, на основаніи всѣхъ имѣющихся теперь редакцій подлиннаго или переводнаго текста Діонисіевыхъ твореній.

¹⁾ Сочиненія Евсевія Памфила, переведенныя съ греческаго при Санктъ-Петербургской духовной академіи, т. 1, СПб., 1848, стр. 375—444.

²⁾ Правосл. Обзор. 1891 г., т. 2, стр. 34—46. переводъ С. Муретова.

³⁾ Христіанское чтеніе, 1840, часть четвертая, стр. 1—18.

І.

ДОГМАТИКО-ПОЛЕМИЧЕСКІЯ СОЧИНЕНІЯ СВ. ДІОНИСІЯ.

1. „О природѣ“ Діонисія, епископа александрійскаго, противъ эпикурейцевъ, отрицающихъ Промыслъ и разлагающихъ вселенную на недѣлимыя тѣла¹⁾

(ФРАГМЕНТЫ).

а) Изъ *Præparatio evangelica* Евсевія—*liber XIV*,
capit. 23—27.

І, Одна ли вселенная, и есть ли она гармоническое цѣлое, какъ кажется намъ и мудрейшимъ изъ грековъ, Платону и Пифагору, стоикамъ и Гераклиту, или же она состоитъ изъ двухъ началъ, какъ тоже думали иные. Или даже она есть безпредѣльное множество (міровъ), какъ казалось инымъ, которые, впадая въ различные заблужденія мысли и выдумывая различныя (новыя) имена, пытались раздробить

¹⁾ Поставленное нами заглавіе представляетъ переводъ вступительныхъ словъ Евсевія въ *Præparatio evangelica* (lib. XIV, cap. 23) предъ первымъ фрагментомъ изъ книгъ «О природѣ». Ему же, по всей вѣроятности, принадлежатъ и заголовки пяти отдѣловъ, на которые раздѣлены выписанные имъ семь фрагментовъ изъ книгъ «О природѣ».

сущность вселенной и считаютъ ее безпредѣльною, и нерожденною, и неподчиною Промыслу? Изъ послѣднихъ одни, указывая на атомы, какъ на какія-то неразрушимыя и малѣйшія тѣла, количествомъ безчисленныя, и измысливъ какое-то пустое пространство, безпредѣльное по величинѣ, утверждаютъ, что эти атомы носятся по волѣ случая (*ως ἔτυχεν*) въ пустомъ пространствѣ, сами собою (*αὐτομάτως*) сталкиваются другъ съ другомъ вслѣдствіе безпорядочности движенія и, соединяясь между собою по причинѣ разнообразія своихъ формъ, взаимно удерживаютъ другъ друга въ этихъ соединеніяхъ и такимъ образомъ производятъ міръ и все, находящееся въ немъ, или лучше—безпредѣльные міры. Такого мнѣнія держались Эпикуръ и Демокритъ; причеиъ разногласили они только въ томъ, что первый считалъ всѣ атомы весьма малыми и потому недоступными для чувствъ, а Демокритъ полагалъ, что есть нѣкоторыя и весьма большіе атомы. Но, по мнѣнію того и другаго, они суть атомы и называются такъ вслѣдствіе неразложимой прочности. Другіе подъ именемъ атомовъ разумѣютъ тѣла безъ частей, являющіяся частями всего (существующаго), изъ которыхъ, какъ изъ недѣлимыхъ, слагается все, и въ которыя все разрѣшается. Творцомъ имени этихъ тѣлъ, не имѣющихъ частей, былъ, говорятъ, Діодоръ¹⁾; Гераклидъ²⁾ же будто бы далъ имъ только другое имя, назвавъ ихъ тяжестями (*δύκους*); у него и Асклепидъ³⁾ врачъ взялъ это имя.

¹⁾ Діодоръ, по прозванію Кронъ, принадлежалъ къ ученикамъ Евклида Мегарскаго и часто цитируется Секстомъ Эмпирикомъ. См. Franck, Dictionnaire des sciences philosophiques Paris. 1875, p. 401—402.

²⁾ Гераклидъ, изъ Гераклеи въ Понтѣ, сначала былъ ученикомъ Платона, а потомъ перешелъ на сторону перипатетиковъ Franck, op. cit., p. 698.

³⁾ Врачъ Асклепидъ жилъ во времена Помпея въ Римѣ и, хотя не былъ чистымъ эпикурейцемъ, однако стоялъ въ связи съ эпикурейскою школою.

II. Но¹⁾ можемъ ли мы слушать этихъ людей, которые утверждаютъ, будто исполненныя мудрости и потому прекрасныя творенія суть случайныя созданія? Каждое изъ нихъ въ отдѣльности, а равно и всё вмѣстѣ оказались прекрасными предъ очами Того, Кто повелѣлъ имъ быть. *Видѣ*, сказано (въ Писаніи), *Богъ вся, елика сотвори, и се добра злы*²⁾. Между тѣмъ ихъ не вразумляютъ³⁾ хотя бы тѣ мелкіе, обычныя и общеизвѣстные примѣры, изъ которыхъ они могутъ узнать, что ни одно необходимое и полезное произведеніе не является безъ старанія и случайно, но сооружается руками (человѣка) и подготавливается (имъ) къ надлежащему служенію; наоборотъ, когда оно превращается въ ненужное и бесполезное, тогда и разлагается и разсѣвается непрерывно и какъ попало, такъ какъ имъ болѣе уже не занимается и не распоряжается мудрость, благодаря которой оно могло явиться. Въ самомъ дѣлѣ, кусокъ матеріи не является безъ ткача, основы не составляются сами собою и поперечная нитка не вылетается сама собою; а когда онъ износится, то изорванныя лохмотья расползаются во всѣ стороны. Домъ и городъ создаются не такъ, что одни камни сами попадають въ фундаментъ, а

¹⁾ Между первымъ и вторымъ фрагментомъ Евсевій вставляетъ слѣдующее свое замѣчаніе: «сказавъ это, онъ (Діонисій) опровергаетъ вышеизложенное ученіе различными основаніями и между прочимъ говоритъ».

²⁾ Быт. I, 31.

³⁾ Греческій текстъ этого мѣста читается такъ: «*Ἀλλ' οὐδὲ ἀπὸ τῶν μικρῶν τῶν συνήθων καὶ παρὰ πόδας νουδετοῦντων παραδειγμάτων, ἐξ ὧν δύνανται μακράνευ κ. τ. λ.*». Въ немъ недостаетъ глагола, управляющаго словами: *ἀπὸ τῶν μικρῶν τῶν συνήθων καὶ παρὰ πόδας νουδετοῦντων παραδειγμάτων*. Vigerus, составившій переводъ книгъ «О природѣ» на латинскій языкъ, предлагаетъ для исправленія текста или пропустить слова: *ἐξ ὧν*, или вставить какой-либо глаголъ, напр., *φιλοσοφοῦσι*, послѣ слова *παραδειγμάτων*, или, наконецъ, замѣнить слова *νουδετοῦντων* словомъ *νουδετοῦνται*. Вслѣдъ за нимъ мы приняли послѣднее чтеніе.

другіе поднимаются въ верхнія части зданія, но строитель располагаетъ ихъ въ порядкѣ—каждый камень на свое мѣсто; но разрушеніи же дома, каждый изъ нихъ низвергается внизъ и падаетъ какъ попало. И при сооруженіи корабля киль не самъ подставляетъ себя (внизъ корабля), мачта не сама собою поднимается въ срединѣ и каждое изъ остальныхъ деревьевъ не само собою занимаетъ то положеніе, какое вышло на его долю. Равнымъ образомъ извѣстныя сто деревьевъ колесницы не сплочены каждое въ томъ пустомъ мѣстѣ, какое наши сами они, но строитель въ томъ и другомъ случаѣ приладилъ всѣ деревья каждое на свое мѣсто¹⁾. А разрушится корабль, находящійся въ морѣ, или колесница, несущаяся по землѣ, тогда и деревья раскидываются, какъ случится, одни—волнами, другія—сильнымъ толчкомъ. Такъ и атомы, — слѣдовало бы сказать имъ, — оставаясь необработанными, необдѣланными и безъ употребленія, носятя безъ всякой пользы. Впрочемъ, предоставимъ имъ разсматривать эти невидимые и постигать эти непостижимые (атомы)²⁾ не такъ, какъ тотъ, кто открытое ему Богомъ исповѣдуетъ передъ Нимъ въ словахъ: *несодѣланное Твое видѣтъ очи мои*³⁾. И ког-

¹⁾ Греческій текстъ этого мѣста: *ἀλλὰ ὁ τέκτων ἐκατέρας συνεκόμισε καίρου* необходимо восполнить предлогомъ *εἰς* предъ словомъ *ἐκατέρας*. Ср. Vigerus у Simon de Magistris, Dionysii Magni, ep. Alexandrini, quas supersunt, Romae. 1796, p. 47, nota 1.

²⁾ Vigerus недоумѣваетъ, какое существительное слѣдуетъ подразумѣвать въ греческомъ текстѣ этого мѣста: *ὄρατοσαν γὰρ τὰς ἀθεάτους ἐκείνοι καὶ τὰς ἀνοήτους νοεῖτοσαν* и предполагаетъ здѣсь пропускъ слова *φύσεις*, хотя всего естественнѣе восполнить текстъ существительнымъ *τὰς ἀτόμους*, взятымъ изъ предыдущаго предложенія. Намъ кажется, что нѣтъ надобности замѣнять слово *ἀθεάτους* (невидимые) словомъ *ἀθέτους* (несложные) и переводить прилагательное *ἀνοήτους* прилагательнымъ неразумные, какъ дѣлаетъ Vigerus, не понявъ ироніи, заключающейся въ словахъ св. Діонисія, и сообщивъ имъ менѣе глубокой и не столь соответствующій контексту смыслъ.—См. Simon de Magistris, *ibid.*, p. 48, nota 1.

³⁾ Ср. Псаломъ СXXXVIII, 16: *несодѣланное мое видѣтъ*

да они будутъ говорить, что изящнѣйшія ткани, которыя, по словамъ ихъ, возникли изъ атомовъ, созданы этими самыми атомами безъ участія мудрости и сознанія, то кто же тогда пожелаетъ слушать объ этихъ безчисленныхъ атомахъ, которыхъ превосходитъ мудростью даже паукъ, ткунцій паутину изъ самого себя?

Или кто можетъ согласиться съ тѣмъ, будго это великое зданіе, состоящее изъ неба и земли и называемое космосомъ вслѣдствіе величія и множества вложенной въ него мудрости, приведено въ порядокъ атомами, носящимися безъ всякаго порядка, и безпорядокъ сдѣлался порядкомъ? Какимъ образомъ, правильныя движенія и пути произошли отъ безпорядочнаго метанія? Какъ гармоническіи хороводъ небесныхъ тѣлъ составился изъ нестройныхъ и несогласованныхъ инструментовъ? Какимъ образомъ при одной и той же сущности всѣхъ вещей, при одной и той же нетлѣнной природѣ, съ однимъ только, какъ они говорятъ, различіемъ по величинѣ и формѣ, одни изъ тѣлъ—какъ сами они сказали бы—суть тѣла бо-

очи Твои, тогда какъ у св. Діонисія иоборогъ: «несодѣлаиное Твое видѣсгь очи мои». Псалмонѣвца, созерцающаго открытое ему Богомъ будущее и признающа даже въ этомъ будущемъ дѣло Божіе, св. Діонисій противопоставляетъ эпикурейцамъ, которые не въ состоянн видѣть и правильно понимать и то, что уже сотворено Богомъ. Принятое св. Діонисіемъ чтеніе приведеннаго имъ мѣста *τὸ ἀκατέγραστον σου ἰδῶσιν οἱ ἀφθαλμοὶ μου* соотвѣтствуетъ чтенію древнихъ кодексовъ Александрійскаго, Вѣтиканскаго и Синайскаго и древняго латинскаго перевода Псалтири по тексту LXX; этому же чтенію слѣдуетъ и Оригенъ (*de principiis* IV, 35). Ни этому основанн Деличъ полагаетъ, что оно было первоначальнымъ чтеніемъ въ переводѣ LXX, хотя оно и не соотвѣтствуетъ ни еврейскому тексту, ни общепринятому чтенію въ переводѣ LXX [*τὸ ἀκατέγραστον σου εἶδον (или ἰδον) οἱ ἀφθαλμοὶ σου*]. ни переводомъ Акиллы и Симмаха.—Ср. Roch, *Die Schrift des Alexandrinischen Bischofs Dionisius des Grossen «Ueber die Natur»*. Leipzig, 1882, s. 30, Anm. 1. Gallandii y Simon'a de Magistris. *ibid*, p. 48, nota 2,

жественныя, чистыя и вѣчныя,¹⁾ или долговременныя, — какъ назвалъ ихъ нѣкто²⁾—; при чемъ одни изъ нихъ видимыя, другія невидимыя, видимыя — солнце, луна и звѣзды, земля и вода, невидимыя же — боги, демоны и души? Вѣдь бытія этихъ существъ они не могутъ отрицать, при всемъ своемъ желаніи. Есть и другія тѣла — долгоживущія животныя и растенія, — животныя: изъ числа птицъ, какъ говорятъ, орлы, вороны и фениксы, изъ живущихъ же на сушѣ — олени, слоны и драконы, а изъ обитающихъ въ водѣ — киты; деревья же: финиковыя пальмы, дубы и персики. И изъ деревьевъ одни цвѣтутъ постоянно, — таковыхъ нѣкто, перечисливъ, насчитываетъ четырнадцать; другія же въ извѣстное время цвѣтутъ и въ извѣстное время покрываются листьями. Большая часть тѣлъ растущихъ и раждающихся недолговѣчны и кратковременны. Къ числу послѣднихъ относится человѣкъ, какъ сказало о немъ въ одномъ мѣстѣ святое писаніе: *человѣкъ рожденъ отъ жены малолѣтенъ*³⁾. Они конечно скажутъ, что причиною различія⁴⁾ въ устойчивости (тѣль) являются различныя соединенія атомовъ. Такъ одни (тѣла), по ихъ словамъ, сплочены и связаны атомами такъ, что сдѣлались совершенно неразложимыми соединеніями, а у другихъ соприкосновеніе атомовъ болѣе или менѣе слабо и неустой-

¹⁾ По представленію атомистовъ, боги, души и демоны также ничто иное, какъ тѣла, и отличие ихъ отъ другихъ тѣлъ заключается только въ легкости и подвижности атомовъ, изъ которыхъ они состоятъ.

²⁾ По поводу этого названія Roch (op. cit., s. 31, Ann. 3) высказываетъ вполне вѣроятное предположеніе, что одинъ, неизвѣстный намъ, представитель атомистическаго міровоззрѣнія хотѣлъ этимъ словомъ замѣнить терминъ—вѣчный, не вполне согласующійся съ основными началами атомистическаго міровоззрѣнія.

³⁾ Іов. XIV, 1.

⁴⁾ Вслѣдъ за Vigerus'омъ вмѣсто *διαφορᾶς*, какъ стоитъ въ греческомъ текстѣ, мы приняли чтеніе *διαφορᾶς*.—(Simon de Magistris op. cit., p. 50, nota 1).

чиво, такъ что рано или поздно тѣла эти теряютъ (прежнюю) стройную форму, въ какой соединены были (въ нихъ) атомы. Сверхъ того, одни тѣла, говорятъ они, составились изъ однихъ, имѣющихъ такую-то форму, атомовъ, а другія изъ другихъ, иначе расположенныхъ атомовъ. Но, спрашивается, кто же разсматриваетъ¹⁾, собираетъ и разставляетъ, и одни атомы известнымъ образомъ соединяетъ въ солнце, а другіе инымъ образомъ (собираетъ) такъ, что является луна, и выбираетъ все сообразно съ природою каждой звѣзды? Вѣдь, конечно, ни солнечные атомы, столько-то и такіе-то и такимъ-то образомъ соединенные, не сошлись для созданія луны, а равно и соединения лунныхъ атомовъ не сдѣлались нѣкогда солнцемъ, и блестящій Арктуръ не началъ гордиться тѣмъ, что съ нѣкоторыхъ поръ обладаетъ атомами Утренней звѣзды, а Плеяды—атомами Оріона. --- Прекрасно различилъ (звѣзды) Павелъ, говоря: *ина слава солнцу, и ина слава лунѣ, и ина слава звѣздамъ, звѣзда бо отъ звѣзды разствуетъ во славу*²⁾. Если сближеніе ихъ, какъ бездушныхъ тѣлъ, происходило безъ участія (ихъ собственнаго) сознанія, то для нихъ необходимъ былъ разумный устроитель; если же соединеніе ихъ, какъ лишенныхъ (только) разума, произошло не по волѣ ихъ, а по необходимости, то во всякомъ случаѣ нѣкій мудрый настыръ собралъ и разставилъ ихъ; если же, наконецъ, они сложились добровольно для своего дѣла, то, значитъ, нѣкий удивительный архитекторъ нанереди распредѣлитъ (между ними) работу, или, подобно опытному полководцу, оставилъ не безпорядочное и сбитое въ одну кучу войско, но въ одномъ мѣстѣ поставилъ копьину, въ особомъ — тяжело-вооруженную пѣхоту, отдѣльно копьеносцевъ, особо стрѣлковъ. и, гдѣ нужно, праш-

¹⁾ Въмѣсто *φιλοκρίτων* лучше читать *φιλοκρίτων*, какъ читаетъ Vigerus.

²⁾ I Коринѣ. XV, 41.

никовъ, чтобы войны одного рода оружіемъ помогали другъ другу. Если этотъ примѣръ покажется имъ шуткой въ виду того, что я приравниваю большія тѣла къ самымъ маленькимъ, то перейдемъ къ малѣйшимъ.¹⁾

III. Если не тяготѣеть надъ ними (атомами) ни реченіе, ни выборъ, ни распоряженіе со стороны правителя, но сами они по своей волѣ выходятъ на надлежащее мѣсто изъ великаго хаоса, происходящаго отъ беспорядочнаго движенія, оставляютъ за собою великій шумъ отъ различныхъ столкновеній и направляются подобные къ подобнымъ не Богомъ, какъ говоритъ поэтъ,²⁾ но сами стекаются и собираются вмѣстѣ, зная сродныхъ себѣ: то какъ удивительно это самоуправленіе (*δημοκρατία*) атомовъ! Друзья при- вѣтствуютъ и обнимаютъ другъ друга и свѣшатъ расположиться на одно общее мѣсто жительства и одни сами собою сплетаются въ великое свѣтило солнце, чтобы производить день, а другія въ многочисленныя, можетъ быть, пирамиды звѣздъ, чтобы увѣнчать и все небо, а иныя разставлены кругомъ, чтобы придать ему нѣкоторую твердость и вывести эфиръ сводомъ для восхожденія свѣтиль, и чтобы группы этихъ простыхъ атомовъ выбрали себѣ жилища и раздѣлили небо на дома и мѣстопробыванія свои!³⁾

IV. Но эти неблагоразумные люди не видятъ

¹⁾ Здѣсь оканчивается второй фрагментъ. Между вторымъ и третьимъ фрагментомъ Евсевій вставляетъ: «Затѣмъ ниже онъ прибавляетъ къ этому» (*Præparatio evangelica*, XIV, 25).

²⁾ Roch (op. cit. s. 33, Anm. 1) полагаетъ, что св. Діонисій имѣетъ въ виду слѣдующія слова изъ XVII, 218 Одиссеи Гомера:

*Καὶ μὲν δὴ μάλα πάγχυ κακὸς κακὸν ἠγγλάζει,
Ὡς αἰεὶ τὸν δμοῖον ἀγεί θεὸς εἰς τὸν δμοῖον.*

³⁾ Между третьимъ и четвертымъ фрагментомъ стоитъ слѣдующее замѣчаніе Евсевія: «Затѣмъ нѣсколько ниже онъ говоритъ».

даже и очевиднаго и, конечно, тѣмъ болѣе не въ состояніи видѣть тайное. Повидимому, они не подозреваютъ установленныхъ (въ природѣ) восхожденій и захожденій свѣтилъ, даже великолѣпнѣйшихъ восходовъ и заходовъ солнца и не пользуются происходящими отъ этихъ свѣтилъ для людей удобствами, — днемъ, приспособленнымъ къ труду, и ночью, освѣняющею (насъ) мракомъ для отдыха. *Изыдетъ, говоритъ (писаніе), человекъ на дѣло свое и на дѣланіе свое до вечера.*¹⁾ Не замѣчаютъ они и другого обращенія солнца, которымъ оно производитъ опредѣленные времена, благопріятную погоду и неизмѣнные солнцевороты, видимое тѣми атомами, изъ которыхъ оно состоитъ. И хотя бы не хотѣли этого жалкіе люди, но, какъ вѣруютъ праведники, великъ Господь, создавшій солнце: Онъ словами Своими утвердилъ движеніе его. Слышы! Неужели атомы приносятъ вамъ зиму и дожди, чтобы земля производила пищу вамъ и всѣмъ животнымъ зависящимъ отъ нихъ? Неужели атомы приносятъ вамъ лѣто, чтобы вы получали плоды съ деревьевъ въ наслажденіе? Почему же вы не поклоняетесь атомамъ и не приносите жертвъ завѣдующимъ плодами? Неблагодарные! вы не посвящаете имъ даже немногихъ начатковъ тѣхъ многочисленныхъ даровъ, какіе отъ нихъ имѣете²⁾.

V. А эта многолюдная и пестрая толпа (*δημος*) звѣздъ, созданныхъ блуждающими и всегда разсѣянными атомами, по общему согласію раздѣлила мѣста (на небѣ), какъ если бы они выбирали для себя колоніи или общее мѣсто жительства, — раздѣлила безъ всякаго хозяина или домоправителя и благоговѣнно и

¹⁾ Псал. СШ, 23.

²⁾ Этими словами оканчивается четвертый фрагментъ, послѣ котораго Евсевій пишетъ: «и спустя немного, онъ говоритъ», и т. д. Такимъ же замѣчаніемъ отдѣляется и пятый фрагментъ отъ шестого.

мирно соблюдаетъ права сосѣдства въ отношеніи къ ближайшимъ звѣздамъ и не переступаетъ предѣловъ, принятыхъ съ самаго начала, какъ бы находясь подъ управленіемъ царственныхъ атомовъ. Но атомы не управляютъ, ибо какъ могутъ они управлять, когда даже не существуютъ? Но послушайте божественныхъ реченій: *судомъ Господнимъ дѣла Его изначала. и отъ сотворенія Его раздѣли части ихъ; украси во вѣкъ дѣла Своя и начала ихъ въ роды ихъ*³⁾.

VI. Или что за фаланга въ такомъ правильномъ порядкѣ прошла равнину, причемъ никто не выдвинулся впередъ, никто не сбился съ дороги, никто не мѣшаетъ прочимъ, никто не остается назади поставленныхъ рядомъ съ нимъ? Какимъ образомъ вѣчно движется впередъ всегда съ одинаковою скоростью и замкнутыми рядами это сплоченное, непрерывное, спокойное и не встрѣчающее никакихъ препятствій въ своемъ движеніи воинство звѣздъ? Правда, когда онѣ спускаются внизъ и уклоняются въ сторону, бывають у нихъ и невидимыя движенія. Пусть такъ, но люди, изучающіе этотъ предметъ, всегда наблюдаютъ время и напередъ знаютъ мѣсто, откуда каждая изъ нихъ восходитъ. Итакъ, пусть эти люди, которые дѣлать недѣлимое, находятъ части въ не имѣющемъ частей, соединяютъ несоединимое и постигаютъ непостижимое, скажутъ намъ, откуда происходитъ кругообразное и согласованное движеніе и обращеніе небесныхъ тѣлъ, причемъ ни одно соединеніе атомовъ не брошено безразсудно, но такой громадный кругообразный хоръ ритмически проходитъ равныя пространства и образуетъ своимъ движеніемъ общій кругъ? Какъ произошло то, что многочисленные спутники, никѣмъ не управляемые, не обладающіе свободою волею и не знающіе другъ друга, стали совершать согласованныя кругообразныя движенія? Спра-

³⁾ Сирах. XVI. 26—27.

ведливо причислилъ пророкъ къ числу невозможнаго и невиданнаго то, чтобы сошлись хотя двое не знающихъ другъ друга. «Войдутъ ли», говоритъ онъ, «двое въ одну комнату, если не знаютъ другъ друга?»¹⁾).

VII. Не взираютъ эти учителя ни на самихъ себя, ни на то, что касается ихъ. А вѣдь если бы кто-нибудь изъ представителей (*ἀρχιυεταῖν*) этого нечестиваго ученія (*δουρατος*) сталъ размышлять о себѣ самомъ, кто онъ и откуда, то, можетъ быть, какъ бы пришедши въ сознаніе, сталъ бы благоразумнѣе и воззвалъ бы не къ атомамъ, а къ Отцу и Создателю своему: *руцѣ Твои сотворишѣ мя и создашѣ мя*²⁾. Можетъ быть, онъ уразумѣлъ бы удивительный способъ созданія своего: *или не якоже млеко измелзиль (вылилъ) мя еси, усыриль же мя еси равно сырѣ? Кожаю же и плотию облекль мя еси, костями же и жилами сшилъ мя еси, животъ же и милость положиль еси у мене, пощещеніе же Твое сохрани мой духъ.*³⁾ Сколько же и какого рода атомы излилъ изъ себя отецъ Епикура, когда зачалъ Епикура? И какъ эти атомы, заключенные во чрево матери его, соединились, приняли извѣстное положеніе и образъ, пришли въ движеніе, умножились? Какимъ образомъ небольшая капля, созвавши все множество атомовъ Епикура, одни изъ нихъ, превратившіеся въ кожу и плоть, сдѣлала одѣяніемъ, при помощи другихъ, превращенныхъ

¹⁾ Ср. Амоса III, 3. — Между шестымъ и седьмымъ фрагментомъ Евсевій вставляетъ слѣдующее общее замѣчаніе о содержаніи опущенныхъ имъ частей «книгъ о природѣ»: «Сказавъ это и присоединивъ безчисленное множество другихъ разсужденій, онъ подкрѣпляетъ приведенное имъ доказательство новыми многочисленными основаніями, заимствованными частью изъ отдѣльныхъ стихій вселенной, частью изъ разнообразныхъ созданій, обитающихъ въ ней, частью изъ природы человѣка. Прибавивъ еще нѣчто изъ послѣдняго отдѣла, я закончу настоящую книгу».

²⁾ Псаломъ CXVIII, 73; Іов. X, 8. — ³⁾ Іов. X, 10—12.

въ кости, отвердѣла, изъ третьихъ создала жилы, связывающія все тѣло,¹⁾ и пристроила множество другихъ членовъ, внутренности, кишки, органы чувствъ,—одни внутри, другіе внѣ,—которыми оживляется тѣло? Въ числѣ этихъ членовъ нѣтъ ни одного нецѣлительнаго или безполезнаго, такъ какъ даже самыя мелкія (члены), напримѣръ, волосы и ногти—всѣ содѣйствуютъ или укрѣпленію (тѣла) или красотѣ вида. Въ самомъ дѣлѣ, Промыслъ заботится не только о пользѣ, но и о красотѣ. Волосы—защита и покровъ всей головы, а борода—украшеніе для философа. И природу всего тѣла человѣческаго Онъ составилъ изъ всѣхъ необходимыхъ частей и всѣмъ членамъ сообщилъ связь другъ съ другомъ и опредѣлилъ имъ надлежащее положеніе относительно цѣлаго. Значеніе самыхъ важныхъ изъ этихъ членовъ извѣстно по опыту даже простымъ людямъ. Начальствуетъ голова; органы внѣшнихъ чувствъ расположены вокругъ мозга и охраняютъ его какъ правителя въ акрополь; глаза находятся впереди²⁾; уши служатъ вѣстниками; ротъ доставляетъ свѣстные принасы; обоняніе какъ бы выслѣживаетъ и разыскиваетъ; осязаніе приводитъ въ порядокъ все, находящееся въ нашемъ распорядкѣ. (Теперь мы только въ общихъ чертахъ рассмотримъ немногія изъ дѣлъ Премудраго Промысла, намъ рѣваясь вскорѣ, съ Божіею помощію, разсмотримъ ихъ точнѣе, когда будемъ разсуждать съ человѣкомъ, который кажется болѣе разсудительнымъ). Къ услугамъ человѣка руки: при помощи рукъ человѣкъ совершаетъ различныя работы и занимается разнообразными искусствами; своими различными способностями онъ приспособленъ къ одному служенію. Плечи назначены для перенесенія тяжестей, пальцы для схватыванія,

¹⁾ Греческій текстъ: *ταῖς δὲ συνδέειν νευροῦσθαι*, буквально: другими атомами была связана, скрѣпленная жилами.

²⁾ Въ рукописяхъ *προσιῶσαι*, вѣроятно, вмѣсто *προοῖσαι*. Ср. Vigerus у Simon de Magistris, op. cit. p. 58, nota 1.

сгибы локтей поворачиваются къ тѣлу и отъ тѣла, чтобы имъ можно было привлекать и отталкивать отъ себя. Служать человѣку и поги: благодаря имъ подчинилось намъ все земное созданіе, при помощи ихъ проходимъ мы земли, переплываемъ море, переправляемся черезъ рѣки и производимъ взаимныя сношенія. Трево, вмѣстѣлиніе пиши, раздаетъ отъ себя по мѣрѣ надобности пищу всѣмъ, правильно расположеннымъ около него органамъ и выбрасываетъ лишнее. Всѣми прочими органами прекрасно поддерживается устройство всего человѣческаго организма.¹⁾ Мудрые наравнѣ съ глупыми пользуются²⁾ этими органами, но знаніе у нихъ не одинаково. Одни относятъ это устройство (*οἰκονομία*) къ некущемуся обо всемъ и весьма благодѣтельному для нихъ самикъ божеству,³⁾ какимъ бы они ни считали его, и вѣрующъ, что это устройство есть дѣло высшей и воистину божественной мысли и силы; другіе же такое изумительнѣйшее, прекраснѣйшее созданіе безразсудно приписываютъ случайному совпаденію атомовъ. Врачи, которые болѣе тщательно изслѣдовали эти члены и расположеніе внутреннихъ органовъ, пораженные изумленіемъ, признали божественность въ природѣ; и мы позднѣе, по мѣрѣ силъ нашихъ, хотя и не такъ обстоятельно (какъ врачи), рассмотримъ эту природу. А теперь вообще и вкратцѣ (скажемъ только): кто же создалъ все это обладающее такими свойствами сооруженіе, высокое, прямое, соразмѣрное, оларенное чувствами, подвижное, приспособленное къ различнымъ дѣйствіямъ и всякаго рода занятіямъ? Неразумное множество

¹⁾ Греческій текстъ: *ἡ διοίκησις τῆς ἀνθρωπίου διαγοῆς*, или, какъ читаетъ Vigerus, *διαγοῆς*. См. Simon de Magistris, op. cit., p. 59, nota 1.

²⁾ Вмѣсто *χρῶνται*, какъ стоитъ въ рукописяхъ, слѣдуетъ читать *χοῦνται*, какъ читаетъ Vigerus. См. Simon de Magistris, *ibid.*

³⁾ Контекстъ требуетъ замѣны стоящаго въ рукописи слова *ἀθεότηα* словомъ *θεότηα*. Ср. Vigerus, у Simon'a de Magistris, *ibid.*, nota 2.

атомовъ, говорятъ они. Но атомы эти, сошедши въ одно мѣсто, не могли бы даже ни слѣпить глинянаго изображенія, ни вытесать каменною стагун, ни слить серебрянаго или золотаго идола. Все эти искусства и ремесла изобрѣтены людьми, искусными въ дѣлѣ изготовленія тѣлъ. Если же безъ (содѣйствія) мудрости не могли явиться простыя подобія и тѣневя начертанія, то какимъ образомъ могли бы возникнуть сами собою истинныя первообразы этихъ существъ? А душа, разумъ и слово откуда явились у философа? Неужели все это произошло отъ бездушныхъ, неразумныхъ и безсловесныхъ атомовъ, и изъ нихъ каждый внушилъ ему какое-либо понятіе и мнѣніе? И неужели, какъ въ мифѣ Гезіода Пандора происходитъ отъ боговъ, такъ и мудрость человѣческая произошла отъ атомовъ? И всю поэзію, и всю музыку, и астрономію, и геометрію, и прочія искусства Фланы уже не будутъ считать изобрѣтеніями и дѣтищами боговъ: теперь явились одни только опытные во всемъ и мудрыя атомы-музы. Въдѣ эпикурейскіе происходящіе отъ атомовъ боги изгнаны изъ безпредѣльныхъ міровъ и теряются въ безпредѣльномъ хаосѣ.

Дѣятельность, управленіе, благотвореніе, пощеніе и тому подобныя занятія, можетъ быть, обременительны для лѣнивыхъ, неразумныхъ, слабыхъ и печестивыхъ. Къ нимъ причислилъ себя Эпикуръ, помысливъ таковое о богахъ. Для прилежныхъ же, способныхъ, разсудительныхъ и разумныхъ, какими надлежитъ быть философамъ (а тѣмъ болѣе богамъ), все это не только не тягостно и не трудно, но весьма пріятно и легко; цѣбреженіе и медлительность въ совершеніи чего-либо полезнаго для нихъ позоръ, какъ объ этомъ напоминаетъ имъ и поэтъ, когда даетъ совѣтъ: «не откладывать до слѣдующаго дня», и прибавляетъ: «мужъ медлительный всегда остается въ убыткѣ»¹⁾. А насъ еще внушительнѣе научаетъ про

¹⁾ Св. Діонисій приводитъ здѣсь слова Гезіода изъ поэмы «Дѣла и дни», ст. 408 и 411.

рокъ, когда согласныя съ добродѣтелью дѣла наши называетъ воистинну божественными и когда пренебрегающаго этими дѣлами проклинаетъ, говоря: *Проклятъ (человѣкъ) творяй дѣло Го подне съ небреженіемъ*¹⁾. Затѣмъ чувство тяжести во время занятій является еще у людей, не научившихся какому либо искусству и не у оверщенствовавшихся въ этомъ искусствѣ, вслѣдствіе новизны²⁾ опыта и отсутствія навыка къ дѣлу. Но тѣ, которые идутъ впередъ въ дѣлѣ преуспѣанія, а еще болѣе-тѣ, которые достигли совершенства, —эти благодаря тому, что легко имѣютъ успѣхъ въ своихъ занятіяхъ, испытываютъ удовольствіе отъ нихъ и предпочли бы исполненіе и совершеніе своихъ обычныхъ дѣлъ обладацію всѣми благами человѣческими. Самъ Демокритъ, какъ передаютъ, говорилъ, что онъ предпочель бы открыть одну причину, чѣмъ сдѣлаться обладателемъ персидскаго царства, — и это (говорилъ) тотъ человѣкъ, который безуспѣшно и неосновательно разсуждалъ о причинахъ, такъ какъ исходилъ изъ безплоднаго начала и ошибочнаго предположенія, не видѣлъ корня и общей необходимости въ природѣ сущаго, и считалъ высшею мудростію познаніе (тѣлѣ), сходящихся неразумно и бессознательно, и, хотя ставилъ случай владыкою и царемъ всего существующаго, не исключая и боговъ, и заявлялъ, что все произошло по его волѣ, однако отдалялъ его отъ человѣческой жизни и тѣхъ, которые чтили его (случай), называлъ несвѣдущими. Начиная свои «Совѣты»³⁾, онъ говоритъ: «люди создали идолъ судьбы

¹⁾ Иерем. XLVIII, 10.

²⁾ Здѣсь мы также слѣдуемъ чтенію, которое принимаетъ Vigerus, замѣняя стоящее въ рукописяхъ *ἀληθές* сходнымъ по написанію *ἀηθές*. См. Simon de Magistris op. cit., p. 62, nota 2.

³⁾ Диогенъ Лаэртій въ перечнѣ сочиненій Демокрита не упоминаетъ о его «Совѣтахъ». Судя по заглавію, это было сочиненіе правоучительнаго характера. Fabricius, Bibl. gr. vol. II, p. 641 высказываетъ догадку, что это сочиненіе было однимъ изъ тѣхъ извлеченій, которые, по свидѣтельству Диогена Лаэртія,

(случая), покровъ своего неразумія, — ибо по самой природѣ своей мысль борется со случаемъ, — и утверждали, что этотъ сильнѣйшій прагъ разума господствуетъ (въ мірѣ); но въ дѣйс. вительности они и сами ставятъ на его мѣсто разумъ, совершенно искореняя и уничтожая случай, ибо они воспѣваютъ не случайный разумъ, но разумнѣйшую судьбу».

Итакъ все, умѣющіе изготовлять полезныя для жизни произведенія, радуются, помогая своимъ соплеменникамъ, и добиваются похвалы и награды за свои труды на общую пользу, одни за то, что доставляютъ пищу, другіе за то, что управляютъ кораблями, иные за то, что занимаются лѣченіемъ, другіе за то, что служатъ государству. А философы гордятся даже болѣе другихъ, занимаясь воспитаніемъ людей. Неужели Эпикуръ и Демокритъ осмѣлятся сказать, что они занимаются философіей съ неудовольствіемъ? Они сами не предпочли бы этому занятію никакого другого наслажденія. И хотя они признаютъ, что благо есть удовольствіе, однако во всякомъ случаѣ постыдятся не сказать, что имъ еще пріятнѣе философствовать. Между тѣмъ боги, которыхъ поэты воспѣваютъ у нихъ какъ «подателей благъ»¹⁾, у этихъ философовъ съ насмѣшкой восхваляются за то, что никому не могутъ даровать никакихъ благъ и сами не причастны имъ. Да и на какомъ основаніи они называютъ ихъ богами? Они не видятъ ни присутствія, ни какого-либо дѣйствія боговъ, подобно людямъ, которые удивляются солнцу, луцѣ и звѣздамъ и утверждаютъ, что эти свѣтила названы богами (*θεοίς*) по причинѣ движенія (*θεεῖν*); не признаютъ они за богами никакого міроуправленія или творчества, чтобы

дѣлались изъ сочиненій Демокрита. Но въ такомъ случаѣ св. Діонисій едва ли сталъ бы цитировать его какъ подлинное произведеніе Демокрита.

¹⁾ Такъ называются боги у Гомера въ Одиссеѣ, пѣснь V, ст. 325, п. 335 и въ другихъ мѣстахъ.

сдѣлать ихъ богами (*θεοὺς*) за ихъ дѣятельность (*θεῖναι*), т. е. твореніе [ибо воистину ради этого единый Творецъ и Промыслитель вселенной есть Богъ (*θεός*)]; не приписываютъ они имъ и никакого промысленія, или суда, или милости въ отношеніи къ людямъ, чтобы такимъ образомъ намъ можно было поклоняться имъ по долгу страха или чести. Или, можетъ быть, Епикуръ поднялся выше міра, переступилъ за предѣлы небеснаго свода, проникнулъ туда одному ему извѣстными тайными дверями, увидѣлъ боговъ въ пустынномъ пространствѣ и сталъ потомъ прославлять великое блаженство ихъ? Не тамъ ли возникло въ немъ желаніе удовольствія и стремленіе подражать образу жизни, проводимой въ этомъ пустомъ мѣстѣ? Не потому ли онъ приглашаетъ къ участію въ этомъ блаженствѣ всѣхъ, желающихъ уподобиться этимъ богамъ, приготовляя для нихъ въ качествѣ пирашественнаго зала не небо или Олимпъ, какъ поэты, но пустое пространство, предлагая имъ амброзію изъ атомовъ, а въ качествѣ напитка — нектаръ изъ тѣхъ же атомовъ? И въ своихъ книгахъ Епикуръ употребляетъ тысячи клятвъ и заклинаній даже въ разсужденіяхъ о предметахъ, не имѣющихъ никакого значенія въ нашихъ глазахъ. Онъ постоянно клянется словами: «да, клянусь Зевсомъ», или: «нѣтъ, клянусь Зевсомъ», и заклинаетъ богами своихъ читателей и собесѣдниковъ. Но это вовсе не значитъ, чтобы онъ сколько нибудь боялся ихъ или опасался совершить клятвопреступленіе. Онъ просто присоединяетъ къ своимъ словамъ эту пустую, лживую, коварную и нечестивую прибавку съ такою легкостью, какъ если бы онъ только откашлялся и плюнулъ или повернулъ голову и пошевелилъ рукою. Вообще всякое упоминаніе о богахъ было у него такимъ же лишеннымъ всякаго смысла и значенія липемѣриемъ. Очевидно, послѣ смерти Сократа онъ боялся аонянъ и, чтобы не показаться имъ безбожникомъ, какимъ онъ былъ на самомъ дѣлѣ, измыслилъ и начерталъ имъ

блѣдныя тѣни призрачныхъ боговъ. Не воззрѣлъ онъ и на небо умными очами, чтобы услышать исходящій свыше дивный гласъ, побудившій внимальнаго зрителя засвидѣтельствовать, что *небеса повѣдаютъ славу Божию, творение же руку Его возвыщаетъ твердь*¹⁾. Не спустился мыслию и на землю, гдѣ онъ узналъ бы, что *милости Господни исполнь земля*²⁾, что *Господня земля и исполненіе ея*³⁾, и что *Господь, какъ говоритъ писаніе, на землю призрѣ и исполни ю отъ блазъ Своихъ; душа всякаго животна покры лице ея*⁴⁾. Если они не хотятъ быть совсѣмъ слѣпыми, пусть посмотрятъ на великое множество разнообразныхъ животныхъ, земныхъ, пернатыхъ и живущихъ въ водѣ и пусть размыслятъ, насколько справедливо было свидѣтельство Владыки при обозрѣніи вселенной: «и все по повелѣнію Его оказалось прекраснымъ».

б) *Фрагменты, сохранившіеся у Леонтія и Іоанна въ Rerum sacrarum liber secundus*⁵⁾.

VIII. Миръ открываетъ для людей мастерскую и театръ, училище и гимназію; тщательно изслѣдуя то, что находится надъ нимъ и въ немъ, мы весьма сильно влечемся къ познанію всего этого.

IX. Если даже человѣкъ, всегда готовый вводить (другихъ) въ заблужденіе по собственной волѣ, казался постороннимъ людямъ добрымъ предзнаменованіемъ, то еще скорѣе люди заблуждаются относительно своихъ собственныхъ обязанностей вслѣдствіе самолюбія. Между тѣмъ, подходя къ внѣшнимъ явленіямъ безпристрастно и со свободною мыслью, они

¹⁾ Псаломъ XVIII, 2. — ²⁾ Псаломъ XXXII, 5. — ³⁾ Псаломъ XXIII, 1. — ⁴⁾ Сираха XVI, 30—31.

⁵⁾ Editio Mai, Scriptorum veterum nova collectio, tomus VII. Romae. 1833, p. 98. 108. Одинъ изъ находящихся здѣсь фрагментовъ надписанъ словами: «*Τοῦ μακαρίου Διονυσίου Ἀλεξανδροῦ ἐκ τοῦ περὶ φύσεως α*», а другой словами: «*Τοῦ μακαρίου Διονυσίου ἐκ τοῦ περὶ φύσεως*».

оказываются болѣе способными (къ познанію), и у нихъ скорѣе является ясность мысли. Впослѣдствіи, укрьпившись и сдѣлавшись болѣе сообразительными, они могутъ правильно судить и о себѣ самихъ, особенно послѣ того, какъ сдѣлаются уже проникательными изслѣдователями истины въ окружающихъ ихъ явленіяхъ¹⁾.

в) *Фрагментъ, сохранившійся у Іоанна Дамаскина въ его Sacra parallela*²⁾.

X. Недостаточно и несовершенно человеческое знаніе не только относительно дѣлимыхъ тѣлъ, находящихся въ мірѣ, и тѣлъ, находящихся подлѣ нихъ, и относительно числа вѣка, но и относительно всѣхъ самыхъ малѣйшихъ вещей.

г) *Фрагментъ, напечатанный у Питры*³⁾.

XI. По природѣ, по первоначальному порядку, строитель старѣе и по рожденію предшествуетъ тому, что строится.

¹⁾ Повидимому св. Діонисій выражаетъ здѣсь слѣдующую мысль: если уже намѣренный и часто повторяющійся обманъ человѣка *посторонняю* не легко распознается даже людьми чужими для этого человѣка и принимается иногда ими даже за доброе предзнаменованіе, хотя обыкновенно всѣ относятся къ постороннимъ людямъ съ подозрѣніемъ и неовѣріемъ, то еще скорѣе люди заблуждаются въ сужденіяхъ о себѣ и своихъ собственныхъ обязанностяхъ. Себя самихъ они обманываютъ какъ бы ненамѣренно, слѣдуя внушеніямъ своего самолюбія.

²⁾ Ioannis Damasceni opera omnia, ed Lequien, tomus secundus, Venetiis, 1748, p. 752. Нходящійся здѣсь отрывокъ имѣеть слѣдующее надписаніе: «*τοῦ ἁγίου Ἀποστόλου Ἀλεξανδρείου περὶ φύσεως*».

³⁾ Analecta sacra, t. II, p. XXXII, гдѣ сообщается, что греческій текстъ фрагмента взятъ изъ рукописнаго кодекса (codex Coislianus № 276, f. 148) и имѣеть слѣдующее надписаніе: «*ἐν τῷ περὶ φύσεως*».

2. Объ обѣтованіяхъ противъ Непота, епископа египетскаго ¹⁾

(ФРАГМЕНТЫ).

а) Изъ Церковной исторіи Евсевія кн. VII, гл. 24—25

I. Они указываютъ на какое-то сочиненіе Непота и постоянно опираются на него²⁾, какъ будто оно непререкаемо показываетъ, что царство Христово будетъ на землѣ. Но сколько ни одобряю и ни люблю я Непота за многое другое, — за вѣру и трудолюбіе, за прилежныя занятія Писаніями и многія псалмопѣнія³⁾, которыми донинѣ наслаждаются многіе братія, — какъ сильно ни уважаю этого человѣка, тѣмъ болѣе, что онъ уже скончался, однако любезна и до-

¹⁾ По указанію Евсевія, въ двухъ книгахъ.

²⁾ Въ началѣ 24 гл. VII книги Церковной исторіи Евсевій сообщаетъ слѣдующія свѣдѣнія касательно книгъ «Объ обѣтованіяхъ»: «Поводъ къ написанію этихъ книгъ подалъ египетскій епископъ Непотъ, который слишкомъ по-іудейски училъ объяснять обѣтованія, возвышенныя святымъ въ божественныхъ писаніяхъ, и утверждалъ, что здѣсь на землѣ наступитъ когда-то тысячелѣтній періодъ чувственныхъ наслажденій. Думая основать свою мысль на Откровеніи Іоанновомъ, онъ написалъ объ этомъ книгу подъ заглавіемъ: „Обличеніе иносказателей.“ Противъ этого-то сочиненія возстае Діонисій въ своихъ (двухъ) книгахъ *Объ обѣтованіяхъ*. Въ первой изъ нихъ онъ излагаетъ собственное мнѣніе о томъ ученіи, а во второй разсуждаетъ объ Откровеніи Іоанна. Въ самомъ началѣ ихъ, упомянувъ о Непотѣ, онъ пишетъ слѣдующее: «они указываютъ...» и т. д. Далѣе слѣдуютъ пять фрагментовъ, раздѣленныхъ краткими замѣчаніями Евсевія.

³⁾ Валезій въ примѣчаніи на это мѣсто пишетъ: «у древнихъ христіанъ былъ обычай составлять псалмы и гимны въ честь Христа. Объ этомъ обычаѣ свидѣтельствуетъ и Евсевій въ концѣ V книги. Упоминается о псалмахъ такого рода и въ посланіи собора антиохійскаго противъ Павла Самосатскаго и въ предпослѣднемъ правилѣ собора маоникійскаго, гдѣ запрещается читать въ церкви псалмы, составленныя частными лицами». См. Migne, Patrologiae graecae tomus XX, ed. 1857, col. 693—694, nota 90.

сточтима болѣе всего истина. Подобаеть безъ зависти хвалить и одобрять, если что-либо сказано правильно, и наоборотъ изслѣдовать и исправлять, если что либо кажется написаннымъ несогласно съ здравымъ смысломъ. Сверхъ того, если бы (Непотъ) присутствовалъ лично и излагалъ свои мнѣнія живымъ словомъ, то достаточно было бы изустной бесѣды: чрезъ взаимные вопросы и отвѣты эта бесѣда могла бы убѣдить и примирить противниковъ. Но такъ какъ издана книга, по мнѣнію нѣкоторыхъ, весьма убѣдительная, и такъ какъ нѣкоторые изъ учителей законъ и пророковъ считаютъ за ничто, забываютъ слѣдовать Евангеліямъ и унижаютъ посланія апостольскія, а ученіе этой книги выдаютъ за какую-то великую и сокровенную тайну и простѣйшимъ изъ братьевъ нашихъ не позволяютъ имѣть возвышенныхъ и великихъ мыслей ни о славномъ и воистину божественномъ явленіи Господа нашего, ни о нашемъ воскресеніи изъ мертвыхъ и приведеніи къ Нему и уподобленіи Ему, но убѣждаютъ ожидать въ царствѣ Божіемъ ничтожнаго, тлѣннаго и подобнаго настоящему: то необходимо и намъ обличить брата нашего Непота, какъ если бы онъ былъ предъ нами.

II. Во время пребыванія своего въ арсинойскомъ¹ округѣ, гдѣ—какъ ты знаешь—это ученіе давно усилилось до такой степени, что произошли даже раздѣленія и отпаденія цѣлыхъ церквей, я, пригласивъ пресвитеровъ и учителей тамошнихъ братьевъ—поселянъ, предложилъ имъ въ присутствіи желавшихъ (того) братій произвести изслѣдованіе этого ученія всенародно. И такъ какъ они представили мнѣ эту книгу, какъ нѣкое оружіе и необоримую стѣну, то я, сидя вмѣстѣ съ ними сряду цѣлыхъ три дня, отъ ут-

¹) Такъ назывался по имени царицы Арсинои одинъ изъ округовъ въ Египтѣ.

ра до вечера, старался исправить написанное. Здѣсь я и изумлялся много спокойствію братьевъ, ихъ любви къ истинѣ, внимательности и разсудительности: въ самомъ дѣлѣ, и вопросы, и оспариваемыя положенія и согласіе предлагались нами въ порядкѣ и съ благопристойностью, принятыхъ однажды мнѣній не позволялось держаться съ упорствомъ и настойчивостью, хотя бы они и казались намъ правильными¹⁾, не уклонялись мы и отъ возраженій, а старались углубиться и основательно разсмотрѣть каждый предметъ, каковъ бы онъ ни былъ, не стыдились перемѣнять свое мнѣніе и соглашаться съ другими, если того требовало разсужденіе, но добросовѣстно и нелицемѣрно, съ открытыми предъ Богомъ сердцами, принимали все согласное съ доказательствами и ученіемъ Священнаго Писанія. Подъ конецъ, вождь и проповѣдникъ этого ученія, по имени Коракіонъ, въ слухъ всѣхъ присутствующихъ братьевъ исповѣдалъ и засвидѣтельствовалъ предъ нами, что онъ уже не будетъ болѣе ни держаться этого ученія, ни бесѣдовать о немъ, ни помнить и проповѣдовать его, такъ какъ достаточно убѣжденъ возраженіями. Прочіе же присутствовавшіе при этомъ братья радовались, что это собесѣдованіе привело всѣхъ къ общему согласію и примиренію.²⁾

III. Нѣкоторые изъ нашихъ предшественниковъ отвергали и всячески оспаривали эту книгу, дѣлая по-

¹⁾ Мы приняли чтеніе: *εἰ καὶ φαίνοιντο ὀρθοὺς ἔχοντα*, принятое въ изданіи Simon'a de Magistris; а не *εἰ καὶ μὴ φαίνοιντο ὀρθοὺς ἔχοντα*, какъ стоитъ въ нѣкоторыхъ изданіяхъ. При послѣднемъ чтеніи получается нѣсколько иная мысль: «мы не позволяли себѣ съ упорствомъ и настойчивостію держаться принятыхъ однажды мнѣній даже и въ томъ случаѣ, если они оказывались неправильными». Ср. Simon de Magistris. *ibid*, p. 73, nota a.

²⁾ Далѣе у Евсевія вставлено замѣчаніе: «Загѣмъ нѣсколько ниже Діонисій говоритъ объ Откровеніи Іоанна», послѣ чего и начинается текстъ третьяго фрагмента.

правки въ каждой главѣ и называя ее безсмысленною и безсвязною. Они говорятъ, что и надписаніе книги ложно, ибо она не принадлежитъ Іоанну и не есть даже откровеніе, такъ какъ на ней лежитъ непроницаемая и грубая завѣса невѣжества. Писатель этого сочиненія не принадлежалъ, говорятъ, не только къ числу апостоловъ, но и къ числу святыхъ или вообще членовъ церкви. Написалъ ее, говорятъ, Керинѳъ, виновникъ ереси, названной по его имени керинѳскою, — тотъ Керинѳъ, который желалъ придать собственнымъ измышленіямъ имя, достойное довѣрія. Главный пунктъ его ученія состоялъ, говорятъ, въ томъ, что царство Христово будетъ земное и будетъ заключаться, какъ мечталъ онъ, въ томъ, чего желалъ самъ онъ, будучи человекомъ, преданнымъ тѣлу и всѣмъ плотскимъ похотямъ, — а именно въ удовлетвореніи чрева и сладострастныхъ влеченій, то есть въ пищѣ, питьѣ и брачныхъ узахъ (*γάμος*) и въ томъ, посредствомъ чего онъ думалъ сдѣлать все это болѣе приличнымъ въ праздникахъ, жертвоприношеніяхъ и закланіяхъ жертвенныхъ животныхъ. Я же не осмѣлился бы отвергнуть эту книгу въ виду того, что многіе изъ братьевъ ревностно ее чтутъ; но, полагая, что она превышаетъ мое разумѣніе, я думаю, что каждое мѣсто ея заключаетъ въ себѣ какой либо сокровенный и весьма дивный смыслъ. Если я и не разумѣю ея, то по крайней мѣрѣ думаю, что въ словахъ ея скрывается глубокое значеніе. Я не мѣряю и не осцѣниваю этихъ словъ собственнымъ разумѣніемъ, но принимаю ихъ болѣе на вѣру и считаю ихъ выше своего разумѣнія. Я не порицаю того, чего не постигъ, напротивъ удивляюсь этому тѣмъ болѣе, что не разумѣю.”

¹⁾ Далѣе Елсевій вставляетъ замѣчаніе: «Послѣ этого пересмотрѣвъ внимательно всю книгу Откровенія и доказавъ, что ее нельзя понимать въ прямомъ буквальномъ значеніи, Діонисій продолжаетъ», и потомъ опять приводитъ собственные слова Діонисія, составляющія четвертый фрагментъ.

IV. Закончивъ же, такъ сказать, все пророчество, пророкъ уболаждаетъ соблюдающихъ его, равно какъ и себя самого. *Блаженъ, говоритъ онъ, соблюдай слова пророчества книги сей, — и азъ Иоаннъ*¹⁾, видящій и слышавшій это. Итакъ, онъ называется здѣсь Иоанномъ и (указывается), что писаніе это принадлежитъ Иоанну, — не отрицаю. Соглашаюсь и съ тѣмъ, что оно есть произведеніе какого-то святого и боговдохновеннаго мужа. Но я не легко согласился бы, что этотъ мужъ есть апостолъ, сынъ Зеведея, братъ Іакова — тотъ самый, которому принадлежитъ евангеліе съ надписаніемъ отъ Иоанна, а также и соборное посланіе. Изъ духа того и другого произведенія, изъ образа рѣчи и такъ называемаго изложенія (*διεξαγωγῆς λεγομένης*)²⁾ книги я заключаю, что писатель ихъ не одинъ и тотъ же. Евангелистъ нигдѣ не обозначаетъ своего имени, нигдѣ не выставляетъ самого себя, ни въ евангеліи, ни въ посланіи.³⁾

V. Иоаннъ нигдѣ (не называетъ себя писателемъ), ни тамъ, гдѣ онъ говоритъ какъ бы о себѣ самомъ, ни тамъ, гдѣ онъ говоритъ какъ бы о другомъ. Напротивъ, писатель Апокалипсиса тотчасъ же въ самомъ началѣ выставляетъ самого себя: *Апокалипсисъ Іисуса Христа, его же даде ему (Богъ) показати рабомъ своимъ вскорѣ, и сказа, пославъ чрезъ ангела Своего рабу Своему Иоанну, иже свидѣтельствова Слово Божіе и свидѣтельство его, елика видѣ*⁴⁾. Затѣмъ пишетъ и посланіе: *Иоаннъ седмимъ церквамъ, яже суть въ Асїи,*

¹⁾ Апокалипсисъ XXII, 7—8.

²⁾ Валезій въ примѣчаніяхъ на это мѣсто высказываетъ весьма вѣроятное предположеніе, что слово *διεξαγωγή* принадлежало къ числу техническихъ терминовъ въ риторикѣ и обозначало или построеніе сочиненія или изложеніе.

³⁾ Далѣе Евсевій вставляетъ замѣчаніе: «Затѣмъ нѣсколько ниже онъ (Діонисій) продолжаетъ», послѣ чего прямо слѣдуетъ текстъ приводимаго нами пятаго фрагмента.

⁴⁾ Апокалипсисъ I, 1—2.

*благодать вамъ и миръ*¹⁾. Между тѣмъ евангелистъ (ни въ евангеліи), ни въ соборномъ посланіи не означилъ своего имени, но началъ прямо съ самой тайны божественнаго откровенія: *еже бы исперва, еже слышахомъ, еже видяхомъ очима нашими*²⁾. Ибо за такое откровеніе Господь ублажалъ Петра, сказавъ: *блаженъ еси Симоне варъ Юна, яко плоть и кровь не яви тебѣ, но Отецъ Мой, Иже на небесѣхъ*³⁾. Равнымъ образомъ и во второмъ, приписываемомъ Іоанну, и въ третьемъ — очень краткихъ посланіяхъ. не поставлено впереди имя Іоаннъ, но безъ всякаго имени написано: *старецъ*. Наоборотъ, этотъ не удовольствовался даже однократнымъ наименованіемъ самого себя, чтобы продолжать дальнѣйшее повѣствованіе, но снова повторяетъ: *азъ Іоаннъ, иже и братъ вашъ и общникъ въ печали и во царствіи и въ тертїи Іисусъ Христовъ, быхъ во островъ, нарицаемомъ Патмосъ, за слово Божіе и за свидѣтельство Іисусово*⁴⁾, да и въ концѣ сказалъ: *блаженъ соблюдай словеса пророчества книги сея, — и азъ Іоаннъ, видящій и слышашій это*. Итакъ, что написалъ это Іоаннъ — вѣрить надобно, основываясь на собственныхъ словахъ писателя; но какой именно Іоаннъ, еще не видно. Вѣдь онъ не назвалъ себя, какъ во многихъ мѣстахъ евангелія, ни возлюбленнымъ ученикомъ Господа, ни возлежавшимъ на персяхъ Его ни братомъ Іакова, ни самовидцемъ и слышавшимъ самого Господа. Между тѣмъ онъ употребилъ бы которое-нибудь изъ вышесупомянутыхъ выраженій, если бы хотѣлъ ясно обозначить самого себя. Ничего такого однако же нѣтъ. Онъ назвалъ себя только братомъ нашимъ, общникомъ, свидѣтелемъ Іисусовымъ и блаженнымъ вслѣдствіе того, что видѣлъ и слышалъ откровенія. Я полагаю, что мужей, соименныхъ апостолу Іоанну, было много: по любви къ нему и вслѣдствіе удивленія, соревнованія и желанія подобно ему быть любимыми

¹⁾ Апокалипсисъ I, 4. — ²⁾ I Іоанн. I, 1.

³⁾ Матѣ, XVI, 17. — ⁴⁾ Апокал. I, 9.

отъ Господа они съ радостію принимали это имя, подобно тому, какъ между дѣтьми у вѣрующихъ часто встрѣчаются имена Павелъ и Петръ.¹⁾ Въ Дѣяніяхъ апостольскихъ есть и другой Іоаннъ, нарицаемый *Маркъ*, котораго Варнава и Павелъ взяли съ собою и о которомъ къ тому же сказано: *имѣста же Іоанна слушати*²⁾. Но онъ ли написалъ (Откровеніе), утверждать не могу: въ самомъ дѣлѣ не написано, что онъ отправился вмѣстѣ съ ними въ Азію, а говорится только: *отвезшеся отъ Пафа, сущи съ Павломъ, придоша въ Перію памфилійскую, Іоаннъ же отлучився отъ нихъ, возвратися во Іерусалимъ*³⁾. Я думаю, что это какой-либо другой (Іоаннъ) изъ бывшихъ въ Азій, тѣмъ болѣе, что въ Ефесѣ были, говорятъ, двѣ гробницы, и каждая называлась гробницею Іоанна. — Равнымъ образомъ мысли, слова и сочетаніе ихъ дѣлаютъ весьма вѣроятною догадку, что этотъ Іоаннъ былъ не одно лице съ тѣмъ (евангелистомъ). Евангеліе и посланіе согласны между собою и одинаково начинаются; первое говоритъ: *въ началѣ бѣ Слово*, послѣднее: *еже бѣ исперва*; въ томъ сказано: *и Слово плоть бысть и вселися въ ны, и видѣхомъ славу Ею, славу яко единороднаго отъ Отца*⁴⁾; то же самое и въ этомъ съ небольшимъ только измѣненіемъ: *еже слышхомъ, еже видѣхомъ очима нашими; еже узрѣхомъ, и руки наша осязаша о Словеси животнѣмъ, и животъ явися*⁵⁾. Эти слова поставилъ онъ впереди, направляя свою рѣчь, какъ

¹⁾ Валезій отмѣчаетъ эти слова св. Діонисія, какъ свидѣтельство о древнемъ обычаѣ христіанъ, упоминаемомъ также и у св. Іоанна Златоуста въ его похвальномъ словѣ въ честь св. Мелетія и въ 21 бесѣдѣ на книгу Бытія, гдѣ онъ увѣщеваетъ своихъ слушателей не давать своимъ дѣтямъ имена безразсудно и случайно, не называть ихъ именами дѣдовъ, прадѣдовъ или знаменитыхъ мужей, но давать имъ имена святыхъ, прославившихся добродѣтелями, чтобы примѣръ ихъ побуждалъ дѣтей къ подражанію.

²⁾ Дѣян. Апост. XIII, 5.—³⁾ Дѣян. XIII, 13.—⁴⁾ Іоан. I, 14.

⁵⁾ I Іоан. I, 1—2.

онъ показаль въ послѣдствіи, противъ тѣхъ, которые говорили, будто Господь пришель не во плоти; вотъ почему онъ и присоединилъ съ осмотрительностію: *и еже видѣхомъ, свидѣтельствуемъ: и возвъщаемъ вамъ животъ вѣчный, иже бѣ у Отца и явися намъ; еже видѣхомъ и слышахомъ, повѣдаемъ вамъ*¹⁾. Онъ всюду вѣренъ себѣ и не отступаетъ отъ своей цѣли; онъ раскрываетъ все посредствомъ одинаковыхъ періодовъ и однихъ и тѣхъ же словъ. Напомнимъ вкратцѣ нѣкоторыя изъ нихъ. Внимательный читатель въ каждой изъ упомянутыхъ книгъ часто встрѣтитъ слова: *жизнь, свѣтъ, прехожденіе тьмы*; непрестанно будетъ видѣть *истину, благодать, радость, плоть и кровь Господа, судъ, оставленіе грѣховъ, любовь Божію къ намъ, заповѣдь о взаимной любви нашей другъ къ другу* и о томъ, что должно *соблюдать всѣ заповѣди*, также *обличеніе міра, діавола, антихриста, обѣтованіе Святаго Духа, сыноположеніе Божіе*, во всемъ требуемую отъ насъ *вѣру, вездѣ-Отца и Сына*; и вообще, если внимательно разсмотрѣть (то и другое произведеніе), не трудно замѣтить одинъ и тотъ же образъ рѣчи, какъ въ евангеліи, такъ и въ посланіи. Напротивъ, совершенно отлично и чуждо ихъ Откровеніе. Оно не соприкасается съ ними ни въ чемъ и почти, можно сказать, вовсе не въ родствѣ съ ними; въ немъ нѣтъ и одного общаго съ ними слога. Нѣтъ въ посланіи — не говорю уже объ евангеліи — какого-либо даже упоминанія и мысли объ Откровеніи; равно и въ Откровеніи нѣтъ (упоминанія) о посланіи, тогда какъ и Павелъ въ посланіяхъ иногда указываетъ на свои откровенія, хотя и не записаль ихъ отдѣльно.

Сверхъ того и самый языкъ оправдываетъ предположеніе о различіи евангелія и посланія отъ Откровенія. Первыя написаны не только безъ ошибокъ противъ греческаго языка, но и съ особеннымъ изяществомъ въ выраженіяхъ при образованіи умозаключе-

¹⁾ 1 Іоан. I, 2—3.

ній и при построеніи рѣчи; въ нихъ весьма трудно найти какое-либо выраженіе иностранное или неправильное и вообще простонародное: видно, что писатель обладалъ и тѣмъ и другимъ разумомъ (*λόγος*), такъ какъ Господь даровалъ ему оба-и разумъ вѣдѣнія и разумъ рѣчи. Я не отрицаю, что и тотъ видѣль Откровеніе, получилъ вѣдѣніе и пророчество, но вижу, что рѣчь и языкъ его не чисто греческіе, но смѣшаны съ реченіями иностранными и по мѣстамъ неправильными. Нѣтъ нужды указывать здѣсь на эти реченія, ибо не съ насмѣшкою,—да не подумаетъ кто,—сказалъ я это, но только съ намѣреніемъ показать несходство этихъ сочиненій.

б) *Фрагменты, сохранившіеся у Леонтія и Юанна въ Rerum sacrarum liber secundus*¹⁾.

VI. Отпущенные на волю легко сбрасываютъ съ себя наложенное по неволѣ ярмо, ибо для нихъ тяжело все, что они дѣлали недобровольно и нерадиво послѣ своего порабоженія.

VII. Часто случается, что и мудрецы просматриваютъ инья изъ своихъ мыслей, когда склоняются къ сужденію собственнаго разума, а еще боіѣе къ внушеніямъ самолюбія.

VIII. Извѣстно, что всего труднѣе познать и врачевать самого себя, такъ какъ людямъ присуща любовь къ себѣ, и сужденіе каждаго объ истинѣ спотыкается о пристрастіе къ самому себѣ²⁾.

¹⁾ Mai Scriptorum veterum nova collectio, t. VII, Romae, 1833, p. 99. 108.

²⁾ Фрагменты VI—VIII относятся ко 2 книгѣ сочиненія «Объ обѣтованіяхъ»; при чемъ фрагментъ VIII въ частности къ 21 главѣ этой книги.

3. Обличеніе и оправданіе къ Діонисію Римско- му противъ Савеллія.

(ФРАГМЕНТЫ).

а) изъ *Præparatio evangelica* Евсевія¹⁾.

I. Не благочестивы и тѣ, которые признають матерію нерожденною (*ἀγέννητον*), хотя и подчиняють ее Богу въ отношеніи благоустройства и думаютъ, что она, страдательная и удобоподвижная сама по себѣ, легко подвергается боговиждительнымъ измѣненіямъ (*ταῖς θεολοιήτοις ἀλλοιώσει*). Въ самомъ дѣлѣ пусть они объяснятъ намъ, откуда же тогда въ Богѣ и матеріи сходство и несходство. Вѣдь тогда необходимо придумать какое-либо существо высшее сравнительно съ тѣмъ и другимъ, но этого нельзя даже и помыслить

¹⁾ L. VII, с. 19. — У Евсевія этотъ фрагментъ озаглавивается такъ: «изъ первой книги противъ Савеллія о томъ, что матерія не есть нерожденное». — Такъ какъ изъ Церковной исторіи Евсевія и изъ списка произведеній св. Діонисія у блаженнаго Иеронима извѣстно только одно произведеніе противъ Савеллія, состоявшее изъ нѣсколькихъ книгъ, — вѣроятно то самое, которое у Афанасія и Василия Великаго пишется подъ именемъ книгъ «Обличенія и оправданія», то мы вслѣдъ за Гарнакомъ отнесли фрагментъ, сохранившійся у Евсевія, къ книгамъ «Обличенія и оправданія». — Въ древнихъ свидѣтельствахъ касательно ученія Савеллія нѣтъ прямыхъ указаній на то, что онъ раздѣлялъ ученіе языческихъ философовъ и гностиковъ о вѣчности матеріи, и потому трудно рѣшить вопросъ, противъ кого собственно св. Діонисій направляетъ рѣчь въ приведенномъ у Евсевія фрагментѣ, и по какому поводу онъ опровергаетъ ученіе о вѣчности матеріи въ сочиненіи, направленномъ противъ Савеллія. Галланди въ примѣчаніяхъ на это мѣсто высказываетъ весьма вѣроятное предположеніе, что Савеллій заимствовалъ свое ученіе о матеріи у Гермогена. Ученіе Савеллія, судя по сохранившимся свидѣніямъ о немъ, имѣло большое сходство съ ученіемъ гностическихъ системъ, и нѣтъ ничего удивительнаго, если Савеллій заимствовалъ у гностиковъ идею нерожденности или вѣчности матеріи. Срвн. Simon de Magistris, op. cit., p. 84, nota 2.

о Богѣ. Да и нерожденность, признаваемая сходнымъ свойствомъ ихъ, и всѣ прочія мыслимыя въ нихъ свойства откуда тогда явились въ нихъ? Если Богъ есть нерожденное, если нерожденность есть, такъ сказать, самая сущность Его, то не можетъ быть нерожденною матерія, ибо не одно и то же матерія и Богъ. Если же каждое изъ нихъ,—и матерія и Богъ,—суть именно матерія и Богъ¹⁾, и если обоимъ имъ присуща нерожденность, то отсюда ясно слѣдуетъ, что существуетъ нѣчто отличное отъ того и другого, при томъ старѣйшее и высшее по сравненію съ ними. И, конечно, различіе свойствъ, которія противоположны въ нихъ, вполне разрушаетъ мысль о возможности совместнаго существованія ихъ, и тѣмъ болѣе — мысль о томъ, что то другое изъ нихъ, которое есть матерія, можетъ существовать само по себѣ. Пусть они укажутъ причину, вслѣдствіе которой, при перожденности того и другого начала, Богъ безстрастенъ, неизмѣняемъ, неподвиженъ и дѣятеленъ, а матерія, наоборотъ, подвержена страданію, удобоподвижна, неустойчива и измѣняема. И какъ они согласились и сошлись другъ съ другомъ? Неужели, Богъ, приспособивъ Себя къ природѣ матеріи, устроилъ ее съ такимъ искусствомъ? Вѣдь нелѣпо думать, что Богъ, подобно людямъ, лилъ изъ золота, строилъ изъ камня и занимался всѣми прочими искусствами, при помощи которыхъ матерія можетъ принять извѣстный образъ и видъ. Если же (мы признаемъ, что) Онъ создалъ матерію, какую восхотѣлъ, по премудрости Своей, и отпечатлѣлъ на ней многообразныя и различныя виды и образы Своего домостроительства, то такое ученіе и благочестиво, и истинно, и вмѣстѣ съ тѣмъ подтверждаетъ (мысль), что основаніе (*επιστασιον*) вселенной, Богъ, нерожденъ. Къ признанію нерожденности это ученіе присоединяетъ объясненіе и самаго

¹⁾ Буквальный переводъ: «если-же каждое изъ нихъ, и матерія и Богъ, суть то, что они суть» и т. д.

способа его существованія. Много придется сказать противъ нихъ, но не теперь предстоитъ намъ (вести) рѣчь объ этомъ. (Скажемъ только, что) при сравненіи ихъ съ самыми безбожными многобожниками послѣдніе оказываются болѣе благочестивыми людьми.

б) *Фрагментъ, сохранившійся у Леонтія и Іоанна въ Rerum sacrarum liber secundus¹⁾ и у Дамаскина въ Sacra parallela²⁾.*

II. Гдѣ нѣтъ начальника, тамъ, конечно, бываетъ безпорядокъ. Безначаліе и возмущеніе лучше, чѣмъ многоначаліе, происходящее отъ равночестности³⁾.

в) *Фрагменты, сохранившіеся у св. Аѳанасія Великаго въ сочиненіи De sententia Dionysii.*

III. Не было (времени), когда Богъ не былъ Отцемъ.

IV. Всегда есть Христось, какъ Слово, Премудрость и Сила; нельзя сказать, будто Богъ, сначала не раждавшій, родилъ ихъ впоследствии; но Сынъ имѣетъ бытіе не Самъ отъ Себя, а отъ Отца.

V. Но какъ сіяніе вѣчнаго Свѣта, конечно, и Самъ онъ вѣченъ. Если всегда существуетъ свѣтъ, то, очевидно, всегда существуетъ и сіяніе. О существованіи самаго свѣта мы заключаемъ потому, что существуетъ сіяніе, и свѣтъ не можетъ быть не свѣ-

¹⁾ Ed. Mai, Scriptorum veterum nova collectio. Romae 1833, t. VII, p. 96.

²⁾ Ioannis Damasceni opera omnia, ed. Lequien, t. II, Venetiis, 1748, p. 359.

³⁾ Этотъ фрагментъ, взятый изъ вышецитованныхъ сочиненій, вмѣстѣ съ первымъ, взятымъ у Евсевія, составляетъ, вѣроятно, отрывокъ изъ первой книги сочиненія: «Обличеніе и оправданіе».

тящимъ. Возвратимся опять къ подобіямъ. Если есть солнце, то есть и лучъ, есть и день; если нѣтъ ничего подобнаго, то трудно сказать, что есть и солнце: Поэтому, если бы солнце было вѣчно, то и день не прекращался бы. Но теперь этого нѣтъ: съ появленіемъ солнца начинается день и съ прекращеніемъ (его свѣта) оканчивается. Богъ же есть вѣчный Свѣтъ, не начинался и никогда не прекратится. Слѣдовательно предъ Нимъ и съ Нимъ находится (*πρόκειται καὶ σύνεστιν αὐτῷ*) и вѣчное Сіяніе, безначальное, всегда рождающееся и проявляющее Его. Это Сіяніе и есть Премудрость, Которая говоритъ: *Азъ вѣхъ, о Ней же ридовашеся, на всякъ же день веселяхся предъ лицемъ Ею на всяко время*¹⁾.

VI. Итакъ, если вѣчень Отець, вѣчень и Сынъ, какъ Свѣтъ отъ Свѣта. Если есть родитель, то есть и чадо; если бы не было чада, то какимъ образомъ и для кого можетъ существовать родитель? Но Они существуютъ Оба и существуютъ всегда.

VII. Итакъ, если Богъ есть Свѣтъ, то Христосъ есть Сіяніе. Если же Богъ есть Духъ — ибо сказано: *Духъ есть Богъ*²⁾, — то соотвѣтственно этому Христосъ называется еще *пѣроу*, ибо сказано: *пѣра бо есть силы Божія*³⁾.

VIII. Одинъ только Сынъ, всегда пребывающій со Отцемъ, исполненъ Сущаго и Самъ есть Сущій отъ Отца⁴⁾.

IX. Впрочемъ, указавъ на вещи, происшедшія и сотворенныя, я только мимоходомъ представлялъ примѣры этихъ вещей, какъ менѣе пригодныхъ (для

¹⁾ Притч. VIII, 30.

²⁾ Иоан. IV, 24. — ³⁾ Премудр. VII, 25.

⁴⁾ Фрагменты подъ цифрами отъ III по VIII взяты изъ 15 главы трактата De sententia Dionysii.

сравненія), когда говорилъ: растение не одно и то же съ дѣлательемъ и ладія съ судостроителемъ. Но затѣмъ я остановился на вещахъ болѣе приличныхъ и сродныхъ и подробнѣе изложилъ то, что было болѣе согласно съ истиной, изыскивая различныя доказательства, о которыхъ я писалъ тебѣ въ другомъ посланіи. Этими доказательствами я изобличилъ ложь высказаннаго противъ меня обвиненія, будто я не признаю, что Христосъ единосущенъ (*ὁμοούσιον*) Богу. Хотя и говорю я, что не находилъ и не читалъ этого наименованія нигдѣ въ Священныхъ Писаніяхъ, однако послѣдующія мои разсужденія, о которыхъ умолчали они, ни въ чемъ не разногласятъ съ такою мыслью. Я представлялъ въ примѣръ и человѣческое рожденіе, очевидно, однородное, хотя и сказалъ, что родители отличны отъ дѣтей, потому что не они сами—дѣти, иначе не было бы ни родителей, ни дѣтей. Самаго посланія, какъ прежде сказалъ, не могу доставить по обстоятельствамъ. А если бы могъ, то прислалъ бы тебѣ самыя употребленныя тогда реченія или лучше—списокъ со всего посланія, что и сдѣлаю, какъ только буду имѣть возможность. Но я знаю и помню, что представлялъ многія подобія вещей сродныхъ; говорилъ я, что и растение, поднявшееся изъ сѣмени или изъ корня, отлично отъ того, изъ чего оно выросло, хотя безъ сомнѣнія остается однородно съ нимъ; и рѣка, текущая изъ источника, получаетъ иной видъ и иное имя, потому что ни источникъ не называется рѣкою, ни рѣка источникомъ, существуютъ же и тотъ и другая, и источникъ есть какъ бы отецъ, а рѣка есть вода изъ источника. Но они притворяются, будто совсѣмъ не видятъ этихъ и подобныхъ написанныхъ мною словъ и представляются какъ бы слѣпыми. Двумя отрывочными изреченіями ¹⁾, какъ камнями, издали

¹⁾ Вѣроятно, св. Діонисій разумѣетъ здѣсь два сравненія изъ посланія къ Аммону и Евфранору, гдѣ было сказано, что Отецъ относится къ Сыну такъ же, какъ виноградарь къ виноград-

намъ бревоятся они низвергнуть меня, не зная того, что при разсужденіи о предметахъ малоизвѣстныхъ, которые нужно еще сдѣлать доступными познанію, часто не только сходные, но и противоположные примѣры служатъ къ изображенію искомаго ¹⁾.

X. Сказано прежде, что Богъ есть источникъ всѣхъ благъ; рѣкою же, изъ Него изливающеюся, именуется ²⁾ Сынъ. потому что Слово есть изліяніе ума и, говоря по-человѣчески, источается изъ сердца устамъ. Оно становится отличнымъ отъ слова въ сердцѣ, становится мыслию, исторгающеюся при помощи языка. Одно, пославъ отъ себя другое, остается такимъ же, какимъ было, а другое, посланное, излетаетъ и носится всюду. И такимъ образомъ каждое изъ нихъ и одно въ другомъ пребываетъ и одно отлично отъ другого, и оба составляютъ одно и остаются двумя ³⁾. Такъ и Отецъ и Сынъ, по сказанному, суть едино и Одинъ въ Другомъ пребываютъ ⁴⁾.

XI. Изъ произнесенныхъ мною именъ каждое неотлучно и неотдѣлимо отъ соединеннаго съ нимъ. Сказалъ я: Отецъ, и прежде чѣмъ присовокупить Сына, означилъ и Его во Отцѣ. Присовокупилъ Сына и хотя не назвалъ бы напередъ Отца, во всякомъ случаѣ Онъ разумѣлся бы въ Сынѣ. Прибавилъ я: Духъ Святый, но вмѣстѣ присоединилъ, откуда и чрезъ Кого Онъ приходитъ. А они не знаютъ, что Отецъ, какъ Отецъ, не отчуждается отъ Сына, потому что имя это выражаетъ собою начало единенія (*συναφείας*) и Сынъ

ной лозѣ и судостроителю къ ладіѣ. Объ этихъ именно сравненіяхъ упоминаетъ св. Діонисій и въ самомъ началѣ настоящаго фрагмента.

¹⁾ Аѳанасій Великій, De sententia Dionysii, 18.

²⁾ Въ подлинномъ текстѣ *ἀναγούραται*, что значитъ: надписанъ или надписуется.

³⁾ Буквальный переводъ: «и оба одно суть, будучи двумя».

⁴⁾ Аѳанасій Вел., de sententia Dionysii, 23. Фрагменты I—X взяты изъ первой книги «Обличенія и оправданія».

не отлучается отъ Отца, потому что названіе Отець указываетъ на общеніе ¹⁾. Въ рукахъ Ихъ находится Духъ, Который не можетъ быть лишень ни Посылающаго, ни Носящаго ²⁾. Какъ же я, употребляя такія имена, могу думать, что Они разлучены и совершенно отдѣлены Другъ отъ Друга?

XII. Такимъ образомъ нераздѣльную Единицу мы распространяемъ въ Троицу и неумалиемую Троицу опять соединяемъ въ Единицу ³⁾.

XIII. Если кто изъ клеветниковъ подумаетъ, что я, назвавъ Бога Творцемъ и Создателемъ всего, называю Его вмѣстѣ и Творцемъ Христа, то пусть услышитъ, что ранѣе я называлъ Его Отцемъ, а въ этомъ наименованіи заключается и Сынъ. Назвавъ Его Отцемъ, я прибавилъ и наименованіе Творца. И (Творецъ) не есть Отець того, чему Онъ Творецъ, если подъ Отцемъ въ собственномъ смыслѣ нужно разумѣть Того, кто родилъ. Впрочемъ, широту наименованія Отець мы покажемъ ниже. Равно и Отець не есть Творецъ, если называть творцемъ только художника.

¹⁾ Ср. Иларія—*De trinitate*, lib. VII, 31: «исповѣдавши Отца исповѣдать Сына; вѣрующіи въ Сына вѣруеть и въ Отца. Самое имя Отца заключаетъ въ себѣ имя Сына, такъ какъ Отець не бываетъ безъ Сына, и обозначеніе Сына есть указаніе на Отца, такъ какъ Сынъ происходитъ не иначе, какъ отъ Отца».

²⁾ Заключающіяся въ послѣднемъ предложеніи слова св. Діонисія представляютъ замѣчательное сходство со словами св. Аѳанасія въ его сочиненіи *Expositio fidei*, 4, гдѣ онъ пишетъ: «Духъ Святой... пребываетъ въ рукахъ посылающаго Отца и носящаго Сына». Твор. св. Аѳанасія. Часть I, Москва 1851, стр. 165.

³⁾ Фрагменты XI и XII взяты изъ 17 главы трактата: *De sententia Dionysii*. Ср. Исидора Пелусіота lib. II, ep. CXLIII: «распространять ипостаси во Святую Троицу и соединять ихъ въ единое существо—самое правильное и истинное ученіе». Въ русскомъ переводѣ твореній Аѳанасія (*ibid.* стр. 379—380) слова XII фрагмента приводятся, какъ слова самого Аѳанасія. Между тѣмъ въ подлинникѣ они приводятся какъ слова св. Діонисія. См. *Migne*, p. gr. t. XXV, 1857, col. 505.

производящаго что либо своими руками. А у еллиновъ мудрецы называются творцами и своихъ собственныхъ сочиненій. Апостолъ говоритъ и о творцѣ закона ¹⁾; есть и творцы внутреннихъ сердечныхъ расположеній, добродѣтели или зла, какъ сказалъ Богъ: *ждахъ, да сотворитъ судъ, сотвори же беззаконіе* ²⁾.

XIV. Употребилъ я имя Творца по причинѣ плоти, которую приняло Слово и которая дѣйствительно сотворена. А если кто будетъ подозрѣвать, что это сказано и относительно Слова, то и это надлежало имъ выслушать безъ привязчивости. Какъ Слово не считаю я твореніемъ, такъ и Бога называю не Творцемъ, а Отцемъ Его. А если гдѣ, разсуждая о Сынѣ, я и скажу невзначай, что Богъ Творецъ, то и въ семъ случаѣ можно оправдаться. Мудрецы греческіе называютъ себя творцами собственныхъ книгъ, хотя они суть отцы своихъ собственныхъ книгъ, а божественное Писаніе именуетъ насъ и творцами сердечныхъ движеній, называя творцами закона, и суда, и правды ³⁾.

XV. *Въ началѣ бѣ Слово* ⁴⁾, но не былъ Словомъ Тотъ, Кто произнесъ Слово, ибо Слово было у Бога. Господь есть Премудрость; слѣдовательно не былъ Премудростію Тотъ, Кто произвелъ Премудрость: *Азѣ*

¹⁾ Іаков. IV, 11; Римл. II, 13.

²⁾ Ісаи V, 7. — Весь фрагментъ взятъ изъ 20 главы трактата *De sententia Dionysii*.

³⁾ Въ 21 главѣ своего трактата *De sententia Dionysii*, заключающей въ себѣ настоящій фрагментъ, св. Аѳанасій, повидимому, только передаетъ и комментируетъ содержаніе предыдущаго фрагмента. Но мы не видимъ причины сомнѣваться въ томъ, что, по крайней мѣрѣ, тѣ слова св. Діонисія, которыя передаются св. Аѳанасіемъ отъ имени его предшественника въ первомъ лицѣ, дѣйствительно принадлежатъ св. Діонисію. Замѣтимъ кстаті, что и въ другихъ сочиненіяхъ, особенно въ книгахъ «О природѣ» св. Діонисій часто допускаетъ почти буквальные повторенія при болѣе подробномъ раскрытіи той или другой мысли.

⁴⁾ Іоанна I, 1.

бгъхъ, говоритъ Она, *о Ней же радовашеся* ¹⁾. Христось есть Истина, а сказано: *благословенъ Богъ истины* ²⁾.

XVI. Жизнь рождена отъ жизни, какъ рѣка истекла отъ источника, и отъ неугасимаго Свѣта возженъ блистающій Свѣтъ ³⁾.

XVII. Мысль наша изрыгаетъ изъ себя слово, по сказанному у пророка: *отрыну сердце мое слово благо* ⁴⁾. И мысль и слово отличны другъ отъ друга и занимаютъ особое и отдѣльное другъ отъ друга мѣсто. Мысль пребываетъ и движется въ сердцѣ, а слово на языкѣ и на устахъ, однако они не раздѣлены и ни на одно мгновеніе не лишены другъ друга. Ни мысль не бываетъ безъ слова, ни слово безъ мысли, но мысль творитъ слово, проявляясь въ немъ, и слово обнаруживаетъ мысль, въ ней получивъ бытіе. И мысль есть какъ бы внутри сокровенное слово, а слово есть обнаруживающаяся мысль. Мысль переходитъ въ слово, а слово переноситъ мысль на слушателей. Такимъ образомъ при посредствѣ слова мысль сообщается душамъ слушателей, входя въ нихъ вмѣстѣ со словомъ. Мысль, будучи сама отъ себя, есть какъ бы отецъ слова, а слово какъ бы сынъ мысли. Прежде мысли оно невозможно, но и не откуда либо совнѣ произошло оно, а существуетъ вмѣстѣ съ мыслию и возникло изъ нея самой. Такъ и Отецъ, величайшая и всеобщая мысль, имѣетъ первымъ Сына—Слово, Своего истолкователя и вѣстника ⁵⁾.

¹⁾ Притчей VIII, 30.

²⁾ 2 Ездры IV, 40.—Фрагментъ взятъ изъ 21 гл. трактата De sententia Dionysii. — Фрагменты XI—XV относятся ко второй книгѣ переводимаго сочиненія.

³⁾ Аѳанасій Великій, De sententia Dionysii, 18.—Фрагментъ XVI относится къ содержанію третьей книги переводимаго сочиненія.

⁴⁾ Псал. XLIV, 1.

⁵⁾ Аѳан. Вел., De sententia Dionysii, 23.—Фрагментъ XVII относится къ содержанію четвертой книги сочиненія.

г) *Фрагменты, сохранившіеся у св. Василія Великаго въ книгѣ «О Святомъ Духѣ», гл. XXIX.*

XVIII. Если троичностію ипостасей, по словамъ ихъ, ипостаси раздѣляются, то все же ипостасей три, хотя бы они и не хотѣли этого, или пусть они совершенно уничтожатъ божественную Троицу.

XIX. Послѣ Единицы существуетъ, посему, и божественная Троица¹⁾.

XX. Итакъ, сообразно со всѣмъ этимъ, и мы, заимствовавъ образецъ и правило еще у жившихъ прежде насъ пресвитеровъ и единогласно съ ними принося благодареніе, заключаемъ уже теперь и наше къ вамъ посланіе. Богу же Отцу и Сыну Господу нашему Іисусу Христу со Святымъ Духомъ слава и держава во вѣки вѣковъ. Аминь²⁾.

¹⁾ Фрагменты XVIII—XIX относятся къ срединѣ переводимаго сочиненія.

²⁾ Фрагментъ XX очевидно составляетъ заключеніе всего сочиненія.

II.

ПОСЛАНИЯ И ПИСЬМА СВ. ДІОНИСІЯ.

1. Блаженнаго Діонисія, папы александрійскаго изъ посланія къ Василиду о великой субботѣ и о томъ, когда слѣдуетъ оставлять постъ¹⁾.

Діонисій Василиду, возлюбленному моему сыну и брату, сослужителю и вѣрному рабу Божію²⁾ о Господѣ радоваться.

¹⁾ Настоящее заглавіе представляетъ переводъ наиболѣе достовѣрныхъ и древнихъ надписаній посланія къ Василиду въ рукописныхъ спискахъ этого посланія. «См. у Routh'a Reliquiae sacrae, Vol. II, Oхоніі 1814, р. 385 и 412. Заключаящіяся въ этомъ посланіи правила приняты православною церковію въ качествѣ канонѣвъ, и потому оно помѣщается въ сборникахъ правилъ св. апостоловъ, св. отцовъ и св. вселенскихъ и помѣстныхъ соборовъ. Въ большинствѣ этихъ сборниковъ оно надписывается нѣсколько иначе: «Посланіе блаженнаго Діонисія, архієпископа александрійскаго къ епископу Василиду съ отвѣтами на вопросы его о различныхъ предметахъ, принятыхъ въ качествѣ канонѣвъ». Въ славянскомъ переводѣ этого посланія, помѣщенныхъ въ «Книгѣ правилъ св. апостолъ, святыхъ соборовъ вселенскихъ и помѣстныхъ и святыхъ отецъ (Спб. 1843)» оно имѣетъ такое надписаніе: «Посланіе каноническое иже во святыхъ отца нашего Діонисія, архієпископа александрійскаго и исповѣдника къ епископу Василиду». Въ каноническихъ сборникахъ посланіе раздѣлено на четыре правила и мы удерживаемъ это дѣленіе.

²⁾ *Θεοπεριεῖ* или *θεολοβέλει*, какъ стоитъ въ нѣкоторыхъ рукописяхъ; но въ древнѣйшихъ рукописныхъ кодексахъ этихъ словъ нѣтъ. См. Routh, op. cit., р. 413.—Въ вышечитованномъ славянскомъ переводѣ все привѣтствіе опущено.

ПРАВИЛО I.

Въ посланіи ко мнѣ, вѣрнѣйшій и разумнѣйшій сынъ мой, ты спрашиваешь, въ какой часъ слѣдуетъ оставлять постъ при наступленіи пасхальнаго разрѣшенія отъ поста ¹⁾. Нѣкоторые изъ братьевъ утверждаютъ, какъ ты говоришь, что слѣдуетъ дѣлать это во время пѣнія пѣтуха, а другіе, что слѣдуетъ съ вечера. Находящіеся въ Римѣ братья, какъ говорятъ, ожидаютъ (пѣнія) пѣтуха, а о находящихся здѣсь ты сказалъ, что они ранѣе прекращаютъ постъ. А ты желаешь установить точное время и вполнѣ опредѣленный часъ; но это и не легко и не безопасно. Что послѣ времени воскресенія Господа нашего слѣдуетъ начинать празднованіе и радованіе, смиряя до того времени души свои постомъ, съ этимъ легко согласятся всѣ. Но въ посланіи своемъ ко мнѣ ты весьма здраво и съ надлежащимъ пониманіемъ божественныхъ евангелій показалъ, что въ нихъ не оказывается ничего опредѣленнаго о часѣ воскресенія. Ибо евангелисты различно описали приходившихъ ко гробу въ различныя времена и всѣ ²⁾ сказали, что они нашли Господа уже воскресшимъ, и поздно въ субботу, какъ сказалъ Матоей ³⁾, и *завтра еще сущей тмъ* ⁴⁾, какъ пишетъ Иоаннъ, и *зѣло рано*, какъ говоритъ Лука ⁵⁾, и *зѣло завтра возсіявшу солнцу*, какъ пишетъ Маркъ ⁶⁾. Но

¹⁾ Мы приняли чтеніе: *τῆ τοῦ πάχα περιόδοι*, засвидѣтельствованное древнѣйшими рукописями, а не *τῆ τοῦ πάχα ἡμέραν*, какъ стоитъ въ обыкновенныхъ изданіяхъ и переводахъ. Впрочемъ, смыслъ того и другого чтенія одинъ и тотъ же.

²⁾ *Πάντες*, какъ мѣстоименіе въ именительномъ падежѣ, очевидно, есть подлежащее главнаго, а не придаточнаго предложенія, какъ поставлено въ славянскомъ переводѣ.

³⁾ Матѣ. XXVIII, 1: *въ вечеръ же субботный*, какъ переведены въ славянской библии цитуемая Діонисіемъ слова подлинника *ὄψε σαββάτων*.

⁴⁾ Иоанна XX, 1.

⁵⁾ Луки XXIV, 1; слова подлинника *ἄρῃου βαθέος* въ буквальномъ переводѣ значатъ: въ глубокое утро или раннимъ утромъ.

⁶⁾ Марк. XVI, 2.

когда Онъ воскресъ, ясно никто не показалъ. Всѣ совершенно согласны съ тѣмъ, что поздно въ субботу, *свѣтаючи во едину отъ субботъ*¹⁾, пришедшіе ко гробу уже не нашли Его лежащимъ во гробѣ. И не будемъ предполагать, что евангелисты разногласятъ или противорѣчатъ другъ другу. Хотя, повидимому, можетъ возникнуть небольшое разногласіе по вопросу о томъ, не различно ли говорятъ евангелисты о часѣ (воскресенія), всѣ согласуясь въ томъ, что въ эту ночь возсіялъ свѣтъ міра Господь нашъ²⁾, но мы постараемся благоговѣнно и съ вѣрою примирить сказанное ими. Слова Матѳея читаются такъ: поздно въ субботу *свѣтаючи во едину отъ субботъ, прииде Марія Магдалина и другая Марія видѣти гробъ. И се трусъ бысть велий: ангелъ бо Господень, сшедъ съ небесе, приступль отвали камень (отъ двери гроба) и сѣдѣше на немъ. Бѣ же зракъ его, яко молнія, и одѣяніе его бѣло, яко снѣгъ. Отъ страха же его сострясошася стрепуции и быша яко мертви. Отвѣщавъ же ангелъ рече женамъ: не бойтеся вы, вѣмъ бо, яко Исуса распятаго ищите. Нѣсть здѣ, воста бо, яко же рече*³⁾. Иные подумаютъ, что выра-

¹⁾ Здѣсь мы оставили безъ измѣненія переводъ славянской библіи, такъ какъ онъ ближе соотвѣтствуетъ буквально выписанному Діонисіемъ греческому тексту евангелія (*τῇ ἐπιφωσκούσῃ μῆτι* или *εἰς μίαν σαββάτων*), чѣмъ переводъ въ вышеупомянутой «Книгѣ правилъ»: «свѣтающе дню, первому отъ субботъ». Ниже мы увидимъ, что св. Діонисій объясняетъ эти слова въ смыслѣ указанія на глубокую ночь, слѣдовавшую за субботой.

²⁾ Въ своемъ переводѣ мы приняли обычное чтеніе: *εἰ συμφωνοῦντες πάντες ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτί τὸ τοῦ κόσμου φῶς τὸν κύριον ἡμῶν ἀνατεταλέναι, περὶ τὴν ὥραν διαφέρουσαι*. Но въ нѣкоторыхъ рукописяхъ (Routh, *ibid.*, p. 415) это мѣсто читается такъ: *ὡς μὴ συμφωνοῦντων πάντων ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτί... τὴν αὐτὴν ὥραν, καὶ ἐν τούτῳ διαφέρουσαι*, что можно перевести такъ: («можетъ возникнуть разногласіе по этому вопросу), какъ будто евангелисты, всѣ согласуясь въ томъ, что въ эту ночь возсіялъ свѣтъ міра Господь нашъ, (указываютъ) не одинъ и тотъ же часъ и разногласятъ въ этомъ». Впрочемъ, при томъ и другомъ чтеніи смыслъ остается одинъ и тотъ же

³⁾ Въ переводѣ первыхъ словъ (*ὁψὲ σαββάτων*) выписаннаго

женіе *поздно* по общему употребленію этого слова обозначаетъ вечеръ субботы; но выслушивающіе (слова евангелиста) съ большею разсудительностью скажутъ, что (здѣсь разумѣется) не это, а глубокая ночь, такъ какъ слово *поздно* заключаетъ въ себѣ указаніе на медленность и продолжительное время. И такъ какъ онъ говоритъ здѣсь о ночи, а не о вечерѣ, то и прибавилъ слова: *свитающи во едину отъ субботы*. И онъ пришли еще не съ ароматами, какъ говорятъ прочіе, но *видѣти гробъ*, и нашли, что произошло землетрясеніе, и что ангель сидитъ на камнѣ, и услышали отъ ангела: *нѣсть здѣ, воста*. Подобнымъ же образомъ (повѣствуетъ) Іоаннь: *во едину отъ субботы*, говоритъ онъ, *Марія Мидалина прииде завтра еще сущей тмѣ на гробъ и видѣ камень взятъ отъ гроба*¹⁾. Согласно съ этимъ, она пришла ко гробу *еще сущей тмѣ*, но уже къ утру²⁾. Лука же говоритъ: *въ субботу убо умолчаша по заповѣди; во едину же отъ субботы, зѣло рано приидоша на гробъ, носящя, яже уготоваша ароматы; обрѣтоша же камень отваленъ отъ гроба*³⁾. Глубокое утро, можетъ быть, обозначаетъ начи-

святымъ Діонисіемъ евангельскаго текста (Матт. XXVIII, 1—6) мы отступили отъ перевода славянской библии, гдѣ читаемъ: *въ вечеръ-же субботный*. Этотъ переводъ не соотвѣтствуетъ толкованію разсматриваемыхъ словъ у св. Діонисія. Болѣе согласенъ съ толкованіемъ св. Діонисія переводъ, помѣщенный въ славянской библии Московскаго синодальнаго изданія (1890 года) въ примѣчаніи, гдѣ слова *ὄψε σαββάτων* переводятся такъ: *по вечерамъ же субботнымъ*.

¹⁾ Іоанна XX, 1.

²⁾ Въ обычныхъ изданіяхъ читаемъ: *πλὴν παρὰ τοῦτο σκοτίας ἔτι οὖσης προεληλύθει*. Повидимому такое или подобное чтеніе лежитъ и въ основѣ славянскаго перевода въ «Книгѣ правилъ», гдѣ читаемъ: «Итакъ по сему Евангелисту, еще тмѣ сущей, она вышла ко гробу». Routh (op. cit., 416 — 417) на основаніи древнихъ рукописей восполняетъ обычное чтеніе слѣдующимъ образомъ: *παρὰ τοῦτο σκοτίας οὖσης ἔτι, πλὴν πρὸς ἕω, τῷ μνημείῳ προεληλύθει*—и мы приняли это чтеніе въ своемъ переводѣ.

³⁾ Луки XXIII, 56 и XXIV, 1—2.

нающійся свѣтъ утренней зари единой отъ субботъ; итакъ, когда суббота вполнѣ уже прошла со всею слѣдующею за ней ночью и начинался другой день, пришли носящія съ собою ароматы и миро. Отсюда¹⁾ ясно, что Онъ воскресъ задолго предъ симъ. Согласно съ этимъ и Маркъ говоритъ: *купиши ароматы да пришедши помажутъ Иисуса. И зъло заутра во едину отъ субботъ придоша на гробъ, возсіявшу солнцу*²⁾. И онъ сказалъ: *зъло заутра*, а слова эти значатъ то же, что и выраженіе: *зъло рано*, и прибавилъ: *возсіявшу солнцу*. Выходъ и путешествіе ихъ, очевидно, начались еще *зъло рано* и *зъло заутра*. Но въ путешествіи и въ пребываніи у гроба онъ провели время до восхода солнца, и тогда то сказалъ имъ юноша въ бѣломъ одѣяніи: *воста, нѣсть зде*³⁾. Если это такъ, то людямъ, требующимъ точнаго рѣшенія, въ которой часъ или въ которую половину часа или четверть часа слѣдуетъ начинать радованіе о воскресеніи изъ мертвыхъ Господа нашего, мы отвѣчаемъ⁴⁾: тѣхъ, которые слишкомъ спѣшатъ и оставляютъ (ночь) хотя незадолго до полуночи, мы не одобряемъ, какъ невнимательныхъ невоздержныхъ людей, оставляющихъ поприще нѣсколько преждевременно, ибо, какъ говоритъ мудрецъ: не мало (составляется) въ жизни изъ малаго⁵⁾. А тѣхъ, которые хотятъ быть послѣдними (въ прекращеніи поста), выдерживаютъ болѣе всѣхъ и терпятъ до четвертой стражи, въ которую Спаситель нашъ, ходя по

1) Въмѣсто *δθεν* (отсюда) въ другихъ рукописяхъ стоитъ: *οτε* (причемъ, когда) См. Routh, *ibid.*, p. 417.

2) Марк. XVI, 1—2.

3) Маркъ XVI, 6.

4) *Ἀπολογούμεθα* (отвѣчаемъ) или *ἀποφαίνμεθα* (объявляемъ), какъ стоитъ во многихъ рукописяхъ (Routh, *ibid.*, p. 417—418).

5) *Ὁὐ μικρὸν ἐν βίῳ τὸ παρὰ μικρὸν*; буквально: не мало въ жизни такого, что немного не достигаетъ (надлежащей величины) Въ «Книгѣ правилъ» это изреченіе неизвѣстнаго мудреца переведено такъ: не маловажно въ жизни и то, аще недостаетъ немногаго.

морю, явился плавающимъ ¹⁾, мы одобряемъ, какъ мужественныхъ и трудолюбивыхъ. Что же касается тѣхъ, которые оставляютъ постъ въ срединѣ между ними сообразно со своимъ расположеніемъ или силами, то мы не желаемъ чрезмѣрно отягощать ихъ. Ибо не всѣ равно и однообразно проводятъ и шесть дней поста; но одни пребываютъ безъ пищи въ строгомъ постѣ ²⁾ всѣ шесть дней, другіе же два, иные три, иные четыре, иные ни одного. Потрудившимся въ полномъ воздержаніи, потомъ утомившимся и едва не лишившимся всѣхъ силъ извинительно вкусить скорѣе. Если же нѣкоторые, не только не налагавшіе на себя строгого поста, но и вовсе не постившіеся или даже роскошествовавшіе въ первые четыре дня, потомъ, дойдя до послѣднихъ двухъ дней и наложивъ на себя строгій постъ только на эти два дня, пятницу и субботу, полагаютъ, что они сдѣлаютъ нѣчто великое и славное, когда пробудутъ (въ постѣ) до зари, то я не думаю, что они совершили подвигъ, равный подвигу тѣхъ, которые подвизались въ постѣ болѣе значительное число дней. Такой совѣтъ объ этомъ предметѣ написалъ я по своему разумѣнію.

ПРАВИЛО II.

О женахъ, находящихся въ очищеніи, можно ли имъ въ такомъ состояніи входить во храмъ Божій, считаю излишнимъ и спрашивать. Ибо не думаю, чтобы онѣ, будучи вѣрными и благочестивыми, осмѣли-

¹⁾ Матѳ. XIV, 25.

²⁾ У древнихъ христіанъ существовалъ обычай налагать на себя сверхъ (*υπερτιθεναι*) обыкновеннаго поста, продолжавшагося до вечера, болѣе строгій постъ, соблюдавшійся ими въ извѣстные дни и состоявшій въ полномъ воздержаніи отъ пищи въ теченіи цѣлыхъ сутокъ или нѣсколькихъ дней. Такой постъ называется у грековъ *υπερθεσις*, а у латинянъ *superpositio*. Повидимому, объ этомъ, особенно строгомъ постѣ, и говоритъ здѣсь св. Діонисій въ словахъ *υπερτιθεασιν ἄστοι διατελοῦντες*. Ср. Routh, *ibid.* p. 419—420.

лись въ такомъ состоянїи или приближаться къ святой трапезѣ или вкушать тѣла и крови Христа. Жена, имѣвшая двѣнадцатилѣтнее кровотеченіе, ради исцѣленія прикоснулась не къ Нему Самому, но только къ краю одежды Его¹⁾. Молиться, въ какомъ бы кто ни былъ состоянїи и положенїи, помнись о Господѣ и просить о полученїи помощи, не предосудительно. А входить во святая и во Святая Святыхъ²⁾ не совсѣмъ чистому душою и тѣломъ да будетъ воспрещено.

ПРАВИЛО III.

Вступившіе же въ бракъ³⁾ сами должны быть достаточными для себя судьями. Ибо они слышали Павла, который пишетъ, что слѣдуетъ воздерживаться другъ отъ друга по согласію на время для упражненія въ молитвѣ и потомъ опять быть вмѣстѣ⁴⁾.

ПРАВИЛО IV.

Тѣ, съ которыми случилось непроизвольное ночное истеченіе, пусть также слѣдуютъ собственной

¹⁾ Мато IX, 20; Лук VIII, 43—44.

²⁾ У Routh'a, *ibid.*, p. 392, это мѣсто читается такъ: *εις δε τα αυτα και τα αυτα των αυτων*, тогда какъ въ обычныхъ изданїяхъ читаемъ: *εις δε τα αυτα των αυτων*. Принятое у Рута чтеніе, подтверждается толкованїями Вальсамона и Зонары, которые видятъ въ словахъ св. Діонисїя запрещеніе не только принимать св. Дары, но и входить во храмъ.—Правило это и донынѣ соблюдается въ восточной церкви, тогда какъ въ западной жеи щинамъ не возбраняется входигъ въ храмъ и приобщаться св. таинъ и во время мѣсячнаго очищенїа. Папа Григорїй I на подобный-же вопросъ далъ англїйскому епископу Августину отвѣтъ совершенно противоположный отвѣту св. Діонисїя. См. *Bollandus-Acta Sanctorum, octobris tomus secundus, ed. 1866, p. 104—105*

³⁾ Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ вмѣсто *γεγαμηκότες* стоитъ *γεγερακότες* (состарѣвшїеся). Изъ толкованїй Вальсамона видно, что подъ руками у него былъ текстъ съ послѣднимъ чтенїемъ.

⁴⁾ 1 Кор. VII, 5. На это мѣсто ссылается и Тимофей, епископъ александрійскїй въ 5 и 13 огвѣтахъ на предложенные ему вопросы. См. цитованную Книгу правилъ, стр. 350 и 353.

совѣсти и пусть испытываютъ сами себя, находятся ли они отъ этого въ сомнѣннн или нѣтъ, какъ и о пинцѣ говоритъ апостоль: *сомняйся аще яств осуждается*¹⁾. И въ этомъ случаѣ всякій приступающій къ Богу пусть имѣетъ благуо совѣсть и благодерзнове- ннѣ по собственному разсужденню²⁾.

Эти вопросы, возлюбленннй, ты предложилъ намъ, почитая насъ—и, конечно, не какъ незнающнй,—изъ желання, чтобы мы были согласны и единодушны съ тобою; каковы мы и на самомъ дѣлѣ. Я же сообщнлъ свое мнѣннѣ не какъ учитель, но со всею простотою, какъ и подобало намъ бесѣдовать другъ съ другомъ. Разсмотрѣвъ это мнѣннѣ, и ты, мудрнншнй сынъ мой, нанишн, не покажется ли тебѣ что-нибудь лучше и правнльнѣе, или ты, можетъ быть, признаешь слова мой согласными съ истинной. Желаю тебѣ, возлюблен- ннй сынъ мой, здравствовать, совершая въ мирѣ слу- жене Господу.

2. Къ Домицію и Дидиму³⁾.

I. Перечислять нашихъ (мучениковъ) поименно было бы излишне, такъ какъ ихъ много, да они и не- извѣстны вамъ. Знайте, по крайней мѣрѣ, что мужчи- ны и женщины, юноши и старцы, дѣвы и старнцы, воины и поселяне, люди обоого пола и всякаго воз-

¹⁾ Римл. XIV, 23.

²⁾ Подобныя же наставлення объ этомъ предметѣ находятсѧ у Аванаснѧ Великаго (посланнѣ къ монаху Аммону), Тимоосѧ александрнйскаго (отвѣтъ XII) и Василнѧ Великаго, на котораго ссылаетсѧ Властарь въ своей синтагмѣ (lit, К', сар. 28).—Ср. Routh, *ibid*, p. 423.

³⁾ Изъ Церковной исторнѧ Евсевнѧ (VII, 11). Евсевнѧ отно- снтъ это посланнѣ ко времени гоненнѧ Валернана; но въ посланнн рѣчь идетъ о тѣхъ событняхъ, которыя случнлись со св. Днонн- снѣмъ во время Декнѧ, и о которыхъ онъ самъ разсказываетъ бо- лѣе подробно и ясно въ посланнн къ Герману (Евсевнѧ, *ibid*. VI, 40). Стсюда слѣдуетъ, что и въ посланнн къ Домицію и Дидиму св. Дноннснѧ говоритъ также о гоненн Декнѧ.

раста, одержавъ побѣду въ борьбѣ, получили вѣнны одни посредствомъ бичей и огня, другіе посредствомъ желѣза. Для иныхъ же недостаточно было и самаго долгаго времени, чтобы сдѣлаться благопріятными Господу, какъ недостаетъ его донинѣ и для меня. Онъ оставилъ мнѣ жизнь до другого удобнаго времени, какое Самъ знаетъ, ибо Самъ Онъ сказалъ: *во время пріятно послушахъ тебе и въ день спасенія помоюхъ ти*¹⁾.

Но вы разспрашиваете о томъ, что случилось съ нами и желаете знать, въ какомъ положеніи находимся мы теперь. Конечно, вы (уже) слышали, какъ въ то время, когда центуріонъ и начальники (городской стражи)²⁾ съ бывшими при нихъ воинами и служителями вели въ узакъ меня, Гайя, Фавста, Петра и Павла, попали на насъ нѣкоторые изъ марсеотовъ и несмотря на наше нерасположеніе слѣдовать за ними, захватили и повлекли насъ силою. А теперь я, Гайи и Петръ, одни, въ разлукѣ съ прочими братьями, терпимъ заключеніе въ пустынномъ и грязномъ мѣстѣ Ливіи на разстояніи трехъ дней пути отъ Паретонія³⁾.

¹⁾ Исаи, XLIX, 8.

²⁾ Слово *отрагубоу* Валезій въ примѣчаніи на это мѣсто объясняетъ въ смыслѣ указанія на дуумвировъ (duumviri) или магистратовъ (magistratus) города Александріи, справедливо замѣчая, что не было надобности посылать вмѣстѣ съ центуріономъ еще и военачальниковъ, которые сами никогда не сопровождали преступниковъ на мѣсто ссылки. Дуумвиры и магистраты, хотя и занимали менѣе видное положеніе по сравненію съ военачальниками, назывались у грековъ также военачальниками. Они обязаны были задерживать преступниковъ, подвергать ихъ предварительному заключенію, приводить къ судьямъ и сопровождать на мѣсто ссылки. У св. Афанасія въ посланіи къ монахамъ есть весьма ясныя указанія на то, что въ Александріи, кромѣ римскихъ войскъ, существовала городская стража, имѣвшая особыхъ начальниковъ. (Творенія св. Афанасія, часть 2, Москва 1852, стр. 136 и 157, гдѣ «градскій военачальникъ» Горгоній отличается отъ «дуковъ» или римскихъ военачальниковъ Себастіана и Сириана).

³⁾ Приморскій городъ въ Мармарикскомъ округѣ Ливіи.

II. А въ городѣ¹⁾ скрылись съ цѣлью тайно посѣщать братьевъ пресвитеры Максимъ, Діоскоръ, Дмитрій и Луцій, (извѣстнѣйшіе въ мірѣ Фавстинъ и Акила блуждаютъ въ Египтѣ), а также и оставшіеся послѣ умершихъ отъ болѣзни²⁾ діаконы Фавстъ, Евсевій и Хермонъ. Евсевія Богъ съ самаго начала укрѣпилъ и уготовалъ для безбоязненнаго служенія бывшимъ подъ стражею исповѣдникамъ и для небезопаснаго погребенія тѣлъ почившихъ и блаженныхъ мучениковъ³⁾. Правитель (города) и донинѣ не перестаетъ однихъ изъ привоочимыхъ къ нему, какъ я сказалъ, жестоко умерщвлять, другихъ терзать пытками, иныхъ изнурять темницами и узами и предписываетъ, чтобы никто не приближался къ нимъ, наблюдая, не попадетъ ли кто-нибудь. И однако Богъ, благодаря ревности и неусыпности братій, облегчаетъ страдальцевъ.

3. Къ Новаціану⁴⁾.

Діонисій Новату⁵⁾ брату желаетъ здравія.

Если ты противъ воли доведенъ былъ до этого⁶⁾, какъ ты говоришь, то можешь доказать это возвра-

1) Между первымъ и вторымъ фрагментомъ посланія Евсевій вставляетъ замѣчаніе: «потомъ нѣсколько ниже (Діонисій) говоритъ».

2) Разумѣется моровая язва, свирѣпствовавшая въ Александріи почти во все время епископскаго служенія св. Діонисія.

3) По свидѣтельству св. Аоанасія (*Vita b. Antonii*), «у египтянъ былъ обычай благоговѣнно погребать тѣла усоннившихъ и особенно св. мучениковъ, заворачивать ихъ въ полотно, не (тогда) предавать ихъ землѣ, а возлагать на ложе и хранить въ частныхъ помѣщеніяхъ».

4) Изъ Церк. ист. Евсев. VI, 45.

5) Новатомъ Евсевій ошибочно называетъ Новаціана. Иеронимъ (*de viris illustribus*, cap. 69) исправляетъ эту ошибку въ своемъ сообщеніи объ этомъ посланіи, тогда какъ Руфинъ въ своемъ переводѣ Церковной исторіи Евсевія увеличиваетъ ошибку послѣдняго, прибавляя слова: «то же написалъ онъ Новаціану».

6) Т. е. до принятія епископскаго сана. Срв. Евсевія Церковная исторія VI, 43.

шениемъ (въ церковь) по своей воли. Все надлежало претерпѣть, чтобы только не раздѣлить церковь Божию. Перенести мученіе ради того, чтобы не раздѣлить церковь было бы не менѣ похвально, чѣмъ пострадать за отказъ отъ жертвоприношенія идоламъ. А по моему мнѣнію, (первое мученичество) было бы даже выше (второго). Тамъ человекъ претерпѣваетъ мученіе только ради одной своей собственной души, а здѣсь ради всей церкви. Если бы ты даже и теперь убѣдилъ или принудилъ братьевъ возвратиться къ единомыслию, то заслуга твоя была бы болѣе вища, и вина не вмѣнилась бы, а заслуга вызвала бы похвалы. Если же ты не въ состояніи будешь сдѣлать этого вслѣдствіе неповиновенія (братьевъ), то по крайней мѣрѣ старайся спасти душу свою. Желаю тебѣ силъ для мира о Господѣ.

4. Къ Фабію, епископу антиохійскому¹⁾.

I. Гоненіе началось у насъ не со времени царскаго указа, но цѣлымъ годомъ ранѣе. Какой-то предвѣщавшій бѣдствія этому городу поэтъ²⁾ еще напередъ возбудилъ и возмутилъ противъ насъ толпы язычниковъ, воспламенивъ въ нихъ обычное суевѣріе. Возбужденные имъ, они считали вполне позволительнымъ всякое злодѣяніе и единственное благочестивое дѣло полагали въ служеніи этимъ своимъ демонамъ, именно въ убійствахъ, замысляемыхъ противъ насъ.

Прежде всего захватили они старца, по имени Метру, и заставляли его произносить богохульные сло-

¹⁾ Евсев. Церк. ист. VI, 41, 42, 44.

²⁾ *Ὁ κακῶν τῆ πόλει ταύτῃ μάντις καὶ ποιητής*. Слова эти могутъ быть переведены и такъ: «предсказатель и виновникъ бѣдствій (случившихся) въ этомъ городѣ»; но и такой переводъ не исключаетъ мысли, что виновникомъ народнаго движенія противъ христіанъ былъ поэтъ. Языческіе предсказатели любили излагать свои вѣщанія въ стихотворной формѣ, на что, ковидному, и намекаетъ св. Діонисій въ выписанныхъ словахъ.

ва, а когда онъ не послушался ихъ, стали наносить ему удары палками по тѣлу, кололи ему лицо и глаза острыми тростями и, отведя въ предмѣстье, побили камнями. Потомъ отвели они въ идольское капище одну правовѣрную женщину, по имени Квингу, и принуждали ее поклониться идоламъ. А когда она съ отвращеніемъ отказалась отъ этого, схватили ее за ноги и потащили чрезъ весь городъ по неровной мостовой, ударяли о мельничные жернова и, поражая въ то же время бичами, отвели на то же самое мѣсто и убили. Затѣмъ всѣ вмѣстѣ стали врывать въ дома богобоязненныхъ (христіанъ), и каждый спѣшилъ ограбить извѣстныхъ ему сосѣдей и расхищать имущество ихъ. Болѣе цѣнные изъ домашнихъ вещей они брали себѣ, а болѣе дешевыя и сдѣланныя изъ дерева раскидывали и сожигали на улицахъ, такъ что Александрія походила на городъ, находящійся въ рукахъ непріятелей. Братья уклонялись и уходили и на расхищеніе имущества смотрѣли съ радостію, подобно тѣмъ, о которыхъ свидѣтельствоваль Павелъ¹⁾. И я не знаю, отречься ли досель отъ Господа хотя кто нибудь, исключая развѣ только одного, который попалъ въ руки язычниковъ. Взяли (тогда) и дивную старшю дѣву Аполлонію и ударами по челюстямъ выбили ей всѣ зубы; потомъ, устроивъ за городомъ костеръ, угрожали сожечь ее живою, если она не произнесетъ вмѣстѣ съ ними печестивыхъ словъ. Она же, отпросившись ненадолго и получивъ свободу, вдругъ бросилась въ огонь и сгорѣла. Взяли и Серапона въ собственномъ его домѣ, терзали его жестокими цытками и, переломавъ ему всѣ члены, бросили его съ кровли дома внизъ головою. Нельзя было намъ ни днемъ ни ночью пройти ни по большой дорогѣ, ни по проселку, ни по тропинкамъ, потому что всѣ постоянно и всюду кричали: кто не произнесетъ богохульныхъ словъ, того немедленно тащить и сожигать. И все это про-

¹⁾ Евр. X, 34.

должалось немало времени. Послѣдовавшее затѣмъ возмущеніе и межлоусобная война обратили направленную противъ насъ жестокость противъ нихъ самихъ, и мы немного отдохнули, потому что ихъ ярости было не до насъ.

Но вдругъ пришло извѣстіе о смѣнѣ благосклоннаго къ намъ царствованія и всюду распространился великій страхъ предъ грознымъ, направленнымъ противъ насъ приговоромъ. Потомъ появился и указъ, почти осуществившій тотъ самый ужасъ, о которомъ предсказалъ Господь: *якоже прельстити, аще возможно, и избранныя*¹⁾. Всѣ были поражены страхомъ. И тотчасъ же многіе изъ знатнѣйшихъ людей отъ страха сами спѣшили исполнить повелѣніе императора: другихъ, занимавшихъ общественныя должности, вынуждали сдѣлать это самыя занятія ихъ; иныхъ увлекли близкія къ нимъ лица. Вызываемые по именамъ, они приступали къ нечистымъ и сквернымъ жертвоприношеніямъ—одни блѣдные и трепещущіе, какъ будто имъ предстояло не жертву принести, но самимъ сдѣлаться жертвами, закалаемыми въ честь идоловъ. Многочисленныя толпы приступившаго къ нимъ народа смѣялись надъ ними, и для всѣхъ ясно было, что они боятся и вкусить смерть и принести жертвоприношеніе. Другіе же смѣлѣе приближались къ жертвенникамъ и самую смѣлостію старались показать, что они и ранѣе не были христианами. Къ нимъ-то относится въ высшей степени истинное предсказаніе Господа, что имъ трудно спастись²⁾. Изъ прочихъ же одни слѣдовали за тѣми, другіе за другими, иные убѣждали, а нѣкоторые были схвачены. Изъ послѣднихъ они устояли до узъ и темницы, а нѣкоторые хотя и провели въ заключеніи немало времени, но потомъ, еще не дождавшись суда, отреклись. Другіе, вытерпѣвъ

¹⁾ Матѳ. XXIV, 24.

²⁾ Срв. Матѳ. XIX, 23.

нѣкоторыя пытки, на дальнѣйшія мученія не отваживались.

Но твердые и блаженные столпы Господа, укрѣпленные Имъ Самимъ и получившіе (отъ Него) силу и крѣпость, достойную и соотвѣтственную неодолимой вѣрѣ ихъ, сдѣлались дивными свидѣтелями Его царства. Первымъ изъ нихъ оказался Юлианъ, челоуѣкъ, страдавшій подагрой. Онъ уже не въ состояніи былъ ни стоять, ни ходить и приведенъ былъ вмѣстѣ съ двумя другими, которые несли его. Изъ послѣднихъ одинъ тотчасъ же отречься, а другой по имени Крононъ, по прозванію Евній, равно какъ и самъ старецъ Юлианъ, исповѣдавъ Господа, провезены были на верблюдахъ по всему городу, весьма обширному, какъ вамъ извѣстно; они подверглись бичеваніямъ, высоко надъ землею, и наконецъ сожжены были на сильнѣйшемъ огнѣ, въ присутствіи всего окружавшаго ихъ народа. Когда вели ихъ на смерть, воинъ, находившійся возлѣ нихъ, сталъ противиться оскорбителямъ, но народъ закричалъ (на него самого), и этого мужественнѣйшаго поборника Божія Виса, хотя онъ храбро выдержалъ великую борьбу за благочестіе, отвели (на мѣсто казни) и отсѣкли ему голову. Равнымъ образомъ и другой, по происхожденію ливіецъ, а по названію и обѣтованію истинный Макарій¹⁾, не послушавъ настойчивыхъ убѣжденій судьи отречься, былъ сожженъ живымъ. Послѣ нихъ сожжены были также на сильнѣйшемъ огнѣ Епимахъ и Александръ, находившіеся сперва долгое время въ заключеніи, а потомъ перенесли множество мученій, строганіе и бичеваніе.

Вмѣстѣ съ ними пострадали и четыре женщины: святая дѣва Аммонарія, претерпѣвъ отъ судьи продолжительныя, соединенныя съ жестокой пыткой, муче-

¹⁾ Св. Діонисій, называя св. мученика «Макаріемъ», что значитъ блаженный, очевидно имѣетъ въ виду слова Спасителя: *блаженъ есте, егда поносятъ вамъ и иждутъ и рекутъ всякъ золь и тоулъ на вы лъцѣе, Мене ради* (Матѳ. V, 11).

нія, была уведена на казнь, потому что напередъ от-казалась произнести хотя бы одно слово изъ того, что онъ приказывалъ ей, и устояла въ своемъ словѣ. Прочія же: достоуважаемая старина Меркурія, много-чадная Діонисія, любившая однако-жь дѣтей своихъ не болѣе Господа, и другая Аммонарія умерли отъ меча, не испытавъ другихъ мученій, такъ какъ правителю сдѣлалось стыдно по-напрасну мучить ихъ и терпѣть пораженіе отъ женщинъ. Первая поборница— Аммонарія приняла мученія за всѣхъ ихъ.

Представлены были также египтяне Иронъ, Атиръ и Исидоръ, и вмѣстѣ съ ними пятнадцатилѣтній отрокъ, по имени Діоскоръ. Судья прежде всѣхъ обратился къ юношѣ и пытался то обольстить его словами, какъ болѣе доврчиваго, то принудить пытками, какъ болѣе податливаго; но Діоскоръ не уступилъ ни убѣжденіямъ, ни пыткамъ. Прочихъ, послѣ жесточайшихъ пытокъ, онъ также предалъ огню, а Діоскора, блиставшаго предъ всѣмъ народомъ и возбуждавшаго въ немъ удивленіе весьма мудрыми отвѣтами на его вопросы, отпустилъ, сказавъ, что снисходя къ его возрасту, онъ даетъ ему время одуматься. Этотъ богоугодный Діоскоръ и теперь находится съ нами, ожидая болѣе высокаго поприща и важнѣйшаго подвига. А нѣкто Немезіонъ, тоже египтянинъ, сначала былъ оклеветанъ въ сообщничествѣ съ разбойниками; но онъ очистилъ себя предъ сотникомъ отъ этого обвиненія, такъ какъ оно ни мало не согласовалось съ его жизнію. Потомъ на него донесли уже, какъ на христіанина, и онъ въ узакъ явился къ правителю. Правитель былъ человѣкъ самый несправедливый; онъ подвергъ его сугубымъ пыткамъ и бичеваніямъ сравнительно съ тѣми, какимъ онъ подвергалъ разбойниковъ, и между разбойниками же предалъ его огню. Такимъ образомъ блаженный удостоился быть подобіемъ Христовымъ.

Предъ судилищемъ стоялъ и цѣлый отрядъ воиновъ—Аммонъ, Зенонъ, Птоломей и Ингенісъ и съ

ними старецъ Θεοφιльтъ. Когда одинъ человекъ, обвинявшійся въ принадлежности къ христіанству, сталъ уже склоняться къ отреченію, эти воины, стоя тутъ же, скрежетали зубами, дѣлали знаки взглядами, простирали руки, двигали всѣмъ тѣломъ. Когда же всѣ обратили на нихъ вниманіе, они, не дожидаясь, пока возьмутъ ихъ другіе, сами поспѣшно подбѣжали къ судейскому свидѣлицу и исповѣдали себя христіанами, такъ что правитель и сидѣвшіе вмѣстѣ съ нимъ испугались. И вотъ подсудимые, ожидая мученій, становятся дерзповеннѣе, а судіи трепещутъ. И они (мученики) съ торжествомъ вышли изъ судилища, ликую по случаю исповѣданія, такъ какъ Богъ даровалъ имъ славную побѣду.

По городамъ и селеніямъ было истреблено язычниками весьма много и другихъ. Изъ нихъ, для примѣра, я упомяну только объ одномъ. Исхиріонъ по найму служилъ повѣреннымъ у одного изъ начальниковъ. Нанявшій его (хозяинъ) приказалъ ему принести жертву (идоламъ), и когда тотъ не послушался, бранилъ и поносилъ его за непреклонность; а такъ какъ и при этомъ терпѣніе его не поколебалось, то схватилъ большую палку и, произивъ ею внутренности (Исхиріона), умертвилъ его. Нужно ли говорить о множествѣ тѣхъ, которые, блуждая въ пустыняхъ и горахъ, погибли отъ голода и жажды, отъ холода, болѣзней, разбойниковъ и дикихъ звѣрей? Свидѣтелями ихъ избранія и побѣды служатъ тѣ, которые уцѣлѣли между ними. Для удостовѣренія я приведу одинъ случай и въ этомъ родѣ. Хэремонъ въ глубокой старости былъ епископомъ города Нилополиса¹⁾. Вмѣстѣ съ своею спутницей жизни (*συμφίω*) онъ ушелъ на Аравійскую гору и уже не возвращался, и братія, сколько ни искали ихъ, не могли найти ни живыми, ни мертвыми. На той же самой Аравійской горѣ многихъ захватывали въ рабство варвары сарацины, и одни изъ нихъ съ

¹⁾ Городъ въ средисмѣ Египтѣ.

большими затрудненіями выкупались за большія деньги, а другіе и донинѣ еще не выкупились. И это я разсказалъ, братъ мой, не безъ пѣли, а для того, чтобы ты зналъ, сколько и какія именно случились у насъ ужасныя бѣдствія. Тѣ, которые въ большей мѣрѣ испытали ихъ на себѣ, конечно, знаютъ еще больше¹⁾.

II. Но эти самые божественные мученики наши, возсѣдающіе нынѣ со Христомъ, общники царства и участники суда Его, производящіе вмѣстѣ съ Нимъ судъ, принимали нѣкоторыхъ падшихъ братій, виновныхъ въ жертвоприношеніи идоламъ. Видя обращеніе и раскаяніе ихъ и полагая, что оно можетъ быть пріятно Тому, Который вообще не хочетъ смерти грѣшника, но ожидаетъ его покаянія, они допускали и вводили ихъ въ свои собранія и дѣлали ихъ общниками въ молитвословіяхъ и трапезахъ. Итакъ, что совѣтуете вы намъ, братія, въ этомъ случаѣ? Что намъ дѣлать? Остаться ли въ согласіи и единомысліи съ ними, соблюсти ихъ судъ и любовь и сдѣлать добротѣмъ, которыхъ они миловали? Или признать ихъ судъ несправедливымъ, поставить самихъ себя пѣнителями ихъ мнѣнія, оскорбить милосердіе и разрушить (установленный ими) порядокъ?

III. Я приведу тебѣ одинъ случившійся у насъ примѣръ. Былъ у насъ одинъ вѣрный старецъ, нѣкто Серапіонъ. Онъ жилъ долго безъ укоризны, но во время искушенія палъ. Часто потомъ просилъ онъ прошенія, но никто не внималъ ему, такъ какъ и онъ (въ числѣ другихъ) принесъ жертву идоламъ. Сдѣлавшись боленъ, Серапіонъ три дня сряду оставался безъ чувствъ и безъ языка, но на четвертый день, нѣсколько отпавившись, позвалъ своего внука и го-

¹⁾ Далѣе Евсевій дѣлаетъ замѣтку: «Потомъ нѣсколько ниже Діонисій прибавляетъ слѣдующее».

воритъ ему: «дитя! долго ли еще вы будете держать меня? Поспѣшите, прошу васъ, и разрѣшите меня скорѣе. Позови ко мнѣ кого-нибудь изъ пресвитеровъ». Сказавъ это, онъ опять лишился языка. Мальчикъ побѣжалъ къ пресвитеру. Была уже ночь. Пресвитеръ также былъ боленъ. Прійти онъ былъ не въ состояніи, но такъ какъ я приказалъ, чтобы умирающимъ, если они просятъ, а особенно если они и ранѣе просили, давать разрѣшеніе, дабы они отходили отъ сей жизни съ доброю надеждою, то онъ далъ мальчику маленькую частицу Евхаристіи, приказавъ размочить ее и положить въ уста старцу. Мальчикъ возвратился съ Евхаристіей, и прежде, чѣмъ онъ вошелъ въ комнату, Серапіонъ опять пришелъ въ себя и сказалъ: «ты пришелъ, дитя мое? Пресвитеръ не могъ прійти самъ, такъ сдѣлай скорѣе, что тебѣ приказано, и отпусти меня». Мальчикъ размочилъ частицу и влилъ (ἐπέχεε) въ уста его. Старецъ, лишь только проглотилъ ее, тотчасъ же испустилъ духъ. Не явно ли, что онъ былъ сохраняемъ и оставался въ живыхъ до минуты разрѣшенія, до того времени, когда, по отпущеніи грѣха, онъ могъ быть исповѣданъ (Христомъ) за многія совершенныя имъ добрыя дѣла?».

5. Къ Корнилію, епископу римскому ¹⁾.

Блаженный Александръ, заключенный въ темницѣ, блаженно почилъ. ²⁾

¹⁾ Срв. слова Спасителя: *иже исповѣсть Мя предъ людьми, исповѣсть его и Азъ предъ Отцемъ моимъ* (Матѣ. X, 32).

²⁾ Изъ Церк. Ист. Евсевія VI, 46.

³⁾ Кромѣ этихъ словъ, приводимыхъ буквально изъ посланія Діонисія къ Корнилію, Евсевій (Церковная исторія VI, 46), сообщаетъ о самомъ посланіи слѣдующія свѣдѣнія: «Написалъ онъ (Діонисій) и послаше къ римскому епископу Корнилію, когда получила отъ него письмо противъ Новата (Новатіана). Въ этомъ посланіи онъ извѣщаетъ Корнилія, что епископъ Тарса киликійскаго Елень, вмѣстѣ съ прочими, и каппадокійскій Фирмитіанъ и палестинскій Θεоктистъ приглашаютъ его на соборъ

6. Къ Конону, епископу эрмополисской церкви. ¹⁾

Человѣколюбію, согласному съ божественною мудростію, приличествуетъ отпускать свободными (*ἐλευθέρους*) и тѣхъ, которые находятся при исходѣ жизни и, имѣя предъ глазами судъ, на который отходятъ, просятъ о прощеніи и добиваются его мольбами, помышляя въ себѣ о томъ, что имъ придется испытать, когда они будутъ заключены въ оковы и будутъ преданы на судъ, и въ то же время вѣруя, что, въ случаѣ разрѣшенія здѣсь, они получатъ отпущеніе и облегченіе наказанія за гробомъ (*ἐκεῖ*), ꙗко благоволеніе Господне истинно и несомнѣнно. Мнѣ не представляется справедливымъ снова связывать ихъ узами и подавлять ихъ бременемъ грѣховъ, если они послѣ этого снова будутъ пребывать въ этой жизни. Въ самомъ дѣлѣ, весьма неразумно снова обвинять въ грѣхахъ тѣхъ, которые уже получили разрѣшеніе, предстояли вмѣстѣ съ другими Богу, снова явились общниками божественной благодати и отпущены были ко Господу свободными, если тѣмъ временемъ они не совершили ничего другого ²⁾. Какъ будемъ мы требовать отъ Бога, чтобы Онъ исполнялъ опредѣленія нашего суда, а для себя не будемъ считать ихъ обязательными? Какъ будемъ обѣщать милосердіе Господа, а въ своемъ отказывать? Если кто-нибудь по выздоровле-

въ Антиохію, гдѣ нѣкоторые рѣшились поддерживать расколъ Новата. Пишетъ также, что его увѣдомляютъ о смерти Фабія и передачѣ антиохійскаго епископства, вмѣсто его, Димитріану. Упоминаетъ и о епископѣ іерусалимскомъ, говоря такъ: блаженный Александръ, заключенный въ темницѣ, блаженно почилъ».

¹⁾ См. Pitra, *Specilegium Solesmense, tomus primus, Parisiis, 1852, p. 15—17* и *Juris ecclesiastici graecorum historia et monumenta, t. I. Romae, 1864, p. 546—547*, гдѣ подлинный текстъ фрагмента привѣренъ по нѣсколькимъ древнимъ рукописямъ знаменитыхъ европейскихъ библіотекъ.

²⁾ Т. е. не совершили никакого другого преступленія помимо того, за которое они были отлучены отъ церкви и которое было отпущено имъ во время болѣзни.

ниі окажется нуждающимся въ болѣ сильномъ взысканіи, мы совѣтуемъ ему добровольно смирить, наказать и сократить самого себя въ виду собственной своей пользы, благоприличія въ отношеніи къ остальнымъ братьямъ и безупречности въ глазахъ язычниковъ. Если онъ послушается, получитъ пользу. Если же не послушается и будетъ противорѣчить, тогда это и послужитъ новой виной, достаточной для вторичнаго отлученія.

7. Къ Діонисію и Стефану, предстоятелямъ римской церкви. ¹⁾

Тѣхъ, которые крещены во имя трехъ Лицъ—Отца и Сына и Святаго Духа, не слѣдуетъ перекрещивать, хотя бы они и крещены были еретиками, если только еретики эти исповѣдуютъ три Лица. А надъ тѣми, которые обращаются ко святой церкви отъ другихъ ересей, пусть будетъ совершаемо крещеніе ²⁾.

8. Къ папѣ Стефану.

І. Знай же, братъ, ³⁾ что всѣ восточныя ⁴⁾ и еще

¹⁾ Греческій текстъ этого посланія не сохранился до нашего времени, и оно извѣстно намъ только по сирийскому переводу, напечатанному у Питры въ *Analecta sacra*, t. IV, p. 170. Въ основу нашего перевода положенъ латинскій переводъ сирийскаго текста, напечатанный въ указанномъ изданіи Питры на стр. 413—414.

²⁾ Въ одномъ изъ кодексовъ съ сирийскимъ текстомъ этого фрагмента къ словамъ св. Діонисія прибавлено слѣдующее замѣчаніе: «Къ этому мнѣнію присоединились триста осьмнадцать отцовъ, собравшихся въ городъ Никеѣ, и пастыри церквей, жившіе послѣ нихъ; а собравшіеся въ Африкѣ во дни Кириана, имѣя въ виду самое наименованіе *ересей*, назначили одинаковое врачеваніе (для всѣхъ). Они жили во дни Діонисія Великаго. А жившіе послѣ него раздѣлили различныя болѣзни и для каждой назначили соотвѣтствующее врачевство». См. Pitra, *Analecta sacra*, t. IV, p. 414, nota 1.

³⁾ См. Церк. ист. Евсевія VII, 5.

⁴⁾ Восточными въ тѣсномъ смыслѣ слова назывались сирийскія провинціи, столицею которыхъ была Антиохія.

болѣе отдаленныя церкви, нѣкогда раздѣленныя между собою, пришли теперь къ единенію. Предстоятели ихъ вездѣ согласны въ образѣ мыслей и исполняются великою радостію о неожиданномъ утвержденіи мира: Димитріанъ—въ Антиохіи, Θεоктистъ—въ Кесаріи, Мазабанъ—въ Эліи, Маринъ, послѣ смерти Александра¹⁾—въ Тирѣ, Иліодоръ, по упокоеніи Онимпидра,—въ Лаодикіи, Еленъ—въ Тарсѣ и всѣ кликкійскія церкви, Фирмилианъ и вся Каппадокія. Не желая сдѣлать свое посланіе черезчуръ длиннымъ, а рѣчь тяжелою, я наименовалъ только знаменитѣйшихъ епископовъ. Всѣ сирійскія области и Аравія, куда вы всякій разъ посылаете свое пособіе и куда пишете въ настоящее время, также Месопотамія, Понгъ и Вноинія, однимъ словомъ—всѣ и вездѣ радуются о единомыслии и братолюбіи, славя Бога.

II. У нихъ, если кто произносилъ что-либо нечестивое о Богѣ, того законъ повелѣвалъ побивать камнями, а мы будемъ поражать ихъ здоровыми словами вѣры нашей²⁾.

У нихъ, если кто произносилъ что-либо нечестивое о Богѣ, какъ дѣлаютъ люди, считающіе Бога лишеннымъ милосердія или вводящіе почитаніе новыхъ боговъ, того законъ

¹⁾ Влезій высказываетъ вѣроятное предположеніе, что слова «послѣ смерти Александра» заключаютъ въ себѣ указаніе на того самаго Александра, епископа іерусалимскаго, о смерти котораго св. Діонисій сообщалъ въ посланіи къ Корнилію, и потому должны быть поставлены выше такъ, чтобы получилось чтеніе: «Мазабанъ, послѣ смерти Александра,—въ Эліи, Маринъ—въ Тирѣ «и т. д. Какъ извѣстно, Іерусалимъ во времена св. Діонисія назывался также Эліей. Впрочемъ, предшественникомъ Марина въ Тирѣ также могъ быть епископъ съ именемъ Александра.

²⁾ Лѣвый столбецъ представляетъ переводъ греческаго отрывка, сохранившагося между комментаріями древнихъ на книгу Второзаконія (см. Simon de Magistris, op. cit., p. 200), а правый и все остальное—переводъ сирійскаго фрагмента (Pitra, Analecta sacra, t. IV, p. 171). Хотя въ латинскомъ переводѣ этого фрагмента (Pitra, ibid, p. 414) сирійское надписаніе переведено словами: Fragmentum epistolae sancti Dionysii Alexandrini ad Stephanum:

предписывалъ побивать камнями, а мы будемъ поражать ихъ словами здравой вѣры. Кто не принимаетъ, измѣняетъ и извращаетъ таинство, установленное Христомъ, или проповѣдуетъ, что Христосъ не есть Богъ или не былъ человѣкомъ, или не умеръ, или не воскресъ, или не придетъ судить живыхъ и мертвыхъ, или кто благовѣствуетъ не то, что мы благовѣствовали, *анагема да будетъ*, какъ говоритъ Павелъ ¹⁾. Кто отрицаетъ воскресеніе, къ мертвымъ да причтется. Это предусмотрительно сказали мы о нихъ, чтобы пребывали въ единеніи церкви съ церквами, епископы съ епископами, пресвитеры съ пресвитерами.

Въ судахъ и дѣлахъ, касающихся отдѣльныхъ лицъ, — какъ слѣдуетъ относиться къ тѣмъ, которые внѣ церкви, и обращаться съ тѣми, которые принадлежатъ къ ней, — по нашему мнѣнію, слѣдуетъ подчиняться предстоятелямъ отдѣльныхъ церквей, которые, въ силу божественнаго посвященія, стоятъ во главѣ служенія. А судъ о дѣлахъ ихъ предоставляемъ Господу нашему.

9. Къ папѣ Сиксту II первое ²⁾.

I. Онъ (Стефанъ) давно уже писалъ о Еленѣ, Фирмилианѣ и всѣхъ епископахъ Киликіи, Каппадокіи, Галатіи и дальнѣйшихъ сопредѣльныхъ народовъ, что и съ ними не будетъ имѣть общенія по той же са-

Romanum de baptismo, cujus epistolae initium est: quod antea gesta sunt tibi, frater noster, nota feci, однако въ буквальномъ переводѣ съ сирійскаго начальныя слова посланія, выписанныя въ надписаніи сирійскаго фрагмента, значатъ: «знай, братъ, что нѣкогда»... и въ этомъ видѣ напоминаютъ начало перваго фрагмента, взятаго изъ Церковной исторіи Евсевія: «знай, братъ, что восточныя и еще болѣе отдаленныя церкви, бывшія нѣкогда раздѣленными, теперь пришли къ единенію». Поэтому мы соединили и первыи и второй фрагментъ подъ общимъ заглавіемъ посланія къ папѣ Стефану.

¹⁾ Галат. I. 9.

²⁾ См. Ц. И. Евсевія VII, 5—6.

мой причинѣ, потому, говоритъ онъ, что они пере-
крещиваютъ еретиковъ. И смотри, сколь важно это
дѣло. Касательно его на значительнѣйшихъ соборахъ
епископовъ ¹⁾, какъ я слышу, дѣйствительно, поста-
новлены правила, чтобы приходящіе (въ церковь изъ
ереси), по предварительномъ оглашеніи, были потомъ
омываемы и очищаемы отъ сквернъ старой и нечистой
закваски. О всемъ этомъ писать я къ нему и просилъ
его ²⁾.

II. Возлюбленнымъ нашимъ братьямъ и сопресви-
терамъ Діонисію и Филимону, которые прежде держа-
лись мнѣнія Стефанова и о томъ же предметѣ писа-
ли мнѣ, прежде я отвѣчалъ коротко, а теперь говорю
обширно ³⁾.

III. Объ ученіи, возникшемъ нынѣ въ Птолема-
ндѣ пентапольской,—ученіи, которое исполнено пече-
стія и содержитъ въ себѣ много хулы на Вседержи-
теля, Бога и Отца Господа нашего Иисуса Христа,
много невѣрія касательно и едиnorodнаго Сына (*παίδος*)
Его, перворожденнаго всея твари, вочеловѣчившагося
Слова, и совершенное безуміе (*ἀνασθησιαν*) въ отноше-
ніи къ Святому Духу,—объ этомъ ученіи я, при по-
мощи Божіей, сколько могъ поучительнѣе, отвѣчать
братьямъ, какъ на посланія ихъ, присылаемыя ко мнѣ
съ той и другой стороны, такъ и на устные ихъ во-
просы. Списки этихъ посланій ⁴⁾ я отправилъ къ тебѣ.

¹⁾ Св. Діонисій разуметь здѣсь соборы въ Иконіи и Синадѣ, о которыхъ онъ упоминаетъ въ третьемъ посланіи своемъ о крещеніи къ Филимону (Евсевій, Церковная исторія VII, 7).

²⁾ Далѣ Евсевій вставляетъ замѣчаніе: «Потомъ ниже (Діонисій) говоритъ.»

³⁾ «Въ томъ же самомъ посланіи Діонисій—по словамъ Евсевія—говоритъ далѣе и о появившихся тогда еретикахъ савелліанахъ, увѣдомляя о нихъ Сикста въ слѣдующихъ словахъ» (слѣдуютъ слова третьяго фрагмента).

⁴⁾ Вѣроятно, здѣсь разумѣются тѣ самыя посланія противъ Савеллія, о которыхъ Евсевій сообщаетъ ниже (Церковная исторія VII, 26).

10. Къ Филимону, пресвитеру Сикета ¹⁾.

I. Я изучалъ и сочиненія и преданія еретиковъ: нѣсколько времени осквернялъ душу свою гибельными ихъ мнѣнiями; впрочемъ, получилъ отъ нихъ ту пользу, что опровергъ ихъ въ себѣ самомъ и еще болѣе возгнушался ими. Одинъ братъ изъ числа пресвитеровъ, опасаясь, какъ бы не сообщилась и мнѣ мерзость ихъ, старался удерживать меня и, по собственному моему сознанию, справедливо замѣчалъ, что я вредилъ своей душѣ, по посланное Богомъ видѣнiе явилось и укрѣпило меня. Я слышалъ голосъ, который ясно повелѣвалъ мнѣ, говоря: «читай все, что попадется подъ руки, потому что ты имѣешь способность обсудить и изслѣдовать каждую мысль; это и въ началѣ было причиной твоей вѣры». Это видѣнiе принялъ я, какъ согласное съ апостольскимъ словомъ, которое говоритъ сильнымъ: будьте мудрыми куннами ²⁾.

II. ³⁾ Слѣдующее правило и образецъ принялъ я отъ блаженнаго нашего папы Пракла: людей, обращающихся изъ ересей и отпавшихъ отъ церкви, а еще болѣе-тѣхъ, которые, не отлагаясь отъ нея и, повидимому, имѣя съ нею общенiе, однако же не скрываютъ, что ходятъ къ кому-нибудь изъ лжеучителей, отъ отлучалъ отъ церкви и, внимая ихъ просьбамъ, сно-

¹⁾ См. Ц. И. Евсевiя VII, 7.

²⁾ Это изреченiе, называемое у св. Дiонисiя апостольскимъ, другiе отцы и учителя церкви (Оригенъ, Иеронимъ, Епифанiй и др.) называютъ изреченiемъ Самого Иисуса Христа или апостола Павла. Одни изъ ученыхъ полагаютъ, что это полнiнныя слова Спасителя, сохранившiяся по преданiю, другiе—что это изреченiе взято изъ апокрифическаго Евангелiя къ евреямъ, гдѣ—что оно составлено изъ близкихъ къ нему выраженiй въ евангелiи отъ Матсея XXV, 27 и въ 1 Солун. V, 21. Подробнѣе о немъ см. у Нилы: «Исторiя святой восточной церкви. Патрiархатъ александрiйскiй» Стр. 62, прим. 8.

³⁾ Предъ вторымъ фрагментомъ у Евсевiя вставлено замѣчанiе: «Загѣмъ, разсуждая о всѣхъ ересяхъ, онъ (Дiонисiй) прибавляетъ.»

ва принималъ, но не прежде чѣмъ они предъ лицомъ народа высказывали все то, что они слышали отъ представителей противнаго ученія. Послѣ того онъ вводилъ ихъ въ церковь и не требовалъ отъ нихъ вторичнаго крещенія въ виду того, что они ранѣе получили отъ него Святого Духа ¹⁾.

III. Узналъ я также, что не теперь и не въ одной только Африкѣ введенъ этотъ (обычай), но что подобное мнѣніе существовало съ давняго времени еще до насъ у епископовъ, въ церквахъ многолюднѣйшихъ и на соборахъ братій въ Иконіи, Синадѣ и во многихъ другихъ (странахъ). Извращать ихъ мнѣнія и вызывать ихъ на состязанія и распри я не хочу. *Да не предвижешь предъловъ ближняго своего, аже поставиши отцы твои*, говоритъ писаніе ²⁾.

II. Къ пресвитеру Діонисію, впоследствии преемнику Сикета II ³⁾.

Мы по справедливости отворачиваемся отъ Нованіана, который раздѣлилъ церковь и увлекъ некоторыхъ братій къ нечестію и хуль, распространилъ нечестивѣйшее ученіе о Богѣ и на преблагого (*Ζηροτότατος*) Господа нашего Иисуса Христа клевететь, какъ на немилосердаго, и сверхъ всего этого отвергаетъ святое омовеніе ⁴⁾, извращаетъ предшествующую ему вѣру и исповѣданіе и совершенно изгоняетъ изъ братій Святого Духа, хотя бы и оставалась какая-либо надежда на Его пребываніе или возвращеніе въ нихъ.

¹⁾ Далѣе у Евсевія опять вставлено замѣчаніе: «Разсуждая объ этомъ предметѣ довольно долго, Діонисій потомъ говоритъ.»

²⁾ Второз. XIX, 14

³⁾ См. Ц. И. Евсевія VII, 8.

⁴⁾ По свидѣтельству св. Кипріана, нованіане перекрещивали тѣхъ христіанъ, которые всступали въ ихъ общество, хотя бы послѣдніе и были уже крещены въ церкви (Посланіе къ Юбаяну. Творенія св. Кипріана, выпускъ II, Кіевъ. 1861, стр. 284—285).

12. Къ папѣ Сиксту II второе ¹⁾.

Я дѣйствительно имѣю нужду въ совѣтъ и прошу твоего мнѣнія, братъ, изъ боязни, чтобы при такомъ обстоятельстве, въ какомъ я нахожусь, мнѣ не сдѣлать ошибки. Въ собраніи братьевъ находился одинъ такой, который считался издавна вѣрнымъ и сдѣлался участникомъ общества христіанъ еще до моего рукоположенія, даже, кажется, до поставленія блаженнаго пана Пракла. Недавно онъ присутствовалъ при крещеніи и, выслушавъ вопросы и отвѣты, пришелъ ко мнѣ съ плачемъ и самосокрушеніемъ и, упавъ мнѣ въ ноги, началъ псовѣдовать и клясться, что крещеніе, принятое имъ отъ еретиковъ, было не таково и не имѣетъ ничего общаго съ нашимъ, ибо исполнено нечестія и богохульства. Говоря, что душа его нынѣ сильно страдаетъ, и что отъ тѣхъ нечестивыхъ словъ и дѣйствій у него даже нѣтъ дерзновенія возвести очи къ Богу, онъ просилъ меня преподать ему истиннѣйшее очищеніе (*καθάρισις*), усыновленіе (*παιδαγωγία*) и благодать (*χάρις*). Но я не рѣшился сдѣлать это, сказавъ, что для сего довольно долговременнаго общенія его съ церковью, что я не дерзаю снова готовить того, который внималъ благословенію даровъ (*εὐχαριστίας*), вмѣстѣ съ другими произносить: аминь ²⁾, приступать къ трапезѣ, простиралъ руки для принятія святой иници, принималъ ее и долгое время приобщался тѣла и крови Господа нашего Иисуса Христа. Я повелѣвалъ ему дерзать и съ твердою вѣрою, съ доброю совѣстію приступать къ приобщенію святыхъ (даровъ). Но онъ не перестаетъ скорбѣть, страшится приступать къ трапезѣ и только по приглашенію едва позволяетъ себѣ присутствовать при молитвахъ.

¹⁾ См. Ц. И. Евсвія VII, 9.

²⁾ О томъ, что въ первые вѣка христіанской эры всѣ присутствовавшіе при совершеніи евхаристіи христіане отвѣчали словомъ: *аминь* на молитвословія и возгласы предстоятеля, свѣдѣтельствуютъ и Іустинъ Мученикъ (*Απολογία* I, 65).

13. Противъ епископа Германа ¹⁾.

I. Говорю предъ Богомъ—Онъ знаетъ, что я не лгу—: никогда самъ по себѣ безъ мановенія Божія не рѣшался я бѣжать. Напротивъ, еще прежде, во время гоненія, предписаннаго Декіемъ, (когда) Сабинъ тотчасъ же послалъ фрументаріа ²⁾ искать меня, я пробылъ дома въ теченіи четырехъ дней и ожидалъ его прибытія. Онъ въ поискахъ обошелъ все — дороги, рѣки, поля, гдѣ, по его мнѣнію, мнѣ надлежало прятаться или странствовать. Онъ пораженъ былъ стѣпотою, если не открылъ моего жилища. Ему казалось невѣроятнымъ, чтобы гоимый жилъ дома. И только по прошествіи четвертаго дня, согласно повелѣнію Божію перемѣнить мѣсто пребыванія, подъ дивнымъ Его водительствомъ, я выѣхалъ вмѣстѣ съ дѣтьми и со многими изъ братій. А что это произошло по волю Промысла, ясно изъ послѣдующихъ событій, которыя подали намъ случай быть для нѣкоторыхъ людей полезными ³⁾.

II. Я и всѣ бывшіе со мною, при закатѣ солнца, взяты были воинами и отведены въ Танозирисъ, а Тимооея, по усмотрѣнію Божію, въ то время съ нами не было, и онъ не былъ захваченъ. Возвратившись послѣ, онъ нащелъ домъ пустымъ подъ охраною стражи; а мы находились уже въ неволѣ ⁴⁾.

III. И что за дивный образъ Божія домостроительства? Скажу истину. Когда Тимооея въ сильномъ безпокойствѣ бѣжалъ, встрѣтился съ нимъ одинъ посе-

¹⁾ См. Ц. И. Евсевія VI, 40 (фрагм. 1—3); VII, 11 (фрагм. 4—6).

²⁾ Фрументаріями назывались лица, на обязанности которыхъ лежало заботиться о заготовкѣ съѣстныхъ припасовъ для войскъ; иногда возлагались на нихъ и другія порученія, какъ было и въ данномъ случаѣ.

³⁾ Далѣе у Евсевія сдѣлана вставка: «И томъ нѣсколько ниже Діонисій рассказываетъ о томъ, что случилось съ нимъ послѣ бѣгства, и говоритъ».

⁴⁾ Здѣсь у Евсевія добавлено: «Нѣсколько ниже (говоритъ Діонисій)».

лянинъ и спросилъ его о причинѣ такой поспѣшности. Тимошей объявилъ правду. Поселянинъ этотъ шелъ на брачное пиршество, а у нихъ подобныя собранія продолжались обыкновенно цѣлую ночь. Пришедши туда, онъ разсказалъ присутствующимъ о томъ, что слышалъ. Они все вдругъ, какъ будто по условію, встали и съ величайшею поспѣшностью побѣжали за нами и, догнавъ насъ, подняли крикъ. И такъ какъ охранявшая насъ стража тотчасъ же разбѣжалась, то они подошли къ намъ и нашли насъ лежащими на голыхъ скамьяхъ. Я же, видя Богъ, принялъ ихъ сначала за разбойниковъ, бродившихъ для грабежа и хищничества, и оставаясь на той самой скамьѣ, на которой я лежалъ нагимъ, въ (одномъ только) льняномъ одѣяніи, протянулъ имъ остальную одежду, лежавшую возлѣ меня; но они приказывали мнѣ встать и какъ можно скорѣе уходить. Тутъ только понялъ я, зачѣмъ они пришли, и сталъ кричать, прося и умоляя ихъ удалиться и оставить насъ, а если имъ угодно оказать мнѣ какую-нибудь услугу, то предупредить сопровождающихъ меня воиновъ и отсѣчь мнѣ голову. И когда я взывалъ о всемъ этомъ, — о чемъ знаютъ сотоварищи и соучастники всехъ моихъ бѣдствій, — они подняли меня насильно. И снова упалъ было спиною на землю, но они, схвативъ меня за руки и за ноги, вытащили и увели меня. За мной слѣдовали: Гайи, Фавстъ, Петръ, Павелъ, которые были свидѣтелями всего этого; они взяли меня, вынесли изъ мѣстечка на носилкахъ и увезли, посадивъ на свободнаго осла ¹⁾.

IV. Побуждаемый необходимостію повѣствовать о дивномъ Божіемъ домостроительствѣ по отношенію къ намъ, я боюсь впасть въ великую глупость и безуміе; но такъ какъ, по слову Писанія ²⁾, *тайну ца-*

¹⁾ Здѣсь оканчивается повѣствованіе св. Діонисія о событіяхъ во время гоненія Декія; начиная съ четвертаго фрагмента рѣчь идетъ уже о гоненіи при Валеріанѣ.

²⁾ Товитъ XII, 7.

реву добро хранить, дѣла же Божія открывать славно, то я готовъ вступить въ борьбу съ силой Германа. Я пришелъ къ Эмилиану ¹⁾ не одинъ: меня сопровождали сопресвитеръ мой Максимъ и діаконъ Фавстъ, Евсевій и Херемонъ; вмѣстѣ съ нами вошелъ къ нему также одинъ изъ бывшихъ (въ Александріи) римскихъ братьевъ. Эмилианъ не сказалъ мнѣ сначала: не дѣлай собраній; вѣдь для него это было дѣломъ постороннимъ и послѣднимъ, а онъ стремился къ главному: онъ заботился вовсе не о томъ, чтобы мы не собирали другихъ, а о томъ, чтобы мы сами не были христіанами. Вотъ отъ этого-то онъ и повелѣвалъ воздержаться, конечно въ тѣхъ расчетахъ, что если я отклонюсь (отъ христіанства), то и другіе за мной послѣдуютъ. Но мой отвѣтъ былъ естественъ и кратокъ: *повиноватися подобаетъ Богуви паче, нежели челоуѣкомъ* ²⁾. Я открыто засвидѣтельствовалъ, что, покланяясь Единому Богу и не признавая никакого другого (бога), не оставлю своего убѣжденія и никогда не перестану быть христіаниномъ. Послѣ этого онъ приказалъ намъ отправиться въ селеніе Кефронъ, находившееся вблизи пустыни.

Впрочемъ, выслушайте слова той и другой стороны, какъ они записаны въ актахъ. Когда приведены были Діонисій, Фавстъ, Максимъ, Маркелль и Херемонъ, Эмилианъ, исполнявшій обязанности правителя, сказалъ: «Я устно бесѣдовалъ съ вами о томъ челоуѣколюбіи, какое наши властелины оказываютъ вамъ. Вы получили отъ нихъ позволеніе спастись, если захотите обратиться къ тому, что согласно съ природою: поклонитесь богамъ, охраняющимъ царство ихъ, и забудете о томъ, что противно природѣ. Что же вы скажете на это? Я не думаю, чтобы вы остались неблагодарными за ихъ челоуѣколюбіе, вѣдь они направляютъ васъ къ лучшему.» Діонисій отвѣчалъ: «Не

¹⁾ Проконсулъ Египта.

²⁾ Дѣян. V, 29.

всѣ поклоняются всѣмъ богамъ, но каждый только тѣмъ, которыхъ признаетъ. Мы исповѣдуемъ единого Бога и Творца всяческихъ, ввѣрившаго и (самое) царство боголюбивѣйшимъ императорамъ (августамъ). Валеріану и Галліену. Его-то чтемъ мы, Ему поклоняемся и Его молимъ непрестанно о безмятежности ихъ царствованія.» Но правитель Эмилианъ сказалъ имъ: «Кто-же препятствуетъ вамъ поклоняться и этому, если только Онъ—Богъ, послѣ того какъ вы поклонитесь тѣмъ, которые по природѣ суть боги? Вѣдь вамъ повелѣвается почитать боговъ и именно тѣхъ, которыхъ признаютъ всѣ». Діонисій отвѣтилъ: «мы никому другому не поклоняемся.» А правитель Эмилианъ сказалъ: «Вижу, что вы неблагодарны и безчувственны къ милости нашихъ императоровъ; посему вы не останетесь въ этомъ городѣ; васъ пошлютъ въ предѣлы Ливіи, въ мѣсто, называемое Кефронъ; это мѣсто я выбралъ по повелѣнію нашихъ императоровъ. Ни вамъ, ни другимъ ни подъ какимъ видомъ не будетъ дозволено дѣлать собранія или посѣщать такъ называемыя усыпальницы. А кто не явится въ назначенное мною мѣсто или будетъ пайленъ въ какомъ-либо собраніи, тотъ самъ себя подвергнетъ опасности: въ подлежащемъ надзорѣ недостатка не будетъ. Ступайте же, куда вамъ приказано.» И тотчасъ, несмотря на мою болѣзнь, онъ принудилъ меня отправиться, не отсрочивъ отъѣзда и на одинъ день. Какой же я могъ имѣть еще досугъ дѣлать или не дѣлать собранія¹⁾?

V. Впрочемъ, при помощи Господней, мы не переставали собираться даже видимымъ образомъ: братій, жившихъ въ городѣ, я собиралъ еще съ большею ревностію, чѣмъ прежде, когда находился вмѣстѣ съ ними. Я былъ въ отсутствіи, такъ сказать, только тѣломъ, а духомъ присутствовалъ (съ ними). Въ Кеф-

¹⁾ Далѣе у Евсевія опять перерывъ съ обозначеніемъ: «Потомъ нѣсколько ниже Діонисій продолжаетъ».

ронъ же составилаь у насъ великая церковь, частію изъ братій, жителей города, которые прибыли вслѣдъ за мною, частію изъ пришельцевъ египетскихъ. Богъ и тамъ отверзъ намъ двери слова. Сперва преслѣдовали насъ и били камнями, а потомъ не малое количество язычниковъ, оставивъ идоловъ, обратились къ Богу; и тогда-то посѣяны наши первыя сѣмена слова, котораго прежде они не принимали. Какъ будто для того именно Богъ и привелъ насъ къ нимъ: какъ только мы исполнили это служеніе, Онъ опять вывелъ насъ отсюда. Эмилианъ захотѣлъ переселить насъ въ мѣста, повидимому, болѣе дикія, въ самую отдаленную Ливію. Онъ всѣмъ приказалъ собраться въ Мареотскій округъ и каждой общинѣ назначилъ въ странѣ извѣстное селеніе, а насъ заборазсудилъ помѣстить на большой дорогѣ, съ тою цѣлю, чтобы (въ случаѣ надобности) взять насъ первыми. Очевидно, онъ распоряжался и дѣйствовалъ такъ, чтобы имѣть насъ всѣхъ подъ руками на случай, если захочетъ взять насъ.

Когда мнѣ вѣрно было отправиться въ Кефронъ, я даже не зналъ, гдѣ находится этотъ городъ, и прежде почти не слыхалъ его имени; однако-жь отправился благодушно и безъ страха. Потомъ мнѣ объявили приказаніе переселиться въ страну Коллутійскую и бывшіе со мною знаютъ, какъ я тогда былъ подавленъ. Теперь начну обвинять самого себя. Сначала я былъ опечаленъ и сильно негодовалъ. Хотя тѣ мѣста намъ были болѣе извѣстны и привычны, но сказывали, что тамъ нѣтъ братій и людей честныхъ, что та страна подвержена нападеніямъ бродягъ и набѣгамъ разбойниковъ. Впрочемъ, я утѣшился, когда братія напомнили мнѣ, что мѣстоэто гораздо ближе къ городу, и что какъ ни многочисленно было въ Кефронѣ стеченіе братій изъ Египта, позволявшее намъ дѣлать большія собранія, но тамъ, по причинѣ болѣе близкаго растоянія отъ города, мы будемъ чаще наслаждаться лицезрѣніемъ истинно возлюбленныхъ, родныхъ и друзей. Они будутъ приходить къ намъ и успо-

коиваться у насъ, а слѣдовательно будутъ и частныя собранія, подобныя тѣмъ, какія бываютъ въ отдаленныхъ загородныхъ мѣстахъ. Такъ и случилось ¹⁾.

VI. Вѣроятно, Германъ станетъ хвалиться многократными исповданіями? Но много ли онъ можетъ указать бѣдствій, которыя приключились съ нимъ, — столько ли, сколько мы перенесли судебныхъ приговоровъ, конфискацій имущества, изгнаній, расхищеній, отреченій отъ гражданскихъ достоинствъ, презрѣнія къ мірской славѣ, невниманія къ похваламъ правителей и совѣтниковъ, столько ли, сколько вытерпѣли мы непріятельскихъ угрозъ, криковъ, опасностей, преслѣдованій, бѣгствъ, нуждъ и всякихъ скорбей? Что случилось со мною при Декіи и Сабинѣ? Что-теперь при Эмилианѣ? Гдѣ тогда находился Германъ? Что говорили о немъ? Но бросимъ это великое безуміе, въ которое я впадаю изъ-за Германа, и разскажъ о каждомъ событіи въ отдѣльности предоставимъ братіямъ, которые знаютъ ихъ.

14. Къ Эрмаммону ²⁾.

I. II Галлъ также не понялъ вины Декіи и не замѣтилъ, что было причиною его паденія; но споткнулся о тотъ самый камень, который лежалъ предъ его глазами. Несмотря на то, что царствованіе его было благополучно и все шло по (его) желанію, онъ преслѣдовалъ святыхъ мужей, которые молились Богу о его мирѣ и здравіи, слѣдовательно вмѣстѣ съ ними изгонялъ и молитвы о себѣ.

II. Подобное откровеніе было и Юанну: *и даны быша ему уста, глаголюща велика и хульна и дана*

¹⁾ Дальше снова перерывъ съ обозначеніемъ: «Потомъ нѣсколько ниже онъ снова описываетъ, что съ нимъ случилось, и говоритъ такъ».

²⁾ См. II. И. Евсевія VII. 1, 10, 23.

бысть ему область творити мѣсяць четыредесять два ¹⁾. То и другое, къ удивленію, исполнилось на Валеріанѣ. Особенно замѣчательно то, что прежде онъ не былъ таковъ, пока былъ кротокъ и благосклоненъ къ людемъ Божиимъ: Ни одинъ изъ бывшихъ до него царей, не исключая и тѣхъ, которые явно назывались христіанами, не былъ настолько благосклоненъ къ нимъ, насколько милостиво и ласково принималъ ихъ въ началѣ Валеріанѣ. Весь домъ его наполнялся благочестивыми людьми и былъ церковію Божіею. Отступить же отъ такого образа мыслей убѣдилъ его учитель и начальникъ ²⁾ египетскихъ маговъ. Этотъ учитель повелѣвалъ убивать и преслѣдовать непорочныхъ и святыхъ мужей, которые противились и препятствовали ему совершать незаконныя и мерзкія чародѣйства,—потому что есть и были (христіане), способные однимъ присутствіемъ и взглядомъ, однимъ дуновеніемъ ³⁾ и словомъ разрушать лукавства злыхъ духовъ; онъ установилъ также совершать нечистыя посвященія, скверныя волхвованія и непотребныя жертвоприношенія, убивать бѣдныхъ дѣтей, приносить въ жертву младенцевъ несчастныхъ родителей, разсматривать внутренности новорожденныхъ, расторгать и раз-

¹⁾ Апокал. XIII. 5. Въ ссылкѣ св. Діонисія на выписанное имъ мѣсто Апокалипсиса комментаторы Церковной исторіи Евсевія и позднѣйшіе церковные историки видятъ указаніе на время продолжительности гошенія Валеріана и пользуются этимъ указаніемъ для хронологическаго распредѣленія событій, относящихся къ его царствованію.

²⁾ *ἀρχισυνάγωγος*. Такъ назывались въ Александріи начальники іудейскихъ синагогъ. О нихъ упоминаетъ императоръ Адрианъ въ посланіи къ Сервіану. Здѣсь этимъ именемъ называется начальникъ египетскихъ маговъ, жившихъ въ Римѣ, можетъ быть, потому, что они, подобно іудеямъ, устраивали въ Римѣ свои собранія.

³⁾ Указанія на то, что первенствующіе христіане обладали силою однимъ дуновеніемъ изгонять злыхъ духовъ, встрѣчаются и въ другихъ памятникахъ древней христіанской письменности, особенно въ апогетическихъ произведеніяхъ Миципія Феликса и Тертуллиана.

сѣкать созданія Божіи, какъ будто отъ этого они будутъ счастливы ¹⁾.

III. Итакъ Макріанъ ²⁾ хорошо возблагодарилъ ихъ ³⁾ за возбужденную въ немъ надежду царствованія. Тотъ, котораго называли стоящимъ во главѣ общественнаго сеговодства при самомъ царѣ, вовсе не считалъ нужнымъ заботиться объ общемъ благѣ ⁴⁾. Напротивъ, онъ подвергся пророческому проклятію, которое гласитъ: горе проринающимъ отъ сердца своего, а общаго не видящимъ ⁵⁾; въ самомъ дѣлѣ онъ не имѣлъ и понятія о Промыслѣ, устрояющемъ общее ⁶⁾ (благо) и не помыслилъ о судѣ Того, Который прежде всѣхъ, во всѣхъ и надъ всѣми. Поэтому онъ и сдѣлался врагомъ вселенской (*καθολικῆς*) церкви Его, удалилъ и лишилъ себя милости Божіей и весьма далеко отстранилъ отъ себя свое спасеніе, оправ-

¹⁾ Далѣ Евсевій прерываетъ рѣчь Діонисія и замѣчаетъ: «Погомъ Діонисій прибавляетъ».

²⁾ Діонисій, очевидно, продолжаетъ рѣчь о томъ-же учителѣ и начальникѣ египетскихъ мѣговъ, о которомъ говорилъ выше. Отсюда мы видимъ, что виновникомъ неблагопріятной для христіанъ перемены въ императорѣ былъ одинъ изъ высшихъ сановниковъ Макріанъ, впоследствии сдѣлавшій попытку захватить императорскую власть.

³⁾ Т. е. демоновъ.

⁴⁾ Здѣсь мы встрѣчаемъ довольно частое у св. Діонисія необычайно искусное и не поддающееся точной передачѣ сочетаніе словъ: *ὁς πρότερον μὲν ἐπὶ τῶν καθόλου λόγων λεγόμενος εἶναι βασιλέως, οὐδὲν ἐῖλορον οὐδὲ καθολικόν ἐφρόνησεν, ἀλλ' ὑποπέπτωκεν ἀπὸ προφητικῆς τῆς λεγούσης.*

⁵⁾ Иезек. XIII, 3: *лютъ проринающимъ отъ сердца своего, а отнюдь не видящимъ (τὸ καθόλου μὴ βλέποναι).* Мы отступили здѣсь отъ славянскаго перевода, чтобы точнѣе передать выраженіе *τὸ καθόλου*, имѣющее связь съ выписанными выше (прим. 4) словами св. Діонисія.

⁶⁾ *τὴν καθόλου πρόνοιαν* И это выраженіе, равно какъ дальнѣйшее упоминаніе о католической (*καθολικῆς*) церкви, очевидно заключаетъ въ себѣ намекъ на предыдущія слова св. Діонисія.

дывая тѣмъ самымъ значеніе своего собственнаго имени ¹⁾.

IV ²⁾. Увлеченный этимъ (Макріаномъ), Валеріанъ предался порокамъ и злодѣйствамъ, какъ сказалъ (Господь) Исаи: *и тѣи избраша пути своя и мерзости ихъ, яже душа ихъ изволи. И Азъ изберу поруганія ихъ и грѣхи ихъ воздамъ имъ* ³⁾. Макріанъ же вопреки своему достоинству сильно желалъ царствовать, но будучи не въ состояніи возложить на себя царскихъ украшеній, вслѣдствіе своего тѣлеснаго недостатка ⁴⁾, поставилъ на высшихъ степеняхъ правленія двухъ сыновей своихъ, припявшихъ на себя грѣхи отца своего. Въ этомъ исполняется пророчество, которое изрекъ Богъ: *отдай грѣхи отецъ на чада до третіяю и четвертаю рода ненавидящимъ Мене* ⁵⁾. Возложивъ собственныя лукавыя неисполненныя имъ желанія на главы дѣтей своихъ, онъ отпечатлѣлъ на нихъ и собственную порочность и ненависть къ Богу.

V. И вотъ ⁶⁾, послѣ того какъ (Макріанъ) одного изъ предшествовавшихъ царей предалъ, а на другого вышелъ войной ⁷⁾, онъ скоро погибъ со всѣмъ своимъ родомъ окончательно, царемъ же былъ объявленъ и всѣми согласно признанъ Галліенъ, царь старый и вмѣстѣ новый, ибо и прежде онъ былъ царемъ и потомъ послѣ нихъ опять оказался царемъ, по слову,

¹⁾ Св. Діонисій намекаетъ на имя Макріана, происходящее отъ слова *μακράν* (далеко).

²⁾ Далѣе у Евсевія перерывъ, который обозначенъ словами: «Потомъ нѣсколько ниже онъ продолжаетъ такъ».

³⁾ Исаи LXVI, 3—4.

⁴⁾ По свидѣтельству Іоанна Зонары Макріанъ былъ хромъ.

⁵⁾ Исходъ XX, 5.

⁶⁾ Настоящій, пятый фрагментъ посланія къ Эрмимону сохранился въ 23 главѣ VII книги Церковной исторіи Евсевія. Содержаніе его настолько тѣсно примыкаетъ къ содержанію четвертаго фрагмента, что пятый фрагментъ можно считать непосредственнымъ продолженіемъ четвертаго, и Валезій предполагаетъ, что между ними не было ни одного слова.

⁷⁾ По свидѣтельству римскихъ историковъ, Макріанъ выдалъ Валеріана персамъ и возсталъ противъ сына его Галліена.

прореченному пророкомъ Исаіей: *яже изначала се приидоша*¹⁾, и новая, *яже нынѣ возсіяютъ*²⁾. Въ самомъ дѣлѣ, какъ облако, прорѣзавъ лучи и на короткое время заслонивъ ихъ, закрываетъ солнце и вмѣсто него появляется само, а потомъ, когда облако пройдетъ и разсѣется, солнце, до того времени уже взошедшее, опять является свѣтозарнымъ: такъ и Макріанъ, заслонивъ собою существовавшее уже ранѣе царство Галліена и приблизившись (къ царской власти), теперь уже не существуетъ, потому что онъ и не былъ [тѣмъ, чѣмъ хотѣлъ быть]; напротивъ, Галліенъ остается тѣмъ же, чѣмъ былъ прежде. Теперь царство какъ бы стряхнуло свою старость, и, очистившись отъ предшествовавшихъ бѣдствій, занвѣло еще съ бoльшею силою. Теперь гораздо далѣе видятъ его и слышатъ о немъ; оно распространяется повсюду³⁾.

VI. Вотъ мнѣ опять пришлось обнимать мыслію дни царственныхъ лѣтъ. Вижу, какъ нечестивые, сдѣлавшіе себѣ имя, въ короткое время остались безъ имени и какъ благочестивѣйшій и боголюбивѣйшій (императоръ), совершивъ семилѣтіе⁴⁾, нынѣ достигаетъ девятаго года, въ который мы будемъ праздновать (Пасху)⁵⁾.

1) Исаіи XIII, 9.

2) Исаіи XLIII, 19.

3) Далѣе у Евсевія вставлено замѣчаніе: «Всѣмъ за симъ (Діонисій) указываетъ и на время, когда отъ писаль это, и при этомъ говоритъ такъ».

4) Очевидно, семилѣтіе отмѣчается здѣсь, какъ періодъ, отличающійся какою-нибудь особенностію въ царствованіи Галліена. Можетъ быть, св. Діонисій, отмѣчая это семилѣтіе, указываетъ на то, что ни одинъ изъ ближайшихъ предшественниковъ Галліена не царствовалъ полныхъ семи лѣтъ, а, можетъ быть, разумѣетъ подъ этимъ семилѣтіемъ время совместнаго царствованія Галліена съ отцемъ его Валеріаномъ.

5) Глаголь *εορτάζειν*, употребляемый безъ особыхъ прибавленій, обыкновенно понимается въ смыслѣ указанія на праздникъ Пасхи.

15. Къ епископу Иераксу ¹⁾.

Что удивительнаго, если мнѣ трудно бесѣдовать хотя бы посредствомъ писемъ съ жителями отдаленными, когда мнѣ не легко стало бесѣдовать съ самимъ собою и совѣтоваться съ собственной душою? Въ самомъ дѣлѣ, съ моею утробою, съ одножителеми и единопутными со мною братіями, съ членами однои той же церкви мнѣ приходится сноситься посредствомъ писемъ, и, кажется, я не придумаю, какъ мнѣ отправить ихъ. Легче совершить путешествіе не только въ чужіе края, по отъ востока до запада, чѣмъ пройти изъ Александріи въ Александрію же. Средняя улица города теперь гораздо шире и непроходимѣе той безпредѣльной и непроходимой пустыни, чрезъ которую въ теченіе двухъ поколѣній прошелъ Израиль. Зеркальныя и тихія гавани похожи на море, раздѣлившееся на двѣ части и ставшее стѣнами для прохода Израиля, а потомъ потонувшее въ своей пучинѣ египтянъ. Отъ совершенныхъ въ нихъ убійствъ онѣ часто походили на Черное море. А текущая черезъ городъ рѣка иногда была суше и скуднѣе той безводной пустыни, гдѣ странствующіе израильтяне отъ сильной жажды кричали на Моисея, пока силою единого Творца чудесъ для нихъ не изведено было питье изъ крутой скалы. Иногда же она такъ переполнялась, что покрывала всѣ окрестности, дороги и поля и угрожала такимъ же стремленіемъ воды, какъ при Ное. Постоянно оскверняемая кровью, убійствами и утопленниками, она несетъ свои воды, какъ во дни Моисея, когда онъ предъ лицомъ фараона превратилъ ее въ кровь и сдѣлалъ смрадною. И какая другая вода могла бы очистить эту все очищающую воду? Могъ ли бы даже великій и неизмѣримый для людей океанъ омыть своимъ приливомъ это горькое море? Могла ли бы очистить ея скверну и та великая исходящая изъ

¹⁾ Церк. Ист. Евсевія VII, 31.

Эдема рѣка, даже тѣ четыре потока, на которые она раздѣляется, соединить въ одинъ Гіонъ? Очистится ли когда-нибудь воздухъ, зараженный отовсюду поднимающимися зловредными испареніями? Отъ земли поднимаются такіе пары, съ моря вѣютъ такіе вѣтры, съ рѣкъ такой воздухъ и съ гаваней такіе туманы, что росы похожи на сукровицу труновъ, разлагающихся на всѣ свои составныя стихіи. И послѣ этого еще удивляются и недоумѣваютъ, откуда эти тяжелыя болѣзни, откуда непрестанныя язвы¹⁾, отчего умираетъ такъ много людей, поражаемыхъ разнообразными болѣзнями, что за причина, что въ величайшемъ городѣ нѣтъ даже жителей столько, сколько прежде кормилъ онъ такъ называемыхъ полустарцевъ²⁾, если начать счетъ даже съ безсловесныхъ дѣтей и кончить тѣми, которые достигли крайнихъ предѣловъ старости. А прежде людей въ возрастѣ отъ сорока до семидесяти лѣтъ было такъ много, что теперь не составитя такого числа, если переписать и занести въ роспись содержимыхъ на общественномъ иждивеніи всѣхъ-отъ четырнадцатилѣтнихъ дѣтей до осьмидесятилѣтнихъ стариковъ. Да и нынѣшніе по виду юноши сдѣлались какъ бы сверстниками тоглашнихъ старцевъ! И замѣчая, что родъ человѣческій все уменьшается на землѣ и исчезаетъ, что гибель его все увеличивается и преуспѣваетъ, они все еще не трепещутъ!

¹⁾ Евсевій въ Хроникѣ (Migne, Patrologiae graecae t. XIX, ed. 1857, col. 573—574) пишетъ о появленіи моровой язвы при Галлѣ: *pestilens morbus multas totius orbis provincias occupavit, maximeque Alexandriam et Aegyptum, ut scribit Dionysius et Syriani «De mortalitate» testis est liber.* Эта язва продолжалась,—хотя можетъ быть съ перерывами,—не менѣе 12-ти, а по свидѣтельству Зонары даже 15 лѣтъ (Tillemont, *Memoires pour servir a l'histoire ecclesiastique*, IV, p. 120).

²⁾ Полустарцами назывались въ Александріи лица въ возрастѣ отъ сорока до семидесяти лѣтъ. Имена ихъ заносились въ списки и, какъ можно догадываться по словамъ св. Діонисія, они пользовались пособіемъ отъ общества.

16. Къ александрійцамъ ¹⁾.

I. Для другихъ людей праздникъ при настоящихъ обстоятельствахъ ²⁾ не могъ бы показаться благовременнымъ: вѣдь теперь для нихъ нѣтъ ни такого ни иного подходящаго случая къ празднованію, не говорю уже—такого, который относился бы къ числу печальныхъ событій, но даже и такого, который они могли бы счесть за наиболѣе радостное событіе ³⁾. Нынѣ все—слезы, всѣ плачутъ, городъ стонетъ отъ жалобныхъ криковъ по причинѣ множества умершихъ и ежедневно умирающихъ. И какъ написано о первенцахъ египетскихъ ⁴⁾, такъ и нынѣ настала воля великии. Въ городѣ нѣтъ дома, гдѣ не было бы умершаго. И если бы только это! Вѣдь много ужаснаго произошло и раньше. Во-первыхъ насъ изгнали; однако, хотя однихъ насъ только всѣ преслѣдовали и убивали, мы праздновали и тогда. И каждый разъ всякое мѣсто скорби было для насъ мѣстомъ торжественныхъ собраний, была ли то деревня, пустыня, корабль, гостиница или темница; самый же свѣтлый изъ всѣхъ праздниковъ проводили, конечно, скончавшіеся мученики, вкушившіе послѣ этого блаженство на небесахъ. Затѣмъ насту-

¹⁾ Евсев. Перк. исг. VII, 22.

²⁾ Посланіе написано было во время моровой язвы, о которой говорить св. Діонисій ниже.

³⁾ Повидимому, въ словахъ: *οὐδὲ ἔστιν αὐτοῖς οὔτε οἶκος (καρὸς) οὔτε τις ἕτερος, οὐχ ὄλος τῶν ἐπιλύπων, ἀλλ' οὐδ' εἴ τις περὶ χαρῆς ἢν οἴηθετε μάλιστα* св. Діонисій говоритъ не о томъ, будто у язычниковъ вообще «не назначено было ни праздника», ни другого времени» для праздниковъ, какъ переведены вышесказанныя слова въ русскомъ переводѣ Церковной исторіи Евсевія (Творенія Евсевія Памфила. т. I. Петербургъ 1848, стр. 429), и не о томъ, что языческіе праздники не заслуживали названія праздниковъ, какъ толкуетъ эти слова Валезій въ примѣчаніяхъ къ Исторіи Евсевія (*Migne. Patrologiae graecae t. XX. ed. 1857, col. 687, прим. 75*), но указываетъ лишь на то, что во время болѣзни язычники прекратили всѣ обычныя у нихъ религиозныя торжества.

⁴⁾ Исходъ XII, 30.

пили война и голодъ: ихъ переносили мы конечно вмѣстѣ съ язычниками, при чемъ на насъ однихъ пали всѣ тѣ бѣдствія, которымъ они насъ подвергли: а тѣ бѣдствія, которыми они поражали другъ друга и отъ которыхъ страдали сами, становились вмѣстѣ и нашимъ удѣломъ. Потомъ мы снова были обрадованы миромъ Христовымъ, который Опъ далъ намъ однимъ, но послѣ самаго краткаго отдохновенія, полученнаго и нами и ими, вдругъ появилась вотъ эта болѣзнь¹⁾. Для нихъ это событіе было ужаснѣе всякаго ужаса и страшнѣе всякаго бѣдствія; какъ сказалъ одинъ изъ ихъ писателей, оно одно было для нихъ всѣхъ выше всякаго ожиданія. Но для насъ оно было не такимъ: для насъ оно было упражненіемъ и испытаніемъ не менѣе всякаго другого. Правда, болѣзнь не миновала и насъ, но больше она свирѣпствовала между язычниками²⁾.

II. Весьма многіе изъ нашихъ братьевъ отъ избытка любви и братолюбія не щадили самихъ себя и поддерживали другъ друга, безбоязненно наблюдали

¹⁾ Св. Діонисій перечисляетъ здѣсь всѣ бѣдствія, перенесенныя христіанами до описываемой моровой язвы, не исключая, можетъ быть, и гоненій при императорахъ Филиппѣ и Декіи и гражданскихъ безпорядковъ, начавшихся въ Александрии послѣ гоненія, поднятаго при Филиппѣ языческою чернью (ср. посланіе къ Фабію). Такъ толкуетъ слова св. Діонисія Валезія въ примѣчаніяхъ на Церковную исторію Евсевія (Migne, Patrologiae graecae t. XX, col. 688, прим. 78). Но едва ли не лучше отнести слова св. Діонисія лишь къ событіямъ послѣдняго времени, начиная съ гоненія Валеріана, войны и голода вслѣдствіе попытокъ Макріана и Эмилиана захватить верховную власть, и кончая моровой язвой. Въ такомъ случаѣ миръ Христовъ, предшествовавшій этой язве и обрадовавшій однихъ христіанъ, можетъ быть, есть мирное и радостное торжество праздника Пасхи въ 263 году, отпразднованное христіанами во время осады, а короткій отдыхъ, которымъ наслаждались язычники и христіане, можно относить къ непродолжительному промежутку времени между окончаніемъ осады и началомъ моровой язвы.

²⁾ Далѣе у Евсевія замѣчаніе: «Далѣе къ этому Діонисій прибавляетъ».

за больными, неутомимо ухаживали за ними и, служа имъ ради Христа, вмѣстѣ съ ними радостно умирали, исполняясь страданіями другихъ, привлекая на себя болѣзнь отъ своихъ ближнихъ и добровольно принимая на себя ихъ мученія. Многіе, ухаживая за больными и подкрѣпляя другихъ, скончались сами, перенеся на самихъ себя смерть ихъ. Простонародную поговорку, — повидимому, всегда служившую выраженіемъ одной только учтивости, — они исполняли тогда на самомъ дѣлѣ, такъ какъ выходили изъ міра, какъ всѣми попираемый прахъ¹⁾. Такимъ-то образомъ оставили жизнь лучшіе изъ нашихъ братій, нѣкоторые пресвитеры и діаконы и многіе весьма почтенные изъ числа народа, и этотъ родъ смерти, будучи дѣломъ великаго благочестія и твердой вѣры, кажется, ничѣмъ не ниже мученичества. Они принимали тѣла святыхъ на распростертые руки и перси, закрывали имъ глаза, заключали уста, носили ихъ на своихъ плечахъ и потомъ полагали, прижимали ихъ къ себѣ, обнимали, омывали и украшали одеждами, а вскорѣ и сами сподоблялись того же, потому что оставшіеся въ живыхъ всегда слѣдовали по стопамъ своихъ предшественниковъ. Совершенно напротивъ поступали язычники: они прогоняли начавшихъ болѣть, убѣгали отъ самыхъ дорогихъ людей, выбрасывали на улицу полумертвыхъ и сваливали трупы безъ погребенія, стараясь отворотить передачу и распространеніе смерти, хотя при всѣхъ усиліяхъ имъ не легко было достигнуть этого.

¹⁾ Валезій (Migne, *ibid.* col. 689, прим. 82) предполагаетъ, что жители Александріи употребляли слово *περίρρημα* (прахъ) во взаимныхъ привѣтствіяхъ и выражали готовность ко взаимнымъ услугамъ въ слѣдующихъ словахъ: *Ἐγὼ εἰμι περίρρημί σου*, а можетъ быть называли такимъ именемъ христіанъ вообще, какъ отребіе міра (ср. 1 Кор. IV, 13)

17. Изъ второго (пасхальнаго) посланія ¹⁾.

Какое другое празднованіе праздника болѣе прилично, какъ не спокойное пребываніе безъ страха и печали? Говорю не о страхъ мудромъ, а о страхъ неразумномъ, ибо *страхъ Господень возвеселитъ сердце* ²⁾.

18. Изъ четвертаго пасхальнаго посланія ³⁾.

Любовь всегда готова приносить пользу. Она ищетъ и того, кто не желаетъ (помощи), и того, кто часто отказывается отъ нея вслѣдствіе стыда и не соглашается пользоваться благодѣяніями, не желая быть въ тягость другимъ и предпочитая переносить собственныя бѣдствія, чтобы не причинять другимъ хлопотъ и безпокойства. Часто человекъ, исполненный любви, проситъ получающаго помощь принять и претерпѣть ее, какъ обиду, и удержать величайшую благодарность не для него, (а для другого), такъ

¹⁾ См. Pitra, *Analecta sacra* II, ed. 1864. p. XXXVII, гдѣ напечатанъ греческій текстъ настоящаго фрагмента съ рукописнаго кодекса (*Codex Cosinianus*, № 276, col. 170) съ заглавіемъ: *Ἐκ τῆς β' ἐπιστολῆς*. Гарнакъ (op. cit., p. 419) предполагаетъ, что въ написаніе вкрадась ошибка и что фрагментъ взятъ не изъ второго, а изъ помѣщеннаго у насъ ниже четвертаго пасхальнаго посланія и въ доказательство своего предположенія указываетъ на связь содержанія этихъ фрагментовъ. Но связь эта не столь очевидна, чтобы можно было съ увѣренностью утверждать происхожденіе фрагментовъ изъ одного посланія. Гарнакъ сообщаетъ также, что разсматриваемый фрагментъ находится, хотя и безъ заглавія, въ Иерусалимскомъ кодексѣ *Sacra Parallela* Іоанна Дамаскина, fol. 313a; но въ печатномъ изданіи Лекіона (*Ioannis Damasceni opera omnia*, t. II, ed. 1748. p. 274—790) мы не нашли этого фрагмента.

²⁾ Сирахъ I, 12.

³⁾ Настоящій фрагментъ сохранился въ *Sacra Parallela* Іоанна Дамаскина (*Ioannis Damasceni opera omnia*, editio Lequien, t. II, Venetiis, 1748, p. 753), гдѣ онъ имѣетъ слѣдующее надписаніе: *Διονυσίου Ἀλεξανδρείας ἐκ τῆς δ' ἑορταστικῆς ἐπιστολῆς*.

какъ (принимая помощь) онъ тѣмъ облегчилъ ¹⁾ неприятное состояніе самого благодѣтеля.

19. Изъ посланія „Объ упражненіи“ ²⁾.

Никто, страдая болѣзнями, которыя возвращаются періодически съ извѣстными промежутками, не скажетъ, что онъ здоровъ во время облегченія, но скажетъ, что онъ страдаетъ припадками. Такъ и жизнь нельзя назвать счастливою, если иногда она бываетъ свободна отъ печалей. Она всегда тяжела, такъ какъ часто бываетъ переполнена печальными событіями.

20. Изъ посланія къ Афродисію ³⁾.

I. Для человѣка гибельнѣе всего, если онъ оставленъ Богомъ безъ попеченія и промысла. Это—ве-

¹⁾ Глаголь *λοφῆσαι* (отъ *λοφάω* имѣть перья на шлемѣ), поставленный въ греческомъ текстѣ, очевидно долженъ быть замѣненъ глаголомъ *λοφῆσαι* (отъ *λοφάω* оставлять, облегчать), такъ какъ только при послѣднемъ чтеніи получается вполнѣ ясный и понятный смыслъ.

²⁾ У Леонтія и Іоанна (*Retum sacrarum liber secundus*, см. *Scriptorum veterum nova collectio edita ab Angelo Maio, Romae 1833*, p. 98) фрагментъ этой подписывается словами: *Τοῦ μακροῦ Μονυσίου Ἀλεξανδροῦ ἐκ τῆς περὶ γυμνασίου ἐπιστολῆς*. Simon de Magistris (op. cit., p. 199, nota 1) видитъ въ этомъ заглавіи указаніе на языческія гимнастическія игры и предполагаетъ, что въ этомъ посланіи заключались предостереженія относительно языческихъ игръ. Но если первоначальное значеніе слова *γυμνάσιον* дѣйствительно заключало въ себѣ мысль о языческихъ упражненіяхъ, то христіанскіе писатели конечно могли употреблять его въ своемъ специально христіанскомъ смыслѣ, какъ сообщили они христіанскій смыслъ и многимъ другимъ словамъ, первоначально имѣвшимъ отношеніе къ языческимъ обычаямъ и учрежденіямъ. Сверхъ того и содержаніе фрагмента даетъ основаніе думать, что св. Діонисій говорилъ въ этомъ посланіи объ упражненіяхъ въ христіанской добродѣтели.

³⁾ Пять фрагментовъ изъ этого посланія сохранилось у Леонтія и Іоанна въ *Retum sacrarum liber secundus* (Mai, *Scriptorum veterum nova collectio*, VII, p. 96, 98, 99, 102, 170, гдѣ всѣ фрагменты написаны словами: *Τοῦ μακροῦ Μονυσίου Ἀλε-*

личайшее наказаніе за величайшія преступленія. Оно разлучаетъ и удаляетъ человека отъ Бога ¹⁾. А тотъ, кто удалился отъ Помощника и Спасителя своего, тотчасъ-же впадаетъ въ руки враговъ и разбойниковъ.

II. Люди все имѣютъ различныя расположенія: одни злы, а другіе добры. Поэтому невозможно, чтобы всею одинаково нравилось одно и то же.

III. Недостаточно, сидя вверху въ качествѣ зрителя, говорить: мужайся. Нужно сойти внизъ, приготовиться (къ борьбѣ) и приглашать къ подражанію.

IV. Опечаленная душа не можетъ спокойно обсуждать намѣреніе наказующаго; взволнованный и смущенный духъ не въ состояніи усмотрѣть (въ немъ) спокойнаго и яснаго мышленія о лучшемъ.

V. Похвально обратиться, по здоровомъ разсужденіи, отъ постыднаго къ истинному и святому, но постыдно отклонять посредствомъ похвалы отъ лучшаго къ худшему, какъ любятъ дѣлать неправомыслящіе.

21. Изъ второго посланія „О бракѣ“ ²⁾.

О несчастіяхъ слѣдуетъ сожалѣть, не проклиная ихъ.

ξανδρείας ἐκ τῆς πρὸς Ἀφροδίσιον ἐπιστολῆς. Simon de Magistris въ своемъ изданіи (op. cit. p. 198—199) напечаталъ только четыре фрагмента изъ этого посланія, опустивъ третій изъ помѣщенныхъ у насъ фрагментовъ. Первый фрагментъ находится также и въ *Sacra Parallela* (Ioannis Damasceni opera omnia, ed. Lequien t. II, p. 339).

¹⁾ Буквальный переводъ: оно дѣлаетъ человека лишеннымъ Бога (*ἔρημον*, какъ стоитъ у Іоанна Дамаскина, а не *εἰρημένον*, какъ у Леонтія и Іоанна) и сиротою (*ὄρφανόν*).

²⁾ И этотъ небольшой фрагментъ (*τὰς συμφροῦς ἐλεῖν, οἱ μοεῖν προσῆκεν*) сохранился также у Леонтія и Іоанна въ *Regum sacrarum liber secundus* (ed. Mai, *Scriptorum veterum nova collectio*, t. VII, p. 102) съ надписаніемъ: *Αἰωνίου Ἀλεξανδρείας ἐκ τῆς περὶ γάμων β' ἐπιστολῆς.*

22—27. Фрагменты изъ неизвѣстныхъ сочиненій и посланій св. Діонисія.

22. И въ глазахъ людей и въ очахъ Божіихъ нѣтъ ничего болѣе достойнаго и согласнаго съ чедовѣколюбіемъ, какъ милосердіе и благотвореніе ¹⁾.

23. Гнѣвъ ставится у насъ въ предѣлы, гдѣ уже прекращается грѣхъ ²⁾. *Гнѣвайтесь*, говоритъ Писаніе, *и не сорѣшайте* ³⁾. И нужно остерегаться быть

¹⁾ Какъ этотъ, такъ и слѣдующіе пять фрагментовъ сохранились въ *Sacra Parallela* Іоанна Дамаскина (*Lequien, Joannis Damasceni opera omnia, t II, ed. 1748*). Настоящій фрагментъ имѣетъ надписаніе: *Dion. Alex. (op. cit., p. 180)*

²⁾ См. *ibid.* p. 651, гдѣ переведенный нами фрагментъ приводится въ болѣе полномъ видѣ и съ надписаніемъ *Dion. Alex.* Въ болѣе краткомъ видѣ онъ помѣщенъ и у *Simon'a de Magistris*. Послѣдній взялъ его изъ твореній Максима Исповѣдника (*Simon de Magistris, op. cit. p. 200*), гдѣ этотъ фрагментъ приводится съ надписаніемъ *Διονυσίου Ἀλιχαρν.* (*S. Maximi confessoris Loci communes, см. Migne. Patrologiae graecae t. 91, ed. 1860, col. 839—840*). *Combefis* въ примѣчаніи (*ibid. nota b*) высказываетъ сомнѣніе въ справедливости этого надписанія, такъ какъ изъ двухъ лицъ съ именемъ Діонисія Галикарнасскаго ни одинъ не принадлежатъ къ числу христіанъ, а между гѣмъ авторъ фрагмента, очевидно, былъ христіаниномъ. Въ виду этого *Combefis* высказалъ предположеніе, что въ подлинномъ текстѣ твореній св. Діонисія надписаніе фрагмента читалось такъ: *Διονυσίου Ἀλεξανδρείας*. Справедливость этого предположенія подтверждается рукописнымъ кодексомъ X вѣка, гдѣ этотъ фрагментъ надписывается словами: *Διονυσίου Ἀλεξανδρείας* (*Simon de Magistris, op. cit., p. 200, nota b*). *Pitra* (*Juris ecclesiastici graecorum historia et monumenta t I, Romae, 1864, p. 550*) высказываетъ догадку, что этотъ фрагментъ взятъ изъ сочиненій Діонисія «О покаяніи», но за отсутствіемъ твердыхъ основаній мы не рѣшились отнести его къ посланіямъ св. Діонисія о покаяніи. Но мы не видимъ причины сомнѣваться вмѣстѣ съ *Гарнакомъ* (*op. cit. p. 420*) въ принадлежності этого фрагмента св. Діонисію на томъ только основаніи, что въ нѣкоторыхъ кодексахъ авторъ его не называется епископомъ александрійскимъ

³⁾ Псал. IV, 5.

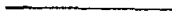
слишкомъ строгими судіями, слѣдуя совѣту Екклезіаста: *не буди правдивъ вельми* ¹⁾.

24. Съ невѣрующими и непосвященными мы начинаемъ рѣчь съ внѣшнихъ предметовъ и съ общихъ размышленій, а самихъ себя и синомысленныхъ съ нами стараемся убѣждать божественными реченіями ²⁾.

25. Смѣшно, когда берется учить другихъ тотъ, кто не заботится о своихъ собственныхъ дѣлахъ ³⁾.

26. Легко уберечься отъ явной порочности, но трудно избѣжать тайной.

27. Справедливо и точно говорить пословица: горьки пути къ сладкому, но плоды трудовъ сладки. Безъ труда ничего не дается ⁴⁾.



¹⁾ Еккл. VII, 17, гдѣ рѣчь, очевидно, идетъ о чрезмѣрной строгости (ср. русскій переводъ стиха 16: не будь слишкомъ строгъ).

²⁾ См. *Sacra Parallela Ioannis Damasceni*, op. cit., p. 780, гдѣ настоящій фрагментъ подписывается словами: *Τοῦ ἁγίου Διονυσίου Ἀλεξανδρείας*.

³⁾ *Ibid.*, p. 784. Надписаніе фрагмента *Διονυσίου ἐπισκόπου Ἀλεξανδρείας* дастъ основаніе думать, что и въ другихъ случаяхъ подъ Діонисіемъ александрійскимъ разумѣется знаменитый епископъ Александріи.

⁴⁾ *Ibid.*, p. 788, гдѣ помѣщены два послѣдніе фрагмента одинъ съ надписаніемъ: *Διονυσίου Ἀλεξανδρείας*, а другой съ надписаніемъ: *Τοῦ ἁγίου Διονυσίου Ἀλεξανδρείας*.

III.

ЕКЗЕГЕТИЧЕСКІЯ СОЧИНЕНІЯ.

1. Толкованіе на начало книги Екклезіаста.

Г Л А В А I.

Ст. 1. Глаголы Екклесіаста, сына Давидова, царя Израилева во Іерусалимъ.

Такъ и Матоей называетъ Господа сыномъ Давида ¹⁾.

Ст. 3. Кое изобиліе человеку во всемъ трудъ его, имже трудится подъ солнцемъ?

Кто, разбогатѣвъ отъ занятій мірскими дѣлами, увеличилъ свой ростъ съ двухъ локтей на три? Или кто изъ сѣльнаго сдѣлается зрячимъ? Поэтому труды слѣдуетъ направлять выше солнца, ибо туда устремляются усилія добродѣтелей.

Ст. 4. Родъ переходитъ, и родъ приходитъ, а земля во вѣкъ стоитъ.

Но не во вѣки.

Ст. 16. Глаголахъ азъ въ сердцы моемъ, еже рши: се азъ възвеличихся и умножихъ мудрость паче всѣхъ, иже быша прежде мене во Іерусалимъ.

Ст. 17. И сердце мое видѣ многу премудрость и разумъ, притчи и хитрость: уразумѣхъ азъ, яко и сіе произволеніе духа.

¹⁾ Матѳ. I, 1.

Ст. 18. *Яко во множество мудрости множество разума, и приложивый разумъ приложитъ болѣзнь.*

Напрасно надмѣвался я и прилагалъ премудрость, — не ту, которую далъ Богъ, по ту, о которой Павелъ говоритъ: *премудрость міра сего буйство у Бога есть*¹⁾. Соломонъ учился и этой премудрости сверхъ мѣры, болѣе всѣхъ древнихъ. Теперь онъ показываетъ суетность ея, какъ видно и изъ дальнѣйшихъ словъ. *И сердце мое, говоритъ онъ, видѣ*²⁾ *многая, зналъ я премудрость и разумъ, притчи и хитрость*, по премудрости и разумъ не истинный, а тотъ, который, по словамъ Павла, *кичитъ*³⁾. Сказалъ онъ, по свидѣтельству Писанія, и три тысячи притчъ⁴⁾, но не духовныхъ, а связанныхъ съ обыкновенными занятіями людей, какъ напр., притчи о животныхъ или о лекарствахъ. Поэтому и прибавилъ онъ съ пренебреженіемъ: *уразумѣхъ азъ, яко и сіе есть произволеніе духа. А множество разума* — не (того разума, который) отъ Духа Святого, а того, который занимается измѣреніемъ неба, положеніемъ земли, предѣлами моря и производится вождемъ міра сего, посылающимъ его для уловленія душъ. Но *приложивый разумъ* въ области этихъ предметовъ *приложитъ болѣзнь*. Изслѣдуютъ они и то, что глубже этого: почему огонь поднимается кверху, а вода опускается внизъ? И когда узнаютъ, что огонь поднимается, какъ легкое тѣло, а вода опускается, какъ тѣло тяжелое, *прилагаютъ болѣзнь* (спрашивая): почему же не наоборотъ?

Г Л А В А II.

Ст. 1. *Рекохъ азъ въ сердце моемъ: прииди убо, да ты искушу въ веселіи, и виждь во блазнь: и се также сіе суетство.*

¹⁾ I Кор. III, 19.

²⁾ Въ греческомъ текстѣ стоятъ только глаголы *εἶπε* или вмѣсто *εἶδε* или вмѣсто *εἶπεν εἶδε*.

³⁾ I Кор. VIII, 1.

⁴⁾ 3 Царствъ IV, 32.

Ради опыта и по волѣ случая перешелъ онъ отъ благочестивой и воздержной жизни къ удовольствію. Называетъ онъ его *веселиемъ*, какъ именуютъ его люди, а словами: *во блазть* указываетъ на то, что люди называютъ благомъ и что не въ состояніи оживотворить дѣлателя ¹⁾ и вводитъ въ обманъ труженика.

Ст. 2—3. *Смѣху рекохъ, поиръшеніе, и веселію, что сіе твориши? И разсмотрихъ, аще сердце мое повлечетъ аки вино плоть мою.*

Смѣхъ двойкимъ образомъ связанъ съ заблужденіемъ ²⁾: заблужденіе вызываетъ смѣхъ и не позволяетъ оплакивать грѣхи, съ другой стороны человекъ, склонный къ смѣху, блуждаетъ, перемѣняетъ времена, мѣста и лица, -- и все это изъ желанія избѣгнуть плачущихъ. *И веселію, что сіе твориши?* Зачѣмъ идешь ты къ тѣмъ, которымъ нельзя веселиться—къ упивающимся, жаднымъ и хищникамъ? Но почему (сказалъ онъ): *аки вино?* Потому что вино веселитъ сердце, дѣлая людей легкомысленными; веселитъ сердце также и плоть правильными и соразбѣрными движеніями.

Ст. 3. *И сердце мое настави мя въ мудрости и еже удержати веселіе, дондеже увижду, кое благо сыномъ чelовѣческимъ, еже творять подъ солнцемъ въ число дней живота своего.*

Руководимыи мудростію, я овладѣлъ, говоритъ онъ, удовольствіями во время веселія. Но цѣль вѣдѣнія заключалась для меня не въ томъ, чтобы проводить жизнь въ чемъ либо суетномъ, а въ томъ, что бы открыть благо, овладѣвъ которымъ никто не заблуждается въ различеніи того, что приноситъ пользу, — благо, которое удовлетворяетъ человекъ и будучи само по себѣ временнымъ, продолжается въ теченіе всей жизни.

Ст. 4. *Возвеличихъ твореніе мое, создахъ ми дома, насадихъ ми винограды.*

¹⁾ Мы удержали здѣсь чтеніе *τὸν ποιῶμενον*, какъ стоитъ въ рукописи и не замѣнили его чтеніемъ *τηρώμενον*, какъ дѣлаетъ Simon de Magistris (op. cit., p. 4, nota 1).

²⁾ Буквально «смѣхъ заключаетъ въ себѣ двойное заблужденіе» (*διπλὴν ὁ γέλως ἔχει περιφορᾶν*).

Ст. 5. *Сотворихъ ми вертоградъ и сады, и насадихъ въ нихъ древесъ всякаго плода.*

Ст. 6. *Сотворихъ ми купели водныя, еже напаяти отъ нихъ прозябеніе древесъ.*

Ст. 7. *Притяжахъ рабы и рабыни, и домочадцыбыша ми: и стяжаніе скота, и стадъ много ми бысть, паче всѣхъ бывшихъ прежде мене во Іерусалимъ.*

Ст. 8. *Собрахъ ми золото и сребро, и имѣнія царей и странъ: сотворихъ ми поющихъ и поющія, и услуженія сыновъ человѣческихъ, виночерпцы и виночерпницы.*

Ст. 9. *И возвеличихся, и приложихся мудрости паче всѣхъ, бывшихъ прежде мене во Іерусалимъ: и мудрость моя пребысть со мною.*

Ст. 10. *И все, егже просита очи мои, не отъяхъ отъ нихъ, и не возбранихъ сердцу моему отъ всякаго веселія моего, яко сердце мое возвелася во всякомъ трудѣ моемъ. И сіе бысть часть моя отъ всего труда моего.*

Ст. 11. *И призрѣхъ азъ на вся творенія моя, яже сотвориста руцѣ мои, и на трудъ, имже трудихся творити: и се вся суета и произволеніе духа и нѣсть изобиліе подъ солнцемъ.*

Видишь, какъ онъ, перечисливъ множество домовъ, полей и прочаго, о чемъ онъ упоминаетъ, не нашель въ нихъ никакой прибыли, ибо отъ нихъ онъ не сдѣлался лучше по душѣ и не приобрѣлъ родства съ Богомъ. Но необходимости переносятъ онъ рѣчь на истинное богатство и прочное имѣніе. Желая показать, какія изъ приобретений остаются у владѣльца, постоянно пребывають и сохраняются при немъ, онъ прибавилъ: *и мудрость моя пребысть со мною.* Она одна пребываетъ, а все прочее, что онъ перечислилъ выше, удаляется и исчезаетъ. *Мудрость моя пребысть со мною,* и я возсталъ чрезъ нее. Все остальное падаетъ и производитъ паденіе тѣхъ, которые приобѣгаютъ къ нему. Но ему хотѣлось сдѣлать сравненіе между мудростію и такъ называемыми благами человѣческими. *И все, егже просита очи мои,* прибавляетъ онъ, *не отъяхъ отъ нихъ* и т. д. И онъ порицаетъ не

только тѣ труды, которые съ усиліями переносятся людьми, въ изобиліи пользующимися наслажденіемъ, но и тѣ, которые по необходимости и по неволѣ переносятся людьми трудящимися, занимающимися въ потѣ лица различными искусствами. Трудъ великъ, говоритъ онъ, а искусство, происходящее отъ труда, временно и не прибавляетъ ничего полезнаго къ наслажденіямъ. Вслѣдствіе этого (и отъ такихъ трудовъ) не получается никакой выгоды. Гдѣ нѣтъ излишка, тамъ нѣтъ и выгоды. Итакъ, воистинну суета и произволеніе духа то, о чемъ заботятся люди. А духомъ называетъ онъ душу, ибо произволеніе есть качество, а не движеніе. И Давидъ говоритъ: *въ руцѣ твои предложу духъ мой*¹⁾. И воистинну *мудрость пребысть со мною*, потому что она вразумила и научила говорить обо всемъ, что нѣтъ никакого изобилія подь солнцемъ. Итакъ, если мы хотимъ доброй прибыли, если желаемъ изобилія, если ищемъ нетлѣнія, то будемъ заниматься трудами, направленными выше солнца. Въ нихъ уже не суета и не произволеніе духа, тщетно обращающагося туда и сюда.

Ст. 12. *И призрѣхъ азъ видѣти мудрость, лествъ и безуміе: яко кто чловѣкъ, иже пойдетъ вслѣдъ совѣта, слика сотвори въ немъ.*

Говоритъ о премудрости отъ Бога, которая и осталась у него. А лествю (заблужденіемъ) и безуміемъ называетъ чловѣческіе труды и тщетное и неразумное услажденіе ими. Узнавъ премудрость и безуміе и то, что находится въ срединѣ между ними, и прославляя истинную премудрость, онъ прибавляетъ: *кто чловѣкъ, иже пойдетъ вслѣдъ совѣта? Совѣтъ самъ научаетъ насъ истинной мудрости и съ радостью встрѣчаетъ избавленіе отъ безумія.*

Ст. 13. *И видѣхъ азъ, яко есть изобиліе мудрости паче безумія, якоже изобиліе свѣта паче тмы.*

Не для сравненія говоритъ онъ это. Противопо-

¹⁾ Псаломъ XXX, 6.

ложныя понятія не сравнимы и взаимно уничтожаютъ другъ друга. Но я узналъ, говоритъ онъ, что одно слѣдуетъ избирать, а другого избѣгать. Таково и слѣдующее изреченіе: *возлюбивши челоуѣцы паче тму, неже свѣтъ*¹⁾. Слово *паче* указываетъ на выборъ возлюбившаго и не заключаетъ въ себѣ сравненія предметовъ.

Ст. 14. *Мудраго очи его во главъ его, а безумный во тмь ходитъ.*

Онъ всегда клонится внизъ, и управляющая душевная сила у него потемнена. Конечно, у всѣхъ насъ людей есть въ головѣ глаза по самому устройству нашего тѣла. Но онъ говоритъ объ умственныхъ очахъ. Подобно тому, какъ глаза свиньи не могутъ смотрѣть на небо, такъ какъ по самому устройству природы они обращены къ животу, такъ и умъ челоуѣка, разъ онъ погрузился въ удовольствія, пребываетъ въ нихъ неотступно, потому что не взираетъ на всѣ заповѣди Господа²⁾. И опять: *Христосъ глава Церкви*³⁾, и мудрецы тѣ, которые ходятъ путемъ Его⁴⁾, ибо Самъ Онъ сказалъ: *Азъ есмь путь*⁵⁾. Итакъ мудрецъ всегда долженъ возводить умственные очи свои на Самого Христа, чтобы и въ благоденствіи не возноситься и во время бѣдствій не падать духомъ, ибо *судьбы Его бездна*⁶⁾, и это узнаешь ты точнѣе изъ дальнѣйшихъ словъ.

Ст. 14. *И увѣдѣхъ и азъ, яко случай единъ случится всѣмъ имъ.*

Ст. 15. *И рѣхъ азъ въ сердца моема: якоже случай безумнаго, и мнѣ случится: и вскую умудрихся? Азъ*

¹⁾ Иоанна III, 19.

²⁾ Псаломъ СХVІІІ, 6.

³⁾ Ефес. V, 23.

⁴⁾ Срав. Псал. СХVІІІ, 1.

⁵⁾ Иоанна XIV, 6.

⁶⁾ Псаломъ XXX, 7.

*тогда излише глаголахъ въ сердце моемъ, яко и сіе суета, понеже безумный отъ избытка глаголетъ*¹⁾

Дальнѣйшая рѣчь въ приведенныхъ словахъ вращаетъ тѣхъ, которые малодушествуютъ относительно настоящей жизни и считаютъ, какъ смерть, такъ и тѣлесныя разстройства, происходящія отъ добродѣтельной жизни, чѣмъ-то тяжелымъ на томъ основаніи, что въ этихъ явленіяхъ нѣтъ никакого различія, какъ для мудраго, такъ и для безумнаго. Такія рѣчи называетъ онъ словами заблужденія, тяготящаго къ безумію, почему прибавляетъ: *понеже безумный отъ избытка глаголетъ*. Безумнымъ называетъ онъ самого себя или всякаго, кто разсуждаетъ такимъ образомъ. Осуждая эту неумѣстную мысль, — почему онъ и высказалъ ее въ сердце, съ робостію, безъ сомнѣнія, изъ опасенія въ виду справедливаго осужденія со стороны всѣхъ, имѣющихъ выслушать его, — онъ разрѣшаетъ возникшее при разсужденіяхъ затрудненіе. Слова: *вскую умудрихся* были словами челоуѣка, колеблющагося и сомнѣвающагося въ томъ, справедливо или тщетно было предпочтеніе, отдаваемое мудрости, или же онъ со своими пріобрѣтеніями ничѣмъ не отличается отъ безумнаго, такъ какъ и онъ, подобно безумному, подверженъ въ нынѣшнемъ вѣкѣ однимъ и тѣмъ же страданіямъ. А посему онъ и говоритъ: *излише глаголахъ въ сердце моемъ*, помысливъ, будто нѣтъ никакой разницы между мудрымъ и безумнымъ.

Ст. 16. *Яко нѣсть памяти мудроао съ безумнымъ во вѣкъ, зане ужѣ во днехъ грядущихъ вся забвѣна быша: и како умретъ мудрый съ безумнымъ?*

Житейскія событія, хотя бы и печальныя, скоропреходящи, и о нихъ говоритъ онъ: *зане ужѣ вся забвѣна быша*, такъ какъ по прошествіи короткаго времени все случившееся въ жизни изглаживается у людей забвеніемъ. Но тѣ, съ которыми случились извѣстныя обстоятельства вспоминаются неодинаково, хотя бы они и встрѣ-

¹⁾ Фрагментъ съ толкованіемъ на 14 и 15 стихи второй главы въ рукописи имѣетъ надписаніе: *Αποροσίον και Νίλον*.

тились съ одинаковыми жизненными явлениями, Воспоминаются они не по этимъ событіямъ, а сообразно съ тѣмъ, мудро или неразумно, добродѣтельно или порочно поступили они. Память объ этихъ поступкахъ не исчезаетъ у людей вслѣдствіе возмездія за нихъ. Посему и прибавилъ онъ далѣе: *и како умретъ мудрый съ безумнымъ? Ибо смерть грѣшниковъ люта ¹⁾, а память праведнаго съ похвалами, имя же нечестиваго чистаетъ ²⁾.*

Ст. 22. *Яко бываетъ человеку во всемъ трудъ его, и въ произволеніи сердца его, имже той труждается подъ солнцемъ.*

Ст. 23. *Яко вси дніе его болѣзней и ярости попеченіе ему, ибо въ нощи не спитъ сердце его: и сіе же суета есть.*

Дѣйствительно, для тѣхъ, которые занимаютъ душу житейскими развлеченіями, жизнь тяжела и какъ бы бичами терзаегъ сердце все болѣе и болѣе широкими желаніями. Исполнена печали также забота объ удовольствореніи жадности, когда человекъ не столько наслаждается тѣмъ, что у него есть, сколько скорбитъ о томъ, чего еще недостаетъ ему,—когда весь день проходитъ въ трудахъ, а ночью сонъ бѣжитъ отъ глазъ вслѣдствіе помышлений о выгодахъ. Итакъ тщетно стараніе человека, помышляющаго объ этомъ.

Ст. 24. *Питье блгаго человеку, но развѣ еще яствъ и питъ, и еже покажетъ души своей блгаго въ трудъ свой, и сіе видѣхъ азъ, яко отъ руки Божія есть.*

Ст. 25. *Яко кто яствъ и питъ кромѣ Еію?*

Что рѣчь идегъ здѣсь не о чувственныхъ яствахъ, это онъ самъ покажетъ ниже, говоря: *блгаго ходити въ домъ плача, нежели ходити въ домъ шра ³⁾.* Видно это и изъ тѣхъ словъ, которыя онъ прибавилъ здѣсь: *и покажетъ души своей блгаго въ трудъ ся.* А чувственное яство или питіе, очевидно, не есть бла-

¹⁾ Псал. XXXIII, 22.

²⁾ Притч. X, 7.

³⁾ Екклес. VII, 3.

го для души. Въдъ унищываемая плоть воюеть съ душею и бореться противъ духа. Какъ же не противно будетъ Богу невоздержаніе въ пищѣ и пьянство? И такъ онъ говоритъ о таниственннхъ брашнахъ. А отъ духовной транезы никто не вкуситъ, если не будетъ призвавъ Имъ и не послушаетъ Премудрости, гласящей: *приди и яждь* ¹⁾.

Г Л А В А III.

Ст. 3. *Время убивати, и время щлтити.*

(Время) убивать того, кто совершаетъ непротитительныя прегрѣшенія, лечитъ того, кто имѣеть рану, допускающую леченіе.

Ст. 4. *Время плакати, и время смѣятися.*

Время плакать, когда наступаетъ время страданія, какъ говоритъ Господь: *аминь, аминь глаголю вамъ, яко восплачетея и възрыдаете вы* ²⁾, смѣяться же о воскресеніи, нбо *печаль ваша, говоритъ Онъ, въ радость будетъ* ³⁾.

Ст. 4. *Время рыдати, и время ликовати.*

Рыдать, когда кто подумаетъ о смерти, которую принесло въ міръ преступленіе Адама, ликовать же, когда помыслимъ въ умѣ своемъ о воскресеніи изъ мертвыхъ, котораго ожидаемъ отъ новаго Адама.

Ст. 6. *Время храниити и время отрѣяти (ἐκβαλεῖν).*

Время охранять Писаніе въ присутствіи недостойныхъ, и предлагать его достойнымъ. Или: до явленія (Христа) время было соблюдать писъмена закона, а когда возсіяла Истина, время было извергнуть ихъ.

Ст. 7. *Время молчати, и время глаголати.*

Время говорить, когда есть слушатели, принимающіе слово; время молчать, когда слушающіе извра-

¹⁾ Притч. IX, 5

²⁾ Иоан. XVI, 20.

³⁾ Ibid.

шаютъ слово, какъ говоритъ Павелъ: *сретика чело-
вѣка по первомъ и второмъ наказаніи отрицайся* ¹⁾.

Ст. 10. *Видѣхъ пощечіе всяческое, еже даде Богъ
сыномъ челоувѣческимъ, еже пишиа въ немъ.*

Ст. 11. *Всяческая, яже сотвори, добра суть во вре-
мя свое. Ибо всякій вѣкъ далъ есть въ сердце ихъ, яко
ѡ не обрѣщеть челоувѣкъ сотворенія, еже сотвори Богъ
отъ начала и даже до конца.*

И это вѣрно. Никто не можетъ исполнить посты-
нуть дѣль Божіихъ. А твореніе Божіе есть міръ. Бѡ
«отъ начала до конца», т. е. назначенное міру время
и опредѣленную ему продолжительность открыть ни-
кто не можетъ. Богъ однажды на весь вѣкъ (нашъ)
далъ невѣдѣніе въ сердца наши, какъ говоритъ икто:
умаленіе дней моихъ возвѣсти ми ²⁾. И такъ для пользы
нашей не извѣстенъ намъ конецъ вѣка сего, то есть
конецъ настоящей жизни ³⁾.

Если ⁴⁾ ты говоришь, что рай не есть часть міра
сего и не находился въ немъ, если Богъ создалъ его
не вмѣстѣ съ прочими тварями и не около него, но
въ міра, то какъ Онъ ввелъ туда созданнаго Имъ
земного челоувѣка? И какъ Онъ создалъ изъ земли
всѣхъ звѣрей полевыхъ и птицъ небесныхъ тамъ же.
гдѣ создалъ Онъ мужа и жену? Какъ Онъ привелъ
ихъ къ нему, *видѣти, что наречетъ я* ⁵⁾. Гдѣ было тамъ
дерево смертоносное и змій оболститель? Не видѣтъ
ли отсюда всякій, что не на небѣ, а дѣйствительно
на землѣ насажденъ былъ рай? Онъ есть мѣсто на
востокѣ и страна избранія.

¹⁾ Тит. III, 10.—²⁾ Псал. CI, 24.

³⁾ Всѣ вышеприведенные фрагменты сохранились въ сбор-
никѣ толкованій на книгу Екклесіаста, составленномъ христіан-
скимъ софистомъ Прокопіемъ.

⁴⁾ Настоящій фрагментъ сохранился у Анастасія Синаита
въ числѣ отвѣтовъ на вопросъ XXIII, съ надписаніемъ: «Діони-
сія александрійскаго противъ Оригена» (*Πρωτόβιον Ἀλεξανδροῦ τῆς
ἐκ τῶν κατὰ Ὠριγένοῦς*).—⁵⁾ Быт. II, 19.

2. Изъ толкованій на книгу Іова ¹⁾.

Глава II, 10. *Онъ же (Іовъ) воззрѣвъ рече къ ней: вскую яко едина отъ безумныхъ женъ возлагодила еси? Аще слабая пріяхомъ отъ руки Господни, злыхъ ли не стерпимъ? Во всѣхъ сихъ приключившихся ему, ничимъ же соотрѣши Іовъ устама предъ Богомъ, и не даде безумія Богу.*

Слова: *Яко едина отъ безумныхъ женъ возлагодила еси*, нѣкоторые объясняли въ примѣненіи къ Евѣ. Ты подражала, говоритъ онъ, той, которая первая получила рану грѣха и подобными же совѣтами оболестила того, кто почтенъ былъ образомъ Божіимъ и свободенъ былъ отъ всякой порочности. Она не знала лукавыхъ и злокозненныхъ умысловъ змія и его звѣрской и дикой мудрости. Ради этой мудрости онъ и названъ мудрѣйшимъ, но не по сравненію съ людьми; ибо неправедный не можетъ быть мудрѣе святыхъ праведниковъ и отступникъ — превосходить мудростію создателей Бога. Если же онъ побѣждаетъ хитростію глупыхъ и неразумныхъ, прельщая ихъ глиной и дѣланіемъ кирпичей, и тѣхъ, которые не зываютъ къ Богу вслѣдствіе того, что не замѣчаютъ его умысловъ, то такихъ уже можно причислить къ животнымъ. По сравненію съ ними только онъ и былъ названъ болѣе мудрымъ. Тогда еще не совершены были обманутый имъ первый Адамъ, бывшій только въ душу живу, но еще не въ духъ животворянъ, и обманутое ранѣ его ребро, созданное въ жену. Такимъ образомъ онъ не мудрѣе ни людей, ни ангеловъ. Да и какъ могъ быть мудрѣе ангеловъ тотъ, который долженъ былъ потерпѣть отъ нихъ пораженіе, и не отъ нихъ только, но и отъ всѣхъ, кто равенъ здѣсь ангеламъ. Таковъ былъ Іовъ, одолѣвшій и побѣдившій его отовсюду. Не побѣдилъ и не ввелъ его въ грѣхъ дьяволъ ни богатствомъ, ни счастіемъ, но, какъ свидѣтельствуемъ о немъ Богъ, онъ остался непорочнымъ.

¹⁾ Фрагменты этихъ толкованій напечатаны у Rout'a, Reliquiae sacrae, vol. II, 1814, p. 395—409.

Не ослабѣлъ онъ и вслѣдствіе невыносимой болѣзни и неизлѣчимой язвы, покрывавшей все тѣло, но претерпѣлъ все, чтобы исполнилось провидѣніе Господа о немъ и онъ явился праведнымъ. За это и получаетъ онъ старость и побѣдную награду. *Поймешь сго,* говоритъ онъ, *раба вѣчна, пошрѣши же съ нимъ, яко же съ птицею*¹⁾. Хочешь ли и ты быть славнымъ въ битвахъ? Упражняйся на ристалищѣ, мужественно перенеси душевныя скорби, чтобы перенести и тѣлесныя. И блуждающій Іовъ, если бы не упражнялся на блуждающимъ образомъ раньше сраженія, не прославился бы такъ²⁾; если бы не старался быть свободнымъ отъ малодушія, то произнесъ бы нечто дерзостное, когда умерли дѣти. Теперь же онъ выдержалъ всѣ удары: его не сломили ни потеря имѣнія и исчезновеніе такого богатства, ни гибель дѣтей, ни состраданіе жены, ни раны тѣла, ни упреки друзей, ни поношенія рабовъ. Если же ты хочешь видѣть и упражненія его, то выслушай слова его о томъ, какъ онъ презираетъ имѣніе: *аще вѣшихъ злато въ крѣпость мою и аще на каменія многотѣнная надѣяхся, аще же и возвеселихся, мноу ми богатству сущу*³⁾. Поэтому онъ и не смутился духомъ, когда отнято было у него богатство, такъ какъ не былъ пристрастенъ къ нему въ то время, когда оно у него было. Выслушай также, какъ онъ управлялъ дѣтьми. Онъ не ласкалъ ихъ сверхъ должнаго, какъ мы, но требовалъ отъ нихъ полной добросовѣстности. Подумай, какимъ строгимъ судіею являлись прегрѣшеній былъ тотъ, который приносилъ жертву за тайныя. А если ты желаешь слышать объ

¹⁾ Іовъ XI, 23—24. Св. Діонисій сообщаетъ словнымъ текстомъ смыслъ утвердительнаго предположенія, а не вопросительнаго, хотя въ контекстѣ они несомнѣнно заключаютъ въ себѣ вопросъ.

²⁾ Вмѣсто *Ἰλαμρεν*, очевидно, слѣдуетъ читать *ὄψιν αὐτῶν Ἰλαμρεν* или *ὄψιν αὐτῶν Ἰλαμρεν*, какъ читаетъ Simon de Magistris (ibid., p. 22, прим. 2).

³⁾ Іовъ XXXI, 24—25.

упражненіяхъ его въ цѣломудріи, выступающаго слова его: *завѣтъ положихъ очима моима, да не помышлю на дѣвицу*¹⁾. Поэтому и не сломила его жена. Она любила ее ранѣе, но не презрѣнно, но такъ, какъ слѣдуетъ любить жену. Поэтому мнѣ кажется удивительнымъ, какимъ образомъ диаволу, знавшему объ упражненіяхъ его, могло прийти на мысль воздвигнуть борьбу. Откуда это пришло ему на умъ? Дукавъ этотъ звѣрь и никогда не впадаетъ въ отчаяніе, которое является величайшимъ осужденіемъ для насъ; онъ никогда не теряетъ надежды на гибель панцу, тогда какъ мы отчаяваемся въ своемъ собственномъ спасеніи. Обрати вниманіе и на то, какъ помышлялъ Іовъ о пораженіи и поврежденіи тѣла. Хотя онъ никогда не переносилъ ничего подобнаго и проводилъ жизнь въ богатствѣ и наслажденіяхъ и пользовался другими преимуществами, однако онъ ежедневно помышлялъ о бѣдствіяхъ постороннихъ людей. Указывая на это, онъ говорилъ: *страхъ, сложе ужасахся, прииде ми*²⁾, и опять: *азъ о всякомъ немощнымъ восплакахся, воздохнухъ же видѣвъ мужа въ бѣдахъ*³⁾. Поэтому ни одно изъ случившихся съ нимъ великихъ и невыносимыхъ бѣдствій не смутило его. Итакъ, не обращай вниманія ни на продажу имущества, ни на гибель дѣтей, ни на неизлечимую язву, ни на козни жены, но на то, что гораздо тяжелѣе (всего) этого. Что же, — скажетъ кто нибудь, — тяжелѣе этого претерпѣлъ Іовъ? Правда, изъ повѣствованія мы не узнаемъ ничего болѣе. Не узнаемъ потому, что лѣнливы, а кто прилеженъ и тщательно отыскиваетъ жемчугъ, тотъ узнаетъ гораздо болѣе. Вѣдь не эти лишеныя, а нѣчто другое было тяжелымъ для него и могло сильнѣе устроить его. И во-первыхъ то, что онъ не зналъ ничего яснаго о царствіи небесномъ и о воскресеніи. Вотъ о чемъ говорилъ онъ съ плачемъ: *не*

¹⁾ Іов. XXXI, 1.

²⁾ Іов. III, 25.

³⁾ Іов. XXX, 25.

поживу бо во вѣкъ, да долготерплю ¹⁾. Во-вторыхъ то, что онъ сознавалъ въ себѣ много прекраснаго; въ-третьихъ то, что не сознавалъ за собою ничего дурнаго; въ-четвертыхъ то, что считалъ бѣдствія посланными отъ Бога; да если бы считалъ ихъ и посланными отъ діавола, то и этого было бы достаточно для того, чтобы смутить его. Въ-пятыхъ то, что онъ слышалъ слова друзей, клеветавшихъ на него по случаю бѣдствія: ты терпишь-де наказанія далеко несоразмѣрно съ грѣхами ²⁾. Въ-шестыхъ то, что онъ видѣлъ, какъ жившіе порочно благоденствовали и обвиняли его. Въ-седьмыхъ то, что онъ не могъ взирать на другаго, потерпѣвшаго нѣкогда такія же бѣдствія ³⁾. И если ты хочешь узнать, каково было (Юву терпѣть) все это, представь себѣ настоящее положеніе человѣка: теперь, когда обѣщано царство, когда мы надѣемся на воскресеніе и неизреченныя блага, когда знаемъ за собою тысячи дурныхъ дѣлъ, имѣемъ столько примѣровъ, обладаемъ такою философіею,—иные потерявъ немного золота, часто пріобрѣтеннаго хищеніемъ, считаютъ свою жизнь невыносимою. И между тѣмъ ни жена не нападаетъ на нихъ, ни дѣти не погибли, ни друзья не клеветаютъ, ни домочадцы не издѣваются, но многіе даже утѣшаютъ ихъ—одни словами, другіе дѣлами. Сколькихъ же вѣнковъ достоинъ былъ тотъ, который видѣлъ, что собранное честными путями имѣніе совершенно и безпричинно расхищается, а послѣ всего этого претерпѣвъ безчисленныя бурі искушенія, и во всѣхъ искушеніяхъ остался непоколебимымъ и за все возносилъ Богу подобающее благодареніе? Независимо отъ всего остальнаго, одни слова жены доста-

¹⁾ Юв. VII, 16.

²⁾ Юв. XI, 6. Св. Діонисій передаетъ только мысль священнаго текста по переводу LXX.

³⁾ Очевидно, св. Діонисій разумѣетъ здѣсь Христа, прообразованнаго Ювомъ и Своими страданіями дающаго намъ неподражаемый примѣръ терпѣнія.

точные были для ниспроверженія скалы ¹⁾. И замѣтъ ея коварство. Она не упоминаетъ объ имуществѣ, о стадахъ овецъ и быковъ, ибо знала мнѣніе мужа объ эгихъ предметахъ, но—о томъ, что было важнѣе всего этого, именно о дѣтяхъ, рисуетъ печальную картину и изображаетъ собственныя бѣдствія. Если женщины часто воздѣйствовали на многихъ людей, находившихся въ благоденствіи и не претерпѣвавшихъ ничего тяжелаго, то подумай, какъ мужественна была душа Юва, которая отразила жену, пришедшую съ такимъ множествомъ друзей, и поборола два самыя тиранническія чувства, — страсть и состраданіе, хотя многіе изъ одержавшихъ побѣду надъ страстями побѣждены были состраданіемъ. Благородный Иосифъ удержался отъ самаго тиранническаго удовольствія и увернулся отъ варварской женщины, употреблявшей тысячи козней, но не удержался отъ слезъ, и, увидѣвъ братьевъ, обидѣвшихъ его, воспламенился духомъ и, быстро умывъ лицо, открылъ все дѣло. Когда же является жена съ словами, преисполненными печали, когда и случай помогаетъ ей, когда за нее и раны, и язвы, и безчисленныя волны бѣдствій, то какъ по всей справедливости не признагь крѣпче всякаго адаманта душу, не пострадавшую даже отъ такой бури?

Глава IX, 10. *Творяй велія и неизслѣдованная, славная же и изрядная, имже нѣсть числа.*

Ты видѣлъ, что говоритъ о Богѣ блаженный Іовъ. Почтивъ и прославивъ Его многими и подробными словами, онъ опять объединяетъ свои прославленія, говоря: *творяй велія и неизслѣдованная, славная же и изрядная, имже нѣсть числа.* Вѣдь хотя число неисчислимо и не имѣетъ конца, такъ какъ всегда допускаетъ увеличеніе и прибавленіе до безконечности, однако дѣла Божьи, говоритъ онъ, превышаютъ всякое безпредѣльное число.

¹⁾ Simon de Magistris восполняетъ здѣсь греческій текстъ и вмѣсто словъ: *τὰ τῆς γυναικὸς μόνου δῆματα καὶ πέτραν ἣν ἡ καχοουρίαν* предлагаетъ принятое нами чтеніе: *τὰ τῆς γυναικὸς μόνου δῆματα καὶ πέτραν στερότάτην κατασειεῖν ἕκαστὰ ἥν. ὅρα δὲ τὴν καχοουρίαν.* См. Simon de Magistris, *ibid.*, p. 26, прим. 1.

Если таковы дѣла, то насколько болѣе Самъ Онъ? Что для всякаго непостижимо и безконечно, то для Бога составляетъ самое малое и по количеству, какъ говорится здѣсь, и по величинѣ, какъ сказано въ псалмѣ, гдѣ Онъ называется великимъ выше мѣры: *велий Господь и хваленъ зело, и величію Его нѣсть конца*¹⁾. Онъ выше всякой похвалы, изумительнѣе всякаго изумленія, ставнѣе всякой славы и превыше всякой высоты, какъ написано: *страшенъ Господь, и великъ зело, и чудно мѣщество Его. Славяще Господа вознесите, елико аще можете, превыздетъ бо и еще*²⁾. И не легко было бы выбрать изъ божественныхъ писаній и предложить великіе хвалебные гимны: всѣ эти гимны превызшаегъ Богъ Своєю славою и величіемъ.

Глава XXIII, 8. *Аще во первыхъ пойду, ктому нѣсмь, въ послѣднихъ же, како вѣмъ его?*

Богъ всегда существуетъ и весь вѣкъ предъ Нимъ стоитъ и пребываетъ нѣлымъ; для насъ же то, что обозначается словами: нынѣшнее и настоящее, не можетъ быть пребывающимъ и не пребываетъ въ нѣломъ видѣ, но въ тотъ моментъ, какъ называется, проходитъ весьма быстро, прежде чѣмъ будетъ удержано мыслію. Настоящаго вообще нѣтъ и никто не можетъ уловить его даже мыслію, ибо оно уносится, убѣгая и удаляясь. А объ убѣгающемъ и постоянно исчезающемъ можно ли сказать, что оно существуетъ? Да и будущее, имѣющее явиться въ непродолжительномъ времени и вскорѣ исчезнуть, еще когда не существуетъ, спѣшитъ уже исчезнуть. Поэтому достойный изумленія Іовъ показалъ неудержимость и неустойчивость времени, сказавъ о себѣ: *аще во первыхъ пойду, ктому нѣсмь, въ послѣднихъ же, како вѣмъ его?* Онъ показываетъ, что мы, люди, живемъ только настоящимъ, прошедшее же опустили, а будущаго еще не имѣемъ.

¹⁾ Псал. CXLIV, 3.

²⁾ Сир. XIII, 31—32.

Глава XXV III, 20—23. *Премудрость же откуда обрѣтется и кое мѣсто есть разуму? Утаися отъ всякаго челоуѣка, и отъ птицъ небесныхъ скрися. Плуца и смерть рекоста: слышахомъ ея славу. Богъ благо позна ея путь: Самъ бо вѣсть мѣсто ея.*

Единый источникъ премудрости есть Богъ. Отыскать этотъ источникъ желаетъ и Ювъ, когда постоянно говоритъ: *премудрость же откуда обрѣтется и кое мѣсто есть разуму?* и когда, описывая недоступность и непостижимость ея для многихъ, прибавляетъ: *утаися отъ всякаго челоуѣка*. Полагая, что она известна однимъ святымъ, онъ замѣчаетъ: *Богъ позна ея путь* и т. д. А гдѣ она и откуда, онъ говоритъ въ другомъ мѣстѣ: *у Него премудрость и сила, у Тою советъ и разумъ*.¹⁾ Итакъ одинъ источникъ и податель премудрости, и у кого она есть, тотъ получилъ ее отъ Него, ибо *Господь даетъ премудрость, и отъ лица Его познаніе и разумъ*, какъ показываетъ мудрая книга²⁾ и какъ научаетъ другое подобное писаніе словами: *Той и премудрости предводитель есть, и премудрыхъ исправитель*³⁾. Въ рукахъ Его и мы, и слова наши, и все разумѣніе, и знаніе ремесль. Ничто изъ добраго и достойнаго удивленія не пришло къ намъ изъ какого либо другаго мѣста, но еще *что благо—Его, и еще что добро—Его*, говоритъ Захарія⁴⁾. Отъ него произросла и явилась вся полнота (*тὸ τε σύνολον καὶ τὸ πλήρωμα*) добродѣтелей. Поэту и тѣ, которые разсматриваютъ всѣ добродѣтели вмѣстѣ, и тѣ, которые опредѣляютъ каждую изъ нихъ въ отдѣльности, приписываютъ ихъ Богу и прежде всего премудрость, такъ какъ она старѣе другихъ и предводительствуетъ ими, и въ насъ является какъ бы основаніемъ для созиданія остальныхъ добродѣтелей. Ибо какъ единъ—благъ, такъ и *единъ премудоръ, судяй на*

¹⁾ Юв. XII, 13.

²⁾ Притч. II, 6.

³⁾ Премудрост. VII, 15.

⁴⁾ Захар. IX, 17.

престолъ Своемъ ¹⁾, говоритъ Сирахъ, и объясняя, почему онъ приписываетъ Ему это превосходное и единственное имя, прибавляетъ: *Господь Самъ созда ю, и излія ю на вся дѣла Своя* ²⁾. II Варухъ приглашаетъ насъ къ этому блаженному вѣдѣнію, говоря: *научися, идѣ есть смищеніе, идѣ есть крѣпость, идѣ есть мудрость, еже разумѣти купно, идѣ есть должитіе и жизнь, идѣ есть свѣтъ очесъ и миръ? Кто обрѣте мѣсто ея и кто взиде въ сокровища ея?* ³⁾ Ибо мѣсто происхожденія ея и сокровищница, откуда она выходитъ и раздается принявшимъ ее, есть Богъ; вотъ почему Онъ предварительно и обличилъ не принимающихъ Его. *Оставилъ еси, говоритъ онъ, источникъ премудрости; аще бы путемъ Божиимъ ходилъ еси, жилъ бы въ мирѣ во время вѣчное* ⁴⁾. Это подробно истолковано также у другихъ, которые разумѣютъ подъ премудростью или вѣдѣніе и созерцаніе сущаго, или благочестіе; я же кратко и ясно изложу то, что думаю объ упоминаемой здѣсь премудрости. По моему мнѣнію, мудрый и святой Іовъ говоритъ такъ: все прочее, какъ-то: металлическія вещества, искусства, знанія и все другое,—что онъ самъ перечислилъ съ изумленіемъ, —человѣкъ приобрѣтъ посредствомъ мудрости, а самую мудрость, спрашивается, откуда нашель онъ? Развѣ онъ копалъ землю и изслѣдовалъ глубину моря, чтобы найти ее? Далекю нѣтъ: это приобрѣтеніе есть даръ Божій ⁵⁾.

¹⁾ Сирахъ I, 7.

²⁾ Сирахъ I, 8—9.

³⁾ Варухъ III, 14—15.

⁴⁾ Ibid. ст. 12—13.

⁵⁾ Настоящій фрагментъ съ голкованіемъ на Іова XXVIII, 20—23 въ сборникѣ толкованій на книгу Іова (Patricius Iunius, Catena graecorum patrum in beatum Iob, collectore Niceta, Londini, 1637, p. 430) помѣщенъ въ качествѣ толкованія на XXVIII, 12, но по содержанию своему, очевидно, представляетъ толкованіе на Іов. XXVIII, 20—23.

3. Фрагменты съ толкованіемъ на евангельскія повѣствованія о молитвѣ Спасителя въ саду Геесиманскомъ ¹⁾.

Матт. XXVI, 39. *И прешедъ мало, паде на лицѣ Своемъ моляся и глаголя: Отче мой, аще возможно есть, да мимоидеть отъ Мене чаша сія: обаче не якоже Азъ хощу, но якоже Ты.*

Слова: *да мимоидеть чаша* не означаютъ: пусть не подходитъ или не приближается ко Мнѣ. Мимоходящее сначала всегда бываетъ возлѣ и вблизи того, мимо чего проходить, и если бы не приблизилось, не могло бы и пройти мимо. И такъ, чувствуя, что она уже приблизилась, Онъ началъ печалиться, скорбѣть, тосковать и волноваться; и такъ какъ она была близко и находилась уже предъ Нимъ, Онъ говоритъ не просто: *чаша*, но прибавляетъ: *сія*. И въ виду того, что мимоходящее не есть ничто неподвижное и не остается на одномъ мѣстѣ, Спаситель прежде всего и проситъ, чтобы миновало искушение, которое приближалось къ Нему хотя и явно, но медленно и постепенно. Вотъ первый способъ, какъ не впасть во искушеніе, — тотъ способъ, о которомъ Онъ совѣтуетъ молиться слабымъ: они должны молиться, чтобы искушеніе приходило. ²⁾—*нужда бо есть прійти соблазномъ* ³⁾, — а чтобы сами они не впали во искушеніе. Самый же совершенный способъ не впасть во искушеніе есть тотъ, о которомъ Онъ проситъ потомъ не просто словами: *не якоже Азъ хощу*, но: — *якоже Ты. Боги бо нѣсть искуситель злымъ*, ⁴⁾ вѣдь Онъ желаетъ давать намъ блага въ избыткѣ, —

¹⁾ Матт. XXVI, 39—41; Марк. XIV, 35—38; Лук. XXII, 42—46.

²⁾ Въмѣсто *τόν μή πειρασμόν προσελθεῖν*, какъ стоять въ изданіи Simon'a de Magistris, мы читаемъ: *τόν μὲν πειρασμόν προσελθεῖν*. Только при такомъ чтеніи получается ясный и понятный смыслъ, вполне согласный съ контекстомъ.

³⁾ Матт. XVІІІ, 7.

⁴⁾ Іаков. I, 13.

болѣ того, о чемъ мы просимъ или помышляемъ. Конечно, Возлюбленный Самъ зналъ совершенную волю Его; Онъ часто говоритъ, что пришелъ творить эту волю, а не свою, т. е. человеческую. Но вѣдь сдѣлавшись человѣкомъ, Онъ усваиваетъ Себѣ и лицо человѣческое. Вотъ почему теперь низшая воля Его отказывается исполнять, а высшая воля требуетъ исполненія божественной воли Отца, которая, конечно, по божеству есть одна, какъ у Него, такъ и у Отца. Воля же Отца заключалась въ томъ, чтобы Онъ испыталъ всякое угрожающее Ему искушеніе, и при этомъ Самъ Отецъ чудеснымъ образомъ велъ Его, конечно, не къ искушенію и не для того, чтобы Онъ впалъ во искушеніе, но къ тому, чтобы Онъ оказался выше искушенія и остался послѣ него. И во всякомъ случаѣ Спаситель не проситъ ничего невозможнаго, неосуществимаго и противнаго волѣ Отца. То, чего Онъ проситъ, возможно, какъ говорилъ Его словами Маркъ: *Авва Отче, вся возможна Тебѣ* ¹⁾, и возможно подъ тѣмъ условіемъ, если Онъ захочетъ, какъ Самъ Онъ, по свидѣтельству Луки, сказалъ: *Отче, аще волиши мимо нести* ²⁾ *чашу сію отъ Мене* ³⁾. Такъ Духъ Святой, распределенный между евангелистами, изъ словъ каждаго изъ нихъ составляетъ все состояніе нашего Спасителя: Онъ не проситъ отъ Отца того, чего не хочетъ Отецъ. При этомъ слова: *аще волиши* были обнаруженіемъ подчиненія и смиренія, а не обнаруженіемъ невѣдѣнія или сомнѣнія. Какъ мы, испрашивая у отца, или начальника, или учителя, или одного изъ тѣхъ, кому мы служимъ, чего либо угоднаго намъ, обыкновенно говоримъ: «если угодно тебѣ», хотя мы и не сомнѣваемся въ этомъ, такъ и Спаситель сказалъ: *аще волиши*, въ тоже время зная, что не иного желаетъ

¹⁾ Марк. XIV, 36.

²⁾ *Παρένευγε*, въ буквальномъ переводѣ: мимо неси. Мы удержали здѣсь, какъ и въ большинствѣ случаевъ, переводъ славянской библіи.

³⁾ Луки XXII, 42

и Отець. И такъ, спрашивая объ этомъ, но въ то же время точно зная, что Отець желаетъ пронести мимо Него чашу, Онъ справедливо полагалъ, что желаемое Имъ возможно для Него. Богъ почему другое Писаніе говоритъ: *вся возможна Тебѣ*. И Матфей словами: *еще возможно* также описываетъ смиреніе и покорность Его. Если мы не такъ будемъ понимать мысль апостола, то нѣкоторые легко могутъ понять слова: *еще возможно* въ нечесливомъ смыслѣ, — какъ будто бы и независимо отъ того, что Богъ не желаетъ дѣлать, существуетъ еще нѣчто такое, чего Богъ не можетъ сдѣлать. И такъ, Онъ вознесъ моленіе не самовольное и угодное только Ему одному или даже противоположное волѣ Отца, но угодное вмѣстѣ съ тѣмъ и Богу. Но, скажетъ кто нибудь, Онъ терпѣтъ принужденіе, Онъ перемѣняетъ мысли, Онъ тотчасъ же проситъ другого, не того, чего просилъ раньше; Его воля уже не дѣйствуетъ, а распоряжается воля Отца. Правда; но дѣло, которое Онъ начинаетъ, не во всемъ отлично отъ прежняго. Теперь Онъ приметъ только иной путь и отличный способъ одного и того же дѣйствія, угоднаго Имъ Обоимъ, вмѣсто способа, который кажется Ему менѣе высокимъ и негоднымъ Отцу, — способъ болѣе высокій и изумительный, по усмотрѣнію Отца. Онъ проситъ: *да мимоидетъ чаша, обаче не якоже Азъ хочу*, говоритъ Онъ, *но якоже Ты*. Въ томъ и другомъ случаѣ Онъ со скорбію проситъ, чтобы чаша прошла мимо, но лучше — такъ, какъ хочетъ Отець. Вмѣсто: *да мимоидетъ*, Онъ послѣ не сказалъ: да не мимоидетъ, но, сказавъ ранѣе: *да мимоидетъ*, послѣ проситъ только о томъ, чтобы это произошло, какъ желаетъ Отець. Мимоходящее можетъ пройти мимо двоякимъ образомъ: иногда, появившись возлѣ и прикоснувшись, оно тотчасъ же удаляется, подвергаясь преслѣдованію, или же пробѣгаетъ мимо, какъ скороходы, бѣгушіе навстрѣчу другъ другу; иногда же остается возлѣ, медлитъ и осаждастъ, подобно разбойничьей шайкѣ, или войску, а затѣмъ, потерпѣвъ поражение и утомившись, съ трудомъ отхо-

дить въ безпомощномъ состояніи. Если бы они побѣдили, то не прошли бы мимо, а отвели бы вмѣстѣ съ собою взятыхъ въ плѣнъ; а когда они оказываются не въ состояніи одолѣть, то со стыдомъ проходятъ мимо. Онъ хотѣлъ, чтобы чаша пришла въ руки Его первымъ путемъ и затѣмъ, быстро выпитая Имъ, какъ можно скорѣе и легче отошла бы отъ Него; но вмѣстѣ съ тѣмъ и по человѣчеству немедленно укрѣпленный божествомъ Отца, Онъ высказываетъ другое болѣе рѣшительное моленіе: Онъ хочетъ выпить чашу уже не такъ, по какъ угодно Отцу,—со славою, силою и всю безъ остатка.

Іоаннъ, записавшій на память самыя великія и божественныя изъ рѣчей и дѣлъ Спасителя, слышалъ отъ Него Самого слѣдующія слова: *чашу, юже даде Мнѣ Отець Мой, не имамъ ли пити ея?* ¹⁾. А пить чашу значило исполнить служеніе и, проникшись изволеніемъ Отца, мужественно совершить все домостроительство искушенія и пройти ужасныя страданія. Такъ хотѣлъ Онъ пройти и отстранить назадъ то, о приближеніи чего просилъ Самъ Отецъ. Проходитъ же мимо, какъ говорятъ, и то, и другое: и остающееся мимо удаляющагося, и удаляющееся мимо остающагося. Но Матвеей весьма ясно показываетъ, что хотя Отецъ и просилъ, чтобы прошла мимо чаша, однако молился, чтобы это произошло не такъ, какъ Онъ самъ хотѣлъ, но какъ хотѣлъ Отецъ. Согласно съ этимъ слѣдуетъ понимать и слова, переданныя Маркомъ и Лукою. Маркъ сказалъ: *не еже Азъ хочу, но еже Ты* ²⁾; Лука же: *обаче не Моя воля, но Твоя да будетъ* ³⁾. Самъ Отецъ говорилъ и хотѣлъ, чтобы страданіе ослабло и прекратилось скорѣе, а Отецъ хотѣлъ, чтобы Онъ выдержалъ борьбу медленно и твердо. И такъ прошло мимо все, что случилось съ Нимъ; и какъ стрѣлы ⁴⁾, падающія на желѣзное или несокру-

¹⁾ Іоан. XVIII, 11.

²⁾ Марк. XIV, 36.

³⁾ Лука XXII, 42.

⁴⁾ Мы приняли чтеніе *βέλῃ*, вмѣсто *μέλῃ* (члены), какъ читаетъ Simon de Magistris (op cit., p. 37).

шимое оружіе и отскакиваюція отъ твердой скалы, сокрушались и отражались заушенія, заплеванія, бичеванія, смерть и жало смерти. И когда все это совершалось, Онъ молчалъ и терпѣлъ мужественно, какъ будто Онъ ничего и не претерпѣвалъ или какъ будто бы даже умеръ. Когда же смерть замедлилась и силы его были чрезмѣрно сокрушены, то Онъ воскликнулъ къ Отцу: *вскую Мя еси оставилъ* ¹⁾? Слова эти согласны были съ тѣмъ, чего просилъ Онъ ранѣе. «Почему, говорилъ Онъ, донынѣ смерть связана для Меня и Ты еще не предложишь чаши мимо Меня? Пока Я еще не выпилъ ее до дна, боюсь, какъ бы не былъ Я поглощенъ ею, когда она приблизится ко Мнѣ полною, что можетъ случиться, если Ты оставишь Меня; она останется неисполненною, и я уйду, не выпивъ ее. Пусть, наконецъ, совершится крещеніе: давно и ранѣе томился Я, пока оно не совершится ²⁾.» Такова, по моему мнѣнію, была мысль Спасителя въ этихъ краткихъ словахъ. И Онъ сказалъ истину, и не былъ оставленъ, но немедленно выпилъ, какъ просилъ, и отошелъ. И символомъ этого, мнѣ кажется, былъ поднесенный Ему оцетъ; ибо измѣненное вино обозначало, быть можетъ, Его быстрое превращеніе и перемѣну, происшедшую съ Нимъ, когда вмѣсто страданія, получилъ Онъ безстрастіе, вмѣсто смерти—безсмертіе, вмѣсто тлѣнія—нетлѣніе, вмѣсто осужденія—право судить и вмѣсто рабскаго подчиненія—царство. А губка, какъ я думаю, обозначала бывшую въ Немъ полноту Святого Духа, а трость знаменовала царскій скипетръ и божественный законъ, иссопъ же—живительное и спасительное воскресеніе Его, которымъ и насъ исцѣлилъ Онъ ³⁾.

¹⁾ Мато. XXVІІ, 46.

²⁾ Ср. Лук. XII, 50 въ русскомъ переводѣ.

³⁾ Въ своемъ переводѣ мы опустили начальныя: *Αλλά ταῦτα μὲν εἰρήσθω πρὸς τοῦ θελήματος* и заключительныя: *ἀλλὰ πρὸς τούτων ἴκανως καὶ ἐν τῷ Μιθδαίῳ καὶ ἐν τῷ Ἰωάννῃ διήλθομεν· τὰ δὲ καὶ [ἐν] τῷ Μάρκῳ διδόντος θεοῦ ἐροῦμεν· οὖν δὲ τῶν ἐξῆς ἐχώμεθα* слова настоящаго фрагмента, помѣщенные въ издніяхъ

Ст. 40. *И пришелъ ко ученикомъ, и обрѣте ихъ спящихъ, и глагола Петрови: тако ли не возмогосте единою часу побдѣти со Мною?*

Ст. 41. *Бдите и молитесь, да не внидете въ напасть.*

Объ этомъ и Самъ Онъ молился, неоднократно падая на лице Свое; объ этомъ просилъ и въ словахъ: *аще возможно есть, да мимоидеть (отъ Мене) чаша*, и въ словахъ: *не якоже Азъ хочу, но якоже Ты*. Онъ говорилъ и просилъ о томъ, чтобы не впасть во искушеше, а не о томъ, чтобы вовсе не быть искушаемымъ какимъ либо бѣдствіемъ или ни разу не быть въ затруднительномъ положеніи. Невозможно, и особенно для всякаго человѣка невозможно провести жизнь, не вкусивши чего либо тяжелаго. *Миръ весь*, говоритъ Писаніе, *во зль лежитъ*¹⁾, и большая часть дней человѣческихъ—*трудъ и болѣзнь*²⁾, какъ и сами (люди) говорятъ: *малъ есть и печаленъ животъ нашъ*³⁾. Да и неприлично Ему было дать повелѣніе молиться о томъ, чтобы не исполнились слова проклятія: *проклята земля въ дѣлѣхъ твоихъ: въ печалехъ спѣси тую вся дни живота твоего*⁴⁾, или: *земля еси, и въ землю отыдеши*⁵⁾. Божественныя Писанія, показывая чрезъ это проклятіе и другими многоразличными путями тяжесть

Галланди и Миня, такъ какъ они имѣютъ лишь внѣшнюю связь съ текстомъ фрагмента. Сверхъ того, и по содержанію своему заключительныя слова умѣстны лишь въ устахъ автора, составившаго сборникъ толкованій на Евангеліе отъ Луки и помѣстившаго въ этотъ сборникъ фрагментъ, взятый у св. Діонисія, хотя въ этомъ фрагментѣ объясняются главнымъ образомъ слова евангелиста Матвея. Повидимому, Гарникъ (*Geschichte der altchristlichen Literatur bis Eusebius, Erster Theil, Leipzig, 1893, p. 422*) опустилъ изъ виду это обстоятельство, настаивая на томъ, что и начальныя и заключительныя слова принадлежатъ самому св. Діонисію

1) 1 Іоанна V, 19.

2) Псал. LXXXIX, 10

3) Премудр. II, 1.

4) Быт. III, 17.

5) Быт. III, 19,

жизни, называютъ жизнь *юдолью плачѣ*¹⁾. Особенно же много скорбей въ мѣрѣ для святыхъ. Не могъ же солгать Тотъ, Кто сказалъ имъ: *въ мѣрѣ скорбни будете*²⁾, и подобнымъ же образомъ чрезъ пророка: *мнѣи скорби праведнымъ*³⁾. А слова Его: *не увидите въ чашѣсть*, — по моему мнѣнію, указываютъ на то, что святые, по словамъ пророка, избавлены отъ скорбей: *отъ всѣхъ ихъ*, говоритъ онъ, *избавитъ я Господь*⁴⁾. Равнымъ образомъ Его собственное изреченіе увѣщиваетъ насъ одождать бѣдствія и помогать участія въ побѣдѣ, которую Онъ одержалъ за насъ. Сказавъ: *въ мѣрѣ скорбни будете*, Онъ прибавилъ: *но держайте, яко Азъ побѣдихъ мѣрѣ*⁵⁾, и сверхъ того научилъ насъ молиться о томъ, чтобы не впадать во искушеніе, и произноситъ: *не введи насъ во искушеніе*⁶⁾, что значитъ: не дай намъ впасть во искушеніе. Слова эти не значили: молитесь о томъ, чтобы не испытывать искушенія, но молитесь о томъ, чтобы избавиться отъ лукаваго, какъ это видно изъ прибавленныхъ Имъ словъ: *но избави насъ отъ лукаваго*.

Но, можетъ быть, ты спросишь, какая разница между понятіями: «быть искушеннымъ» и: «впасть или войти во искушеніе»? Тотъ, кто побѣжденъ лукавымъ, — а онъ, если не будетъ бороться, будетъ побѣжденъ, хотя Богъ и помогаетъ ему, — тотъ впасть и вошелъ во искушеніе и находится въ немъ и воцѣннъ, какъ бы взятый въ плѣнь. А кто противился и выдержалъ искушеніе, тотъ также испытать искушеніе, но не вошелъ и не впасть въ него. Искусъ возведенъ былъ Духомъ не для того, чтобы войти въ искушеніе, но *искуситися отъ діавола*⁷⁾. И Авраамъ не во-

¹⁾ Пс. LXXXIII, 7.

²⁾ Иоанна XVI, 33.

³⁾ Псаломъ XXXIII, 20.

⁴⁾ Псал. XXXIII, 21.

⁵⁾ Иоанна XVI, 33.

⁶⁾ Луки XI, 4.

⁷⁾ Матѣ. IV, 1.

шелъ въ искушеніе, и Богъ не вель его въ искушеніе, но искушалъ, и не ввергъ во искушеніе. И Самъ Господь искушалъ учениковъ. Лукавый, искушая, вовлекаетъ во искушенія, какъ злой искуситель; Богъ же, искушая, отводитъ искушенія, какъ непричастный злу. *Богъ бо*, говорится въ Писаніи, *нѣсть искуситель злымъ*¹⁾. Діаволь, вовлекая въ погибель, употребляетъ насиліе, а Богъ, упражняя ко спасенію, (только) руководитъ (человѣкомъ).

4) Фрагментъ, сохранившійся въ рукописныхъ сборникахъ толкованій на книгу Дѣяній апостольскихъ и соборныя посланія и заключающій въ себѣ толкованіе на Дѣян. V, 4.

Лучше не обѣщать, чѣмъ обѣщать и не отдавать: Богъ не желаетъ ничего, (что дается) по неволѣ и съ огорченіемъ, а то, что ты пожертвовалъ своимъ обѣтомъ въ молитвахъ, уже не твое²⁾.

5) Фрагменты, сохранившіеся въ рукописныхъ кодексахъ между толкованіями на соборное посланіе Іакова.

Іак. I, 13. *Никто же искушаемъ да глаголетъ, яко отъ Бога искушаемъ есмь: Богъ бо нѣсть искуситель злымъ, не искушаетъ же Той никого же.*

I. Богъ, искушая, искушаетъ на пользу, а не для того, чтобы причинить зло; почему и сказано, что *Богъ нѣсть искуситель злымъ.*

II. Кто мужественно переноситъ искушенія, тотъ награждается похвальною вѣнцомъ. Иначе у діавола. Онъ искушаетъ, чтобы умертвить повинующихся ему.

¹⁾ Іакова I, 13.

²⁾ См. Routh, Reliquiae Sacrae, vol. II, Oxonii, p. 409. и Cramer, Catenae graecorum patrum in Novum Testamentum, t. III, Oxonii, 1844, p. 85.

И онъ не знаетъ будущаго, Богъ же знаетъ будущее, но попускаетъ челоуѣку дѣлать, что онъ хочетъ, вслѣдствіе (дарованной ему) свободной воли ¹⁾.

Іак. IV', I. *Откуда брани и свары въ васъ? не отсюду ли, отъ сластей вашихъ, воюющихъ во удыхъ вашихъ?*

II Изреченіе: *откуда брани и свары въ васъ?* показываетъ, что хотя и составляются у нихъ витіеватая поучительныя рѣчи, однако всѣ они люди плотскіе и находятся въ самомъ тяжкомъ состояніи. Это же осуждаетъ и Павелъ: *идъже бо въ васъ, говоритъ онъ, (зависти и) рвенія и распри, не плотстїи ли есте* ²⁾? У кого достаточно земли, тотъ, увидѣвъ, что поле сосѣда больше, старается увеличить свое, а равно и домъ свой сдѣлать выше ³⁾.

Б) Фрагментъ, сохранившійся въ составленномъ Икуменіемъ сборникѣ толкованій на посланіе св. ап. Павла къ Римлянамъ.

Рим. XI, 26: *И тако весь Израиль спасется. Весь Израиль*, вмѣсто: «большая часть» ⁴⁾.

¹⁾ См. Cramer, *Catenaе graecorum patrum in Novum Testamentum*, Oxonii, 1844, VIII, p. 5 и 597.

²⁾ I Кор. III, 3.

³⁾ Греческій текстъ фрагмента напечатанъ въ изданіи Simon'a de Magistris, *ibid.*, p. 200 съ рукописнаго кодекса (Cod. Vallicell, 9).

⁴⁾ См. Routh, *ibid.*, p. 410; Cramer, *ibid.*, IV, p. 418.

IV.

СЪЧИНЕНІЯ, ПРИПИСЫВАЕМЫЯ СВ. ДІОНИСИЮ.

1) Блаженнѣйшаго Діонисія, папы александрійскаго, посланіе къ Павлу самосатскому, бывшему епископу антиохійскому ¹⁾.

Діонисій и сопресвитеры александрійской церкви (желаютъ) о Господѣ радоваться ²⁾.

И прежде писали мы въ отвѣтъ на твое писъмо, приглашая тебя откровенно высказать свои мысли ³⁾, и теперь по мѣрѣ своихъ силъ пишемъ о томъ, о чемъ говорилъ ты во второй разъ, изъ желанія показать, что каждое изъ приведенныхъ (тобою) словъ

¹⁾ Заглавіе посланія, очевидно, было сдѣлано какимъ-либо авторомъ уже послѣ смерти св. Діонисія, такъ какъ Павелъ самосатскій, называемый здѣсь «бывшимъ епископомъ антиохійскимъ», былъ низложенъ съ кафедры антиохійской уже послѣ кончины св. Діонисія (Ср. Евсевія, Церковная исторія VII, 28—29).

²⁾ Замѣчательно, что въ этомъ привѣтствіи не упомянуто имя Павла. Но такъ какъ во всемъ посланіи св. Діонисій обращается лично къ Павлу, то едва ли можно отождествлять это посланіе съ тѣмъ, въ которомъ, по свидѣтельству отцовъ антиохійскаго собора, св. Діонисій «начальника заблужденія не удостоилъ и привѣтствія и писалъ не на его имя, а ко всей Церкви». (Евсевій, Церковная исторія, VII, 30).

³⁾ По свидѣтельству Евсевія (Церковная исторія, VII, 28—29), и самъ Павелъ и его приверженны старались скрыть свое несогласіе съ ученіемъ вселенской церкви.

гнило, не имѣть никакой доказательной силы, и что всѣ опрометчивыя твои мнѣнія легко могутъ быть опровергнуты.

Ты говоришь, что въ одномъ нашемъ Христѣ двѣ ипостаси (*ὑποστάσεις*) и два лица (*πρόσωπα*) и что два Христа и два сына: одинъ—Сынъ Божій по естеству, (*φύσει*), прежде существовавший (*προϋπάρχοντα*); а другой—Христосъ только по имени и сынъ Давида, прежде не существовавший, а начавшій существовать во времени и получившій имя Сына по благоволенію Божию, подобно тому какъ городъ получаетъ имя владѣтеля и домъ имя строителя. Но ты умышленно, другъ, притворяешься незнающимъ, что одинъ и тотъ же Господь славы, — какъ сказано о Немъ ¹⁾, — проповѣданъ и единороднымъ Сыномъ Божиимъ, — какъ свидѣлствуютъ о Немъ боговдохновенныя Писанія, — и такъ называемымъ Христомъ Иисусомъ, Который именно и спасаетъ своимъ страданіемъ вѣрующихъ въ Него, при томъ спасаетъ божески (*θεϊκῶς*), а не человѣчески (*ἀνθρωπίνως*). Той бо, сказано, *спасетъ люди Своя отъ грѣхъ ихъ* ²⁾. А спасать отъ грѣховъ можетъ одинъ только Богъ, равно какъ и прощать долгъ можетъ одинъ только займодавецъ; вѣдь (сказано): *кто Богъ, якоже Ты, отъемляй беззаконія и оставляяй нечестія?* ³⁾ Послушайся же, вникни въ сказанное тобою и обрати вниманіе на то, что ты говоришь.

По благоволенію Своему Богъ тѣмъ болѣе награждаетъ человѣка благодатными дарами, чѣмъ болѣе онъ благоугождаетъ Ему добродѣтельною жизнью. Но во Христѣ Иисусѣ, какъ превосходящемъ человѣческія мѣры, не видно было ничего такого: ни старанія о мудрости, ни воздержанія отъ яствъ по умеренности. Иоанну удивлялись потому, что онъ ни хлѣ-

¹⁾ 1 Кор. II, 8.

²⁾ Матѣ. I, 21.

³⁾ Мнх. VII, 18.

ба не ѣлъ, ни вина не пилъ¹⁾, а о Христѣ засвидѣтельствовано, что Онъ ѣлъ и пилъ²⁾. Притомъ тотъ, живя въ пустынь, проводилъ жизнь подвижническую, чтобы угодить Богу, а Господь Иисусъ находился вмѣстѣ съ апостолами и съ прочими и не отлучался отъ тѣхъ, которые были съ Нимъ. Этимъ и отличалась великая чистота и несравненная праведность Христа отъ Иоанновой, — именно тѣмъ, что въ Иоаннѣ праведность была приобрѣтенной, а въ Иисусѣ природной³⁾. И такъ нелѣпо называть Христа человекомъ, или говорить, что Онъ угодили Богу болѣе всѣхъ людей, и Бгъ сталъ обитать въ Немъ (безъ подвижнической и трудами приобрѣтенной праведности)⁴⁾.

Христосъ есть Христосъ Господь Иисусъ не по имени только, но и въ дѣйствительности (*ἀληθεία*). Онъ есть предвѣчное Слово и Самъ содѣлался человекомъ, воплотившись отъ Маріи. Онъ не такъ получилъ помазаніе, какъ получили его мы, приобрѣтая его въ послѣдствіи и до того времени не называясь еще христами. Но Онъ всегда возвышается Христомъ Господомъ, какъ таковой по существу. Если бы Онъ не былъ Христомъ на самомъ дѣлѣ, то тогда, значить, и Павелъ излишне написалъ, что израильтяне *πιάху* отъ *духовнаго* *послѣдующаго* *камene* и что *камень* *ѣсть* *Христосъ*⁵⁾. Вѣдь если не было Христа, то не было, — чего конечно бытъ не можетъ. — и Слова.

Ты говоришь, что Его (дѣйствительно) не было

¹⁾ Матѳ. XI. 18.

²⁾ Матѳ. XI. 19

³⁾ Подлинный текстъ: *ὅτι Ἰωάννης κεν ἔργον ἦν δικαιοσύνης: Ἰησοῦς δε ψήσις.* что въ буквальномъ переводѣ значить: Иоаннъ былъ дѣломъ правды, а Иисусъ — естествомъ.

⁴⁾ Въ подлинникѣ текстъ читается такъ: *οὐκ οἶν ἄτολόν ἐστι τὸ λέγειν ἄνθρωπον τὸν χριστὸν ἢ εὐδοκεῖσθαι παρὰ Θεοῦ παρὰ πάντας ἀνθρώπους εἰς Θεοῦ κατοίκησιν, ἄνευ τῆς ἀσκητικῆς καὶ ἐπιτόνου δικαιοσύνης*

⁵⁾ 1 Кор. X. 4.

ранѣ Маріи. Напротивъ: Іеремія, согласно со свидѣтельствомъ священнаго учителя ¹⁾, говоритъ что камень былъ Христосъ ²⁾. II Евангелистъ Іоаннъ пишетъ: *въ началѣ бы Слово* ³⁾. Равно и Самъ Тотъ, Который всегда есть Христосъ Слово, говоритъ: *прежде даже Авраамъ не бысть, Азъ есмь* ⁴⁾.

Какъ вѣрно сбывается написанное, что мръ не вмѣститъ книгъ, написанныхъ о Христѣ Словѣ ⁵⁾. Вотъ и ты одинъ изъ невмѣщающихъ; но за свои дѣла и дѣянія ты ползаешь на персяхъ и чревѣ, сядая землю во всѣ дни жизни своей ⁶⁾, злоумышляя противъ Господа, Который есть Огнь Христа, и противъ Христа Его, Который, будучи Словомъ присносущимъ, есть Христосъ *Божія сила, Отчая Премудрость* ⁷⁾. Будучи присносущенъ, Онъ сдѣлался *Отрокомъ* и родился намъ *Сыномъ* ⁸⁾. Подобно тому, какъ было предсказано: *раздѣлиши ризы* ⁹⁾ Его, и сбылось предсказанное ¹⁰⁾,—подобно этому думаемъ мы и о томъ, что открылось намъ хотя и въ послѣднія времена, но существовало прежде, нежели было познано нами, на примѣръ о томъ, что былъ Духъ Святой. Однако и теперь существуютъ люди, не знающіе, есть ли Духъ Святой. Но ужели Духа Святого не было только по-

¹⁾ Въ Христіанскомъ чтеніи (1840 готъ, часть четвертая стр. 7): «свидѣтельствую чрезъ священно своего ученика».

²⁾ Плачь Іереміи IV, 20 *Духъ лиша нашего помазанный (χριστός) Господь ятъ бысть въ растльнїяхъ нлѣ: о Немже рѣхомъ: въ сынѣ Его поживемъ во ящїихъгъ.* Возможно, что св. Діонисій имѣетъ въ виду именно это мѣсто, нашедши въ немъ мысль подобную той, какая выражается въ словахъ апостола Павла о духовномъ камнѣ, отъ котораго шли иранскїе.

³⁾ Іоанн. I, 1.

⁴⁾ Іоан. VIII, 58.

⁵⁾ Іоан. XXI, 25

⁶⁾ Бытія III, 14.

⁷⁾ I Кор. I, 24.

⁸⁾ Исаіи IX, 6.

⁹⁾ Псал. XXI, 19.

¹⁰⁾ Іоан. XIX, 24.

тому, что они не знали о томъ? Точно также и въ данномъ случаѣ: твое незнаніе еще не доказываетъ того, что всѣми обладаетъ незнаніе, какъ сказано (въ Писаніи): невѣріе наше не составляетъ правды Божіей ¹⁾. И не по причинѣ твоего невѣрія мы изслѣдуемъ Писанія, потому что еще прежде, чѣмъ ты попрашь антиохійскій престоль, наши письма уже показывали это всему пресвитерству. И мы говоримъ съ такою озабоченностію не въ виду только появляющихся новшествъ: вѣдь еще прежде сего вдохновенный Исаія возвѣщалъ Бога крѣпкаго, Бога отрока ²⁾ и Дѣву, приѣмлющую во чревѣ ³⁾. Зачѣмъ же идешь ты противъ этой проповѣди? *Единъ Господь Иисусъ Христосъ* ⁴⁾, а если одинъ, то не два. Вѣдь и городъ не полагается въ одно число съ владѣльникомъ, и домъ-съ построившимъ его хозяиномъ. И никогда государство не трудится вмѣстѣ съ царемъ, и домъ не работаетъ вмѣстѣ съ тѣмъ, кто создалъ его. И никогда царь не будетъ называться государствомъ, и государство не будетъ издавать законовъ, какъ царь, и домъ не будетъ строить домовъ и учить другихъ сему искусству. Считается въ одномъ числѣ только однородное, какъ напримѣръ, человекъ съ человекомъ и Богъ съ Богомъ, такъ какъ они могутъ вступать во взаимныя отношенія (*ἐνεργεῖν*).

Итакъ ты совершенно опровергнутъ, и не можешь говорить ни того, что два Христа, ни того, что два сына Божія, ни того, что два-одинъ, какъ одно лице. Образъ Бога, Слово Его и Премудрость исповѣдуется Сыномъ Божіимъ и Самимъ Богомъ, единымъ лицомъ, всегда сущимъ, и единою ипостасію лица. У людей этого не можетъ быть. Слово, мудрость,

¹⁾ Римл. III, 3 и 5: *еда невѣрствіе ихъ въру Божію подразднитъ? Аще ли неправда наша Божію правду составляетъ?*— Св. Діонисій соединяетъ оба стиха въ одно предложеніе.

²⁾ Исаи IX, 6.

³⁾ Исаи VII, 14.

⁴⁾ 1 Кор. VIII, 6.

сила и образъ челоѣка являются его безыпостасными (*ἀνυπόστατα*) принадлежностями, и ни одно изъ нихъ не есть ни челоѣкъ, ни сынъ челоѣческой. Такимъ образомъ, ясно, что ни образъ его (челоѣка)¹⁾, ни слово его не могутъ быть сами по себѣ совершеннымъ челоѣкомъ или лицомъ. Напротивъ, образъ Бога и сущее съ Нимъ Слово есть Богъ и Сынъ Божій, ипостасное Слово при Отцѣ (*ἐνυπόστατος λόγος ἐπὶ τοῦ πατρὸς*). Такъ исповѣдывали Его святые отцы, такъ предали они и намъ исповѣдывать и вѣровать.

И такъ, доказано, что твое умствование не основательно и что несправедливо называешь ты челоѣкомъ образъ челоѣка и рабомъ образъ и видъ раба, ибо (только) образъ Божій есть Богъ.

Воскресшій изъ мертвыхъ *Христосъ умре и живе, да и мертвыми и живыми обладаетъ*²⁾. А кто обладаетъ всѣмъ, тотъ есть Богъ по естеству (*φύσει*). И Тотъ, Который былъ распятъ и воскресъ, по воскресеніи, по самымъ язвамъ былъ признавъ *Θεο*мою не толь-

Воскресшій³⁾ изъ мертвыхъ есть Христосъ Исусъ. *Аще убо живемъ, говоритъ (апостоль), аще умираемъ, Господни есмы. На сіе бо Христосъ умре и воскресе, да и мертвыми и живыми обладаетъ.* А кто обладаетъ всѣмъ, тотъ есть Богъ по естеству. При-

¹⁾ Въ подлинникѣ: *ἡ μορφή τοῦ Θεοῦ*, образъ Божій; по контекстъ даегъ основаніе думать, что первоначальное чтеніе было *ἡ μορφή αὐτοῦ*.

²⁾ Римл. XIV, 9.

³⁾ Въ правомъ столбцѣ помѣщенъ переводъ сирійскаго фрагмента, напечатаннаго у Питры (*Analecta sacra*, t. IV, p. 174—175 и 416—417) подъ № VII съ надписаніемъ: *Sancti Dionysii archiepiscopi Alexandrini ex epistola ad Paulum samosatenum, cujus initium est: prius scripsi*. Питра (*ibid*, p. 417, nota 2) обращаетъ особенное вниманіе на послѣднія слова этого фрагмента: «одно естество воплощеннаго Бога Слова» и замѣчаетъ, что доселѣ первымъ писателемъ, употребившимъ это сдѣлавшееся знаменитымъ въ V вѣкѣ изреченіе, считался св. Аѳанасій. Ср. св. Аѳанасія *De incarnatione Dei Verbi*, Migne, *Patrologiae gr.* t. XXVIII, col. 28 и 23—26.

ко истиннымъ Богомъ, но и равночестно проповѣдають имъ Богомъ Господомъ¹⁾. Ибо Господь Богъ, явленный за насъ, воскресъ, имѣя на рукахъ язвы, и Тотъ, Котораго осязали, есть Богъ апостоловъ, наслѣдникъ народовъ и Судія всей земли,—не человекъ по естеству (*φύσει*), но Богъ по естеству (*φύσει*), какъ написано: *воскресни Боже, суди земли: яко Ты наслѣдиши во всѣхъ языцѣхъ*²⁾. Христосъ Наслѣдникъ, будучи Сыномъ Божиимъ, Словомъ, умеръ, на послѣдокъ, послѣ рабовъ Своихъ пророковъ, какъ Онъ Самъ говоритъ въ евангеліяхъ, обращаясь къ тѣмъ, которые избили пророковъ³⁾.

Скажи, почему ты называешь Христа избраннымъ человекомъ, а не Богомъ истиннымъ и отъ всей твари покланяемымъ вмѣстѣ со Отцемъ и Святымъ Духомъ, воплотившимся отъ Святой Дѣвы и Богородицы Маріи? Ибо Тотъ, Кто равенъ Богу,—какъ написано⁴⁾,—воспріялъ ради насъ рожденіе отъ жены и принялъ за насъ страданіе, истощивъ Себя и смиривъ

знавъ Его по ранамъ, Ома исповѣдалъ Его, воскликнувъ: *Господь мой и Богъ мой*. Не человекъ по естеству, но Богъ по естеству былъ Богъ апостоловъ, наслѣдникъ народовъ и Судія всей земли, какъ сказано: *Воскресни Боже, суди земли: яко Ты наслѣдиши во всѣхъ языцѣхъ*.

Сынъ и наслѣдникъ впоследствии умеръ послѣ рабовъ своихъ пророковъ, какъ самъ Онъ сказалъ въ евангеліи, какъ человекъ, а не какъ Богъ истинный, покланяемый отъ всей твари. Слово Божіе воплотилось отъ Маріи Дѣвы и приняло на себя страданіе, истощивъ и смиривъ Себя *даже до смерти, смерти же крестныя*, хотя Оно и было равно Богу, какъ написано: законодатель и Богъ отъ Бога былъ подъ закономъ. Но что еще? Единъ Христосъ, одно у Него Лицо, и одно естество воплощеннаго Бога Слова.

равенъ Богу,—какъ написано⁴⁾,—воспріялъ ради насъ рожденіе отъ жены и принялъ за насъ страданіе, истощивъ Себя и смиривъ

¹⁾ Иоани. XX, 26—29.—²⁾ Псал. LXXXI, 8.

³⁾ Луки XIII, 31—35.—⁴⁾ Филип. II, 6.

даже до смерти, смерти же крестныя ¹⁾; и Тотъ, Кто какъ Богъ даетъ законъ, былъ подъ закономъ, да подзаконныя искушитъ, да всыновленіе воспріимемъ, какъ написано ²⁾. Христось, сущее во Отцѣ совѣчное (*συναιδιος*) Слово, единъ: одно у Него лице, Онъ-невидимый Богъ, содѣлавшійся видимымъ. Тотъ, Который родился отъ Бога Отца *изъ чрева прежде денницы* ³⁾, рожда-ясь отъ Отца, какъ слово отъ сердца, явился Богомъ во плоти ⁴⁾, родившись отъ жены.

И Слово плоть бысть, по Писаніямъ ⁵⁾. Оно просто и несложно; Оно не дѣлится на плоть и Слово такъ, чтобы Слово какъ бы обитало въ человѣкѣ; вѣдь это не означало бы рожденія. Онъ обитаетъ на небѣ, гдѣ обрѣтаются многія матери ⁶⁾; но одна только Дѣва, дочь жизни, родила живое и ипостасное (*ἐνυπόστατον*) Слово, несозданное и зиждительное, пришедшее въ міръ,—невѣдомаго Бога, Бога пренебеснаго, Творца неба, Зиждителя міра, Освящающаго и Освящаемаго; потому что Освящающій себя не иной есть отъ Освящаемаго, но отъ *единого* ⁷⁾, ибо одинъ только Богъ можетъ сказать: *за нихъ Азъ свящу себе* ⁸⁾, а человѣку не возможно освящать ни себя, ни другого.

Если все это такъ, то опровергнуты всѣ твои слова, высказанныя съ такимъ убѣжденіемъ, — всѣ твои утвержденія, будто Христось есть особый отъ Бога Слова мужъ, отличный отъ другого Христа по суще-

¹⁾ Филип. II, 8.

²⁾ Гал. IV, 5.

³⁾ Псал. СІХ, 3.

⁴⁾ I Тим. III, 16.

⁵⁾ Иоанн. I, 14.

⁶⁾ Переводъ въ Христіанскомъ чтеніи: «Онъ какъ Богъ обитаетъ во многихъ матеряхъ», слишкомъ далекъ отъ подлиннаго текста: *ἐπὶ ἅρα ἄνθρωπον ἐνοικεῖ, ἐν οἷς ἐβρεθήσονται πολλαὶ μητέρες.*

⁷⁾ Евр. II, 11.

⁸⁾ Иоан. XVII, 19.

ству и по достоинству, и будто одинъ Христось обитаетъ (въ другомъ) и производитъ дѣла Божественной правды.

Итакъ, постыдись представлять Христа и безсловеснымъ духомъ (*ἄλογον πνεῦμα*), и бездушнымъ веществомъ,—землею, которая подвергается дѣйствию солнца потому, что не можетъ дѣйствовать сама собою, ибо ты сказалъ, что немощи Сына исчезли подобно тому, какъ влага земли (исчезаетъ) отъ сухости. Видишь, въ какую впадаешь ты нелѣпность: называя Его мужемъ, воспринятымъ Богомъ Словомъ, ты уже не можешь назвать Его и человѣкомъ, такъ какъ стѣсняешь Его свободу (*τὸ αὐτεξούσιον*) и не признаешь Его дѣйствующимъ по собственной волѣ, тогда какъ только этимъ (даромъ) и отличаются люди и ангелы; о Спасителѣ же Христѣ ты говоришь, что Онъ лишенъ былъ этого (дара), ты не пощадилъ Его ради и того, что Онъ возопилъ на крестѣ: *Боже Мой, вскую Мя еси оставилъ* ¹⁾. Онъ — Господь по естеству и Слово Отца, чрезъ Него Отецъ все сотворилъ, Онъ называется единосущнымъ (*ὁμοούσιον*) Отцу святыми отцами; они учили насъ (о Немъ, какъ) о Богѣ.

Ты говоришь, что Христось, сынъ человѣческой, не есть это Слово Отца. И не устыдился ты ни Петра, который,—вдохновенный свыше отъ Отца,—называетъ и исповѣдуетъ Христа, сына человѣческаго, Сыномъ Бога живаго ²⁾, ни Θомы, который по язвамъ призналъ Его и предъ всѣми исповѣдалъ своимъ Господомъ и Богомъ. Ибо написано, что Онъ за насъ болѣзнуетъ ³⁾. Отъ печали происходитъ болѣзнь въ такихъ же, какъ мы, людяхъ; но въ Богѣ не такъ. Онъ воплотился ради насъ, чтобы и пострадать ради насъ, какъ и искушенъ былъ ради насъ. Онъ сталъ (человѣкомъ), какъ (Самъ) знаетъ. Какимъ же обра-

¹⁾ Мато. XXVII, 46.

²⁾ Мате XVI, 16.

³⁾ Исaiи LIII, 4

зомъ Онъ сталъ, какъ знаетъ? Онъ принялъ нашъ видъ (*eidos*) для того, чтобы воплощенное Слово Отца исполнило то, чего не выполнилъ человекъ.

Онъ, Который родился отъ Бога прежде вѣковъ, Самъ родился въ послѣдствіи отъ матери. Вотъ почему іудеи — Богоубійцы: они распяли Господа славы¹⁾. Если бы Христосъ не былъ Самъ Богъ Слово, то не могъ бы быть безгрѣшнымъ; ибо никто не безгрѣшенъ, кромѣ одного только Христа, равно какъ и Отца Христова, и Святого Духа. Посему Онъ, будучи единороднымъ Сыномъ Божиимъ, умеръ по Своей волѣ и воскресъ по Своему изволенію, совершивъ божественныя знаменія.

Христосъ²⁾ не весь былъ отъ жены, а только по человечеству; духомъ же былъ отъ Бога. Если бы Христосъ не былъ Богомъ, то ни Марія не могла бы называться Богородицею, ни Іудеи Богоубійцами. Но такъ какъ Онъ былъ Богомъ, то и можно было сказать это. И родившійся отъ нашего тѣла не былъ бы безгрѣшнымъ безъ трудовъ самоумерщвленія и мудрымъ безъ учителя, если бы не былъ Богомъ. Но Онъ дѣлалъ все, какъ Богъ: восхотѣлъ и воскресъ изъ мертвыхъ, потому что былъ Единороднымъ Сыномъ Божиимъ.

Онъ проситъ Божественной славы, которую имѣлъ прежде бытія міра³⁾, не потому, что Онъ не имѣлъ ея, — этого не можетъ быть, — но для того, чтобы открыть ее намъ, дабы мы, вѣрные, прославляли Его, какъ Бога, прославленнаго по силѣ, присущей Ему, и праведнаго по естеству, а не по упражненію и трудамъ, какъ какого-нибудь человека изъ числа

¹⁾ 1 Кор. II, 8.

²⁾ И здѣсь въ правомъ столбцѣ помѣщенъ переводъ сирійскаго фрагмента, напечатаннаго у Питры (*Anlecta sacra*, t. IV, p. 174 и 416) подъ № VI съ надписаніемъ: Sancti Dionysii archiepiscopi Alexandrini ex epistola ad Paulum Samosatenum, cujus initium est: prius scripsi.

³⁾ Іоан. XVII, 5.

благочестивыхъ, у которыхъ по необходимости бываютъ и недостатки. Ибо сказано: *нѣсть чловѣкъ праведенъ на земли, иже сотворитъ благо и не согрѣшитъ* ¹⁾. Вотъ почему — и подвиги и труды у благочестивыхъ и молитвы за падающихъ; вотъ почему все мы отъ малаго до великаго, — весь родъ чловѣческой, — имѣемъ нужду въ Божіемъ чловѣколюбіи и милости. Но Христось, какъ выше сказано, не былъ въ подвигѣ благочестія, (пріобрѣтаемаго) чрезъ вѣру. Онъ есть естественная праведность и Божественная сила; Онъ есть Тотъ, въ Котораго мы вѣруемъ, какъ въ Единаго истиннаго Бога, и Который требуетъ отъ людей исповѣданія вѣры въ Него; ибо говоритъ: *вѣруй въ Мя живъ будетъ во вѣкъ* ²⁾, а также: *любяи Мя запо вѣди Моя соблюдетъ* ³⁾, и проч.

Итакъ, скажи, чѣмъ же ты будешь исповѣдывать Христа, когда не можешь исповѣдывать Его ни однимъ, ни двумя, ни Богомъ, ни чловѣкомъ. Такое заключеніе вытекаетъ изъ твоихъ же словъ: ты не называешь Его праведнымъ по естеству, какъ (это приличествуетъ) Христу Богу, — Богъ по естеству есть все то благо, которое приписывается Ему, — а ты называешь Его праведнымъ подобно тому, какъ бываетъ праведнымъ чловѣкъ, который упражняется въ праведности и дѣлается праведнымъ. Кажется, ты дошла до крайности и не знаешь, что сказать о Христѣ. Далѣе. Ты говоришь, что Христось дѣлается праведнымъ по общенію, и не по естеству Онъ праведенъ; но ты, очевидно, не понимаешь образа общенія, обозначающаго даропринятіе. Премудрость Божія говоритъ: *даждь ми, сыне, твое сердце* ⁴⁾, чтобы быть мудрымъ впоследствии. Подобнымъ же образомъ говоритъ и другой пророкъ: *волю боящихся Его со-*

¹⁾ Екклес. VII, 21.

²⁾ Іоанн. VI, 47. 51.

³⁾ Іоан. XIV, 15. 21.

⁴⁾ Притч. XXIII, 26.

творить¹⁾. Здѣсь воля Божія входитъ въ общеніе съ волею святыхъ; такимъ образомъ исповѣдающіе Его (Христа) предъ людьми исповѣданы будутъ Имъ предъ ангелами Его, — какъ Самъ Онъ говоритъ²⁾, — и страждущіе со Христомъ сообразны будутъ славіи Его³⁾. Вотъ истинное общеніе человека съ Богомъ! Такъ можно входить въ общеніе съ Имъ чрезъ вѣру и достойныя дѣла!

2. Павла самосатскаго, еретика, десять вопросовъ, предложенныхъ имъ папѣ Діонисію⁴⁾.

Привѣтствую и почитаю васъ за долготѣіе и за то, что вы носите на тѣлѣ своемъ язвы Христа⁵⁾, тѣмъ болѣе, что всѣ удивляются вашей мудрости и благоразумію. А объ обидныхъ словахъ вашихъ ко мнѣ не буду говорить, хотя ты и называешь меня пресмыкающеюся змѣею и притомъ змѣею, пожирающею землю, и даже изверженіемъ⁶⁾. Вступленіе, на-

¹⁾ Псал. CXLIV, 19.

²⁾ Лук. XII, 8.

³⁾ Римл. VIII, 17 и 29.

⁴⁾ Подъ такимъ заглавіемъ напечатанъ греческій текстъ десяти вопросовъ Павла самосатскаго съ отвѣтами на нихъ св. Діонисія въ изданіи Simon'a de Magistris (op. cit. p. 217—279). Этотъ текстъ и положенъ въ основу нашего перевода.

⁵⁾ Гал. VI, 17.

⁶⁾ Въ словахъ автора заключается явный намекъ на нѣкоторыя выраженія предыдущаго посланія, гдѣ о Павлѣ самосатскомъ говорится: «ты ползешь (*έρπεις*) на персяхъ и чревѣ, снѣдая землю (*γῆν ἐσθίων*) во всѣ дни жизни своей», «ты совершенно опровергнуть (*ἐκβέβληκας οὖν*)», «опровергнуто все, сказанное тобою (*ἐκβέβληνται σοι πάντα τὰ ἀποφαντικῶς εἰρημένα*)». Ср. эти выраженія съ подлиннымъ текстомъ настоящаго мѣста: *τῶν δὲ παρὰ εἰμῶν πρὸς με ἔβρεαν οἰδεῖς μοι λόγος. ὄφιν ἔροποντά με ἀποκαλῶν, γηφάγον πρὸς τοῦτο, καὶ ἐκβολήν.* (Simon de Magistris, op. cit. p. 209, гдѣ вмѣсто *ἐκβέβληκας* мы приняли чтеніе *ἐκβέβληκας*, p. 213 et p. 217). Огмѣтимъ грамматическую неправильность въ словахъ: *ὄφιν ἔροποντά με ἀποκαλῶν*, гдѣ послѣднее слово не имѣетъ грамматической связи ни съ предыдущими ни съ послѣдующими словами. Въ своемъ переводѣ вмѣсто чтенія *ἀποκαλῶν* мы приняли чтеніе *ἀποκαλώντων*.

писанное вами нынѣ, какъ бы приглашаетъ меня откровенно высказать свои мысли¹⁾. И такъ ничего не буду говорить отъ себя, но отъ Божественнаго Писанія.

Первый вопросъ Самосатскаго.

Какъ ты говоришь и пишешь, что Христосъ по естеству есть Богъ апостоловъ, а не человѣкъ, какъ и мы? Мы знаемъ, что Онъ шествуетъ на страданіе и говоритъ: *нынѣ душа моя возмутися*²⁾. Скажи, развѣ это естество Бога?

Первый отвѣтъ Діонисія.

Голосъ Бога, а не человѣка,—такого же, какъ и мы. Да и не свойственно святому человѣку говорить: *нынѣ душа моя возмутися [τεταράχται]*. Въ самомъ дѣлѣ, Богъ говоритъ устами пророка Осіи: *что ты устрою, Ефреме?* Ефремомъ называется Израиль; Адамъ же и Севоимъ—города Содомскіе. *Защиту ли ты*

¹⁾ Ср. вступительныя слова предыдущаго посланія: «и прежде писали мы въ отвѣтъ на твое письмо, приглашая тебя откровенно высказать свои мысли». Сопоставляя эти слова съ началомъ отвѣта Павла самосатскаго («вступленіе, написанное вами нынѣ, какъ бы приглашаетъ меня откровенно высказать свои мысли»), можно было бы подумать, что Павелъ отвѣчаетъ на другое несохранившееся посланіе св. Діонисія, а не на то, которое заключаетъ въ себѣ только упоминаніе о приглашеніи откровенно высказать свои мысли, а не самое приглашеніе. Но «обидныя слова», о которыхъ нѣсколько выше упоминаетъ Павелъ, заключаютъ въ себѣ явный намекъ на выписанныя мѣста изъ сохранившагося съ именемъ св. Діонисія посланія къ Павлу самосатскому и потому въ «Десяти вопросахъ» Павла можно видѣть отвѣтъ его на упомянутое посланіе и въ «Десяти отвѣтахъ» св. Діонисія новое посланіе къ Павлу самосатскому. Последній и простое упоминаніе о приглашеніи къ открытому изложенію своихъ мыслей могъ принять какъ бы за новое приглашеніе, на что, повидимому, и указываетъ не совсѣмъ опредѣленная форма выраженія его вступительныхъ словъ.

²⁾ Іоан. XII, 27.

Израилю? Что ты положу? Якоже Аоиму устрою ты и якоже Севоимъ. Превратися сердце мое въ немъ, смятеся [ἐταράχθη] раскаяніе мое. Не сотворю по инъву ярости Моея: не оставляю еже потребитися Ефремови, за не Богъ Азъ есмь, а не человекъ, въ тебѣ святъ ¹⁾. И такъ, не очевидно ли, что Тотъ же Самый, Который сказалъ это устами Осіи, говоритъ снова во время страданія: *нынѣ душа моя возмутися?* Ясно, что не принадлежатъ какому-либо святому пророку ни слова во время страданія: *душа моя возмутися*, ни слова у Осіи: *смятеся раскаяніе Мое*. Согласись же, что не человекъ былъ распятъ на крестѣ, но единый Святый, единый Единородный Сынъ Божій и Слово.

Второй вопросъ Самосатскаго.

Слова: *прискорбна есть душа Моя до смерти* ²⁾, о комъ, по твоему, должны гласить? Не человекъ ли по естеству тотъ, кто скорбитъ душею?

Второй отвѣтъ папы Діонисія.

Людямъ свойственны страсти: ненависть, еще любовь и. кромѣ того, печаль. Но, конечно, не человекъ Тотъ, Который говорилъ: *прискорбна есть душа Моя до смерти*. Иначе и о Духѣ Святомъ Самосатскій скажетъ, что Онъ подверженъ страсти потому, что Павелъ пишетъ: *и не оскорбляйте Духа Святаго (Божія), имже знаменастеся въ день избавленія* ³⁾. И по словамъ Исаи, Богъ говоритъ: *новомъсячій вашихъ и суббота ненавидитъ душа Моя* ⁴⁾. Очевидно, не какъ человекъ ненавидѣлъ Богъ субботы іудеевъ, и не какъ человекъ огорчается Духъ Святый, а равно (не какъ человекъ скорбѣлъ) и Единородный (Сынъ Божій),

¹⁾ Осіи XI, 8—9.

²⁾ Матѣ. XXVI, 38.

³⁾ Ефес. IV, 30.

⁴⁾ Исаи I, 14.

имѣющій шествовать на страданіе. Но какъ творяще неправду оскорбляютъ Духа Святаго, подобно этому скорбитъ и Единородный. Прибавлю еще и то, что сказано у Исаи. Кто говоритъ: *сыны родихъ и возвысихъ, ти же отвержаша Мене* ¹⁾? Пусть скажетъ Самосатскій: Кто отвергнутъ, Кого оставили люди Израильскіе, прогнѣвавшіе Святого Израилева? И въ другомъ мѣстѣ: *едл неправеденъ Богъ, наносяи тѣвъ по чловѣку малолю* ²⁾. Итакъ, когда Его оскорбляютъ, Онъ гнѣвается. А если бы, оскорбляемый, Онъ не гнѣвался на неповинующихся, то не было бы у Него и радости. И какъ сказать бы тогда неложный Богъ Иисусъ: аминь, аминь *малолю вамъ, яко радость будетъ на небеси о единомъ грѣшницѣ кающемся* ³⁾? Написано также: *открывается тѣвъ Божій съ небесе на всякое нечестіе и неправду чловѣковъ, содержащихъ истину Божию въ неправдѣ* ⁴⁾. Это гнѣвъ Божій противъ оскорбляющихъ Сына Божія, Бога Истиннаго, потому что они оскорбили и Отца, собезимѣльнаго Сыну, и Духа Святого.

Третій вопросъ Самосатскаго.

Когда Иудеи требовали знаменія отъ Христа, Онъ сказалъ имъ: *разорите перковь сію (храмъ сей), и тремъ денми воздвигну ю.* И евангелистъ прибавляетъ: *Онъ же маломаше о церкви тѣла Своего* ⁵⁾. Такъ какъ въ писаніяхъ твоихъ говорится, что образъ раба не имѣемъ ипостаси (*ἀνθρώπου*) подобно тому, какъ (не имѣютъ ея) слово чловѣка и премудрость, и ты признаешь одну только ипостась (*θεότητιν*) и одно Лицо въ Распятомъ на крестѣ, называя Его Словомъ и Му-

¹⁾ Исаи I, 2.

²⁾ Римл. III, 5.

³⁾ Луки XV, 7.

⁴⁾ Римл. I, 18.

⁵⁾ Иоанн II, 19—20.

ростию Огня и Богомъ совѣчнымъ Огню¹⁾, то ты не можешь дать ни образа, ни вида, ни ипостаси тому тѣлу, которое есть храмъ Бога. Между тѣмъ не Слово разоряется иудеями, —этого не можетъ быть. —но храмъ Слова, какъ сказалъ Самъ Иисусъ.

Третій отвѣтъ папы Діонисія.

Какъ не знаетъ Самосатскій ничего въ Священномъ Писаніи, такъ не знаетъ и силы предложеннаго вопроса. Слова называя образъ раба ипостаснымъ (*ἐνπλόκατον*) рабомъ и признавъ слово и премудрость человѣка ипостаснымъ человекомъ, измысливъ шить свой несуществующій ипостаси—образъ раба, или слово и мудрость человѣка, онъ не знаетъ ни разореннаго храма Божія, ни Бога, Который воздвигъ разоренный храмъ тѣла Своего. Покажу сначала, что такое разоренный храмъ. Первый храмъ тѣла Его—святые апостолы Его, въ которыхъ обитало тѣло Бога и кровь (Его). Первый храмъ тѣла Его, какъ я сказалъ,—святые ученики. Самосатски въ своемъ вопросѣ умолчалъ о заключительныхъ словахъ евангельскаго повѣствованія. Евангелистъ пишетъ, что ученики Его поняли эти слова только тогда, когда Онъ воскресъ изъ мертвыхъ: *и върваша Истиню и словеса, еже рече Иисусъ*²⁾. Ученики не уразумѣли тогда, что они поняли только тогда, когда Господь воскресъ изъ мертвыхъ; они не понимали словъ: *разорите церковь сію*. Какому же Писанію повѣрили ученики Его? Какое Писаніе говоритъ: *разорите церковь сію*? Одинъ Господь Своими собственными устами произнесъ: *разорите церковь сію*. Между тѣмъ написано, что учени-

¹⁾ Ср. слова предъидущаго посланія: «слово, мудрость, сила и образъ человѣка является безыпостасными принадлежностями человѣка»; и нѣсколько ниже: «Христосъ сущее во Огнѣ совѣчно Слово, единъ, одно у него лицо».

²⁾ Иоан. II, 22.

ки вѣроваша Писанію. И опять прибавляетъ евангелистъ: *И словеси, еже рече Иисусъ*. Въ Писаніи есть слова: *зиждай Іерусалима Господь, разсѣянїя Израилева собереть* ¹⁾. На третій день воздвигъ Онъ *каменіе свято* ²⁾, сдвинутое съ основанія. Оставили основаніе святыя камни и разсѣялись по-одиночкѣ; посему и сказано у пророка Захаріи: *мечу, возстани на пастыря (Моего) и на мужа гражданина его; порази Пастыря и расточатся овцы стада* ³⁾. Необходимость заставляетъ меня сказать, на какого пастыря поднимается мечъ и кто мужъ гражданинъ его. Какъ мечъ Гедеона-на Мадіама, такъ и наказаніе Божіе-на Іуду. Мечъ Гедеона на Мадіама, а мечъ (Божій) на Іуду, который пасъ мужей царства своего. Обрати вниманіе на то, что мужъ гражданинъ обозначаетъ Іуду, который пасъ, т. е. указывалъ путь во время преданія Господа, а мужи царства его—это какъ бы мужи нечестія его, Іуды, — тѣ, которые шли по его указаніямъ и повиновались ему; и онъ получилъ награду, достойную дѣлъ его, когда пораженъ былъ мечемъ Божіимъ. Пророкъ предвидѣлъ это духомъ и произнесъ пророчество. И смотри, какъ невидимо поразилъ его мечъ Божій, и разверзлись внутренности его, разсѣченныя мечемъ Божіимъ за то, что по его винѣ Пастырь Израиля пораженъ былъ іудеями, достойными царства самого предателя. Пораженъ былъ Пастырь, и разсѣялись овцы стада; но Богъ Израилевъ Господь, воскресшій въ третій день, разсѣянныхъ возсоздалъ въ Себѣ, какъ храмъ святой, *каменіе честно* ⁴⁾, а плевелы предалъ неугасимому огню. Храмъ Божій, разоренный іудеями, это апостолы, какъ написано: *вселюся въ нихъ*

¹⁾ Псал. CXLVI, 2.

²⁾ Захар. IX, 16.

³⁾ Зах. XIII, 7.

⁴⁾ Псал XX, 4.

и похожду: и буду имъ Богъ и тии будутъ Мнѣ людие ¹⁾.
И при жизни ²⁾.....

Четвертый вопросъ.

Въ евангеліи написано: и приимъ чашу, хвалу воздавъ, рече: приимите сію и раздѣлите себѣ: сія чаша новый заветъ Моєю кровію, яже за вы проливается ³⁾. Но можетъ ли быть нетлѣнною кровь, если она раздѣляется и проливается?

Отвѣтъ.

Мы знаемъ, что (апостоль) Павелъ для доказательства пользовался и словами языческихъ мудрецовъ ⁴⁾, а премудрый Моисей записалъ не мало предсказаній иноплеменнаго человека Валаама ⁵⁾. Посему и говоритъ апостоль: *быхъ несмысленъ: вы мя понудисте* ⁶⁾. Если же я предлагаю то, чего (у языческихъ мудрецовъ) нѣтъ, то уже самое дѣло, — независимо отъ того, что ты говоришь по настоящему вопросу, — понуждаетъ меня обсудить данный вопросъ не отъ

¹⁾ 2 Кор. VI, 16; ср. Лев. XXVI, 12.

²⁾ Фрагментъ съ отвѣтомъ св. Діонисія на третій вопросъ Павла самосатскаго оканчивается начальными словами новаго предложения: *καὶ ἄρ' ἕσθινος...* о содержаніи котораго изъ сохранившихся словъ нельзя вывести никакого заключенія.

³⁾ Луки XXII, 17. 20. Греческій текстъ четвертаго вопроса не сохранился до нашего времени и, можно думать, помѣщаемый въ изданіяхъ твореній св. Діонисія (Maxima bibliotheca, t III, p. 343 у и Simon'a de Magistris, op. cit. p. 225) латинскій текстъ этого вопроса составленъ первымъ переводчикомъ Францискомъ Туррианомъ на основаніи отвѣта св. Діонисія. Но, вѣроятно, въ вопросѣ Павла самосатскаго заключалась не одна только ссылка на приводимый текстъ, а и предложеніе рѣшить вопросъ не на основаніи языческихъ мудрецовъ, а на основаніи Священнаго Писанія. Ср. начальныя слова отвѣта.

⁴⁾ Дѣян XVIII, 23. 28.; Тит. I, 12 и др.

⁵⁾ Числь XXIII—XXIV.

⁶⁾ 2 Кор. XII, 11.

мудрости языческих писателей ¹⁾. Въ самомъ дѣлѣ, кто изъ языческихъ мудрецовъ, съ тѣхъ поръ какъ они начали составлять басни, наименовать проливаемое или раздѣляемое Духомъ Святымъ нетлѣннымъ или животворящимъ, помимо одного только богодухновеннаго Писанія? Впрочемъ, ты не знаешь ничего. — не знаешь даже человѣческой науки. А отъ богодухновеннаго Писанія ты отстоишь, какъ небо отъ земли, какъ изрекъ Богъ чрезъ пророка Исаию: *якоже отстоитъ небо отъ земли, тако отстоитъ путь Мой отъ путей вашихъ и помышленія ваша отъ мысли Мо-ея* ²⁾. Намъ же вѣрныя и познавшія истину напоилъ Богъ потокомъ сладости Своей, какъ написано: *Господи, на небеси милость Твоя и истина Твоя до облакъ; правда Твоя, яко горы Божія, судьбы Твоя бездна многа, человеки и скоты спасени, Господи, яко умножилъ еси милость Твою, Боже; сынове же человечести въ кровь крилу Твоею надѣются имуть. Упоются отъ тука дому Твоего, и потокомъ сладости Твоея напоиши я. Яко у Тебе источникъ живота, во свѣтъ Твоемъ узримъ свѣтъ. Пробави милость Твою въдушимъ Тя и правду Твою правымъ сердцемъ* ³⁾. Я-въ кровѣ криль Его надѣющійся: не поколеблетъ меня то, что написалъ Самосатскій, ибо написано: *да не приидетъ мнѣ нога гордыни и рука притишца да не подвижитъ мене. Тамъ падоша вси отлажущи беззаконіе, изримовени быша и не возмогутъ стати* ⁴⁾. Не забуду о потоки

¹⁾ Такъ перевели мы не совсемъ ясныя слова подлинника: *ὅταν οὖν τὰ μὴ ὄντα προβάλλοι* (или, какъ предлагаетъ Simon de Magistris, op. cit. p. 225, nota. — *προβάλλω*), *ἀναγκάζει με τὸ πρᾶγμα πλὴν ἐν ταύτῃ τῇ προτίσει λέγει, ἵνα μὴ ἀπὸ τῆς σοφίας τῶν ἕξωθεν συλλογίσωμαι τὴν πρότασιν*. Намъ кажется, что такой переводъ болѣе соотвѣтствуетъ словамъ подлинника, чѣмъ латинскій: *cum igitur proponas(?), quae non sunt in exteris, cogit me res, ut in hac quaestione, quam ponis(?), non a sapientia externa conclusionem propositionis petam*.

²⁾ Исаи LV, 9.

³⁾ Исаи. XXXV, 6—11.

⁴⁾ Ibid, ст. 12—13.

сладо́сти, ибо Онъ есть источникъ живота; и во Свѣтъ узрю Свѣтъ отъ Свѣта. Надѣюсь на нетлѣнныя Его крила: это руки божественныя, создавшія чело-вѣка ¹⁾ и подающія жизнь. Онѣ создали очи, косну-лись мертвыхъ, и мертвые ожили, онѣ насадили ухо ²⁾. Это—руки Бога Израилева, Который есть Иисусъ, пото-токъ сладости, источникъ жизни, сущій у Отца. Онъ есть Христосъ Иисусъ, потокъ, *возвратившій на югъ пльненіе наше* ³⁾; южныя страны это то же, что Пал-лестина, если, по словамъ апостола, и Египеть *при-лагается къ нынѣшнему Иерусалиму* ⁴⁾, ибо именемъ Агари Онъ назвалъ Египеть съ Аравіей.

Пришель (на югъ) преднаписанный перстомъ Бо-жіймъ козель ⁵⁾. Это — образъ, открывающій (намъ) истину; онъ преднаписуетъ (ее) у Моисея такъ. Ради отпущенія (грѣховъ) къ жертвеннику приволились два походяіе по виду козла. О двухъ козлахъ ме-

¹⁾ Псал. СХVIII, 73.

²⁾ Псал. ХСIII, 9.

³⁾ Псал. СХХV, 4: *возврати Господи пльненіе наше, яко потоки югомъ.*

⁴⁾ Галат. IV, 25: *Агарь бо Сина гора есть во Аравіи, при-лагается же нынѣшнему Иерусалиму, работает же съ чады сво-ими.* Рабство Агари апостолъ сопоставляетъ съ рабскимъ состоя-ніемъ тѣхъ, которые считали обязательнымъ исполненіе закона Моисеева и послѣ явленія Спасителя. Такихъ людей всего болѣе было въ Иерусалимѣ, почему апостолъ и находитъ соотвѣтствіе между Агарью, Синайскимъ законодательствомъ и земнымъ Иеру-салимомъ. Въ отвѣтъ Павлу самосатскому указаніе на внутрен-нее соотвѣтствіе, невидимому, понимается какъ внѣшнее (гео-графическое) объединеніе упоминаемыхъ въ словахъ апостола странъ.

⁵⁾ Послѣ сравненія Христа съ *потокомъ* (*χεῖμα ῥόδου*) *сладос-ти*, въ отвѣтъ на вопросъ Самосатскаго рѣчь идетъ объ од-номъ изъ ветхозавѣтныхъ прообразовъ Христа.—приносившемся въ жертву опущенія козлѣ (*χιμαρος*—слово, имѣющее иногда то же самое значеніе, что и *χεῖμα ῥόδου*—потокъ). Поводомъ къ этому переходу послужило, очевидно, созвучіе словъ *χεῖμα ῥόδου* и *χιμαρος*. Замѣчательно, что въ Александрійскомъ кодексѣ пере-вода LXX и тамъ, гдѣ рѣчь идетъ о приносимомъ въ жертву козлѣ, мы видимъ чтеніе *χεῖμα ῥόδου*, а не *χιμαρος*. См. Tischeni-

тали одинъ жребій¹⁾, такъ какъ они были во всемъ однообразны по ипостаси (*κατὰ τὰς ὑποστάσεις*) и по виду, ибо такъ заповѣдалъ Богъ Моисею. На головы козловъ возлагались руки священниковъ, ибо двѣ ипостаси козловъ приводились къ жертвеннику вмѣстѣ; и бралъ священникъ одного изъ двухъ и закалалъ; и послѣ принесенія въ жертву одного изъ двухъ козловъ, одинъ живой, — тотъ, который былъ участникомъ крови и жребія другого, принесеннаго въ жертву, — отсылался въ горы. А до тѣхъ цорь, пока не совершили всего написаннаго, онъ находился вмѣстѣ съ подобнымъ ему козломъ. II тотъ, кто былъ въ то время священникомъ, приносилъ въ жертву (того козла), котораго хотѣлъ. Это предначертаніе было образомъ Отца и Сына. Намѣреваясь быть ведомымъ на Свой святыи и животворящій крестъ, на жертвенникъ Божій, Богъ Израилевъ Иисусъ Христосъ веденъ былъ не одинъ, но съ Нимъ былъ и Отець. Дѣйствительно, прежде чѣмъ войти на крестъ, Онъ сказалъ святымъ апостоламъ: вотъ наступаетъ часъ, когда всѣ вы оставите Меня одного, но Я не одинъ, потому что пославшій Меня Отець-со Мною²⁾ и не оставилъ Меня одного. Итакъ образъ оказался истинною въ томъ отношеніи, что *не восхищеніемъ нещива быти равенъ Богу*³⁾ Тотъ, Который претерпѣлъ крестъ,

dorf, Vetus testamentum graece juxta CXX interpretes, tomus primus, Lipsiae, 1850, p. 134, гдѣ въ примѣчаніяхъ помѣшено чтеніе текста по Александрійскому кодексу (Ср. *ibid*, Prolegomenorum index, p. LX.). Въ нашемъ текстѣ также для обозначенія жертвеннаго козла употребляется сначала слово *χειμαρδος*, тождественное съ *χειμαρδος*-потокъ, а потомъ уже *χιμαρος*, какъ всюду въ Ватиканскомъ кодексѣ перевода LXX. Можетъ быть, и въ нашемъ текстѣ первоначально всюду стояло *χειμαρδος*, какъ въ Александрійскомъ кодексѣ.

¹⁾ Въ книгѣ Лев. XVI, 8 говорится о двухъ жребіяхъ — одномъ для Господа и одномъ для отпушенія.

²⁾ Ср. Иоан. XVI, 32 по русскому переводу.

³⁾ Фил. II, 6.

Который есть Слово и Сынъ Самого Отца и нашъ Богъ Господь, Который есть Господь Саваооъ, вознесенный на крестъ и возвратившій плѣненіе наше не выкупомъ и не подарками, какъ некогда сказалъ Господь Вседержитель чрезъ пророка Исаію ¹⁾ и какъ нынѣ Онъ же говоритъ чрезъ блаженнаго Петра: *не истлѣннымъ серебромъ или златомъ избавистеся отъ суетнаго вѣшнаго житія, отцы преданнаго, но честною кровію яко аища непорочна и пречиста Христа* ²⁾. И если въ образѣ предначертанія повелѣно было Моисею Духомъ Святымъ избирать непорочныхъ козловъ, то не тѣмъ ли болѣе—мысленный [козелъ и потокъ] сладости ³⁾ имѣеть единый образъ со Отцемъ, какъ собезначальное Слово, какъ Христось, совѣчный Родившему Его? Мы возрождены водою нетлѣнною и Духомъ, ибо написано: [порождени] *не отъ стѣмене истлѣнна, но неистлѣнна* ⁴⁾, —какъ я сказалъ выше, —водою и Духомъ Святымъ. *И тріе во едино суть: вода и кровь и Духъ* ⁵⁾. Но мнѣ скажетъ кто-нибудь: козламъ ты уподобилъ Отца и Сына? Какъ наученъ я: *якоже Моисей вознесе змію въ пустыни, тако подобаетъ возвестися Сыну Человѣческому* ⁶⁾, и какъ Моисей приводилъ къ жертвеннику, образу истины, двухъ непорочныхъ козловъ одного вида, такъ и Отець, когда агнецъ непорочный, какъ овча, веденъ былъ на закланіе ⁷⁾, не отдѣлялся отъ единообразнаго съ Нимъ Слова; это-двѣ неразлучныя ипостаси и (вмѣстѣ съ Ними) ипостасный (*ἐνυπόστατον*) Духъ Отца, Который былъ въ Сынѣ. Ибо открылось всѣмъ, что Онъ былъ въ Немъ и сошелъ

¹⁾ Ср. Ис. LV, 1.

²⁾ 1 Петр. I, 18—19.

³⁾ Въ подлинномъ текстѣ: *ποῦς οὐ μᾶλλον ὁ λογικὸς τῆς τρυφῆς (χίμαρος) τοῦ πατρὸς ὁμοειδής.*

⁴⁾ 1 Петр. I, 23.

⁵⁾ 1 Иоан. V, 8.

⁶⁾ Иоан. III, 14.

⁷⁾ Ср. Ис. LIII, 9.

на Него въ видѣ голубя ¹⁾, и Самъ Утѣшитель Духъ Святыи принималъ участіе въ страданіи.

Подобно двумъ единообразнымъ козламъ, предписывалось приносить и двухъ птицъ для очищенія, и одна приносилась въ жертву, а другая, не принесенная въ жертву, омывалась въ водѣ, смѣшанной съ кровью птицы, принесенной въ жертву. Разсмотримъ, съ помощію Божіей, этотъ образъ еще подробнѣе на основаніи Божественнаго Писанія ветхаго и новаго. Святые ученики, умудренные Духомъ Святымъ, изъясняя ветхозавѣтное писаніе, видѣли, что (этотъ) образъ предначертанъ былъ истинно, и что вода наливалась въ сосудъ, а потомъ одна изъ чистыхъ птицъ приносилась въ жертву, и кровь птицы, принесенной въ жертву, смѣшивалась съ водою живою, и затѣмъ живая птица, не принесенная въ жертву, омывалась въ чистой водѣ и чистой крови,—такъ совершалось жертвоприношеніе для очищенія. Посему и сказалъ апостоль: какъ (бываетъ) въ жертвоприношеніи очищенія, подобно этому вода, и кровь, и Духъ Святыи въ видѣ голубя суть одно. Въ самомъ дѣлѣ, Христа блаженный Іеремія наименовалъ Духомъ, когда, оканчивая свой плачь и оплакивая народъ іудейскіи, сказалъ: *Духъ лица нашего, помазанный (χριστός) Господь ятъ бысть въ помышленіяхъ ихъ*, (а въ одномъ изданіи въ растлѣніяхъ ихъ ²⁾). Христось единообразень съ Духомъ Святымъ, (явившимся) въ видѣ голубя; единообразень (и) съ Отцемъ Духъ—Христось Господь, ведомый для принесенія въ жертву, ибо такъ говоритъ о Немъ Іеремія: *Азъ яко аиня незлобивое, ведомое на заколеніе, не разумѣхъ* ³⁾. Ипостасный (ἐνπλοστος) все-

¹⁾ Ср. Мато. III, 16; Марк. I, 10; Лук. III, 22.

²⁾ Плачь Іерем. IV, 20. Отмѣчаемъ указаніе на различныя изданія текста по переводу LXX. Нѣтъ сомнѣнія, что въ александрійской школѣ было много списковъ Священнаго Писанія и что преемники Оригена вслѣдъ за своимъ учителемъ занимались сличеніемъ различныхъ списковъ.

³⁾ Іер. XI, 19.

гда сущій Христось, равный Отцу по непреложности (*κατὰ τὸ ἀπαράλιπτον*) ипостаси, свѣченъ и Господу Духу; а солгавъ Духу, Ананія и Сапфира солгали не челоуѣку, но Богу, и испустили духъ¹⁾. Богъ Утѣшитель, какъ и Отець Христа, свѣченъ Христу. Когда при блаженномъ Моисей возстали два мужа изъ народа, Елдадь и Моладъ, и стали пророчествовать, и когда Исусъ, сынъ Навина, сказалъ Моисею: «господинъ мой, Моисей, запрети имъ, чтобы они не пророчествовали», то Моисей отвѣчалъ Исусу, сыну Навина: *еда ревнуеши ты мнѣ? И кто дастъ вѣсть людѣмъ Господнимъ (быти) пророки?* Когда дастъ Богъ Духа Своего Святого на народъ Свой, тогда они стануются пророками²⁾.

Но истинно пророчество апостола Павла, сказанное имъ въ Милетѣ: *возстанутъ мужіе, глаголющіе развращеная, еже отторгати ученики во слѣдъ себе*³⁾. И возсталъ первый Самосатскій, говорящій неправду и называющій тлѣнною кровь Исуса, Который есть Исусъ Богъ Израилевъ, разрѣшеніе всякаго тлѣннѣя, страданія и смерти, — разрѣшеніе, освобождающее насъ отъ рабства тлѣнню. Онъ называетъ ее кровью смертнаго и подлежащаго страданію челоуѣка, ссылаясь на то, что Господь славы сказалъ ученикамъ: *примите сію и раздѣлите, (сія чаша) новый завѣтъ Моею кровію; сіе творите, и еще: яже за вы проливается*⁴⁾. Услышавъ это, Самосатскій думаетъ въ этомъ возгласѣ Господа найти опору противъ истины. Онъ не знаетъ того, что сказалъ апостоль: *колико мните горшійя сподобитя муки, — въ сравненіи съ тѣмъ, кто преступилъ законъ, данный Господомъ Моисею. — иже Сына Божія поправый и кровь завѣтнующу скверну возмивъ, ея же ос-*

1) Дѣян. V, 4—5.

2) Числ. XI, 27—29.

3) Дѣян. XX, 30.

4) Лук. XXII, 17. 19. 20. Отдѣльныя предложенія, взятыя изъ словъ Спасителя, приводятся не въ томъ порядкѣ, въ какомъ находятся они въ Евангеліи.

вятися и Духа благодати укоривый? ¹⁾ Такъ сказалъ апостоль: *отверлся кто закона Моисеева, при двоихъ или тріехъ свидѣтелехъ умираетъ* ²⁾. Попралъ Его Іуда, и предаль; Іуда Галилеянинъ погибъ сначала, а вслѣдъ за нимъ (погибли) и его единомышленники ³⁾. А теперь Самосатскій, чтобы угодить избравшему его сатанѣ, возсаль противъ животворящей крови и противъ Духа Святого и попралъ Ихъ. Если кровь святая тлѣнна потому, что она проливается, то и Духъ Святой окажется такимъ же, какъ и кровь жизни. Евангелистъ Лука пишетъ въ Дѣянїяхъ апостольскихъ: *егда скончавашася днѣ пядесятищцы, бѣша вси апостли единодушно вкупу. И бысть (внезату съ небесе) шумъ, якоже носиму дыханію бурну, такъ что поколебался весь домъ, гдѣ они находились, Затѣмъ онъ прибавляетъ: и явишися имъ раздѣлени языци, яко огненни, стѣе же на единомъ коемждо ихъ* ⁴⁾. А когда они начали говорить и каждый изъ всѣхъ народовъ услышалъ, что они говорятъ на собственномъ его языкѣ о великихъ дѣлахъ Божїихъ, то (всѣ) изумлялись, а вѣроломные іудеи стали смѣяться надъ святыми апостолами и, называя Духа Святого сладкимъ виномъ, говорили, что святые апостолы напились сладкаго вина. Но блаженный Петръ сказалъ имъ въ отвѣтъ: *мужіе іудейстїи, не якоже вы непицуете, сіи пїяни суть: есть бо часъ третїй дне; но сіе есть реченное пророкомъ Іоилемъ: излію отъ Духа Моего на всяку плотъ, и прорекутъ сынове ваши и дщери и т. д.* ⁵⁾ Вотъ Духъ Святый дѣлится на каждого изъ апостоловъ и изливается на всякую плотъ, и пророчествуютъ сыны благодати и дщери. Дѣйствительно, и дщери пророчествовали, какъ это написано о дочеряхъ Филиппа ⁶⁾.

¹⁾ Евр. X, 29.

²⁾ Евр. X, 28.

³⁾ Дѣян. V, 37.

⁴⁾ Дѣян. II, 1—3.

⁵⁾ Дѣян. II, 14—17. Ср. Іоил. II, 28.

⁶⁾ Дѣян. XXI, 9.

Но, спрашивается, назоветъ ли кто-нибудь Духа Святого тлѣннымъ,—чего, конечно, быть не можетъ. — потому, что Онъ изливается, или потому, что Онъ былъ раздѣленъ? То же самое можно сказать и относительно животворящей крови; вѣдь написано: вода, и кровь, и Духъ, — три суть едино¹⁾. Они были предначертаны еще Моисеемъ въ очищеніи. Очищеніе это предызображало купель, въ видѣ сосуда, содержащаго воду живую, кровь птицы, принесенной въ жертву, и живую птичку, которая крепается, спускаясь въ живую воду и кровь. Этотъ сосудъ есть Единный и вѣкій источникъ, въ которомъ совершается спасеніе чрезъ крещеніе въ живой водѣ, животворящей крови и Святомъ Духѣ, пребывавшемъ въ видѣ голубя на живомъ Словѣ Христѣ и сошедшемъ при крещеніи на Иорданъ, какъ въ сосудъ. Затѣмъ же Духъ Святой (сходитъ) въ видѣ голубя? Это—за тѣмъ, что бы могъ сдѣлаться учителемъ²⁾ Тотъ, Кто послалъ Его и принялъ Того, Котораго послалъ. Ной послалъ изъ ковчега голубя и самъ же опять принялъ его; согласно съ этимъ образомъ, и намъ должно помышлять, что Ему принадлежитъ совѣщный Духъ и что Онъ даровалъ намъ то, что Ему Самому принадлежало, когда раздѣлилъ и излилъ Его на всякую плоть вѣрующую; и конечно, Богъ и Господь есть Тотъ, Кто раздѣлялъ намъ кровь Свою и Духа.

Написано: *дѣти мои, якоже слышасте, яко антихристъ ѿдетъ и нынѣ антихристи мнози бышю³⁾*. Коль скоро—антихристъ, то, конечно, и противный ему потокъ, какъ написано: *и потоцы беззаконія смятоша мя⁴⁾*,—и воды святыя⁵⁾, и воды непостоянныя. Написано также: *потокъ преиде душа наша; яко преиде*

¹⁾ Ср. 1 Иоан. V, 8.

²⁾ Подлинный текстъ: *ὁ πῶς ἡμᾶς ποταμοῦ ἤσῃ*, что значитъ: дабы тайноводствовалъ насъ.

³⁾ 1 Иоан. II, 18.

⁴⁾ Псал. XVII, 5.

⁵⁾ Ср. Иезек. XLVII, 12.

душа наша воду непостоянную ¹⁾. И такъ, во всемъ показали мы потоку беззагоня, что святая кровь Бога нашего Иисуса Христа нетлѣнна и не есть кровь подобнаго намъ смертнаго челоуѣка, но кровь Бога истиннаго, Который есть потокъ сладости для (всѣхъ), очерпавоющихъ изъ него.

Пятый вопросъ Самосатскаго.

Написано въ евангеліяхъ: *отроча растяше и крѣп-
ляшеся* ²⁾, а также сказано, что Иисусъ рожденъ отъ Духа Святаго и Маріи Дѣвы. Какъ же ты говоришь, что возраставшее и укрѣплевшееся отроча предвѣчно, собезначально и совѣчно нерожденному (*ἀγεννητον*) Отцу?

Пятый отвѣтъ папы Діонисія.

Что Отецъ нерожденъ (*ἀγεννητον*), объ этомъ въ Писаніи нигдѣ не сказано; но божественное Писаніе чрезъ Духа Святаго предало намъ, и именно тотъ, кто благовѣствуетъ намъ радость великую, пишетъ: *се Дѣва во чревь зачнетъ и родитъ сына и нарекутъ имя ему Еммануилъ* ³⁾. Въ началѣ сказалъ: *дастъ Господь Самъ вамъ знаменіе*, и затѣмъ прибавляетъ: *се Дѣва во чревь зачнетъ*; онъ показываетъ, что Богородица, т. е. Дѣва, зачала кого-то,—зачала Того, Кого мы признали Богомъ своимъ, совѣчнымъ Отцу Сыномъ-Словомъ. И во Свѣтъ Его мы увидѣли Свѣтъ ⁴⁾: дѣйствительно, Онъ Самъ сказалъ: *Видѣвый Мене видѣ Отца Моего* ⁵⁾. Повторю немного. Самъ Господь говоритъ чрезъ Псаію: *дастъ Господь Самъ вамъ знаме-*

¹⁾ Псал. СХХІІІ, 5.

²⁾ Луки ІІ, 40.

³⁾ Ис. VII, 14.

⁴⁾ Псал. XXXV, 10.

⁵⁾ Іоанна XIV, 10.

ніе ¹⁾. Выслушаемъ и слова ангела, обращенныя къ пастухамъ: *благословлю вамъ радость велию. яже будетъ въсьмъ людемъ. Яко родися вамъ днесъ [Спасъ, Иже есть] Христосъ Господь въ градъ Давидовъ. И се вамъ знаменіе: обряцете младенца повита и лежаща въ ясляхъ ²⁾*. Вотъ знаменіе, которое возвѣстили Онъ намъ чрезъ Псаю и пастухамъ чрезъ ангела. Но какова сила отрока, лежащаго въ ясляхъ? Онъ *Богъ крѣпкій, властелинъ, князь міра, Отецъ будущаго вѣка ³⁾*. Если ты порицаешь евангелиста, зачѣмъ онъ говоритъ: *Отроча растяше и крѣпляшеся*, и спрашиваешь насъ: зачѣмъ и какъ? то спроси Даниила, который говоритъ: *отторжеся камень отъ горы безъ рукъ*, и прибавляетъ: послѣ того, какъ камень раздробилъ статую, онъ сдѣлался великою горою ⁴⁾. Скажи же, какъ могло быть, что камень выросъ и сдѣлался горою? У людей не бываетъ, чтобы кто либо (постоянно) росъ: мужъ, который выросъ, уже послѣ тридцатаго года не говоритъ объ увеличеніи своего роста. Но замѣть, что говоритъ Іоаннъ Креститель: *имѣяй невѣсту жешихъ есть*, и затѣмъ немного ниже прибавляетъ о возрастающемъ Богѣ, сказавъ такъ: *Оному подобаешъ расти, Мнѣ же малитися ⁵⁾*. И даже до сего дня Слово Божіе и распространяется, и славится, и растеетъ, и умножается въ церкви благочестивыхъ. Человѣкъ, родившись и пришедши въ міръ,—даже если будетъ и одинъ день житія его ⁶⁾, г. е. двѣнадцать часовъ, все равно, по прошествіи уже двухъ часовъ этого дня, убываетъ. Возрастаніе человѣка не есть прибыль лѣтъ; онъ ежедневно убываетъ. Отроча же Іисусъ, Богъ Израилевъ, есть Самъ Богъ и *лѣта Ею не оскудѣють ⁷⁾*.

¹⁾ Ис. VII, 14.

²⁾ Лук. II, 10—12.

³⁾ Ис. IX, 6.

⁴⁾ Даниила II, 34—35.

⁵⁾ Іоан. III, 29—30.

⁶⁾ Іов. XIV, 5.

⁷⁾ Псал. CI, 28

Онъ *непреступное имать священство* ¹⁾. Если Самосатскій скажетъ: не преступное, то пусть онъ скажетъ, было ли оно смѣнено когда либо. Съ тѣхъ поръ какъ Царь мира благоволилъ содѣлаться священникомъ мира, не усматривается,—и этого не можетъ быть,—чтобы кто либо смѣнилъ священство Его. И въ истинную скиню не вошелъ и не вышелъ ²⁾ ни кто, кромѣ одного Господа. И запечатаны были врата скинии цѣлыми, несокрушенными и не оскверненными. Ибо они заперты были рукою Бога и запечатаны перстомъ (Его) ³⁾. Ни Архіерей нашъ не поставленъ (*μη χειροτόνητο*) рукою человѣка, ни скинія Его не сооружена была людьми, но утверждена Духомъ Святымъ. Силою Всевышняго осбняется приснопамятная скинія Божія, Марія Богородица и Дѣва. Посему лукаво говоритъ Самосатскій: «отъ Духа Святаго и Маріи»; онъ хочетъ ввести въ обманъ, увѣряя, будто и о рожденномъ Богородицею Писаніе говоритъ въ томъ же смыслѣ, въ какомъ написано: *не отъ крове, но отъ Бога родившася* ⁴⁾. Если же онъ называетъ Отца нерожденнымъ, то онъ говоритъ это лишь съ цѣлю показать, будто (Христось) явился недавно и есть тварь. Онъ не соглашается сказать, что Христось есть совѣчный *образъ ипостаси* ⁵⁾ Бога Отца. Между тѣмъ, (мы знаемъ, что) Богомъ взята была персть отъ земли, Адамъ, и созданъ былъ Адамъ Богомъ, и ребро Адама создано было въ жену ⁶⁾; по закону плотской заповѣди чрезъ смѣшеніе и соединеніе обоихъ Ева зачала и родила Сиа и другихъ ранѣ его. Между ними не было никакой разницы: сыновья и дочери Адама были единообразны и ипостасны (*ἐνυπο-*

¹⁾ Евр. VII, 24.

²⁾ Текстъ подлинника восполненъ здѣсь по латинскому переводу.

³⁾ Ср. Исезк. XLIV, 1—2 и XLVI, 1.

⁴⁾ Иоан. I, 13.

⁵⁾ Евр. I, 3.

⁶⁾ Быт. II, 22.

τάτους), какъ мы видимъ это до сего дня; и Снобъ не отличался отъ Адама, ибо происходилъ отъ шюстаси (*ἐκ τῆς ὑποστάσεως*) чреслъ Адама. Такъ-между людьми, изъ которыхъ одинъ былъ нерожденъ, а другой рожденъ; изъ твореній, какъ написано, познается по соотвѣтствію (*ἀναλόγως*) и виновникъ бытія (*γενεσιουργός*)¹⁾. Мы понимаемъ, напримѣръ, что если кто возьметъ отъ употребляемаго нами вѣщественнаго огня, и зажжетъ свѣтъ отъ свѣта, то онъ не произведетъ ни страданія, ни дѣленія. Однако—при всемъ этомъ—нельзя еще сказать, что подобно этому (явленію) вполнѣ можно постигнуть и вѣчное рожденіе Христа отъ Отца; въ данномъ случаѣ мы слѣдуемъ одному только боговдохновенному Писанію. Отецъ открываетъ намъ: во свѣтѣ Его мы видѣли свѣтъ²⁾,—какъ объ этомъ сказали мы выше, — и мы знаемъ, что Слово Отчее есть Тотъ, Который родился въ послѣдніе дни и возрасталъ и умножаетъ свѣтъ Свой въ насъ. Возрастаніе Бога относится къ церкви, какъ и написано: церковь по всей Іудеѣ, Галилеѣ и Самаріи была въ покоѣ, назидалась, и ходила въ словѣ Господнемъ, и умножалась, утѣшаемая Духомъ Святымъ³⁾. Слово Господне возрастаетъ ежедневно и Духъ Святыи умножается въ церкви Божіей. Итакъ, Тотъ, Который возрасталъ возрастомъ и премудростію, былъ не человѣкъ, какъ мы, но Богъ, рожденный Отрокомъ, данный намъ въ Сына вѣчнаго, существующаго прежде (всѣхъ) вѣкъ⁴⁾. Онъ поистинѣ возрасталъ и ежедневно возрастаетъ и *лѣта* Его *не оскудѣютъ*⁵⁾. Ибо не измѣненъ Христосъ, какъ Богъ Слово. Да будетъ же стыдно *пріемлющему имя Господне всуе*⁶⁾. *Человѣкъ суетъ уподобися*⁷⁾,

¹⁾ Римл. I, 20.

²⁾ Ср. Псал. XXXV, 10.

³⁾ Ср. Дѣян. IX, 31.

⁴⁾ Ср. Исаія IX, 6.

⁵⁾ Псал. CI, 28.

⁶⁾ Ср. Исх. XX, 7.

⁷⁾ Ср. Псал. CXLIH, 4 и Еккл. I, 14. Екклезіасту приписывается здѣсь изреченіе, взятое изъ псалма.

какъ говоритъ Екклезіастъ. Суетою назвали онъ трудъ людей, которымъ они трудятся подъ солнцемъ ¹⁾. И Давидъ говоритъ: *суета всякъ человекъ живый* ²⁾; *дни ея яко снь преходятъ* ³⁾. Богъ нашъ Иисусъ Тойже есть и *лѣта Его не оскудѣютъ* ⁴⁾.

Шестой вопросъ Самосатскаго.

Написано, что ангелъ Господень во снѣ явился Іосифу, глаголя: *воставъ, поими Отроча и Матерь Его и бѣжи во Египетъ. Хочетъ бо Иродъ искати душу Отрочата, да поубиетъ е* ⁵⁾. Но неужели ты скажешь, что Отроча, убѣжавшее съ Матерью, совѣчно Богу и Отцу? И какъ ты называешь совѣчнымъ Перожденному Отроча, которое переходило изъ одного мѣста въ другое и рождено было въ Вифлеемѣ?

Шестой отвѣтъ папы Діонисія.

Отвѣчу возражающимъ мнѣ сначала относительно Отца. Допустимъ, что перемѣна мѣста указываетъ на то, что Сынъ Отца не пребываетъ на небѣ, — хотя Самъ Онъ говоритъ: истинно говорю вамъ: *никтоже възде на небо, токмо сшедшій съ небесе сынъ человѣчскій, сый на небеси* ⁶⁾; — но въ дѣ мы находимъ также, что въ первой книгѣ написано, что Богъ сошелъ и говорилъ съ Авраамомъ; и заглѣмъ Священное Писаніе прибавляетъ еще, что отошелъ Богъ отъ Авраама ⁷⁾. Что можно возразить на это? Въ писаніи говорится, что Богъ отошелъ отъ Авраама. И эти слова истинны и лжи нѣтъ въ нихъ: напротивъ, должно было

¹⁾ Ср. Еккл. II, 11—18. 22.

²⁾ Псал. XXXVIII, 6.

³⁾ Псал. CXIII, 4.

⁴⁾ Псал. CI, 28.

⁵⁾ Матт. II, 13.

⁶⁾ Іоан. III, 13.

⁷⁾ Быт. XVIII, 1. 10. 21. 31

исполниться все, что написано въ законѣ и пророкахъ относительно того, что Богъ сойдетъ во облацѣ лежить и придетъ во Египетъ и потрясутся рукотворенная Египетская ¹⁾, что Господь будетъ извѣстенъ Египтянамъ и *Эѳіопія предваритъ руку свою къ Богу* ²⁾, и что Онъ опять воротится изъ Египта, дабы исполнилось написанное: *изъ Египта возвахъ Сына моего* ³⁾. Сыномъ называется здѣсь Тотъ, Кому поклоняется множество горнихъ святыхъ, единый недѣлимый Христосъ, совѣчный Отцу, собезначальный соучастникъ Отца въ твореніи, ибо Богъ Израилевъ Исусъ есть Слово Предвѣчное, какъ и Духъ Святой. А если изъ того, что Иосифъ бѣжалъ во Египетъ вмѣстѣ съ Маріею Богородицею, которая пошла въ объятіяхъ прибѣжище наше, Бога и силу,—ты заключаешь, будто и Онъ, какъ одинъ изъ подобныхъ намъ, убѣгаетъ подобно тому, какъ Давидъ отъ Саула ⁴⁾, то пора сказать тебѣ, что (тогда) и Духъ Святой убѣгаетъ, какъ Агарь отъ госпожи своей ⁵⁾, или какъ пророкъ отъ Іезавели ⁶⁾, Вѣдь написано: *Святой Духъ премудрости* ⁷⁾ *отъѣжитъ льстива, и отыметъ отъ помышлений неразумныхъ и обличитъ отъ находяція неправды; человеколюбивъ бо Духъ премудрости и не обзвинитъ хульника отъ устенъ его: яко внутреннихъ его свидѣтель есть Богъ. Объ этомъ и Давидъ говоритъ: испытай серд-*

¹⁾ Ис. XIX, 1.

²⁾ Псал. LXXII, 32.

³⁾ Мато. II, 15; ср. Ос. XI, 1.

⁴⁾ 1 Цар. XIX, 10.

⁵⁾ Быт. XVI, 6.

⁶⁾ 3 Цар. XIX, 3.

⁷⁾ Прем. Сол. I, 5—6. Въ славянской Библии вмѣсто: *Святой Духъ премудрости* читаемъ: *Святой Духъ наказанія* (*παιδείας*, какъ стоитъ въ Ватиканскомъ кодексѣ перевода LXX). Но замѣчательно, что въ Александрійскомъ кодексѣ этого перевода вмѣсто *παιδείας* стоитъ *σοφίας*, какъ и въ нашемъ текстѣ. См. Tischendorf, Vetus testamentum graece juxta LXX interpretes, tomus secundus. Lipsiae. 1850, p. 153. примѣчаніе къ стиху 5.

ца и утробы Божіе ¹⁾; не обвинитъ, говоритъ Писаніе, хульника отъ устенъ его ²⁾ Духъ челоѡколюбивый, но испытуетъ сердца и утробы. Какъ Богъ, Духъ знаетъ и глубины Божія, подобно тому, какъ и яже въ челоѡтцѣ не знаетъ никто, точію Духъ челоѡтка, живущій въ немъ ³⁾. Здѣсь священный Павелъ ясно учитъ, что только Духу Святому извѣстенъ Отецъ вочелоѡчившагося Слова; но Духъ Святый знаетъ и вочелоѡчившагося Христа, Слово, Исуса, потому что Онъ (Отецъ) пребываетъ во Христѣ. Отецъ, — говоритъ Писаніе, — пребывающій во Христѣ Слово, Самъ творитъ дѣла, какъ и Христосъ, пребывающій во Отцѣ Своемъ ⁴⁾. Знаетъ и Духъ Святый, какъ Отецъ пребываетъ въ Сынѣ и Сынъ во Отцѣ. Челоѡколюбивый Духъ Святый удалится отъ лукавства и уклонится отъ неразумныхъ умствованій, какъ уклонился и Сынъ, уѡбжавъ во Египетъ. Научаетъ и насъ тому же бѣгство Прибѣжища (нашего); (Оно какъ бы такъ говоритъ): вотъ я показалъ вамъ, чтобы вы поступали такъ же, какъ видѣли: если кто будетъ преслѣдовать тебя, бѣги въ другой городъ; ибо такъ поступали они и съ пророками ⁵⁾. И сый надъ всеми Богъ, Прибѣжище наше, не въ чужихъ, но въ своихъ [владѣніяхъ былъ, когда уѡбгалъ], какъ научаетъ насъ евангелистъ. И еще, научая Клеопу любить гостепріимство, Онъ *творящеся далечайше итти* ⁶⁾. Все это: и путешествіе въ Египетъ, и возвращеніе изъ Египта, и все Его странствованіе, и путешествіе вмѣстѣ съ Клеопой, и отшествіе на небо, — ибо апо-

¹⁾ Псал. VII, 10.

²⁾ *Не обвинитъ хульника отъ устенъ его* или, какъ въ русскомъ переводѣ: не оставитъ безнаказаннымъ богохульствующаго устами

³⁾ I Кор. II, 11.

⁴⁾ Іоан XIV, 10.

⁵⁾ Ср. Матѣ. X, 23 и V, 12.

⁶⁾ Лук XXIV, 28.

стола, говоритъ Писаніе, *взирающе бяху на небо* ¹⁾, — всѣ эти путешествія Давидъ прозрѣлъ Духомъ и воскликнулъ, взывая и говоря такъ: *видѣны быша шествія Твоя, Боже, шествія Бога моего Царя, иже во Святѣхъ* ²⁾. Царя своего Давидъ называетъ Богомъ, когда говоритъ: *шествія Бога моего Царя, иже во святѣхъ*. Сына Божія въ Духѣ Святомъ Давидъ называетъ Богомъ своимъ, *иже во Святѣхъ*. Святъ Отецъ Христа, и въ Самомъ (Отцѣ) Святомъ, — говоритъ Давидъ, — пребываетъ Богъ и Царь (его). Онъ есть Христосъ Богъ во Отцѣ чрезъ Духа Святого. О немъ возвѣщаетъ Давидъ когда говоритъ, что всегда пребываетъ Христомъ Тотъ, Который, будучи Словомъ, благоволилъ содѣлаться плотню, и пребылъ Христомъ, Словомъ, Иисусомъ, Богомъ. О Немъ воспѣваетъ Давидъ: *въ мори путіе Твои, и стези Твои въ водахъ мношихъ, и слады Твоя не познаются* ³⁾. Написано: *не обвинитъ хульника отъ устенъ его, яко внутреннихъ его свидѣтель есть Богъ*. Не отпустилъ безнаказанными челоуѣколюбивый Духъ Ананію и Сапфиру, которые солгали: они потерпѣли наказаніе, такъ какъ солгали челоуѣколюбивому Духу ⁴⁾. Пусть и Самосатскій уготовляетъ дѣла свои къ исходу; ибо не отойдетъ безъ наказанія тотъ, кто клеветаетъ на челоуѣколюбиваго Духа Святого. *Духъ же есть Богъ* ⁵⁾, какъ научилъ насъ Истина-Христосъ, сый надъ всеми Богъ, пришедшій *на облацѣхъ летитъ* ⁶⁾ во Египеть, Господь Богъ Израилевъ, Иисусъ Христосъ.

Седьмой вопросъ Самосатскаго.

Такъ какъ въ Божественномъ Писаніи я не на-

¹⁾ Дѣян. I, 10.

²⁾ Псал. LXXII, 25.

³⁾ Псал. LXXVI, 20.

⁴⁾ Дѣян. V, 4.

⁵⁾ Иоан. IV, 24. Слова Спасителя понимаются здѣсь не въ ближайшемъ, а въ отдаленномъ и несобственномъ смыслѣ.

⁶⁾ Ис. XIX, 1.

шетъ того, что образъ и премудрость суть безыпостасныя принадлежности человека, то и желалъ бы знать отъ васъ, что написано у апостола, когда онъ говоритъ о Христѣ: *иже во образъ Божій сый, Себе умалилъ, зракъ раба приимъ*¹⁾. Если бы Христосъ принять образъ безыпостасный, то можно ли говорить, что онъ принялъ образъ и видъ, и что Богъ воскресилъ Его²⁾? Если же церковь не проповѣдуетъ и не приняла двухъ Боговъ, какъ и самъ ты знаешь, то мы желаемъ, чтобы ты убѣдилъ насъ изъ писаній въ томъ, что образъ [у Христа] былъ безыпостасный. Если онъ не имѣетъ ипостаси, то что же онъ? Какъ можно назвать образомъ то, что не было ипостасью? Апостолу надлежало бы сказать, что Онъ умалилъ Себя, принявъ безыпостасный образъ раба, если бы онъ дѣйствительно быть безыпостаснымъ.

Седьмой отвѣтъ папы Діонисія.

Говоритъ Самосатскій: если образъ, принятый Христомъ, не имѣетъ ипостаси, то апостолу надлежало сказать: Христосъ умалилъ Себя, принявъ безыпостасный образъ раба. И мнѣ еще добавляетъ: убѣди меня изъ Божественнаго Писанія. Конечно, я буду отвѣчать, хотя онъ и старается не допустить и не дать мнѣ возможности отвѣчать на его слова. Въ самомъ дѣлѣ, когда онъ писалъ, то былъ убѣжденъ, что все написанное мною въ сущности является несостоятельнымъ, и, наоборотъ, то, что говоритъ Самосатскій, не въ состояннн никто опровергнуть. Но я сейчасъ опровергну слова (*πρόβλημα*) твои, и ты будешь обличенъ твоими же собственными устами³⁾. Въ самомъ дѣлѣ, если бы Христосъ принялъ образъ раба ипостасный, и воспринятый (образъ) былъ бы

¹⁾ Филип. II, 6—7.

²⁾ Дѣян. II, 32; Римл. IV, 24 и др.

³⁾ Ср. Лук. XIX, 22; Матт. XII, 37; Ев. XV, 6.

рабомъ,—вѣдь, конечно, таково значеніе твоей болтовни,—то святому апостолу Христову принадлежало бы.—какъ выражаешься ты,—сказать, что Онъ Себя умилилъ, принявъ раба-человѣка. Но чьего раба? У кого Онъ купилъ его? — и за сколько? Гдѣ происходила покупка раба?—и по какой причинѣ пролавшій продалъ или подарившій подарилъ его? и зачѣмъ онъ подарилъ его тому, кто взялъ его, какъ будто самъ онъ не нуждается въ немъ? Если ты хочешь устанавливать правила, какъ писать Писаніе, то отъ меня не требуй, чтобы я говорилъ тебѣ отъ Писанія; ибо написано: *съ преподобнымъ преподобенъ будещи, и со избраннымъ избранъ будещи, и со строптивымъ развратишия* ¹⁾.

Впрочемъ, видишь, какъ уклонился ты и отъ словъ Писанія: *сіе да муорствуется въ васъ, еже и во Христь Исусъ: иже во образъ Божіи сый, не возхитеніемъ нещева быти равенъ Богу* ²⁾. Знаю твои обманы. Такъ какъ,—говоришь,—мы называемся образомъ Божіимъ ³⁾, то и Самъ Христосъ есть какъ бы одинъ изъ насъ; ибо написано: *се Адамъ бысть яко единъ отъ насъ* ⁴⁾. Богохульствуя и проповѣдуя нечестіе о Богѣ, ты говоришь и думаешь, будто тотъ, кто называетъ Богомъ Иисуса, Единородное Слово Отчее, исповѣдуетъ двухъ Боговъ; такъ что, по твоему мнѣнію, никому не слѣдовало бы называть Христа Богомъ предвѣчнымъ. И ты, не исповѣдуя Его предвѣчнымъ, и однако называя себя церковью, говоришь, что церковь не исповѣдуетъ и не приняла двухъ Боговъ. Но именно ты и предаль себѣ двухъ (Боговъ): одного (Бога) проповѣдуешь предвѣчнаго и нерожденнаго, а другого Бога, поставленнаго въ послѣднія времена, именно Христа. Ты, правда, не писалъ мнѣ

¹⁾ Псал. XVII, 26—27.

²⁾ Фил. II, 5—6.

³⁾ I Кор. XI, 7.

⁴⁾ Быт. III, 22.

этого, а слышавшіе (тебя) писали мнѣ, что ты учишь такъ. Но не буду говорить объ этомъ и обращаюсь къ тому, что написано тобою теперь. Ты говоришь, что образъ раба, принятый Имъ, былъ ипостасный; но Христосъ пребываетъ во образъ Божіемъ и, дѣйствительно, обладаетъ свойствомъ Божіимъ. Онъ не восхитилъ его, но пребываетъ во образъ Отца. Отсюда—два ипостасные образа Отца и Сына; но Христосъ, конечно,—не два образа. Скажи намъ: когда Христосъ преобразился предъ апостолами, то въ чемъ, по твоему мнѣнію, состояло это преображеніе? Писаніе говоритъ, что Онъ преобразился. Есть пять свидѣтельствъ о томъ, что и Самъ Онъ преобразился, и что видѣ Его сдѣлался инымъ. Итакъ, скажи: неужели образъ раба преобразился на святой горѣ? Здѣсь уже нельзя тебѣ сказать, что преобразился образъ раба, ибо написано: *Сіе да мудрствуется въ васъ, еже и во Христѣ Исусѣ,—иже во образѣ Божіи сый; о Самомъ Исусѣ Христѣ говорится, что Онъ пребываетъ во образѣ Божіи; и о Немъ же сказано: взявъ Исусъ Петра, Іакова и Іоанна, вошелъ на гору и преобразился предъ ними*¹⁾. Скажи же: образъ, въ которомъ Онъ преобразился, былъ ипостасный или безыпостасный? Если ты не можешь дать ипостаси преображенію, то не можешь дать ея ни образу, ни одеждамъ, ибо и они сдѣлались какъ снѣгъ.

Впрочемъ ты, Самосатскій, далеко уклонился здѣсь отъ вопроса. Ты говоришь, что Слово было прежде Маріи, а Христа не было прежде Маріи, и что Марія родила не Слово, ибо она не старше Слова, но родила Христа, по избранію удостоеннаго имени Сына Божія. А святой учитель языковъ Павелъ пишетъ всѣмъ: *сіе да мудрствуется въ васъ, еже и во Христѣ Исусѣ*. Не сказалъ: *еже и Христосъ Исусъ мудрствуетъ*, но: *сіе мудрствуйте во Христѣ Исусѣ*, ибо о Немъ

¹⁾ Матт. XVII, 1—2; ср. Лук. IX, 28; Марк. IX, 3.

мы живемъ, движемся и есмь ¹⁾; въ Него вѣруемъ, по предано намъ, что во образъ Божіи сый, не восхищеніемъ нещеза быти равенъ Богу. Да и какъ ты, Самосатскій, не признавая Христа предвѣчнымъ, говоришь, что Онъ принялъ образъ раба? Если Христосъ не существуетъ прежде вѣковъ, но (родился) отъ Маріи, то, по твоему, рабъ принялъ раба. ибо *всяческая работа Богу* ²⁾. Тогда окажутся два образа рабовъ. Итакъ скажи намъ, откуда Христосъ, родившійся отъ Маріи, взялъ ипостасный образъ раба? По суетному измышленію Самосатскаго, Христосъ является похитителемъ, если не показано будетъ, откуда явился рабъ, котораго принялъ Христосъ, родившійся отъ Маріи,—какъ говоритъ клеветникъ.

Но оставимъ его и написанное имъ и обратимся къ повѣствованію Божественнаго Писанія; будемъ внимать чтенію (Писанія) съ вѣрою и истиной, какъ предлагаетъ святой Павелъ вѣрному сыну Тимооею ³⁾. Итакъ, вѣряя намъ въ своемъ наставленіи всю тайну о Христѣ, онъ пишетъ въ Духѣ Святомъ, говоря такъ: *сіе да мудрствуется въ васъ, еже и во Христѣ Исусѣ*. Есть во Христѣ и Отецъ Христа и Духъ Святой; въ Немъ повелѣвается намъ мудрствовать, дабы не выдумали мы чего-нибудь, помимо того, что приняли. Христосъ Божія сила и Божія премудрость ⁴⁾ всегда пребываетъ во Отцѣ; и въ Немъ мы мудрствуемъ, что Отецъ пребываетъ во Христѣ Исусѣ, о чемъ знаетъ Духъ Святой, испытующій *глубины Божія* ⁵⁾. Онъ знаетъ, какъ Отецъ пребываетъ въ Сынѣ Своемъ Христѣ Словѣ, и какъ пребываетъ во Отцѣ Христосъ. *име во образъ Божіи сый*. Слова святого мужа о пребываніи Исуса Христа во образъ Божіемъ, какъ

¹⁾ Дѣян. XVII, 28.

²⁾ Псал. CXVIII, 91.

³⁾ I Тим. IV, 13.

⁴⁾ I Кор. I, 24.

⁵⁾ I Кор. II, 10.

я сказать выше, обозначаютъ пребываніе въ Богѣ Отцѣ, а слова: *не восхищеніемъ нешева сыни равенъ Богу* указываютъ на то, что во образѣ Божіи пребываесть Сынъ Отца. Это говоритъ онъ потому, что Іисусъ Христосъ содѣлался равнымъ Богу не такъ, какъ тѣ, которые восхищаютъ царство Божіе добродѣтелю, трудами, бѣдствіями и борьбою, — ибо написано: *что царствіе небесное нудится, и нуждниши восхищаютъ е¹⁾*, — не усовершенствованіемъ въ трудахъ добродѣтели; но *покры небеса добродѣтель Его, и хваленія Его исполнь земля, и сіяніе Его яко свѣтъ будетъ²⁾*. И Самъ Онъ, вопиющею всегда суніи во Отца, свидѣтельствуесть, говоря: *Азъ есмь свѣтъ міру³⁾*.

Онъ-Влацка міра, имѣющій въ Себѣ Огня и Животворящаго Духа Господа, но Онъ Себе умалилъ. Посему и неизреченное таинство, въ которомъ Онъ даесть намъ Себя Самого въ таинственной таинствѣ, Онъ Самъ называетъ новымъ завѣтомъ Божіимъ⁴⁾. Иѣкогда священники по закону Ааронова священства возлагали на жертвенникъ мясо безсловесныхъ; и Моисей нишетъ, говоря, что мясо святое-на жертвенникъ, и народъ будетъ бѣсть его, и всякій, кто прикоснется къ нему, будучи нечистымъ, погнѣбнетъ⁵⁾. Нынѣ же не такъ; но Самъ Господь Богъ Израилевъ. Спаситель нашъ, говоритъ: *ядый Мя, и той будетъ живъ Мене ради⁶⁾*. И такъ Богъ обитаесть въ насъ по завѣту, который онъ заключилъ съ нами, говоря: *примите сію (чашу) и раздѣлите себѣ: сія чаша-новый завѣтъ; сіе творите⁷⁾*. Вотъ оно умаленіе Бога для насъ, дабы мы удостоились виѣстити Его. Объ этомъ именно страшной тайнѣ говоритъ апостоль въ сло-

¹⁾ Матт. XI, 12.

²⁾ Аввак. III, 3—4.

³⁾ Іоан. VIII, 12.

⁴⁾ Лук. XXII, 20.

⁵⁾ Ср. Лев VI, 6. 19—20.

⁶⁾ Іоан. VI, 57.

⁷⁾ Лук. XXII, 17.

вахъ: *Себе умалилъ*. Обитая съ нами, не оставилъ Онъ Огня, — этого не могло быть. Я представлю тебѣ слова Самого Бога: Я и Огень придемъ къ нему и обитель сотворимъ у него. г. е. у вѣрующаго въ Меня, какъ говоритъ Онъ ¹⁾. Видите, какъ точно выражается затѣмъ учитель истины, сосудъ избрания: *зракъ раба примъ, съ подобіи человечества бывъ*.

Умаленіе для насъ, какъ я сказалъ выше, (указываетъ на) принятіе таинства жизни изъ пречистыхъ, и нетлѣнныхъ, и божественныхъ рукъ Его: Онъ Себя умалилъ, дабы мы, вѣрные, могли вмѣстить Его и содѣлаться обителю Божіей послѣ того, какъ весь Онъ будетъ принятъ нами. Это и было предначертано нѣкогда Моисеемъ въ агнцѣ безъ пятна и безъ порока, котораго, по заколеніи его, съѣдало все собрание сыновъ Израилевыхъ, когда они совершали *«тѣ фисѣхъ»*, то есть пасху. Повелѣвалось имъ тщательно съѣдать мясо агниа, испеченное на огнѣ, съѣдать голову съ ногами и внутренностями ²⁾. Но имъ нельзя было съѣсть головы съ ногами. Какимъ образомъ могли іудеи съѣсть голову агниа во время пасхи, когда законъ предписывалъ, чтобы кость не сокрушалась отъ него ³⁾? По причинѣ грубости и жестокосердія ихъ не позволялось имъ принять въ пищу даже цѣлое безсловесное животное. Между тѣмъ умалившій Себя Христосъ Исусъ, имѣя въ Себѣ Главу — Огня, — *ибо глава Христу — Богъ* ⁴⁾, — *сотвори державу мышцею Своею и вознесе смиренныя* ⁵⁾, дабы Всевышній вселлся въ нихъ и обиталъ въ насъ по своему человеколюбію и благодати, которою Онъ возлюбилъ насъ. Таково умаленіе десницы Всевышняго. Итакъ умаленіе обозначаетъ не перемѣну въ Немъ, — этого быть не можетъ, — но возстановленіе насъ чрезъ умаленіе Его, которое далъ намъ умалившій Себя. Духъ Святой, изливаясь на всякую плоть, остается цѣлымъ, какъ и святая и

¹⁾ Иоанн. XIV, 23. — ²⁾ Исх. XII, 9 — ³⁾ Исх. XII, 46.

⁴⁾ I Кор. XI, 3. — ⁵⁾ Лук. I, 51—52.

животворящая кровь, излитая изъ глубины Божественнаго ребра; пребываетъ цѣлымъ и умалившій Себя Иисусъ Христосъ, излившій въ насъ нетлѣнную живую и животворящую кровь Свою.

Перейдемъ теперь къ дальнѣйшимъ словамъ: *зракъ раба примѣ, въ подобіи челоѣчестѣмъ бывѣ*; какъ я говорилъ уже много разъ, зракъ раба не есть рабъ. Если господинъ захочетъ облечь раба въ кожу овца или посадить его на первомъ мѣстѣ, но не желаетъ освободить его отъ служенія себѣ, то, нося кожу, рабъ не получилъ еще овны и, сѣвъ на первое мѣсто, не получилъ еще свободы отъ того, что сѣлъ на первое мѣсто. Принявъ зракъ раба, Иисусъ Христосъ, Господь и Богъ апостоловъ, во время тайной вечери поднимается отъ трапезы, полагаетъ одежды Свои и, взявъ полотенце, препоясуетъ¹⁾. Вотъ зракъ раба, вотъ Тотъ, Который *обрѣземъ обрѣтешя, яко челоѣкъ*. Но рабомъ казался Онъ только тѣмъ, которые не искали Его, ибо не за рабомъ послѣдовали ученики, оставивъ все²⁾,—и великимъ безуміемъ было бы, если бы свободные люди оставили все и послѣдовали за рабомъ, не имѣющимъ въ рукахъ ни серебра, ни золота,—но послѣдовали за Тѣмъ Самымъ Сыномъ Божіимъ Иисусомъ, Который благоволилъ препоясаться пологенцемъ, влить воду въ умывальникъ и омыть ноги рабовъ, и былъ Господомъ, а не рабомъ по естеству, и принялъ только видъ раба, сдѣлавшись подобнымъ челоѣкамъ (*ἐν ὁμοίωσιν ἀνθρώπων γενόμενος*). Такъ говоритъ онъ потому, что въ мѣрѣ не одинъ только рабъ, омывающій ноги господина, а много рабовъ; и чтобы не подумали, будто Онъ принялъ (въ Себя) какого-то раба, онъ пишетъ о многихъ, говоря: сдѣлавшись подобнымъ челоѣкамъ. Омывъ ноги апостоловъ, Онъ полагаетъ полотенце, образъ и видъ раба, беретъ одежды и гайноводствуетъ, говоря: *вѣсте ли, что сотворихъ вамъ? Вы ищите Мя учителя и Гос-*

¹⁾ Іоан. XIII, 4.—²⁾ Мат.о. XIX, 27.

подл. *Азъ умылъ ваши нозъ, и вы должны есте другъ другу умывати нозъ. Образъ бо дахъ вамъ, да, якоже Азъ сотворихъ вамъ, и вы творите*¹⁾. Какъ же можно называть примѣръ ипостаснымъ рабомъ? Только образъ и видъ раба показалъ Онъ, и о немъ говоритъ: *дахъ вамъ*. Если же примѣръ есть ипостасный рабъ, то пусть Самосагскій заставляеть считать и апостоловъ принявшими тотъ образъ, который онъ называетъ ипостаснымъ (*ἑνυπόστατον*).

Затѣмъ апостоль прибавляетъ: *смирилъ Себе*²⁾. Видишь, что говоритъ Онъ: *смирилъ Себе*? Рабъ себя не смиряетъ, но его смиряетъ власть, которая требуетъ, чтобы онъ служилъ подобно тому, какъ фараонъ угнеталъ рабствомъ народъ Израилевъ³⁾. Здѣсь же [апостоль] говоритъ: *смирилъ Себе*. Даже богохульникамъ не умѣстно отрицать то, что говоритъ зѣкъ Писаніе. Уста ихъ заграждаетъ Тотъ, Кто *смирилъ Себе, послушливъ бывъ даже до смерти*. Склонился Богъ и услышалъ моленіе рабовъ Своихъ, *преклони небеса и сниде*⁴⁾, и освободилъ насъ, будучи свободнымъ, какъ Богъ и Господь Славы, Иисусъ Христъ. Итакъ, если говоритъ [апостоль]: *послушливъ бывъ*, то, какъ я сказалъ выше, говоритъ потому, что услышалъ Онъ святыхъ Своихъ и сошелъ до смерти, — *смерти же крестныя*, дабы избавить насъ отъ смерти.

*Тѣмъ же и Богъ Его превознесе*⁵⁾. И это такъ. Богъ говоритъ Богу моему Иисусу Христу чрезъ Давида: *вознесися на небеса Боже, и по всей земли слава Твоя*⁶⁾. На это и указываютъ слова: *тѣмъ же и Богъ Его превознесе и дарова Ему имя, еже ниче всякаю имене*. И [апостоль] прибавляетъ: *да о имени Его всяко колѣно поклонится*⁷⁾ и т. д. Прославилъ Его Отець, но и Сынъ прославилъ Отца, говоря: *Азъ прославихъ Тя на земли; явихъ имя Твое человекомъ*⁸⁾. Такъ и Отець явилъ намъ

¹⁾ Іоан. XIII, 12—15.—²⁾ Филип. II, 8.—³⁾ Исх. I, 11—14.

⁴⁾ Исх. XVII, 10.—⁵⁾ Фил. II, 9.—⁶⁾ Пс. LVII, 6 и CVII, 6.

⁷⁾ Фил. II, 10.—⁸⁾ Іоан. XVII, 4—6.

вѣчно пребывающаго съ Нимъ Христа, въ которомъ *живетъ всяко исполненіе Божества тѣлеснѣ* ¹⁾. Выслушайте, какъ говорить объ этой тайнѣ священнѣишій апостолъ Павелъ. Отецъ и Духъ Святыи обитаютъ во Христѣ тѣлесно, такъ какъ Христосъ Слово содѣлался плотню. Но когда Христосъ содѣлался тѣлѣмъ, Отецъ не отступилъ и не отдѣлился отъ Него, такъ чтобы Его не было въ Содѣлавшемся плотню: *Слово плоть бысть* ²⁾. Апостолъ показываетъ, что не измѣненъ Христосъ, содѣлавшійся плотню, и всегда совѣченъ Родившему Его: *въ томъ живетъ всяко исполненіе Божества тѣлеснѣ*. И кто не исповѣдуется Иисуса Христа, пришедшаго въ плоти, тотъ антихристъ ³⁾. Не въ раба вселился Отецъ, но обиталъ во святой Своей нерукотворенной скинни, которая есть Богородица Марія. Въ ней Царь нашъ, Царь славы, содѣлался архiereемъ и пребываетъ вѣчно, вошедши *единою во святая, и вѣчное искупленіе обрѣтши* ⁴⁾. Изъ нея вышло Слово, содѣлавшееся архiereемъ *не по закону заповѣди плотскія, но по силѣ живота неразрушаемаго* ⁵⁾. *Слово плоть бысть, и вселися въ ны, и вѣотхомъ славу Его, славу яко Единороднаго отъ Отца, исполнь благодати и истинны* ⁶⁾. Созернанія сей славы недостойны рабы низверженныхъ демоновъ, — люди, которые говорятъ, что Господь славы есть рабъ или одинъ изъ оправданныхъ по избранію. Не такъ училъ насъ Писаніе, — не тому, чтобы предъ зракомъ раба мы преклоняли колѣна и клялись имъ. И не научены мы имѣть иного Бога, кромѣ Бога нашего. Не святой человекъ и не рабъ сотворилъ небо и землю; и боги, которые не сотворили неба и земли, да погибнутъ подъ всякимъ небомъ вмѣстѣ съ тѣми, которые имъ поклоняются.

¹⁾ Колос II, 9 — ²⁾ Иоан I, 14. — ³⁾ I Иоан IV, 3.

⁴⁾ Евр. IX, 12 — ⁵⁾ Евр. VII, 16 — ⁶⁾ Иоан I, 14

Осьмой вопрос Самосатскаго.

Въ евангеліяхъ мы читаемъ, что въ праздникъ, когда Иисусу было двѣнадцать лѣтъ, отправились Иосифъ и Марія, мать Иисуса, изъ Галилеи въ Иерусалимъ; и, по окончаніи дней праздника, Иосифъ и Марія ушли обратно въ Галилею, а Иисусъ остался въ Иерусалимѣ. Уходя они думали, что Онъ находится среди спутниковъ. Когда же стали искать Его и не нашли между знакомыми, то возвратились опять въ Иерусалимъ и нашли Его сидящимъ во храмѣ. Затѣмъ свѣдѣтельница прибавляетъ: и сказала Ему мать Его: *что сотвори намъ тако? Се оплъ твои и азъ боляше искахомъ Тебе*¹⁾. Плакъ, если родители отыскиваютъ Его среди знакомыхъ и спутниковъ, то скажи намъ, какъ ты думаешь о двѣнадцатилѣтнемъ (отроцѣ), Котораго разыскиваютъ, изъ-за Котораго родители печатнись, пока не нашли Его: безначаленъ ли Онъ и совѣченъ ли Отцу? Здѣсь.—я знаю,—невозможно изъ вышней мудрости выводить заключенія о томъ, какимъ образомъ существуетъ образъ раба, который ты измыслилъ, говоря, что ни городъ не законодательствуетъ, какъ царь, ни домъ [не дѣйствуетъ] вмѣстѣ съ строителемъ. Здѣсь двѣнадцатилѣтняго отрока ты не назовешь и не можешь назвать безынотаснымъ, потому что въ данномъ случаѣ предметъ доступенъ зрѣнію, и ходитъ, и ищутъ его, и нашли.

Осьмой отвѣтъ папы Діонисія.

О чемъ же, о предметѣ ли разыскиваемомъ спорншь, Самосатскии, или о словѣ? И если ты ищешь чего-нибудь одного, то зачѣмъ соединяешь ты несоединимое и говоришь такъ, какъ говоритъ человекъ, который старается спутать мысль того, кого онъ спрашиваетъ, и смѣшиваетъ одно съ другимъ? Впрочемъ,

¹⁾ Лук II, 42—48

все равно—о словѣ ли, о предметѣ ли ты спрашиваешь, вопросъ, несомнѣнно, предложенъ для того, чтобы я отвѣчалъ. Итакъ отвѣчаю съ помощію Божіею. Написано: *въ день скорби моя Бога взыскахъ рукама моима, ноцію предъ Нимъ, и не прельщенъ быхъ*¹⁾. Богородица (также) возвратилась искать Господа и Бога Своего, содѣлавшагося ея Сыномъ. Она ходила погами и искала, но Тотъ, Кого она искала, не отсутствовалъ, какъ поучаетъ Самъ Господь, говоритъ: *въ тѣхъ, яже Отца Моего, подобаетъ Ми быти*²⁾. Она, прозванный близнецомъ, своими руками лишемъ къ лицу искалъ Его, и не ошибся, когда осязавъ плоть Слово, отыскивалъ руками Бога и глубины Божіи въ глубинѣ Божественнаго ребра³⁾. Ты же, Самосатскій, ошибся, когда, услышавъ о зракѣ раба, сталъ представлять Его рабомъ и ипостаснымъ человекомъ. Тѣ, которые ищутъ Его, Господа, когда найдутъ, призываютъ Его; а ты, услышавъ о зракѣ раба, ищешь ипостаснаго (человѣка) и проходишь непроходимые пути и крутизны, отыскивая раба въ зракѣ. Далѣе, еще пророкомъ предсказано было, что искали Господа съ плачемъ. И вотъ Матерь Бога моего говоритъ Богу моему: *боляще искахомъ Тебе*. А у пророка Осіи написано въ Духѣ Свягомъ: «они плакали и молились Мнѣ; въ домѣ Моемъ нашли Меня, и тамъ Я говорилъ съ ними. Господь же Богъ Вседержитель будетъ память ихъ»⁴⁾. Видишь, гдѣ нашли Того, Котораго искали съ плачемъ? Тамъ говорилъ съ ними уже Господь Богъ, когда сказалъ имъ: *что яко исклете Мене? Не вѣсте ли, яко въ тѣхъ, яже Отца Мо-*

1) Псал. LXXVI, 3.—2) Лук. II, 49.—3) Иоан. XX, 27

4) Осіи XII, 4—5. Слова пророка въ данномъ случаѣ приводятся по переводу LXX и ближе къ Александрійскому кодексу этого перевода, гдѣ читаемъ: *ἐν τῷ οἴκῳ μου εἰρόσάν με*. Въ Ватиканскомъ кодексѣ это мѣсто читается такъ: *ἐν τῷ οἴκῳ Ὁυ εἰρόσάν με*—и это чтеніе лежитъ въ основѣ славянскаго перевода: *въ дому оцовъ обрѣтоша Мя*. Ср. Tischendorf, op. cit., t. II, p. 220.

его, достоинъ Ми быти ¹⁾? Въ домѣ Моёмъ нашли Меня, — говоритъ Онъ чрезъ пророка, — а по евангеліямъ: *въ тѣхъ, яже Отца Моего, достоинъ Ми быти; дѣйствительно, все, что имѣеть Отецъ, принадлежитъ Ему. Итакъ, если о словахъ только спорить Самосатскій, когда полагаетъ, будто нельзя было искать Господа. — такъ какъ, по словамъ Самосатскаго, Онъ — человекъ, — то вотъ Писаніе показываетъ ему, что Тотъ, Котораго искали и разыскивали, есть Богъ. Ищущіе нашли Его, а отъ приверженцевъ Самосатскаго Онъ скрылся. Мы же ищемъ (Его), чтобы и намъ удостоиться (найти Его), какъ сказалъ Филиппъ Назананлу: *Еюже писа Моисей и пророцы, обрѣтохомъ ти усѣ отъ Назарета* ⁴⁾.*

Девятый вопросъ Самосатскаго.

Написано у Исаи: *Богъ великій, вѣчный не взалчетъ, ниже утрудится, ниже есть изобрѣтеніе премудрости Его* ³⁾. А объ Иисусѣ написано, что Онъ и алкалъ ⁴⁾ и утруждался ⁵⁾. Господь же вѣчный, какъ я сказалъ: *не взалчетъ, ниже утрудится.*

Девятый отвѣтъ папы Діонисія.

Апостоль пишетъ: *потрудихся не азъ, но благодать Божія, яже со Мною* ⁶⁾. А благодать Божія не безыпостасна, — этого быть не можетъ, — такъ какъ безыпостасное не трудится и не чувствуетъ утомленія. И если кто тысячу разъ будегъ стараться найти безыпостасное, которое двигалось бы и трудилось, все равно не въ состояніи будетъ открыть его. Бездушныя вещи не движутся сами собою, — будутъ ли это гусли или цитра, — и не чувствуютъ утомленія. А святой Павелъ, сосудъ избранія, пишетъ: *паче всѣхъ*

¹⁾ Лук. II, 49 — ²⁾ Иоан. I, 45 — ³⁾ Исаія XI, 28.

⁴⁾ Матѳ. IV, 2. — ⁵⁾ Иоан. IV, 6. — ⁶⁾ I Кор. XV, 10.

потрудишься, и прибавляетъ: *не азъ же, но благодать Божія, яже со мною* ¹⁾. Пишетъ и одинъ изъ мудрецовъ, прося Бога послать премудрость отъ святыхъ престоловъ и съ высоты славы, чтобы она пребывала и трудилась съ нимъ ²⁾. Благодать же Божія, которая трудилась съ апостоломъ Павломъ, есть Господь Духъ Святой. Какъ Богъ алчетъ или не алчетъ, бѣтъ или не бѣтъ,—этого сказать никто не можетъ. Но я знаю слова Писанія о томъ, что сказалъ Богъ богамъ: *не възлчю, не реку тебѣ* ³⁾. И мы видимъ, что Иисусъ Христосъ есть Самъ Богъ, ибо, възлчавъ, Онъ никому не сказалъ: алчу; но ангелы послѣ искушенія пришли и служили Ему ⁴⁾. Еще написано: *еда ямъ мяса ючил, или кровь козловъ пю?* ⁵⁾. Такъ говоритъ Богъ. Не сказалъ: не бѣлъ. А вѣдь не ложень Богъ, по-Истина. Предложилъ Авраамъ Богу тельца, котораго приготовилъ, и прѣсные хлѣбы, которые испекла Сарра. И бѣлъ Богъ и не скрытъ отъ него, но сказалъ: *возвращаяся прииду къ тебѣ въ (опредѣленные) часы*, и у Сарры будетъ сынъ ⁶⁾. Послушайте Бога: *возвращаяся прииду къ тебѣ въ часы*. Не ясно ли, что это Тотъ же Самый, Который сказалъ ученикамъ: *иду и (наки) прииду къ вамъ и поиму вы къ Себѣ* ⁷⁾. Онъ есть Богъ, Который сказалъ: *аще възлчю, не реку тебѣ* ⁸⁾. Онъ Тотъ же и не измѣнился. Когда Слово, пребывая Богомъ, содѣлалось плотію и добровольно възлчало, то не сказало: алчу, но переноситъ на Себя и голодь, и наготу, и странствіе нищихъ, говоря: кто сдѣлаетъ это одному изъ малыхъ и малѣйшихъ у Меня, тотъ сдѣлалъ это для Меня ⁹⁾. Впрочемъ, и о людяхъ написано, что они не възлчутъ и не утрудятъ, какъ говоритъ Исаія: *тер-*

¹⁾ Ibid.

²⁾ Премудр. Сол. IX, 10: *посли ю (Премудрость) съ небесъ святыхъ, и отъ престола славы Твоея посли ю: она сущи со мною трудится.*—³⁾ Исал. XLIX, 12.—⁴⁾ Марк. IV, 11.

⁵⁾ Исал. XLIX, 13.—⁶⁾ Быт. XVIII, 10.—⁷⁾ Иоан. XIV, 2—3.

⁸⁾ Исал. XLIX, 12.—⁹⁾ Ср. Марк. XXV, 40.

плещи Господа измѣнятъ крѣпость, пойдутъ и не възмучутъ; потекутъ и не утруждаются¹⁾. Время тебѣ, Самосатскому, сказать, что апостоль не надѣялся на Бога; ибо онъ пишегь: *въ алчбъ и жажди*²⁾. Ты усматриваешь, что Онъ не утолялъ жажды даже водою? А надѣющіеся на Бога, какъ написано, *пойдутъ и не възмучутъ, потекутъ и не утруждаются*. Итакъ, почему же не случилось этого съ апостоломъ, по словамъ его, но, какъ пишегь онъ, три раза потерпѣлъ онъ кораблекрушеніе³⁾? Такъ испровергается твое вѣроломство: Христось былъ не (просто) Святой четвѣркъ, но Богъ Святый. Святому Павлу доставляли пищу люди, и въ числѣ ихъ любившій апостола Онисимъ, который старательно служилъ апостолу⁴⁾. Ничего такого мы не находимъ во Христѣ, но находимъ то, что написано было (о Немъ) въ ветхомъ завѣтѣ. Именно возвратился къ намъ Тотъ Самый Богъ, Который возвратился къ Аврааму *въ (опредѣленные) члсы*⁵⁾; възкалъ, пришедши къ намъ, Тотъ самый, Который сказалъ: *аще възмчу, не реку тебѣ*⁶⁾. Содѣлавшись плотію, възкало Слово, възкалъ *дляи пищу всякой плоти*⁷⁾. Итакъ, опять опровергнуты цевѣжественныя слова Самосатскаго.

Десятый вопросъ Самосатскаго.

Полагаю, старецъ, что апостоль Петръ, какъ ученикъ Христа, болѣе всѣхъ знаетъ славу Его. Но для васъ не тайна и вамъ болѣе всѣхъ извѣстно, какъ пишегь Лука въ книгѣ Дѣяній о томъ, что сталъ Петръ предъ всѣми и сказалъ: *твердо убо да разумѣетъ весь домъ Израилевъ, яко и Господа и Христа Его Богъ сотворилъ есть, сего Исуса, Его же вы распяте*⁸⁾. Итакъ скажи намъ, старецъ, почему ты обвиняешь насъ въ клеветѣ, когда апостоль предель намъ, чтобы мы съ твер-

¹⁾ Ис. XL, 31.—²⁾ 2 Кор. XI, 27.—³⁾ 2 Кор. XI, 25.

⁴⁾ Кол. IV, 9; ср. Фил. II.—⁵⁾ Быт. XVIII, 10.

⁶⁾ Псал. XLIX, 12.—⁷⁾ Псал. CXXXV, 25.—⁸⁾ Дѣян. II, 36.

достію и увѣренностію признавали, что Тотъ, Котораго распяли іудеи, отъ Бога [содѣланъ] Христомъ и Господомъ? Написанное вами заключаетъ въ себѣ мысль, будто Распятый на крестѣ есть Богъ и совѣченъ Отцу. Между тѣмъ Самъ Распятый говоритъ Маріи: *не прикасайся Мнѣ, не у бо вздыхъ ко Отцу Моему* ¹⁾. Но вы не можете сказать, что Онъ еще не вошелъ, но всюду пишете, что совѣченъ былъ Отцу Тотъ, Который говоритъ: *не у вздыхъ ко Отцу Моему*.

Десятый отвѣтъ папы Діонисія.

Писаль, пишу, исповѣдую, вѣрую и возвѣщаю, что Христось, Единородный Сынъ и Слово Отчее, совѣченъ Отцу; и никому изъ еретиковъ не писалъ, какъ и тебѣ не пишу теперь, что Отецъ — нерожденъ (*ἀγέννητος*). И такъ, зачѣмъ ты обвиняешь меня въ томъ ²⁾, чего я не писалъ тебѣ? А что я писалъ,—это я знаю, и оно находится при мнѣ. Вотъ исполняется на тебѣ и на слѣдующихъ за тобою (изреченіе): *о мнѣ глумляхуса съдящии во вратѣхъ, и о мнѣ пояху піющии вино* ³⁾. Не о себѣ говорю, но о Богѣ. Не знаю, кто внушилъ тебѣ это темное дѣло нечестія и омрачилъ тебя не понимать того, что ты говоришь. И въ томъ посланіи, на которое ты написалъ мнѣ въ отвѣтъ эти вопросы, я писалъ тебѣ, что ты, другъ, умышленно притворяешься не знающимъ (истины) ⁴⁾. А другомъ я

¹⁾ Іоанн. XX, 17.

²⁾ Хотя въ 10 вопросѣ и нѣтъ упоминанія о «нерожденности» Отца, однако въ пятомъ вопросѣ Павелъ самосагскій укоряетъ св. Діонисія въ томъ, что онъ провѣдуетъ учение о совѣчности Христа «нерожденному» Отцу. Можетъ быть, этотъ вопросъ и имѣется въ виду въ 10 отвѣтѣ. Замѣтимъ кстати, что слова десятаго отвѣта: «никому изъ еретиковъ не писалъ, что Отецъ нерожденъ» расходятся со словами св. Діонисія въ первой книгѣ его противъ Савеллія (Евсевій, Praeparatio evangelica, VII, 19), гдѣ самая сушность Божества полагается въ Его «нерожденности». — ³⁾ Псал. LXVIII, 13.

⁴⁾ Въ этихъ словахъ можво видѣть новое подтвержденіе

назвалъ тебя не какъ сопресвитера, но какъ того друга (друга), которому сказано было Господомъ: *друже, на сіе ли пришелъ еси?*¹⁾ Такъ съ Божіею помощію приступаю къ изслѣдованію того, что значать слова: *яко и Господа и Христа Его Богъ сотворилъ есть.*

Написано: *такъ возлюби Богъ міръ, яко и Сыни своего Единороднаго оалъ есть*²⁾ въ міръ. Для насъ содѣлался Богомъ Христосъ Иисусъ, Который всегда есть Христосъ Господь, и мы содѣлались Его народомъ; нѣкогда мы блуждали, какъ овны, а теперь мы возвратились къ Пастырю и Блюстителю (*ἐπίσκοπον*) душъ нашихъ,—возвратились къ вѣчно пребывающему Христу Господу. Для насъ содѣлался Онъ Христомъ Господомъ, для насъ родился Онъ Отрокомъ, Сыномъ, хотя и пребываетъ во вѣки: такъ содѣлался Онъ для меня во спасеніе. Нѣкогда мы не были народомъ Его, такъ какъ не знали Его. Не сотворено было Словомъ Слово Отчее, какъ множество горнихъ святыхъ духовъ; но, будучи Словомъ, Оно родилось изъ ипостаси (*ἐκ τῆς ὑποστάσεως*) Отца. И не создано Слово, Христосъ Иисусъ. Поэтому мы и служимъ Ему, какъ истинному Христу. И можно ли обвинять насъ за то, будто мы служимъ созданію паче Творца? Если Онъ не вошелъ ко Отцу, какъ думалъ Самосатскій, то откуда же былъ Тотъ, Который сказалъ: Отецъ Мой во Мнѣ пребываетъ³⁾? Если Онъ не вошелъ, то что значать слова: *никто же взыде на небо, токмо шедый съ небесе*⁴⁾? Развѣ, какъ другъ беззаконниковъ, онъ хочетъ сдѣлать лжецомъ и Того, Который говоритъ: *Азъ есмь истина*⁵⁾? Мы же двумя вещми *непреложными*⁶⁾ будемъ защищать истину, *за благого бо*

того, что десять вопросовъ были отвѣтомъ на помѣщенное выше посланіе къ Павлу самосатскому.

¹⁾ Матѳ., XXVI, 50,—по славянскому переводу Московскаго изданія 1890 года, см. примѣчаніе къ Матѳ. XXVI, 50.

²⁾ Іоан. III, 16.—³⁾ Іоан. XIV, 10.—⁴⁾ Іоан. III, 13.

⁵⁾ Іоан. XIV, 6.

⁶⁾ Евр. VI, 18, гдѣ подъ двумя непреложными вещами

негли кто и дерзнетъ умерети ¹⁾. Подобнымъ же образомъ сказано (въ писаніи): *не у бо бѣ Духъ Святый, яко Исусъ не у бѣ прославленъ* ²⁾. Если Самосатскій говоритъ: Духъ Святый былъ прежде Маріи, а Христось не былъ, то какъ же онъ письменно утверждаетъ, что Духъ Святый былъ прежде Христа и Маріи, когда евангелистъ говоритъ: *не у бѣ Духъ (Святый), яко Исусъ не у бѣ прославленъ?* Что скажетъ на это Самосатскій? Это два изреченія Самого Господа, а ложь въ Немъ не возможна ³⁾, ея быть не можетъ: Самъ Господь говоритъ, что тотъ, кто произноситъ ложь, — отъ лукаваго ⁴⁾. Видите, братіе, какъ велико ослѣпленіе (Самосатскаго)! Весь день и всю ночь онъ точилъ стрѣлы противъ Господа; (съ Господомъ) пытается воевать человѣкъ, не умѣющій и не наученный воевать. Впрочемъ, погибали во время битвъ и люди весьма высокіе, искусные въ войнѣ ⁵⁾, и собственными ихъ оружіями, на которыя они уповали, отсѣкались у нихъ головы вмѣстѣ съ устами, которыя произносили незаконное ⁶⁾.

Еще не былъ данъ Духъ Святый; еще не пришелъ Господь Духъ Утѣшитель, чтобы возсѣсть на каждомъ изъ святыхъ апостоловъ тамъ, гдѣ они сидѣли ⁷⁾. Вѣдь написано было: *явится Богъ боговъ въ Сионъ* ⁸⁾. И Онъ явился имъ, когда сошли они съ горы, называемой Элеонскою. Отсюда пришли они въ Сионъ, и исполнились слова Писанія: *яко тамо сѣдѣша престола на судъ, престола въ дому Давидовъ* ⁹⁾.

разумѣются обътованіе Бога о пришествіи Искупителя и клятва, произнесенная Богомъ въ подтвержденіе этого обътованія.

¹⁾ Римл. V, 7.—Повидимому, слова апостола приводятся въ объясненіе рѣшимости защищать истину изъ благодарности къ благодѣтелю людей Христу. Ср. русскій переводъ словъ апостола: «за благодѣтеля, можетъ быть, кто и рѣшится умереть».

²⁾ Иоан. VII, 39.—³⁾ Ср. Евр. VI, 18.—⁴⁾ Иоан. VIII, 44.

⁵⁾ Ср. Вар. III, 26.—⁶⁾ Ср. 1 Цар. XVII, 51.

⁷⁾ Дѣян. II, 3.—⁸⁾ Псал. LXXXIII, 8.

⁹⁾ Псал. CXXI, 5.

Быль съ ними и великій домъ Божій, явленная гора Божія, Богородица Марія ¹⁾. Престолами же Давидъ Духомъ Святымъ назвалъ апостоловъ, такъ

Быль ¹⁾ съ ними и великій домъ Божій, явленная гора Божія, Богородица Марія. Престолами Давидъ Духомъ Святымъ назвалъ апостоловъ.

какъ на каждомъ изъ нихъ возсѣлъ Духъ Святый, Который явился и возсѣлъ на нихъ въ видѣ огненныхъ языковъ ²⁾. А если истинный Богъ Израилевъ Иисусъ сказалъ: *не у вздыхъ ко Отцу Моему* ³⁾, то (это значитъ), что они еще не видѣли Его восходящимъ туда, гдѣ Онъ былъ прежде. Вотъ слово вочеловѣчившагося Бога Слова: *аще убо узрите Сына человеческого восходяща, идтъже бѣ прежде* ⁴⁾, и еще: *никто же възиде на небо, токмо сшедый съ небесе Сынъ человеческій, сый на небеси* ⁵⁾. Иисусъ, единое Слово, единая ипостась (*ἰπὸστασις*) и единое лицо (*πρόσωπον*), ⁶⁾ Самъ содѣлался для меня Богомъ и Господомъ. Онъ есть Тотъ, Кому все покорено Отцемъ ⁷⁾; будучи не менѣ Отца, Онъ молился за насъ, говоря: *Отче Святыи, святи ихъ, соблюди ихъ въ мѣръ* ⁸⁾. Но теперь мы еще не видимъ, чтобы все покорено было Ему; не покорены Ему идолопоклонники и невѣрное собраніе іудеевъ, уклонившееся отъ истиннаго Жениха и связавшее себя съ Вараввою, а также Самосатскій, сосудъ гнѣва, уготовавшій себя въ погибель богохульствомъ Артемы и опутавшій себя его сѣтями. Какъ іудеи не исповѣдуютъ, что Онъ есть Христосъ, предвѣчное Слово, такъ и Самосатскій; но какъ тѣ называютъ Его человѣкомъ и какъ бы однимъ изъ пророковъ, такъ и Самосатскій, — объ этомъ писалъ я и ранѣе.

Когда Богъ сказалъ Аврааму: «утаю ли Я отъ

¹⁾ Фрагментъ, сохранившійся на сирійскомъ языкѣ.

²⁾ Дѣян. I, 14.—³⁾ Дѣян. II, 3.—⁴⁾ Иоан. XX, 17

⁵⁾ Иоан. VI, 62.—⁶⁾ Иоан. III, 13.—⁷⁾ Ср. Ефес. IV, 5.

⁸⁾ 1 Кор. XVII, 27.—⁹⁾ Иоан. XVII, 11. 17.

Авраама все, что хочу дѣлать?»¹⁾ Онъ не сказалъ: «что поручено Мнѣ», но опять говоритъ: «*возвращаясь прииду къ тебѣ въ часы, и будетъ у Сарры сынъ*»²⁾. И такъ, что же скажетъ здѣсь несвѣдущій? Какъ восходилъ Богъ отъ Авраама? Неужели Онъ, восходя отъ Авраама, перемѣнялъ одно мѣсто на другое? Богъ (всегда) Тотъ же и слова одни и тѣже; они показываютъ, что Онъ пребываетъ на небѣ. Но всего важнѣе то, что Онъ пребываетъ во Отцѣ, а въ Немъ тѣлесно (*σωματικῶς*) пребываетъ Отецъ и Духъ Святый³⁾. Священный ученикъ говоритъ о безтѣлесномъ Отцѣ и Святомъ Духѣ, но въ то же время называетъ Его обитающимъ тѣлесно въ Сынѣ.

Столько свидѣтельствъ находится въ божественныхъ Писаніяхъ, и не смотря на это врагъ нашъ останется слѣпымъ, и исполняются на немъ слова Писанія: *богъ въка сею ослѣпи разумы невѣрныхъ, во еже не возсіати имъ свѣту благовѣствованія*⁴⁾. Пусть разсмотримъ они слова апостола: *вмѣсто предлежавшія Ему радости, претерпѣ крестъ, о срамотѣ нерадивъ, одесную престола Божія сѣде*⁵⁾. Сначала скажу, что значать слова: *претерпѣ крестъ, о срамотѣ нерадивъ* Какъ я уже часто писалъ, Богъ сказалъ: *Азъ видѣнія умножихъ и въ рукахъ пророческихъ уподобихся*⁶⁾. Уподобился Іонѣ Тотъ, Который вошелъ въ гробницу и Которому поклоняются вмѣстѣ со Отцемъ⁷⁾; Онъ вознесенъ былъ на крестъ нагимъ и босымъ, какъ говоритъ Исаія⁸⁾, пророчествуя противъ синагоги іудеевъ. О прочемъ, какъ и объ этомъ, говорилъ я въ различныхъ мѣстахъ; остается только (указать), гдѣ предначертано было [то, о чемъ говорится въ словахъ]: *о сра-*

¹⁾ Быт. XVIII, 17.—²⁾ Быт. XVIII, 10.—³⁾ Кол. II, 9.

⁴⁾ 2 Кор. IV, 4.—⁵⁾ Евр. XII, 2.—⁶⁾ Осии XII, 10.

⁷⁾ Въ словахъ: *ὄν πατρί προσκυνούμενος* Simon de Magistris видитъ указаніе на молитву Іоны во чревѣ кита, въ которой, по толкованію Кирилла александрійскаго, Іона исповѣдалъ славу Спасителя. Simon de Magistris, op. cit, p. 276, nota a.

⁸⁾ Ис. XX, 2.

мощь нерадивъ. Когда Іуда по невѣдѣнію совершилъ блудодѣяніе съ невѣсткой своей, то немедленно, по обнаруженіи зачатія Ѳамари, Іуда, подозрѣвая и думая, что она зачала отъ блудодѣянія, осудилъ ее на смерть. Когда ее вели, она сказала: узнай эти-трость и перевязь; я беременна отъ того, чьи эти вещи. Тогда Іуда, *о срамоть нерадивъ*, признался, и сказалъ: Ѳамарь правѣ меня. И спасена была Ѳамарь отъ смерти ¹⁾. Если бы Іуда не презрѣлъ срамоты, Ѳамарь умерла бы горькою смертію. Но Іуда не умеръ за Ѳамарь, а Христосъ умеръ за всѣхъ. Помыслимъ же о Томъ, Который претерпѣлъ такое надъ собою поруганіе за грѣшниковъ для того, чтобы намъ не изнемочь и не ослабѣть душами нашими ²⁾. Онъ именно сходилъ къ Аврааму ³⁾; Онъ же сошелъ и къ Моисею ⁴⁾ для освобожденія народа; и нынѣ въ послѣднія времена пришелъ Онъ ради насъ не въ образѣ огня, а былъ зачатъ во чревѣ Дѣвы Марии, на которую сошелъ Духъ Святой ⁵⁾; и одинъ только зная образъ зачатія и рожденія Своего, Онъ соблюлъ благословенную Матерь (Свсю) нетлѣнною съ ногъ до головы. Ее-то провидѣлъ Исаакъ, когда говорилъ Іакову: «дастъ тебѣ Господь благословеніе неба свыше и благословеніе всеобъемлющей земли» ⁶⁾. Ибо Единородный Богъ Слово сошелъ съ неба, былъ зачатъ и родился изъ дѣвственнаго всеобъемлющаго рая. Святой Духъ сошелъ на Нее, и Сила Вышняго осѣнила Ее, и рождаемое Святое—отрокъ Іисусъ. *Богъ крѣпкій, властелинъ* претерпѣлъ крестъ, *о срамоть нерадивъ*, чтобы спасти умерщвленныхъ преслушаніемъ Адама. Онъ возсѣлъ одесную престола Божія. Если скажетъ Самосатскій, что Распятый на крестѣ не всегда былъ на небѣ, такъ какъ сказано о Немъ, что Онъ сѣлъ одесную престола Божія, то соберетъ противъ себя

¹⁾ Быт. XXXVIII. 6—26.

²⁾ Ср. Евр. XII, 3 въ русскомъ переводѣ.

³⁾ Быт. XVIII.—⁴⁾ Исх. III.—⁵⁾ Лук. I, 35.

⁶⁾ Ср. Быт. XXXVII, 28.

волчцы и терніи. Тогда скажетъ ему Богъ: «если Единородный Сынъ Мой говоритъ: Я еще не восшелъ къ Отцу ¹⁾, если Онъ говоритъ: сошелъ Я съ неба ²⁾, и Моисею говоритъ: *спидохъ изъяти ихъ* ³⁾, то неужели ты скажешь, что я не имѣлъ Сына на небѣ?» А если, какъ думаетъ Самосатскій, объ Отцѣ говорится: «восшелъ Богъ отъ Авраама» ⁴⁾, то опять—неужели безъ Сына былъ на землѣ Отецъ? Этого, конечно, сказать нельзя, и мы будемъ говорить то, что, согласно съ преданіемъ Единороднаго, надлежитъ исповѣдовать объ Отцѣ, и (Его) истинномъ Сынѣ, и Святомъ Духѣ. Прославляя Его такимъ исповѣданіемъ, *благодать обрящемъ во благовременну помощь* ⁵⁾. Кто будетъ исповѣдовать въ Немъ Отца, исповѣдаетъ того и Сынъ предъ Отцемъ Своимъ ⁶⁾ теперь, и тогда, когда придетъ воздать *коемуждо по дѣломъ его* ⁷⁾. Ему слава въ церкви и во всѣ роды вѣка.

3. Бесѣды св. Діонисія, сохранившіяся на армянскомъ языкѣ ⁸⁾.

І.

І. Написано: *такъ возлюби Богъ міръ, яко и Сына Своего Единороднаго далъ есть* ⁹⁾. И вотъ Христось Иисусъ, *сый надъ всѣми Богъ* ¹⁰⁾ и Господь, содѣлался Богомъ для насъ, а мы, блуждавшіе нѣкогда, какъ овцы, содѣлались Его народомъ. Теперь именно мы

¹⁾ Иоан. XX, 17.—²⁾ Иоан. III, 13.

³⁾ Исх. III, 8.—⁴⁾ Ср. Быт. XVIII, 33.—⁵⁾ Евр. IV, 16.

⁶⁾ Ср. Матѳ. X, 32.—⁷⁾ Римл. II, 6.

⁸⁾ Армянскій текстъ этихъ бесѣдъ съ переводомъ на латинскій языкъ напечатанъ у Питры въ *Analecta sacra*, t. IV, p. 176—182 и 417—422. Въ надписаніи первой бесѣды стоятъ слѣдующія слова: «Блаженнаго Діонисія, епископа александрійскаго, изъ бесѣдъ противъ Павла самосатскаго».

⁹⁾ Иоанна III, 16.—¹⁰⁾ Римл. IX, 5.

возвратились къ Пастырю и Спасителю душъ (нашихъ)¹⁾, потому что для насъ родился Сынъ, содѣлавшійся Спасителемъ нашимъ²⁾: *Отроча родися намъ, говоритъ пророкъ Исаія, Сынъ и дадеся намъ*³⁾. Тотъ, Кто существовалъ изначала, хотя и остался тѣмъ же, чѣмъ былъ прежде, однако ради насъ, удалившихся отъ Него, содѣлался тѣломъ ихъ, какъ говоритъ о Христѣ пророкъ Осія⁴⁾. Безъ сомнѣнія, онъ говоритъ (здѣсь) о тѣлѣ Христа, Который воплотился отъ Дѣвы Маріи и родился отъ Нея совершеннымъ человекомъ. Онъ былъ зачатъ, но она не познала (мужа); Онъ родился, но она не пострадала, потому что Христосъ, какъ Богъ и. Господь, сохранилъ чрево св. Дѣвы такимъ же, какимъ оно было ранѣе, какъ свидѣтельствуемъ объ этомъ пророкъ Іезекіиль въ словахъ: *сія врата заключенна будутъ, и никтоже пройдетъ ими, яко Господь Богъ Израилевъ внидетъ ими, и будутъ заключенна*⁵⁾.

II. Сей Сынъ, существовавшій ранѣе вселенной, родился въ Виѳлеемѣ, по словамъ пророка Михея: *и ты, Виѳлееме, доме Евфраѳовъ, еда малъ еси, еже быти въ тысящахъ іудиныхъ. изъ тебе бо изыдетъ Старѣйшина*⁶⁾. Смотри же, Самосатскій, какъ пророкъ называетъ Его старѣйшиной, ибо нѣтъ Старѣйшины, который существовалъ бы прежде Его. И опять говоритъ пророкъ: *иже уицетъ люди моя Израіля*⁷⁾. Слова эти исполнились на апостолахъ, которые были отъ Израіля; Онъ сказалъ имъ: *се Азъ посылаю вы, яко агницы посредъ волковъ*⁸⁾. И хотя посланные Имъ двѣнадцать апостоловъ были овцами, однако они ус-

¹⁾ Ср. I Петра II, 25.—²⁾ Ср. Луки II, 11.—³⁾ Исаія IX, 6.

⁴⁾ У пророка Осіи подобныхъ словъ нѣтъ. Но слова эти напоминаютъ одно мѣсто изъ посланія къ Римлянамъ IX, 5, гдѣ апостоль говоритъ: *отъ нихже Христосъ по плоти*. Ср. Pitra, Analecta Sacra, t. IV, p. 417, nota 7.

⁵⁾ Іезекііля XLIV, 2.—⁶⁾ Михея V, 2.

⁷⁾ Матѳ. II, 6. Ср. Михея V, 4.—⁸⁾ Луки X, 3.

мирили всѣхъ волковъ. *Исходи Его изначала вѣка* ¹⁾, какъ говоритъ и пророкъ Давидъ въ своемъ пророчествѣ: *прежде солнца пребываетъ имя Его, и благословятся въ Немъ вся колѣна земная* ²⁾. Или, какъ говоритъ апостоль: *Христосъ вчера и днесь, Той же и во вѣки* ³⁾. Возсіяла для насъ звѣзда Его, Царя славы, поднявшаяся отъ чреслъ Іакова: Она есть Богъ всѣхъ. А блаженный Моисей свидѣтельствуемъ, что *возсіяетъ звѣзда отъ Іакова* ⁴⁾, и что вознеслось царство Его ⁵⁾. Замѣтъ: Моисей не сказалъ: «вознесется», такъ какъ Тому, Кто вознесся, нѣтъ надобности возноситься. И воистину на всю землю возсіялъ свѣтъ Его.

III. Волхвы, пришедшіе съ востока ⁶⁾, принесли Родившемуся въ Виѳлеемѣ дары. И Писаніе возвѣщаетъ это, говоря: *отъ Савы придутъ, носяще злато, и ливанъ, и смирну, и спасеніе Господеви благовозвѣстятъ* ⁷⁾. Иродъ хотѣлъ убить святаго, невиннаго и праведнаго, т. е. самого родившагося Господа, — и это самое предсказалъ блаженный Давидъ: *смотрятъ ирѣшннй праведнаго, и ищеть еже умертвити его, Господь же не оставитъ его въ руку его* ⁸⁾. Этотъ Иродъ убилъ младенцевъ въ Виѳлеемѣ и причинилъ скорбь Рахили, какъ предсказалъ объ этомъ нѣкогда пророкъ Іеремія: *гласъ въ Рамъ слышанъ бысть, плачь и рыданіе и вопль многъ: Рахиль плачущися чадъ своихъ, и не хотяше утѣшиться, яко не суть* ⁹⁾. Ихъ не было уже на землѣ, а были они на небѣ, потому что убиты были въ первомъ цвѣтѣ возраста.

IV. Принявъ Его въ объятія свои, св. Марія отправилась въ Египетъ, нося Того, Кто въ рукахъ Своихъ содержитъ всю вселенную. Предсказалъ это Исаія, говоря: *се Господь съдитъ на облацѣхъ летѣть, и*

¹⁾ Михей V, 2. — ²⁾ Псал. LXXI, 17. — ³⁾ Евр. XIII, 8.

⁴⁾ Числь XXIV, 17. — ⁵⁾ Можетъ бытъ, св. Діонисій имѣеть здѣсь въ виду Быт. XLIX, 9

⁶⁾ Матѳ. I, 2. — ⁷⁾ Исаія LX, 6.

⁸⁾ Псал. XXXVI, 32, 33. — ⁹⁾ Матѳ. II, 18; ср. Іерем. XXXI, 15.

приидеть во Египетъ ¹⁾. Св. Дѣву, не знавшую грѣха, назваль онъ облакомъ, потому что Она безъ скорби исцустила росу небесную и безъ труда носила и безъ истлѣнія родила, исполнивъ веселіемъ вселенную, изнемогавшую отъ жажды: *приидеть*, говоритъ пророкъ, *во Египетъ, и потрясутся рукотворенная Египетская* ²⁾, потому что Онъ есть *призираяй на землю и творяй ю трястися* ³⁾.

V. А послѣ смерти Ирода Онъ возвратился изъ Египта и пришелъ въ землю Іудову. Это предсказаль св. пророкъ Осія ⁴⁾, сказавъ отъ лица Отца: *изъ Египта возвахъ Сына Моего* ⁵⁾,—изъ Египта возваль Того, Кѣмъ полна земля и вселенная и отъ Кого никто не можетъ убѣжать. Предѣлы Галилеи и Неффаалима, Завулона и Галилеи видѣли свѣтъ Его. Это, Самосатскій, предсказаль нѣкогда Исаія: *земля Завулоня и земля Неффаалимля, путь моря, Галилея языкъ, людіе съдѣяци во тьмѣ, видѣша свѣтъ велий* ⁶⁾. Пророки смотрѣли на Христа не такъ, какъ еретики, возстающіе на Бога, но какъ блаженный Павелъ, который говорилъ о Немъ, какъ о Богѣ, проповѣдуя свое евангеліе, принятое имъ по откровенію Бога и Спасителя Іисуса (Христа) ⁷⁾. Исаія и Павелъ называютъ Его великимъ, крѣпкимъ, Господомъ и Богомъ ⁸⁾. А Павелъ самосатскій со своими послѣдователями не устыдился называть Его простымъ и чистымъ человѣкомъ.

VI. Приступивъ въ пустынь къ Іоанну, Христось крещенъ былъ крещеніемъ покаянія. И это опять предсказаль Исаія: *гласъ вопіющаго въ пустыни: уготовайте путь Господень* ⁹⁾, т. е. путь, ведущій въ цар-

¹⁾ Исаіи XIX, 1.—²⁾ Ibid.

³⁾ Псал. CIII, 32.

⁴⁾ Въ армянскомъ текстѣ стоитъ имя Исаіи вмѣсто имени Осіи. Ср. Pitra, Analecta sacra, t. IV, p. 418, nota 15.

⁵⁾ Осіи XI, 1.—⁶⁾ Матт. IV, 15--16; ср. Исаіи IX, 1--2.

⁷⁾ Ср. Ефесеямъ, III, 3.—⁸⁾ Исаіи IX, 6; Тит. II, 13.

⁹⁾ Исаіи XL, 3; Матт. III, 3.

ство небесное. Во Иорданѣ крестился Тотъ, чрезъ Котораго грѣшники, очистившись, получаютъ прощенье грѣховъ. *И гласъ бысть съ небесе* (отъ Отца, Который сказалъ): *Сей есть Сынъ Мой возлюбленный* ¹⁾. И это предсказалъ нѣкогда Давидъ, говоря: *свидѣтель въ Богъ вѣренъ* ²⁾. Это свидѣтельство разверзло небо и потрясло землю; но іудеи и еретики не содрогнулись.

VII. Воспріялъ Духа Святого Зачатый отъ Духа Святого и проповѣдалъ всѣмъ, которые на землѣ ожидали царствія небснаго. И это предсказано было о Христѣ, такъ какъ Исаія говоритъ: *Духъ Господень на Мнѣ, Его же ради помаза Мя* ³⁾.

Какъ человекъ, посланъ былъ Тотъ, Который не отдѣлялся отъ Отца, какъ Богъ; обнищалъ волею Своею и возвѣстилъ нищимъ спасеніе и царство небесное.

II.

I. Іудеи взяли Христа ⁴⁾, потому что Самъ Онъ восхотѣлъ. Это предрекъ блаженный Іеремія: *ловяще уловивши Мя, яко птицу (вѣрабю) вѣрази Мои* ⁵⁾. Почему сказалъ онъ: какъ птицу? Потому что, какъ птица не мститъ тѣмъ, которые ловятъ ее, такъ Самъ Христосъ, Сынъ Божій, когда распинали Его, не наказалъ по заслугамъ мучителей, но восклицалъ и говорилъ: *Отче, отпусти имъ: не вѣдятъ бо, что творятъ* ⁶⁾. Объ этомъ говорилъ и блаженный Павелъ: *аще бо быша разумѣли, не быша Господа славы распяли* ⁷⁾. Пилать билъ Его ⁸⁾, Каиафа ударилъ Его по ли-

¹⁾ Марк. I, 11; ср. Матѹ. III, 17.

²⁾ Псаломъ LXXXVIII, 38: свидѣтель на небеси вѣренъ.

³⁾ Исаія LXI, 1.

⁴⁾ Въ надписаніи этого фрагмента стоятъ только слѣдующія слова: «св. Діонисія, патріарха александрійскаго.»

⁵⁾ Плачь Іереміи III, 52.—⁶⁾ Луки, XXI, 34.

⁷⁾ I Коринѹян. II, 8 —⁸⁾ Марк., XV, 15.

цу ¹⁾, народъ хулилъ Его, но Сынъ Божій, претерпѣвая все это, ничего не отвѣчалъ. Это и предсказалъ блаженный Исаія: *Я не противился, не отступилъ назадъ. Я предалъ хребетъ Мой бьющимъ и ланиты Мои поражающимъ* ²⁾. И не Богъ ли Тотъ, Кто, плюнувъ на землю, сдѣлалъ брѣніе изъ плюновения, и, положивъ его на глаза слѣпому, отверзъ ихъ? ³⁾

II. Распятый съ разбойниками, Онъ пригвоздилъ къ древу креста грѣхи наши и умертвилъ смерть и сатану, дабы привести насъ милосердіемъ и благодарію Своею къ воскресенію Своему. Воины взяли одежды Его и метали жребій о хитонѣ Его ⁴⁾.

Какъ удивительно, что (бывшее) при крестѣ снова совершается! Воины не раздираютъ хитонъ Христа, но еретики пытаются раздѣлить Сына Божія и разсѣчь недѣлимаго и неизслѣдимаго Христа на-двое. Опетомъ напоили іудеи Христа и дали Ему пить горькую желчь, но это предсказалъ уже блаженный Давидъ, говоря: *и даша въ снѣдь Мою желчь, и въ жажду Мою напоиша Мя оцта.* ⁵⁾ Христосъ далъ іудеямъ манну, іудеи дали Христу желчь; Христосъ далъ іудеямъ медъ, а іудеи дали Христу оцетъ и повѣсили на крестѣ Того, Который повѣсилъ небеса ни на чемъ и Который есть жизнь всѣхъ живущихъ ⁶⁾. Это предсказалъ нѣкогда блаженный Моисей, говоря: *и будетъ животъ Твой висящъ предъ очима Твоима (на древъ), и не будещи въры яти* ⁷⁾.

III. Посему и не повѣрили они и говорили другъ другу: *инья спасе, Себе ли не можетъ спасти? да снидетъ нынѣ со креста, (и видимъ) и въруемъ въ Него* ⁸⁾.

¹⁾ Ср. Лук. XXII, 64.—²⁾ Исаи L, 5 въ русскомъ переводѣ.

³⁾ Іоан. IX, 6. 14.

⁴⁾ Матѣ. XXVII, 35; Лук. XXIII, 34. Іоанн. XIX, 23—24.

⁵⁾ Псал. LXVIII, 22.

⁶⁾ Одинъ изъ армянскихъ кодексовъ (LXXXV Parisiensis) вмѣсто словъ: «повѣсилъ небеса ни на чемъ», имѣетъ слова: «изъ ничего создалъ все». Ср. Pitra, Analecta sacra, t. IV, p. 420, nota 3.

⁷⁾ Второзакон. XXVIII, 66.—⁸⁾ Матѣ. XXVII, 42.

Онъ съ неба сошелъ, іудеи, и вы не повѣрили Ему. И если бы Онъ сошелъ со креста, вы также не повѣрили бы Ему.

IV. Христось воскликнулъ на крестѣ громкимъ голосомъ и сказалъ: *совершишася* ¹⁾. И послѣ сего предалъ Богу духъ Свой Тотъ, Который волею принялъ смерть и потрясъ всю землю. Предсказали сіе нѣкогда пророки: блаженный Давидъ и Іоиль, говоря: *даде гласъ Свой Вышній, и подвижется земля* ²⁾, и: *Господь отъ Сіона воззоветъ, и отъ Іерусалима дастъ гласъ Свой: и потрясется земля* ³⁾. Копіемъ пронзили бокъ Его, какъ предсказалъ нѣкогда пророкъ Захарія, говоря: *воззрѣть на Мя, Ею же прободоша* ⁴⁾. Іудеи пригвоздили жизнь, а мы выпили святую чашу и ожили.

III.

I. Нынѣ ⁵⁾ Христось воскресъ изъ мертвыхъ, дабы жить во вѣки. И вотъ жены, видѣвшія воскресеніе Его, поспѣшили къ апостоламъ, чтобы возвѣстить имъ о воскресеніи. Предсказалъ это пророкъ Исаія въ словахъ: жены, спѣшашія на торжество, войдите первыми ⁶⁾. Чрезъ васъ вошелъ нѣкогда въ міръ грѣхъ, чрезъ васъ войдетъ и благовѣстіе, и чрезъ васъ будетъ дарована міру жизнь, *идтъ же бо умножится грѣхъ, преизбыточествова благодать* ⁷⁾.

Христось воскресъ изъ гроба, хотя при входѣ въ гробницу былъ запечатанный камень. *Прииде Іисусъ дверемъ затвореннымъ, и ста посреде ихъ, и рече: миръ вамъ* ⁸⁾. Увидѣвъ Его, апостолы испугались. Но Онъ сказалъ имъ: не бойтесь ⁹⁾, и, дунувъ на нихъ, ска-

1) Іоанн XIX, 30.—2) Псал. XLV, 7.

3) Іоиль III, 16.

4) Захар. XII, 10; ср. Іоанн. XIX, 37.

5) Въ началѣ этого фрагмента читаемъ: «блаженнаго Діонисія, патріарха александрійскаго».

6) Ср. Исаія XXVII, 11: *жены, грядущія съ позорища, приидите*.—7) Римлян. V, 20.—8) Іоанн. XX, 26.

9) Ср. Лук. XXIV, 37—38.

заль: *пріимите Духъ Святъ*¹⁾. О семъ предсказаль пророкъ Наумъ, говоря: *празднуй, Іудо, праздники твоя, ибо прошло дуновение въ лице твое*²⁾.

II. Этотъ законъ веселія, таинство священныхъ дней и праздникъ вѣчный, исполняются въ насъ по завершеніи покаянія и любви, и непрерывность его никогда не уменьшаетъ наслажденія, ибо время не уменьшаетъ красоты воскресенія, а привычка не ослабляетъ пріятности красоты. Но подобно тому, какъ, ежедневно созерцая солнце, мы однако каждый день желаемъ его свѣта, такъ и въ день Господень, всегда остающійся съ нами, мы любимъ блескъ его, ибо онъ — царь дней, поелику и въ исторіи творенія онъ является первымъ и въ порядкѣ благочестія занимаетъ первое мѣсто. Самъ Богъ поставилъ его первымъ и твореніемъ и воскресеніемъ. Въ этотъ день, во время творенія, отдѣлилъ Онъ тьму отъ свѣта и, по слову Павла, изгнать смерть, производя Евангеліемъ свѣтлую жизнь и нетлѣніе. Въ этотъ день творенія отдѣлилъ Онъ свѣтъ отъ тьмы и въ день воскресенія отдѣлилъ вѣру отъ невѣрія, какъ сказалъ Спаситель: *дондеже свѣтъ имате, вѣруйте во свѣтъ, да сынове свѣта будете*³⁾. Итакъ, мы не сыны смерти, но сыны свѣта и дня.

Въ день, когда воскресъ Господь, возсіялъ свѣтъ; въ которомъ страданія Спасителя дали плодъ Свой, ибо плоды страданій—воскресеніе: *аще зерно пшенично падъ на земли, не умретъ, то едино пребываетъ; аще же умретъ, многъ плодъ сотворитъ*⁴⁾.

III. А о томъ, что надлежитъ почитать этотъ день ради страданій Спасителя и что день этотъ великъ ради чести, воздаваемой честнымъ страданіямъ Бога, свидѣтельствуемъ и Давидъ, говоря о Спасителѣ: *камень, егоже небрегоша зиждушіи, сей бысть во главу уг-*

¹⁾ Иоанн. XX, 22.

²⁾ Ср. Наум. I, 15.—³⁾ Иоанн. XXII, 36.—⁴⁾ Ibid., ст. 24.

ла ¹⁾. Это сказано, очевидно, о страданіяхъ Христа, ибо Того, Кого отвергъ народъ іудейскій, принялъ міръ; и какъ уголь соединяетъ двѣ отдѣльныхъ (линіи), такъ и народъ этотъ и народъ языческій соединены подъ одною главою, т. е. соединены въ одну вѣроу (во Христа). Вотъ почему и апостоль говоритъ: Христосъ *есть миръ нашъ, сотворивый обоя едино* ²⁾. *Отъ Господа бысть сей, и есть дивенъ во очестъхъ нашихъ* ³⁾. Посему сей часъ-же прибавляетъ (Псалмопѣвецъ): *сей день, еюже сотвори Господь, возрадуемся и возвеселимся въ онь* ⁴⁾. Видишь, какъ страданіями объяснилъ Онъ (этотъ) день и какъ объясненіе тайны раскрываетъ величіе дня.

IV. И такъ, отнынѣ мы-сыны свѣта и воскресенія, ибо возсіялъ для насъ день Господень, открывая намъ солнце Христа. Посему и говоритъ пророкъ: *и возсіяетъ вамъ, боящимся имене Моею, Солнце правды* ⁵⁾. И солнце правды одинаково освѣщаетъ небесныхъ и земныхъ и, поелику Спаситель осіялъ нынѣ свѣтомъ Своимъ умершихъ, Онъ содѣлалъ день сей святымъ и царскимъ, началомъ благочестія (religionis) и творенія, такъ какъ день сей отовсюду собираетъ въ себя лучи божественныхъ словъ, изреченныхъ пророками и апостолами.

IV.

Изведе же ихъ (учениковъ) вонъ до Виваніи; и воздвигъ руцѣ Свои, и благослови ихъ. И бысть егда благословляше ихъ, отступи отъ нихъ, и возношашеся на небо ⁶⁾. Нѣкогда предсказалъ сіе блаженный Давидъ, говоря: *Взыде Богъ въ воскликновеніи, Господь во мость*

¹⁾ Псал. СХVII, 22.—²⁾ Ефес. II, 14.—³⁾ Псал. СХVII, 23.

⁴⁾ Ibid., ст. 24.—⁵⁾ Малах. IV, 2.

⁶⁾ Лук. XXIV, 50—51.—Въ началѣ этого фрагмента также стоятъ слова: «блаженнаго Діонисія, патріарха александрійскаго».

*трубнѣ*¹⁾; это было въ то время, когда горнія воинства благословляли (Бога) и говорили воинствамъ преисподнимъ: *возмите врата князи ваша*²⁾. Не сказалъ: «откройте», ибо онъ старается показать, что врата были отверзты. Итакъ Тотъ, Кто восходитъ, не испрашиваетъ дозволенія, но все принимаетъ. И *внидетъ царь славы*³⁾. Но *кто есть сей Царь славы*⁴⁾, какъ не Тотъ, Кто былъ прежде со Отцемъ и теперь возвращается къ Нему, Кто не сходилъ и не отдѣлился отъ міра, Кто, удалившись, съѣдитъ одесную Бога Отца? Предсказалъ сіе нѣкогда блаженный Давидъ, говоря: *рече Господь Господеву моему: сѣди одесную Мене, дондеже положу враги Твоя подножіе ногъ Твоихъ*⁵⁾. Но Отецъ, Сынъ и Духъ Святыи суть одно естество, и одна воля у трехъ Лицъ, такъ какъ единымъ поклоненіемъ исповѣдуемъ мы единое Божество, равное, общее, недѣлимое въ единствѣ. Ему слава во вѣки. Аминь.

V.

«Не человекъ только распятъ былъ, но святое Единородное Слово (Божіе), Сынъ Отца». Видишь, какъ онъ назвалъ распятымъ на крестѣ—Слово, а не простого только человека⁶⁾.

4. Фрагментъ изъ посланія противъ Павла самосатскаго⁷⁾.

Посему необходимо было низложить Павла, чтобы онъ не сдѣлался причиною раскола въ Церкви Бо-

¹⁾ Псал. XLVI, 6 — ²⁾ Псал. XXIII, 7. — ³⁾ Ibid.

⁴⁾ Ibid, ст. 8. — ⁵⁾ Псал. CIX, 1. 2.

⁶⁾ Пятый фрагментъ надписанъ словами: «того-же самаго» (т. е. св. Діонисія). Повидимому второе предложеніе этого фрагмента представляетъ лишь простой перифразъ перваго и принадлежитъ позднѣйшему комментатору Ср. выше, стр. 125.

⁷⁾ На «стоящій фрагментъ представляетъ переводъ изданнаго Питрою (Analecta sacra, t. IV, p. 175 и 417) сирійскаго фрагмента (№ VIII), сохранившагося въ одной изъ рукописей Британскаго музея (№ 14533), гдѣ онъ помѣшенъ непосредственно послѣ сирійскаго текста посланія св. Діонисія къ Новаціану.

жіей. Надлежало также помѣшати приверженцамъ его произвести расколъ, ибо расколъ въ церкви есть величайшее зло.

5) Фрагментъ съ вопросами и отвѣтами о рожденіи Сына Божія отъ Отца¹⁾.

Вопросъ 1. Родилъ ли Сынъ Самъ Себя или Онъ рожденъ отъ Отца?

Отвѣтъ. Сынъ раждается (*γενένηται*) отъ Отца и не Самъ родилъ Себя.

Вопросъ 2. Родилъ (Отець Сына) существующаго или несуществующаго?

Отвѣтъ. Онъ (Сынъ) есть вмѣстѣ существующій и раждаемый (*γενενημένος*), и нельзя сказать, что до Своего рожденія Онъ не существовалъ, и не было до рожденія Его времени, чтобы Онъ могъ получить начало.

Вопросъ 3. Ты называешь Его безначальнымъ отъ безначальнаго?

Отвѣтъ. Не безначальнымъ, какъ рожденіе, Отца же безначальнымъ, какъ нерожденнаго.

Вопросъ 4. По желанію Отца раждается Сынъ или безъ желанія?

Отвѣтъ. По высшему желанію природы.

Вопросъ 5. Прекратилъ раждать Отець или продолжаетъ раждать?

Отвѣтъ. Не прекратилъ, такъ какъ и не начиналъ.

Вопросъ 6. Сущій раждаетъ сущаго или несущаго?

Отвѣтъ. Сущій отъ вѣка вѣчно раждаетъ сущность, силу.

Вопросъ 7. Что такое рожденіе?

Отвѣтъ. Происхожденіе чего либо отъ чего либо, и то, что существуетъ отъ вѣчности, и раждаетъ отъ

¹⁾ Греческій текстъ этого фрагмента изданъ Питрою въ *Апапеста сапта*, т. III, р. 598, съ надписаніемъ: «Иже во святыхъ отпа нашего Діонисія, архіепископа александрійскаго».

вѣчности, а то, что существуетъ во времени, и рождаеть во времени.

6. Толкованіе на книгу Пѣснь пѣсней I, 4 и VIII, 5 ¹⁾.

Когда святые ангелы увидятъ, что эта возставшая и подъятая на рамена Спасителемъ душа приближается (къ нимъ) въ свѣтообразномъ видѣ, то скажутъ: *кто сія восходящая цбълена, и утверждаема о дщеряхъ брата ея* ²⁾? Вѣдь не бѣлою сначала была та, которая говорила: *черна есмь азъ и добра, дщери іерусалимскія, якоже селенія (σκηνώματα) кидарска, якоже злѣтѣси Соломону. Не зрите мене, яко азъ есмь очернена* ³⁾. Пусть же будетъ она *добра* и въ то время, когда она еще *черна*. *Кидарь* значитъ потемнѣніе, и такую, какъ селенія кидарскія, ей надлежитъ быть до тѣхъ поръ, пока она находится въ нихъ. И, дѣйствительно, пребывающіе въ мірѣ семъ и въ храминѣ сей (*ἐν τῷ σκηνῶνι*) томятся въ мрачномъ мѣстѣ, какъ бы въ нѣкоей пещерѣ. Пребывая въ ней, нѣкто сѣтуетъ, говоря: *увы мнѣ, яко пришельствіе мое продолжися, вселихся съ селеніи кидарскими* ⁴⁾. А *злѣтѣси Соломону*—это, кажется, тотъ самый пришитый и натянутый на первое и чистое тѣло кожаный хитонъ, въ который миролюбивый и миротворецъ Господь облекъ человѣка. Такъ толкуютъ Соломона. Надѣвъ ⁵⁾ этотъ хитонъ вслѣдствіе

¹⁾ Греческій текстъ см. у Питры въ *Iuris ecclesiastici Graecorum historia et monumenta*, t. I, Romae, 1864, p. 547—548 и въ *Analecta Sacra*, t. III, ed. 1883, p. 597—598.

²⁾ Ср. Пѣснь пѣсней VIII, 5, гдѣ послѣднія слова выписаннаго въ толкованіи текста читаются такъ: *утверждаема о братѣ своемъ* (*ἐπιστηρίζομένη ἐπὶ τὸν ἀδελφιδὸν αὐτῆς*).

³⁾ Пѣснь пѣсней I, 4—5.

⁴⁾ Псал. СХІХ, 5.

⁵⁾ Здѣсь мы приняли чтеніе *ἐνδυσάμενος*, какъ напечатано у Питры въ *Iuris ecclesiastici Graecorum historia et monumenta*, t. I, p. 548, а не *ἐκδυσάμενος*, какъ напечатано въ *Analecta Sacra*, t. III, p. 598.

преслушанія, человекъ изгнанъ былъ изъ рая, а когда онъ намѣревается снова войти въ рай, то разоблачается и надѣваетъ одѣяніе правды. Облекшись въ это одѣяніе, онъ уже лишается прежняго хитона.

7. Фрагменты изъ посланія къ Сиксту, папѣ римскому, начинающагося словами: „я получилъ посланіе ваше“¹⁾.

Бога сокровеннаго, Иисуса Слово, Котораго язычники, не вѣдая, однако достойно почитаютъ, іудеи распяли на крестѣ, хотя имъ надлежало бы поклоняться Слову: они не узнали Его. Слову же надлежало поклоняться, какъ Слову Отца. И пусть никто не думаетъ, будто я защищаю почитающихъ идолы. Я говорю только въ защиту тѣхъ, которые въ Элладѣ признавали невѣдомаго Бога, какъ причину (бытія)²⁾.

А великій Діонисій, мужъ славный и краснорѣчивый, познавъ Его изъ писаній, которыя были о Немъ, пожелалъ принять крещеніе отъ апостола со всѣмъ домомъ своимъ³⁾. Сдѣлавшись затѣмъ главою священноначалія (sacerdotals ordinis), онъ прославился своимъ сочиненіемъ «О божественномъ богословіи»⁴⁾.

¹⁾ Фрагменты эти сохранились на сирійскомъ языкѣ въ рукописяхъ Британскаго музея (кодексы 12151 и 12152) и напечатаны съ латинскимъ переводомъ у Питры въ *Analecta sacra*, t. IV, p. 172 — 173 и 414 — 415 и въ *Prolegomena*, p. XXIV. Въ первой изъ поименованныхъ рукописей нѣкто Георгій, пресвитеръ константинопольской церкви, родомъ изъ Босры, ссылается на эти фрагменты въ доказательство подлинности твореній св. Діонисія Ареопагита и называетъ свидѣтельство александрійскаго епископа такимъ аргументомъ, который «долженъ замкнуть уста всѣмъ противникамъ». Ср. Pitra, *ibid*, p. XXIII.

²⁾ Ср. Дѣян. XVII, 23.—³⁾ *Ibid*, ст. 34.

⁴⁾ Безъ сомнѣнія, авторъ фрагмента имѣетъ въ виду одно изъ приписываемыхъ св. Діонисію Ареопагиту твореній: *Περὶ μυστικῆς θεολογίας πρὸς Τιμόθεον* (*De mystica theologia ad Timotheum*). См. Migne, *Patrologiae graecae* t. III, ed. 1857, coll. 997—1064.

Онъ былъ ученикомъ Павла, устами котораго Христось проповѣдалъ евангеліе язычникамъ. Книга этого знаменитаго мужа ясно свидѣтельствуесть о томъ, какъ славенъ былъ великій Діонисій, написавшій книгу «О богословіи», о которой у насъ теперь рѣчь. Впрочемъ, никто и не отрицаетъ этого; даже тѣ, которые полагаютъ противное, если внимательно и вдумчиво прочтутъ это философское и божественное произведеніе, то, руководясь истиннымъ свидѣтельствомъ этого учителя, находящимся предъ нашими глазами, безъ всякаго затрудненія поймутъ, что эти божественныя писанія принадлежатъ не какому либо иному мужу, а именно великому Діонисію, который, будучи одаренъ божественнымъ вдохновеніемъ, съ великимъ благочестіемъ стоялъ во главѣ аѳинской церкви.

Да и какой иной учитель, послѣ Іерооея, божественнаго наставника его ¹⁾, былъ тогда сильнѣе въ словѣ того, который писалъ такъ возвышенно о богословіи и такъ правильно о наукахъ? Кто другой глубже Діонисія проникъ въ тайны, сокрытыя въ божественныхъ писаніяхъ, въ чемъ могутъ убѣдиться тѣ, которые тщательно и съ любовью къ истинѣ читаютъ находящіяся у насъ его творенія? Вотъ почему онъ заслуживаетъ довѣрія даже и тогда, когда самъ свидѣтельствуесть о себѣ самомъ, какъ, на примѣръ, въ посланіи къ святому епископу смирнскому Поликарпу, который мужественно подвизался за вѣру и былъ слушателемъ евангелиста Іоанна, возлюбленнаго ученика Господа нашего. Онъ послалъ къ Поликарпу списокъ посланія, написаннаго имъ о софистѣ Аполлофанѣ, который осуждалъ его за то, что онъ пишетъ прогивъ языческой религіи. Въ самомъ

¹⁾ Авторъ твореній, приписываемыхъ Діонисію Ареопагиту, часто упоминаетъ о своемъ наставникѣ Іерооеѣ и всегда отзывается о немъ съ величайшими похвалами. См. *Sancti Dionysii Aereopagitae De divinis nominibus*, cap. II § X, cap. III § II и III, cap. IV § XIV, cap. X § II; *De coelesti hierarchia*, cap. VI § II. Migne, *Patrologiae graecae* t. III, col. 648, 681, 684, 713, 937, 200.

началь этого посланія онъ говоритъ: «насколько я знаю, я ничего не говорилъ противъ еллиновъ или противъ другихъ, такъ какъ полагаю, что для добрыхъ людей достаточно, если они въ состояннн будутъ познать самую истину и рассказать, въ чемъ она состоитъ». И немного ниже: «хорошо, какъ мнѣ кажется, зная это, я не спѣшилъ говорить противъ еллиновъ или противъ другихъ, но для меня достаточно,—и пусть даруетъ мнѣ это Богъ,—если я сначала самъ узнаю объ истинѣ, а потомъ, узнавъ, надлежащимъ образомъ объясню то, что узналъ. А ты говоришь, что софистъ Аполлофанъ порицаетъ меня и называетъ отцеубійней за то, что я нечестиво пользуюсь противъ еллиновъ тѣмъ, что принадлежитъ еллинамъ»¹⁾.

Доказавъ, что софистъ Аполлофанъ ложно порицаетъ его за то, будто онъ нечестиво, какъ казалось Аполлофану, пользуется явическою философiею для защиты христіанъ, онъ обвиняетъ затѣмъ самого Аполлофана за то, что тотъ, опираясь на (божественные) законы природы, отвергаетъ божественную мудрость, хотя наученный ею нѣкогда и самъ пророчествовалъ, какъ это было тогда, когда оба они находились въ Иліополѣ. Увидѣвъ затменіе, происходившее во время страданій великаго Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа, Аполлофанъ, удивившись такому чуду и благоразумно изслѣдуя значеніе этого солнечнаго затменія, сказалъ Діонисію: «воистину это божественныя знаменія, славный Діонисій»²⁾! Такъ

¹⁾ Ср. греческій текстъ посланія Діонисія Ареопагита къ Поликарпу въ изданіи Миня, *Patrologiae graecae* t. III, col. 1077—1082.

²⁾ Въ посланнн къ Поликарпу нѣтъ словъ, которыя бы точно соотвѣтствовали словамъ Аполлофана; аналогичныя же по смыслу слова: *τοσαύτῃ ἔστι τοῦ τότε κακοῦ τὰ ὑλέθρου ἢ καὶ μόνου Χριστοῦ τοῦ παναλίφθονου* (Migne, *ibid*, col. 1081), очевидно, принадлежатъ автору посланія, а не Аполлофану.

значеніе имѣть и самое имя того, кто написалъ упомянутое посланіе.

8. Фрагменты толкованій св. Діонисія Великаго, епископа александрійскаго, на одноименнаго ему Діонисія.

I. Внѣшняя философія обыкновенно называетъ нерожденною всякую невидимую природу, а равно и ипостаси существами; по обычаю язычниковъ и у св. Діонисія слова эти сказаны въ несобственномъ смыслѣ (*καταχρηστικῶς*) ¹⁾.

II. Философское и аподиктическое (*ἀποδεικτικῆ*) богословіе производитъ вѣру и вынуждаетъ признаніе истины; оно какъ бы печатью запечатлѣваетъ истину ученія и какъ бы узами связываетъ истину и создаетъ вѣру въ слушателяхъ. Другая же часть богословія, символическая, соединяетъ съ Богомъ какъ бы изображеніемъ и начертаніемъ самой вещи, что онъ и назвалъ неизреченнымъ тайноводствомъ (*quod quidem vocavit ἀδιδάκτους μυσταγωγίας*) ²⁾.



¹⁾ Греческій текстъ этого фрагмента находится въ сочиненіяхъ Анастасія Синаита (*Viae dux*, cap. XXII; см. Migne, *Patrologiae graecae* t. LXXXIX, ed. 1860, col. 289) и Максима Исповѣдника (*Scholia in librum De coelesti hierarchia*; см. Migne, *Patrologiae graecae* t. IV, ed. 1857, col. 60).

²⁾ Второй фрагментъ толкованій александрійскаго епископа на одноименнаго ему Діонисія сохранился до нашего времени въ одномъ изъ сочиненій Іоанна Кипарисіота (*Ioannis Cyparissiotae Decas I, De theologia symbolica*, см. Migne, *Patrologiae graecae* t. CLII, ed. 1866, col. 747) въ числѣ толкованій на слова Діонисія Ареопагита о мистическомъ и философскомъ преданіи богослововъ, заключающіяся въ посланіи къ епископу Титу (Migne, *Patrologiae graecae* t. III, col. 1105).

Указатель мѣстъ Св. Писанія, встрѣчающихся въ твореніяхъ св. Діонисія¹⁾.

<i>Бытіе.</i>		III, 8 166.*
I, 31 3.		XII, 9. 151.*
II, 7 95.		XII, 30 77.
II, 19 94.		XII, 46 151.*
II, 22 140.*		XX, 5 73.
III, 14 115.*		XX, 7 141.*
III, 17 108.		
III, 19. 108.		<i>Левитъ.</i>
III, 22. 147.*		VII, 6. 19. 20 . . . 150.*
VIII, 8. 9 137.*		XIV, 49—53 . . . 137.*
XVI, 6 143.*		XVI, 8 132.*
XVIII, 1. 10. 21. 33. 142.* 158.*		XXIV, 15. 16 . . . 59.
		<i>Числа.</i>
XVIII, 17 163.* 164.*		XI, 27—29 135.*
XVIII, 33 166.*		XXIII—XXIV . . . 129.*
XXXVII, 28 . . . 165.*		XXIV, 17 168.*
XXXVIII, 6—26. 165.*		
<i>Исходъ.</i>		<i>Второзаконіе.</i>
I, 11—14. 153.*		XIX, 14. 63.
III 165.*		XXVIII, 66 . . . 171.*

¹⁾ Цифры слѣва означаютъ главы и стихи священныхъ книгъ, а цифры справа—страницы настоящаго изданія. На страницахъ, отмѣченныхъ звѣздочкою, находятся творенія, принадлежность которыхъ св. Діонисію считается недоказанною.

1 Царствъ.

XVII, 31 . . . 162.*
XIX, 10. . . . 143.*

3 Царствъ.

XIX, 3 143.*

2 Ездры.

IV, 40 37.

Книга Товита.

XII, 7 66

Книга Юва.

II, 40 95.
III, 25. . . . 97.
VII, 16 98.
IX, 10 99.
X, 8. 10—12 . . 11.
XI, 6 98.
XII, 13 101.
XIV, 4 6.
XIV, 5 139.*
XV, 6. . . . 146.*
XXIII, 8 100.
XXVIII, 20—23 . 101.
XXX, 25. . . . 97.
XXXI, 1. . . . 97.
XXXI, 24. 25. . 96.
XL, 23. 24 . . . 96.

Псалтирь.

IV, 5. . . . 83.

VII, 40 143.* 144.*
XVII, 5 137.*
XVII, 40 153.*
XVII, 26. 27 . . 147.*
XVIII, 2 18.
XX, 4 128.*
XXI 19. . . . 115.*
XXIII, 7 8 . . . 175.*
XXX, 6 89.
XXXII, 5 18.
XXXIII, 20. 21 . 109.
XXXIII, 22. . . . 92.
XXXV, 6—13. . . 130.*
XXXV, 10 138.* 142.*
XXXVI, 32. 33 . 168.*
XXXVIII, 6 . . . 142.*
XLIV, 4. . . . 37.
XLV, 7 172.*
XLVI, 6 174.* 175.*
XLIX, 12 158.* 159.*
XLIX, 13 158.*
LVI, 6 153.*
LXVII, 25 145.*
LXVII, 32 143.*
LXVIII, 13 160.*
LXVIII, 22 . . . 171.*
LXXI, 17 168.*
LXXVI, 3. . . . 156.*
LXXVI, 20. . . . 145.*
LXXXI, 8. . . . 118.*
LXXXIII, 7 . . . 109.
LXXXIII, 8 . . . 162.*
LXXXVIII, 38 . 170.*
LXXXIX, 10. . . 108.
XCIII, 9. . . . 131.*
CI, 24. . . . 94.
CI, 28. . . . 139.* 141.*
142.*

СIII, 128 ^{мн.}	9.
СIII, 32	169.*
СVII, 6	153.*
СIX, 1. 2	175.*
СIX, 3	119.*
СXVII, 22—24	178.* 174.*
СXVIII, 73.	11. 131.*
СXVIII, 91.	149.*
СXIX, 5	177.*
СXXI, 5	162.*
СXXIII, 5	137.* 138.*
СXXV, 4	131.*
СXXXV, 23	159.*
СXXXVIII, 16.	4.
СXLIII, 4	141.* 142.*
СXLIV, 3	100.
СXLIV, 49	122.* 123.*
СXLVI, 2	128.*

Кн. Притчей Соломоновых.

II, 6	101.
VIII, 30	32. 36. 37.
IX, 5	93.
X, 7	92.
XXIII, 26	122.*

Кн. Екклесіаста.

I, 1. 3.	85.
I, 16—18.	85. 86.
II, 1	86.
II, 2. 3	87.
II, 4—11.	87. 88.
II, 9. 12. 13.	89.
II, 11. 17. 18. 22	142.*
II, 14	90.
II, 15. 16.	90. 91.

II, 22—23	92.
III, 3. 4. 6. 7	93.
III, 10. 11.	94.
VII, 3.	92.
VII, 17	84.
VII, 21	122.*

Пѣснь пѣсней.

I, 4. 5.	177.*
VIII, 5	177.*

Кн. Премудрости Соломона.

I, 5. 6.	143.* 144.*
	145.*
II, 1	108.
VII, 15	101.
VII, 25	32.
IX, 10.	158.*

Кн. Премудрости Иисуса, сына Сирахова.

I, 7. 9.	102.
I, 12	80.
XVI, 26. 27.	10.
XVI, 30. 31.	18.
XLIII, 31. 32	100.

Кн. пророка Исаи.

I, 2.	126.*
I, 14	125.*
V, 7	36.
VII, 14	116.* 138.*
	139.*
IX, 1. 2	169.*

IX, 6	115.* 116.*
	139.* 141.*
	165.* 167.*
	169.*
XIX, 1	143.* 145.*
	168.* 169.*
XX 2.	164.*
XXVII, 11	172.*
XL, 3.	169.*
XL, 28	157.*
XL, 31	159.*
XLII, 9	74.
XLIII, 19	74.
XLIX, 8.	47.
L, 5	171.*
LIII, 4	120.*
LIII, 9	133.*
LV, 1.	133.*
LV, 9.	130.*
LX, 6.	168.*
LXI, 1	170.*
LXVI 3. 4.	73.

Кн. пр. Іереміи.

XI, 19.	134.*
XXXI, 15	168.*
XLVIII, 10.	15.

Плачъ Іереміи.

III, 52.	170.*
IV, 20.	115.* 134.*

Кн. прор. Варуха.

III, 12—15	102.
III, 26.	162.*

Кн. прор. Іезекііля.

XIII, 3	72.
XLIV, 1. 2.	140.* 167.*
XLVI, 1.	140.*
XLVII, 12	137.*

Кн. прор. Даниіла.

II, 34. 35.	139.*
---------------------	-------

Кн. прор. Осіи.

XI, 1.	143.* 169.*
XI, 8. 9	124.* 125.*
XII, 4. 5.	156.*
XII, 10	164.*

Кн. прор. Іоііля.

III, 16.	172.*
------------------	-------

Кн. прор. Амоса.

III, 3	11.
------------------	-----

Кн. прор. Михея.

V, 2	167.* 168.*
V, 4	167.*
VII, 18.	113.*

Кн. прор. Наума.

I, 15	173.*
-----------------	-------

Кн. прор. Аввакума.

III, 3. 4	150.*
---------------------	-------

Кн. прор. Захарии.

IX, 16.	. . . . .	128.*
IX, 17.	. . . . .	101.
XII, 10.	. . . . .	172.*
XIII, 7.	. . . . .	128.*

Кн. прор. Малахии.

IV, 2.	174.*
--------	-----------	-------

Ев. Матвея.

I, 20.	. . . . .	138.*
I, 21.	. . . . .	113.*
II, 1.	. . . . .	168.*
II, 6.	. . . . .	167.*
II, 13.	. . . . .	142.*
II, 18.	. . . . .	168.*
III, 3.	. . . . .	169.*
III, 16.	. . . . .	134.*
III, 17.	. . . . .	170.*
IV, 1.	. . . . .	109.
IV, 2.	. . . . .	157.*
IV, 11.	. . . . .	158.*
IV, 15. 16.	. . . . .	169.*
V, 11.	. . . . .	52.
V, 12.	. . . . .	144.*
IX, 20.	. . . . .	45.
X, 23.	. . . . .	144.*
X, 32.	. . . . .	56. 166.*
XI, 12.	. . . . .	150.*
XI, 18. 19.	. . . . .	114.*
XII, 37.	. . . . .	146.*
XIV, 25.	. . . . .	43. 44.
XVI, 16.	. . . . .	120.*
XVI, 17.	. . . . .	25.
XVII, 1. 2.	. . . . .	148.*
XVIII, 7.	. . . . .	103.
XIX, 23.	. . . . .	51.

XIX, 27.	. . . . .	152.*
XXIV, 24.	. . . . .	51.
XXV, 40.	. . . . .	158.*
XXVI, 38.	. . . . .	125.*
XXVI, 39.	. . . . .	103. 105. 108.
XXVI, 41.	. . . . .	108. 109.
XXVI, 50.	. . . . .	161.*
XXVII, 35. 42.	. . . . .	171.*
XXVII, 46.	. . . . .	107. 120.*
XXVIII, 1—6.	. . . . .	40. 41. 42.

Ев. Марка.

I, 10.	. . . . .	134.*
I, 11.	. . . . .	170.*
IX, 3.	. . . . .	148.*
XIV, 36.	. . . . .	104. 105. 106.
XV, 15.	. . . . .	170.*
XVI, 1. 2.	. . . . .	40. 43.
XVI, 6.	. . . . .	43.
XVI, 19.	. . . . .	165.*

Ев. Луки.

I, 35.	. . . . .	138.* 165.*
I, 51. 52.	. . . . .	151.*
II, 10—12.	. . . . .	139.*
II, 41.	. . . . .	167.*
II, 40.	. . . . .	138.* 139.*
II, 42—48.	. . . . .	155.*
II, 49.	. . . . .	156.* 157.*
III, 22.	. . . . .	134.* 137.*
VIII, 43. 44.	. . . . .	45.
IX, 28.	. . . . .	148.*
X, 3.	. . . . .	167.*
XI, 4.	. . . . .	109.
XII, 8.	. . . . .	123.*

XII, 50	107.
XIII, 31—35.	118.*
XV, 7.	126*.
XIX, 22.	146.*
XXII, 17.	122.* 135.*
	150.*
XXII, 19. 20	135.* 150.*
XXII, 42.	104. 106.
XXII, 64.	170.* 171.*
XXIII, 34	170.* 171.*
XXIII, 56	42.
XXIV, 1.	40.
XXIV, 1. 2.	42.
XXIV, 28	144.*
XXIV, 37. 38	172.*
XXIV, 50. 51	174.*

Ев. Иоанна.

I, 1.	26. 36. 105.
I, 13	140.*
I, 14	26. 119.*
	154.*
I, 45	157.*
II, 19—21	126.* 127.*
II, 22	127.* 128.*
III, 13.	142.* 161.*
	163.* 166.*
III, 14.	133.*
III, 16.	161.* 166.*
III, 19.	90.
III, 29. 30	139.*
IV, 6	157.*
IV, 24.	32. 145*.
VI, 47. 51	122.*
VI, 57.	150.*
VI, 62.	163.*
VII, 39.	162.*

VIII, 42	150.*
VIII, 44	162.*
VIII, 58	115.*
IX, 6. 14.	171.*
XII, 27	124.*
XIII, 4	152.*
XIII, 12—15	152.* 153.*
XIII, 23	25.
XIV, 2. 3	158.*
XIV, 6	161.*
XIV, 9	138.*
XIV, 40	144.* 161.*
XIV, 45. 21.	122.*
XIV, 23.	151.*
XVI, 20	93.
XVI, 32	132.*
XVI, 38	109.
XVII, 4. 6	153.*
XVII, 5	121.*
XVII, 41. 47	163.*
XVII, 19.	119.*
XVIII, 14	106.
XIX, 23. 24	115.* 171.*
XIX, 26.	25.
XIX, 30. 37.	172.*
XX, 1.	40. 42.
XX, 2.	25.
XX, 17	160.* 163.*
	166.*
XX, 22	173.*
XX, 26	172.*
XX, 26—29.	118.* 120.*
XX, 27	156.*
XXI, 20.	25.
XXI, 25.	115.*
XXII, 24.	173.*
XXII, 36.	173.*

Дьянія св. апостоловъ.

I, 10	145.*
I, 14	163.*
II, 1—3	136.* 162.*
	163.*
II, 14—17	136.*
II, 32	146.*
II, 36	159.* 161.*
V, 4. 5	110. 135.*
	145.*
V, 29	67.
V, 37	136.*
IX, 31.	141.*
XIII, 5. 13.	26.
XVII, 23.	178.*
XVII, 28.	149.*
XVII, 34.	178.*
XX, 30	135.*
XXI, 9	136.*

Соборное посланіе св. апостола Іакова.

I, 13	103. 110.
IV, 1	111.
IV, 11.	36.

— 1 *Петра.*

I, 18. 19. 23	133.*
II, 23.	167.*

— *Іоанна.*

I, 1. 2	25. 26.
I, 2. 3	27.
II, 18.	137.*
IV, 3.	154.*

V, 8	133.* 137.*
V, 19	108.

— 2 *Іоанна.*

1	25.
-------------	-----

— 3 *Іоанна.*

1.	25.
------------	-----

Посланіе къ Римлянамъ.

I, 18	126.*
I, 20	141.*
II, 6	166.*
II, 13	36.
III, 3. 3	116.* 126.*
IV, 24.	146.*
V, 7	162.*
V, 20	172.*
VIII, 17. 29.	123.*
IX, 3	166.* 167.*
XI, 26.	111.
XIV, 9	118.*
XIV, 23	46.

— 1 *Коринтянамъ.*

I, 24	115.* 149.†
II, 8.	113.* 121.*
	170.*
II, 10	146.*
II, 11	144.*
III, 3	111.
III, 19.	86.
VII, 5.	45.
VIII, 1.	86.

VIII, 6. 116.*
 X, 4 114.*
 XI, 3. 151.*
 XI, 7. 147.*
 XV, 40 157.* 158.*
 XV, 41 7.
 XVII, 27. 163.*

— 2 Коринтянамъ.

IV, 4. 164.*
 VI, 16. 128.* 129.*
 XI, 25. 27 159.*
 XII, 11. 129.*

— Галатамъ.

I, 9. 60.
 IV, 5 119.*
 IV, 23. 131.*
 VI, 17. 123.*

— Ефесянамъ.

II, 14 174.*
 III, 3 169.*
 IV, 30 125.

— Филиппійцамъ.

II, 5—10. 118.* 119.*
 132.* 146.* 147.*
 148.* 149.* 150.*
 151.* 152.* 153.*

— Колоссянамъ.

II, 9 154.* 164.*
 IV, 9 159.*

— 1 Тимофеею.

III, 16. 119.*
 IV, 13. 149.*

— Титу.

II, 13 169.*
 III, 10. 94.

— Филимону.

11. 159.*

— Евреямъ.

I, 3. 140.*
 II, 11 119.*
 IV, 16. 166.*
 VI, 18. 161.* 162.*
 VII, 16 154.*
 VII, 24 140.*
 IX, 12. 154.*
 X, 28. 29. 136.*
 X, 34. 50.
 XII, 2. 164.* 165.*
 XII, 3. 165.*
 XIII, 8 168.*

*Апокалипсисъ св. Юанна
 Божьслова.*

I, 1. 2 24.
 I, 4. 24. 25.
 I, 9. 25.
 XIII, 5. 70. 71.
 XXII, 7. 8. 24. 25.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

	<i>Стран.</i>
Браткія свѣдѣнія о жизни и твореніяхъ св. Діонисія Великаго	I—XXX.
I. Догматико-полемическія сочиненія св. Діонисія	I—38.
1. О природѣ противъ эпикурейцевъ	I
2. Объ обѣтованіяхъ противъ Непота	20
3. Обличеніе и оправданіе къ Діонисію римскому противъ Савеллія	29.
II. Пославія и письма св. Діонисія	39—84.
1. Къ Василиду	39
2. Къ Домицію и Дидиму	46.
3. Къ Новаціану	48.
4. Къ Фабію, епископу антиохійскому	49.
5. Къ Корнилію, епископу римскому	56.
6. Къ Конону, епископу эрмопольской перкви	57.
7. Къ Діонисію и Стефану, предстоятелямъ римской перкви.	58.
8. Къ папѣ Стефану	58.
9. Къ папѣ Сиксту II первос	60.
10. Къ Филимону, пресвитеру Сикста	62.
11. Къ пресвитеру Діонисію, вполсѣдствіи преемнику Сикста II.	63.
12. Къ папѣ Сиксту II второе.	64.
13. Противъ епископа Германа.	65.
14. Къ Эрматтону	70.

II

15. Къ епископу Іераксу	75.
16. Къ александрійцамъ	77.
17. Изъ второго (пасхальнаго) посланія	80.
18. Изъ четвертаго пасхальнаго посланія	80.
19. Изъ посланія «Объ упражненіи»	81.
20. Изъ посланія къ Афродисію	81.
21. Изъ второго посланія «О бракъ».	82.
22—27. Фрагменты изъ неизвѣстныхъ сочиненій и посланій св. Діонисія	83

III. Екзегетическія сочиненія 85—111.

1. Толкованіе на начало книги Екклесіаста	85.
2. Изъ толкованій на книгу Іова	95.
3. Фрагменты съ толкованіемъ на евангельскія по- вѣствованія въ саду Геосиманскомъ	103.
4. Фрагментъ съ толкованіемъ на книгу Дѣяній апостольскихъ V, 4.	110.
5. Фрагменты съ толкованіями на посланіе Іакова	110.
6. Фрагментъ съ толкованіемъ на посланіе къ Римлянамъ XI, 26	111.

IV. Сочиненія, приписываемыя св. Діонисію 112—181.

1. Посланіе къ Павлу самосатскому	112.
2. Павла самосатскаго дѣятыя вопросовъ съ отвѣ- тами на нихъ св. Діонисія	123.
3. Бесѣды, сохранившіяся на армянскомъ языкѣ	166.
4. Фрагментъ изъ посланія противъ Павла само- сатскаго	175.
5. Фрагментъ съ вопросами и отвѣтами о рожде- ніи Сына Божія отъ Отца	176.
6. Толкованіе на книгу Пѣснь пѣсней I, 4 и VIII, 5	177.
7. Фрагменты изъ посланія къ Сиксту, папѣ рим- скому	178.
8. Фрагменты толкованій св. Діонисія Великаго на одноименнаго ему Діонисія	181.

Указатель мѣстъ Священнаго Писанія, встрѣ- чающихся въ твореніяхъ св. Діонисія	183.
---	-------------